



BT bæklingur fylgir Fréttablaðinu í dag

FRÍTT

# FRÉTTABLAÐIÐ

2. ágúst 2007 – 207. tölublað – 7. árgangur

MEST LESNA DAGBLAÐ Á ÍSLANDI

Sími: 512 5000

## FIMMTUDAGUR

### Henson styður Hrottana

Halldór í Henson gaf knattspyrnu-liði fanga á Litla-Hrauni nýja búninga.

FÓLK 54

### Gainsbourg best klædd

Að mati Vanity Fair er franska leikkonan Charlotte Gainsbourg best klædda kona heims.

FÓLK 42

### Mandela og Tútú

„Aðskilnaðarstefnan spratt í öndverðu af ofstæki og illvilja tiltölulega þröngs hóps hvíttra manna, sem töldu sig verðskulda sjálfteknar sárabætur,” segir Þorvaldur Gylfason.

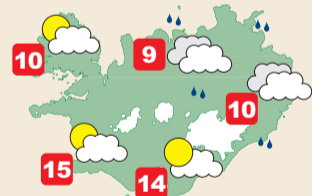
Í DAG 26

### Slæmt tap hjá FH

FH á ekki mikla möguleika á að komast áfram í forkeppni Meistaradeildarinnar eftir 1-3 tap á heimavelli í gær.

ÍPRÓTTIR 48

### VEÐRIÐ Í DAG



**PYKKNAR UPP** - Í dag verða norðlægar áttir, 8-13 m/s allra austast annars hægari. Lítilsháttar væta norðaustan og austan til í fyrstu en síðan úrkomulaust. Annars staðar verður bjart. Pykknar upp sunnan til síðdegis. Hiti 8-16 stig.

VEDUR 4

**AUKAKRÓNUR:**

# PÆR KOMA BARA

Landsbankinn

# Fráleitt að deila fjármagnstekjuskatti

Ekki kemur til greina að sveitarfélög fái hluta fjármagnstekjuskatts segir Árni M. Mathiesen fjármálaráðherra. Tími er kominn til að skoða tekjuskiptingu ríkis og sveitarfélaga í haust segir Gunnar Svavarsson, formaður fjárlaganefndar Alþingis.

**SKATTAR** Það væri algerlega fráleit hugmynd að láta sveitarfélögin fá hlutdeild í fjármagnstekjuskatti, og engin áform uppi um slíkt, segir Árni M. Mathiesen fjármálaráðherra. Sveitarfélögin fái nú þegar hlutdeild í öllum tekjum ríkisins í gegnum jöfnunarsjóð sveitarfélaga.

Talsvert hefur verið rætt um að sveitarfélögin fái hlutdeild í tekjum ríkisins af fjármagnstekjuskatti, og segist Gunnar Svavarsson, formaður fjárlaganefndar Alþingis, fylgjandi því að það verði skoðað. Tími sé kominn til að skoða tekjuskiptingu ríkis og sveitarfélaga af fullri alvöru í haust.

Fjármálaráðherra hafði það eitt um skoðanir Gunnars að segja að Gunnar hefði setið lengi hinum

megin við borðið sem sveitarstjórnarmaður í Hafnarfirði, og hann væri greinilega enn þeim megin við borðið.

„Það eru engar fyrirætlanir um að færa til sveitarfélaganna hlutdeild í fjármagnstekjuskattinum,” segir Árni M. Mathiesen. „Ég held að það væri algerlega fráleit hugmynd. Fjármagnstekjuskatturinn dreifist mjög misjafnlega á sveitarfélögin. Sennilega myndi tekjudreifingin á milli sveitarfélaganna verða ennþá ójafnari en hún er í dag. Ef við værum að tala um að flytja tekjustofna frá ríkinu til sveitarfélaga væri þetta sennilega sá tekjustofn sem væri óskynsamlegast að flytja,” segir Árni.

Hann bendir á að ákveðið hlutfall

tekna ríkissjóðs renni í jöfnunarsjóð sveitarfélaga, og því fái sveitarfélögin í raun hlutdeild í sköttum á fjármagnstekjur í gegnum sjóðinn. Því hærri upphæðir sem greiðendur fjármagnstekjuskatts inni af hendi, því meira fái sveitarfélögin.

„Ég hef talað fyrir þessu sem sveitarstjórnarmaður í rúman hálfan áratug, og mun beita mér fyrir því að þessi umræða verði tekin upp innan Alþingis eða í nefndum,” segir Gunnar.

Hann segir þó ákveðinn vanda fylgjandi því að tekjur vegna fjármagnstekjuskatts verði gjarnan helst til á höfuðborgarsvæðinu, og myndi því helst fara til þeirra sveitarfélaga sem hafi hvað hæstar tekjur á íbúa fyrir.



BRITISH AIRWAYS Hafði leynilegt samráð við Virgin Atlantic.

Flugfélagið British Airways:

## Milljarðar í sekt fyrir samráð

**LONDON, AP** Breska flugfélagið British Airways þarf að greiða samtals jafnvirði 34 milljarða króna í sektir fyrir að hafa stundað leynilegt samráð við helsta keppinaut sinn, flugfélagið Virgin Atlantic, um eldsneytisgjald í langflugi.

Kóreska flugfélagið Korean Air þarf einnig að greiða sektir fyrir þátttöku í samráði um eldsneytisgjald, en flugfélagin Virgin og Lufthansa sleppa við sektir, þrátt fyrir aðild að samráðinu, vegna þess að þau gáfu sig strax fram við yfirvöld og gerðu grein fyrir sínum þætti í samráðinu.

- gb

Skattamál Baugsmanna:

## Rannsókn lögreglu að ljúka

**BAUGSMÁL** Rannsókn efnahagsbrotadeildar Ríkislögreglustjóra á meintum skattalagabrotum nokkurra einstaklinga tengdum Baugi Group er á síðustu metrunum, og er skýrslutökum lokið. Þetta staðfesti Björn Þorvaldsson, settur saksóknari efnahagsbrota hjá Ríkislögreglustjóra, í gærkvöldi.

Björn segir að nú þurfi hann og aðrir starfsmenn efnahagsbrotadeildarinnar að fara yfir það sem fram hafi komið við rannsóknina og taka ákvörðun um það hvort ákæru verði gefnar út. Það geti tekið einhvern tíma, en niðurstaða fáiast að öllum líkindum fyrir áramót.

Gestur Jónsson, verjandi Jóns Ásgeirs Jóhannessonar, stjórnarformanns Baugs Group, sagðist í gær ekki hafa frétt af þessari þróun mála.

- bj



**HÁTÍÐ Í HINU HÚSINU** „Það var mikið um dýrðir hjá okkur og allir skemmtu sér óskaplega vel,” sagði Gígja Heiðarsdóttir, verkefnisstjóri hjá Hinu húsinu, eftir að ungmenni með þroskahömlun á aldrinum sextán til tuttugu ára slitu sumarstarfi með uppskeruhátíð í gær. Hljómsveitir Sign, Gleðisveitin Hrókur alls fagnaðar og rapparinn Sesar A skemmtu ungmenninum og gestum. Kolbeinn Magnússon, einn þeirra sem tóku þátt í sumarstarfinu, sést hér sýna mikið tilþrif á hátíðinni í gær.

FRÉTTABLAÐIÐ/HÖRÐUR

Auglýst eftir vel á annað hundrað starfsmönnum á leikskólum í Reykjavík:

## Einhver ný börn fá ekki pláss

**MENNTUN** Leikskólar í Reykjavík hafa auglýst eftir á annað hundrað starfsmönnum á undanförunum dögum. Leikskólustjórar segja afar erfitt að fá menntað fólk í laus störf og hafa sumir ekki gefið nýjum börnum vilyrði um pláss vegna manneklu.

Af 80 almennum leikskólum í borginni auglýstu 66 eftir leikskólakennurum og leiðbeinendum nýverið og 26 auglýstu eftir deildarstjórum. Að auki auglýstu 14 leikskólar eftir sérkennurum og 11 auglýstu eftir fólki í hlutastörf.

„Mig vantar fólk og ég er ekki búin að gefa dagsetningar á öll ný

börn, enda ekki búin að manna fyrir haustið,” segir Helga Alexandersdóttir, leikskólustjóri á Laugaborg. Hún segir að það vanti í það minnsta þrjá starfsmenn, sem sé svipuð staða og í fyrra.

Helga segir erfitt að átta sig á því hvernig muni ganga að manna stöðurnar. „Maður verður bara að vera bjartsýnn. Það þýðir ekki að leggjast í þunglyndi,” segir Helga.

„Miðað við stöðuna undanfarin ár og hreyfingu á fólki er ekkert ólíklegt að það vanti við skólabyrjun eitthvað á annað hundrað starfsmenn,” segir Ingunn Gísladóttir, starfsmannastjóri á leikskólasviði

Reykjavíkurborgar. Ingunn segir erfitt að segja nákvæmlega hversu marga starfsmenn vanti, enda geti vantað fleiri en einn starfsmann á hvern leikskóla, og aðeins séu til upplýsingar um fjölda leikskóla sem vanti fólk, ekki fjölda starfa í boði.

„Það er mjög erfitt að fá menntað starfsfólk,” segir Jóna Elín Pétursdóttir, leikskólustjóri á Ásborg. Þar vantar fólk í fjórar stöður, sem er einum færri en á sama tíma í fyrra. Jóna segist vonast til þess að það takist að manna stöður með hæfu fólki fyrir haustið, þótt menntaðir leikskólakennarar fáiast varla.

muundu eftir mjólkinni!

# MUU

## SPURNING DAGSINS



Ómar, var frúin ánægð með dráttinn?

„Henni var farinn að leiðast drátturinn á þessum drætti.“

Ómar Ragnarsson dró jeppann Rósu úr bólafró í Hálslóni og sagðist ánægður með hvernig drátturinn heppnaðist. Jeppinn er ekki eina farartæki hans með kvenmannsnafn, hann á einnig flugvélinu TF-FRÚ.

## Siglingar á þjóðhátíð í Eyjum: Fjórum ferðum fleiri en í fyrra

**SAMGÖNGUR** Herjólfur siglir í ár fjórar ferðir umfram það sem siglt var vegna verslunarmannahelgarinnar á síðasta ári.

Auka-aukaferðirnar fjórar verða farnar til Eyja fyrir og eftir helgina og var sú fyrsta í nótt. Áður voru átta ferðir þrjár aukaferðir vegna helgarinnar og verða því farnar alls sjö viðbótarferðir.

Í auka-aukaferðunum fer skipið frá Eyjum klukkan ellefu að kvöldi og snýr til baka með gestina frá Þorlákshöfn klukkan tvö eftir miðnætti.

Ferðin fram og til baka kostar 4.000 krónur fyrir manninn og siglingin tekur tæpa þrjá tíma.

- kóp

Flugmaður tilkynnti um óhapp:

## Nefhjólíð bilaði í landingu

**LÖGREGLUMÁL** Engan sakaði þegar nefhjól flugvélar bilaði við landingu á flugvellinum í Múla koti í Fljótshlí í gærkvöldi. Að sögn lögregluvarnaraðildar og Hvalsveilli var um tveggja hreyfla flugvél að ræða, og tilkynnti flugmaðurinn Neyðarlínuinn sjálfur um óhappið.

Fulltrúar rannsóknarnefndar flugslysa voru kallaðir á vettvangi til að rannsaka tildrög óhappsins, og vildi lögregla ekki gefa frekari upplýsingar um málið fyrr en eftir að frumrannsókn nefndarinnar væri lokið. - bj

## LÖGREGLUFRETTIR

### Slasaðist í bílveltu

Þyrla Landhelgisgæslunnar sótti konu sem slasaðist í bílveltu á Hælsvegi í Gnúpverjahreppi í gærkvöldi. Fimm voru í bílnum þegar hann valt, en vegurinn er malarvegur sem liggur að nokkrum bæjum í uppsveitum Gnúpverjahrepps.

Framkvæmdastjóri „Einnar með öllu“ er ósáttur við aldurstakmörk á hátíðina:

## Segir ákvörðunina tryggðarof

**AKUREYRI** „Þetta er einhliða ákvörðun Akureyrarbæjar, tekin á endaspettinum. Þetta eru hrein svik á því samkomulagi sem gert var við okkur,“ segir Bragi Bergmann, framkvæmdastjóri hátíðarinnar „Ein með öllu“ sem fram fer á Akureyri um helgina. Gestir 18-23 ára munu ekki fá aðgang að tjaldstæðum bæjarins, samkvæmt ákvörðun bæjaryfirvalda.

„Þetta er tryggðarof,“ segir Bragi. Málið var tekið fyrir á fundi í júní, að sögn Braga. Hann segist hafa gengið af fundi og sagt bæjaryfirvöldum að ef þetta yrði ákveðið myndi hann ekkert vilja hafa með hátíðina að gera. Staðgengill bæj-



EIN MEÐ ÖLLU Hátíðin er fyrir fjölskyldufólk, að sögn bæjarstjóra.

arstjóra hafi þá hringt í hann og heitið honum að fallið yrði frá þessum hugmyndum.

Bragi segir tímasetninguna vera slæma, en þetta hafi verið ákveðið nú nokkrum dögum fyrir hátíðina. „Ég hafði alltaf haldið að samstarf okkar gengi í báðar áttir.“

„Akureyri hefur fjölda gisti-staða,“ segir Sigrún Björk Jakobsdóttir bæjarstjóri. „Við erum að reka tjaldsvæði fyrir fjölskyldufólk með börn á öllum aldri.“ Hún segir vandamálin vera á tjaldsvæðunum. Boðið hafi verið upp á ungmennatjaldstæði seinustu þrjú ár, en reynslan af þeim hafi ekki verið góð.

- sgj

Bátur dreginn í land:

## Erilsamt hjá Húnabjörg

**SLYS** Björgunarskipið Húnabjörg á Skagströnd sótti í gærmorgun 46 tonna bát út á Húnaflóa sem hafði fengið veifarferin í skrufuna. Þrír voru um borð í bátinum en þá sakaði ekki.

„Þetta gekk þrýðisvel og það var engin hætta á ferðum,“ segir Reynir Lýðsson, formaður björgunarsveitarinnar á Skagströnd.

Þetta er sjöundi björgunarleiddangur Húnabjargar frá því á sjómánadag en það segir Reynir óvenjulegt. „Þetta er álíka fjöldi útkalla og önnur björgunarskip sinna á heilu ári,“ segir Reynir. - þo

# Skuldum Byggðastofnunar aflétt

Íðnaðar- og byggðaráðherra tilkynnti í gær að Byggðastofnun fengi samtals 1.400 milljónir til að laga skuldastöðu sína og styðja við atvinnuþróunarfélög. Liður í mótvægisáðgerðum ríkisstjórnarinnar vegna skerðingar á þorskkvóta.

**STJÓRN MÁL** Byggðastofnun mun á næstu tveimur árum fá 1.200 milljónir til að laga skuldastöðu sína. Þetta tilkynnti Össur Skarphéðinsson, iðnaðar- og byggðaráðherra, við opnun Nýsköpunarmiðstöðvar Íslands á Ísafirði í gær.

„Það var mér mikið gleðiefni að geta hér á Ísafirði tilkynnt um næsta þrep í mótvægisáðgerðum ríkisstjórnarinnar út af tímabundinni þorsklæð,“ segir Össur. Hann segir Byggðastofnun hafa búið við þröngan fjárhagslegan kost. Með því að laga skuldastöðuna á stofnunin að geta brugðist betur við vanda sjávarútvegsfyrirtækja. „Ríkisstjórnin mun teygja sig eins langt og þarf til að geta hjálpað.“

„Byggðastofnun fagnar þessu. Þetta gerir okkur mikið færari um að taka á þeim vandamálum sem eru sýnileg fram undan,“ segir Örlygur Hnefill Jónsson, stjórnarformaður Byggðastofnunar. „Byggðastofnun er stofnun sem hefur verið að lána inn á erfðu svæði á landsbyggðinni. Nú eru að koma miklir erfiðleikar í helsta atvinnuveginum á



BYGGÐASTOFNUN EFLD Össur Skarphéðinsson tilkynnti um fjárveitingu til Byggðastofnunar á fyrsta starfsdegi Nýsköpunarmiðstöðvar Íslands. Hér er hann ásamt Þorsteini Inga Sigfússyni, forstjóra Nýsköpunarmiðstöðvarinnar.

MYND/BB.IS

landsbyggðinni og með þessu erum við fær um að koma til móts við þá mörgu aðila sem gætu þurft að leita til stofnunarinnar,“ segir Örlygur jafnframt.

Fyrir utan þær 1.200 milljónir sem Byggðastofnun fær til að laga skuldastöðuna fær hún 200 milljónir til viðbótar. „Það var einnig ákveðið

að Byggðastofnun yrði styrkt með aukafjárveitingu sem stofnunin á síðan að verja til að styðja við atvinnuþróunarfélög á þeim svæðum sem koma hvað verst út vegna skerðingar á þorskkvóta,“ segir Össur. „Þetta verður eins konar samkeppnisjólur yfir tveggja ára tímabil. Það verður að sækja um styrkina og bestu hugmyndirnar verða valdar. Það ræðst því af frumkvæði og hugmyndaauði heimamanna hvort og hversu mikið þeir fá úr sjóðnum.“

Össur segir þær áðgerðir sem kynntar voru í gær aðeins vera einn lið í mótvægisáðgerðum ríkisstjórnarinnar. Fleiri hugmyndir á fleiri sviðum muni líta dagsins ljós á næstu vikum og mánuðum. Stefnt er að því að allar tillögur um mótvægisáðgerðir liggi fyrir áður en Alþingi kemur til starfa í haust.

thorunn@rettabladid.is

## TREYSTIR STÖÐIR ATVINNULÍFSINS

Nýsköpunarmiðstöð Íslands tók til starfa á Ísafirði í gær. Miðstöðin varð til við samruna Iðntæknistofnunar og Rannsóknarstofnunar byggðaráðherra en meginmarkmið stofnunarinnar er nýsköpun í atvinnulífi. Alls munu um 80 manns starfa hjá hinni nýju stofnun.

„Nýsköpunarmiðstöðin á ekki að starfa bara á suðvesturhorninu heldur er hennar hlutverk að tryggja stöðir atvinnulífs um allt land. Með

því að hafa fyrsta starfsdaginn á Ísafirði vill ríkisstjórnin undirstrika þetta,“ segir Össur Skarphéðinsson iðnaðar- og byggðaráðherra. „Hér á Ísafirði er einnig verið að stofna starfsstöð Nýsköpunarmiðstöðvar og hingað flytjast tvö ný störf. Það er í samræmi við þær tillögur sem komu út úr Vestfjarðanefnd um flutning 80 starfa til Vestfjarða,“ segir Össur.

Ekki er svigrúm hjá Landspítala til að manna báðar þyrlurnar:

## Björgunarspyrlan er læknilaus

**HEILBRIGÐISMÁL** Enginn læknir er á bakvakt fyrir aðra af tveimur áhöfnum Landhelgisgæslunnar sem sinna sjúkraflugi.

Landhelgisgæslan getur því ekki veitt lækniþjónustu í sjúkraflugi, komi tvö útköll á sama tíma, nema með því að hringja sérstaklega eftir aukalækni fyrst. Samkvæmt heimildum innan Landhelgisgæslunnar hefur þetta á stundum reynst tímarekkt, en þó ekki svo að hætta hafi staðið af, enn sem komið er.

Slysa- og bráðasvið Landspítalans heldur utan um þyrlulækniþjónustuna, en Már Kristjánsson, sviðsstjóri þess, veit ekki til þess að samráð hafi verið haft við spítalann þegar nýja þyrlan var keypt til landsins.

„Við höfum ekki svigrúm til að manna nema eina áhöfn og þurfum því að gera ráðstafanir fyrir áætl-



TF-LÍF Í SJÚKRAFLOTNINGUM Þegar tvö útköll koma á sama tíma þarf að finna viljugan lækni sem er sérþjálfður og reidubúinn í útkall. Það gæti tekið of langan tíma á ögurstundu.

FRÉTTABLAÐIÐ/ÚR SAFNI

anir næsta árs,“ segir Már. Kostnaður við bakvaktina hlaut á tveimur tugum milljóna. Hins vegar sé það álítamál hvort nauðsynlegt sé að hafa lækni í öllu sjúkraflugi.

„Það er læknir í hverju flugi í

Noregi, þeir eru fremstir á þessu sviði. Hins vegar er ekkert endilega læknir í sjúkraflugi í Bandaríkjunum,“ segir hann.

Georg Lársson, forstjóri Landhelgisgæslunnar, svaraði ekki beiðnum um viðtal. - kóp

## BÍLL DAGSINS

### SAAB 9-3 LINEAR

Nýskr. 07.07 - Beinskiptur - Ekinn 1 þús. km.



Verð  
2.390.000

Ingvar Helgason

NOTAÐIR BÍLAR

Sævarhöfða 2 Sími 525 8020 Opið: Mán. 10:00 - 18:00, þri.-fös. 9:00 - 18:00.

# LÍKAMS RÆKT *fyrir* HAM BORGARA

Pegar þú notar kreditkortid þitt færðu Aukakrónur. Ef þú notar kortið hjá samstarfsaðilum okkar færðu enn fleiri Aukakrónur. Svo getur þú notað Aukakrónurnar til að kaupa þér það sem þig langar í hjá öllum samstarfsaðilum.

Pannig geta kaup þin á hamborgurum á Thorvaldsen lagt þér til Aukakrónur upp í líkamsrækt í Laugum.



Aukakrónur eru fríðindasöfnun Landsbankans. Við viljum umbuna fólki fyrir góð viðskipti á einfaldan og gagnsæjan hátt. Skráðu þig á aukakronur.is, hringdu í síma 410 4000 eða komdu við í næsta útibúi Landsbankans. Vertu með. Það er einfalt. Aukakrónur: þær koma bara.



Landsbankinn

## GENGIÐ 01.08.2007

| GJALDMÍÐLAR     | KAUP SALA |        |
|-----------------|-----------|--------|
| Bandaríkjadalur | 62,67     | 62,97  |
| Sterlingspund   | 126,87    | 127,49 |
| Evra            | 85,57     | 86,05  |
| Dönsk króna     | 11,498    | 11,566 |
| Norsk króna     | 10,697    | 10,761 |
| Sænsk króna     | 9,232     | 9,286  |
| Japanskt jen    | 0,5308    | 0,534  |

SDR 95,87 96,45

GENGISVÍSITALA KRÓUNUNNAR

116,1711

HEIMILD: Seðlabanki Íslands

Rannsókn á láti hermans:  
Rumsfeld neitar allri ábyrgð

**BANDARÍKIN, AP** Donald Rumsfeld, fyrrverandi varnarmálaráðherra Bandaríkjanna, og aðrir yfirmenn í ráðuneytinu, neita því að hafa átt nokkurn þátt í að leyndu því að Pat Tillman, bandarískur hermaður í Afganistan, hafi látist af völdum skots frá bandarískum félagnum sínum vorið 2004.

Vikum saman stóðu ættingjar Tillmans og almenningur í Bandaríkjunum í þeirri trú að hann hefði fallið fyrir óvina-skoti. Hermálayfirvöld hafa verið sökuð um að halda málsatvikum leyndum til að skaða ekki málstað bandarísku stjórnarinnar.

Rumsfeld var yfirheyrður í gær hjá eftirlitsnefnd neðri deildar Bandaríkjans í gær, sem rannsakir málið. - gb



DONALD RUMSFELD

## DÓMSMÁL

## Tveir piltar í síbrotagæslu

Héraðsdómur Reykjavíkur hefur úrskurðað tvo pílta, 18 og 19 ára, í síbrotagæslu. Í frétt á vef lögreglu kemur fram að mennirnir hafi margsinnis komið við sögu hjá lögreglu, meðal annars vegna innbrota, nytjastulda, fjársvika, vörslu og meðferðar fíkniefna og umferðarlagabrota.

## ÁRÉTTING

Vegna fréttar Fréttablaðsins á mánudaginn vilja Flugstoðir árétta til að koma í veg fyrir misskilning að í öllu er farið að lögum og reglum er varða öryggisefirlit með einkaþotum. Ekkert vopnaeftirlit á sér stað þar sem þess er ekki krafist í reglugerðum.

Gæða sængur og heilsukoddar.

**LYSTADÚN**  
Marco

Opíð virka daga: 10–18, lau: 11–15 Reykjavík: Mörkin 4, s: 533 3500

Varðstjóri lögreglu ákærður fyrir að nota bíl og mannafla lögreglu til einkaerinda:

## Lét aka sér í forgangsakstri á flugvöll

**DÓMSMÁL** Varðstjóri hjá lögreglu á höfuðborgarsvæðinu hefur verið ákærður fyrir brot í opinberu starfi. Hann er sakaður um að hafa misnotað stöðu sína þegar hann nýtti sér mannafla lögreglu og bifreið í eigin þágu, en lét aka sér í forgangsakstri í lögreglubíl frá Reykjavík út á Keflavíkflugvöll. Hann var þá á leið í flug til útlanda í einkaerindum og var að verða of seinn.

Atvikið átti sér stað í júní síðastliðnum. Svokallað tetrakerfi er notað til að fylgjast með akstri lögreglubíla, meðal annars hraða þeirra, og fari bílarnir upp fyrir vissan hraða þarf ökumaður



LÖGREGLUBÍLAR Hægt er að fylgjast með akstri lögreglubíla með tetrakerfinu.

FRÉTTABLAÐIÐ/E.ÓL

að gera grein fyrir ástæðunni. Þegar vart varð við forgangs-

akstur langt umfram hámarks-hraða að því er virtist án tilefnis í þessu tilviki vaknaði grunur um brot.

Að því er fram kemur í tilkynningu frá lögreglu var málið sent Ríkissaksóknara til meðferðar og hefur ákæra nú verið gefin út. Varðstjórinn hefur verið leystur frá störfum á meðan málið er til meðferðar.

Jón H.B. Snorrason, aðstoðarlögrelustjóri á höfuðborgarsvæðinu, sagði málið vera tekið alvarlega innan lögreglu, en vildi að öðru leyti ekki tjá sig um það á meðan það væri til meðferðar. - sh

Laxveiðin glæðist:

## Tekur kipp eftir rígingar

**LAXVEIÐI** Þrýðileg laxveiði er víða á landinu. Veiðst hafa yfir 200 laxar í Hítar á Mýrum en yfir þrjátíu laxar höfðu veiðst þar um miðjan dag í gær.

Lítillega hefur hækkað í Norðurá í Borgarfirði eftir að vatnshæð þar var í sögulegu lágmarki. Veiðin þar hefur tekið kipp. Norðlingafljót í Borgarfirði var formlega opnað í fyrradag og hefur veiðin verið mjög góð. Tíu til tólf punda laxar hafa veiðst svo að þar ekki er eingöngu smálax að finna. Búist er við að veiðin í Norðlingafljóti verði góð út sumarið og enn eru lausar stangir í lok september. - pal

## Hagnast um ellefu milljarða á sölunni

Fjárfestingarfélagið Atorka hefur selt Jarðboranir hf. til Geysis Green Energy fyrir 14,3 milljarða króna. Hagnaður af sölunni nemur ellefu milljörðum. Fyrirtækið Björgun ehf. og lóðir Jarðborana að Eirhöfða fylgja ekki með í kaupinum.

**VÍDSKIPTI** Geysir Green Energy (GGE) gekk í gær frá samningi við Renewable Energy Resources, dótturfélag fjárfestingarfélagsins Atorka Group, um kaup á öllu hlutafé í Jarðborunum hf. fyrir 14,3 milljarða króna, auk sextán prósent hlutar í Enex. Samhlíða sölunni keypti Atorka 32 prósent hlut í Geysi fyrir rúma sjö milljarða og er með því orðinn kjölfestufjárfestir í félaginu.

Fyrirtækið Björgun ehf., sem meðal annars annast landfyllingar, og lóðir Jarðborana að Eirhöfða fylgja ekki í kaupinum. Samkvæmt heimildum Fréttablaðsins hafa kaupin staðið til í þó nokkurn tíma.

Hannes Smárason, forstjóri FL Group, sem er stærsti hluthafinn í Geysi, segir að kaupin á Jarðborunum geri Geysi kleift að sækja fram með nýtt fyrirtæki sem hann telur að geti vaxið mjög mikið á næstu árum. Jarðboranir séu leiðandi borfyrirtæki á heimsvísu og það sé markmiðið að fara með félagið í mikla sókn á erlendum mörkuðum. „Við höfum hugsað okkur að Geysir verði leiðandi fjárfestingarfélag í orkugeiranum. Til að geta gert það er mikilvægt að vera með mismunandi eignir sem hægt er að nota til þess að fara með í erlenda sókn.“

„Heildareignir Geysis nema um 40 milljörðum króna og er eigið fé tæpir 20 milljarðar króna. Félagið er því mjög fjárhagslega sterkt til þess að takast á við frekari verkefni á sviði endurnýjanlegrar orku,“ segir í tilkynningu frá FL Group.

Að því er fram kemur í tilkynningu frá Atorku er heildarverð-



HANNES SMÁRASON MAGNÚS JÓNSSON

**BOR JARÐBORANA** Kaup Geysis Green Energy á Jarðborunum hafa staðið til í þó nokkurn tíma samkvæmt heimildum Fréttablaðsins.

mæti sölunnar 17,7 milljarðar króna. Félagið hagnast um ellefu milljarða króna á sölunni eftir skatta og segir í tilkynningunni að nota eigi féð í frekari fjárfestingar. Segir í tilkynningunni að velta Jarðborana hafi fimmmaldast á fimm árum, og að áætluð velta á árinu 2007 sé 6,5 milljarðar og átta milljarðar árið 2008.

Jarðboranir sérhæfa sig í nýtingu jarðvarma og eru stærsta fyrirtækið á sínu sviði á alþjóða-

vettvangi. Í tilkynningunni segir að Atorka muni fjárfesta áfram í verkefnum tengdum jarðvarmanýtingu í gegnum eignarhald sitt í Geysi.

Haft er eftir Magnúsi Jónssyni, forstjóra Atorku, í fréttatilkynningu að félagið sjái mikil tækifæri í fjárfestingunni í Geysi. „Ljóst er að uppbygging Jarðborana undir forystu Atorku hefur gengið afar vel og munum við áfram verða kjölfestuhlufarar í félaginu í gegnum Geysi.“ stigur@frettabladid.is

Umferðaróhapp í Langadal:

## Vörubíll ók aftan á jeppa

**SLYS** Tveir voru fluttir á sjúkrahúsið á Blönduósi til skoðunar eftir harðan árekstur jeppa og vörubíls í Langadal á þriðjudagskvöld.

Slysið varð á mótum Norðurlandsvegur og Svinvetningabrautar. Jeppinn var kyrrstæður þegar vörubíllinn kom aðvífandi og ók aftan á jeppann með þeim afleiðingum að hann kastaðist út af veginum og valt.

Prennt var í jeppanum og slösuðust tveir minniháttar en fengu að fara heim að lokinni skoðun. Bíllinn er mikið skemmdur. - þo

Morðið á Sæbraut:

## Rannsókn lýkur fyrir helgi

**LÖGREGLUMÁL** Lögregla mun fyrir helgi ljúka rannsókn á morðinu sem átti sér stað á Sæbraut á sunnudag. Niðurstöður verða tilkynntar á næstu dögum, en málið telst upplýst.

Tæknideild lögreglu rannsakir nú sönnunargögn af vettvangi glæpsins. Lögregla hefur enn ekkert gefið upp um hvort morðinginn hafi elt fórnarlambið uppi eða valdið skaða á dekkjum bílsins, sem hafi orðið til þess að hann þurfti að stoppa á Sæbraut.

Að sögn lögreglu á eftir að útskýra nokkur atriði, þó að sekt morðingjans hafi verið sönnuð strax á sunnudaginn. - sgi

## JARÐHRÆRINGAR

## Jarðskjálftar á Reykjanesi

Jarðskjálftahrina gekk yfir Reykjanes-skaga í gær. Fjöl margir skjálftar mældust og var sá stærsti 3,5 á Richer. Hann varð undir Fagradalsfelli laust fyrir klukkan eitt.

### VEÐURSPÁ

Sigurður Þ. Þ Ragnarsson, veðurfræðingur

**SPENNAN EYKST**

Jæja, þá eru veðurhorfurnar fyrir verslunarmannahelgina að verða all ljósar. Föstudagurinn verður hvass og blaustur víða um land, einkum sunnan og vestan til en síðan má segja að landið sunnanvert komi allsterkt inn enda taka við norðlæggar áttir á laugardag og sunnudag með nokkuð björtu veðri sunnan til en vætu nyrðra. Mánudagurinn verður þurr.

**REYKJAVÍK Í DAG**  
Norðan 5-8 m/s. Bjart veður í fyrstu en þykknar smám saman upp. Hiti 10-15 stig.

**um hádegi »**

**um hádegi »**

|               |                 |           |                 |                 |                 |
|---------------|-----------------|-----------|-----------------|-----------------|-----------------|
| Kaupmannahöfn | 21°C hálfskýjað | London    | 19°C rigning    | Friedrichshafen | 23°C skurir     |
| Billund       | 22°C hálfskýjað | Paris     | 23°C hálfskýjað | Basel           | 23°C rigning    |
| Oslo          | 22°C hálfskýjað | Eindhoven | 22°C skúrur     | Alicante        | 32°C heiðskírt  |
| Stokkhólmur   | 22°C hálfskýjað | Frankfurt | 22°C skúrur     | Algarve         | 28°C hálfskýjað |
| Gautaborg     | 20°C hálfskýjað | Berlin    | 24°C hálfskýjað | Las Palmas      | 26°C hálfskýjað |

**» á morgun**

10-18 m/s sunnan til og vestan til. Lægir sunnan til síðdegis.

**» laugardagur**

5-15 m/s, hvassast norðvestan til.

*Lambakjöt*  
**ELDAMENNSKAN ER LAMB AÐ LEIKA VIÐ**



## Chilikryddað lambakebab

800 g lambakjöt, beinlaust og fitusnyrt  
 150 ml mild chilisósa (t.d. Heinz)  
 3 hvítlauksgeirar, saxaðir smátt  
 ½ tsk. karríduft  
 2 msk. olía

safi úr límónu  
 nýmalaður pipar  
 salt  
 1 dósi (250 ml) tómatauk (purée)

Kjötið skorið í gúllasbita. Chilísósu, hvítlauk, karrí, olíu, límónusafa og pipar blandað saman í skál, kjötið sett út í og látið standa í kæli í a.m.k. 1 klst. Þá er kjötið tekið úr leginum, en hann er geymdur. Kjötið saltað og þrætt upp á teina. Útigrill eða grillið í ofninum hitað og kjötið grillað við góðan hita þar til það hefur tekið góðan lit á öllum hliðum og er steikt í gegn. Á meðan er kryddlögurinn settur í pott ásamt tómatauki. Hitað að suðu og látið malla í 5-10 mínútur. Smakkað til með pipar og salti og borið fram með kjötinu.

[www.lambakjot.is](http://www.lambakjot.is)

ALLIR ELSKA LAMBAKJÖT, MAÐUR



## KJÖRKASSINN



Hlustar þú á Megas?

|     |     |
|-----|-----|
| Já  | 76% |
| Nei | 24% |

SPURNING DAGSINS Í DAG:

Á að hætta að birta opinberlega dlagningsrákrar skattstjóra?

Segðu skoðun þína á Visir.is



6

Sjávarútvegsráðherra segir niðurstöður úr Þjóðarpól Gallup ekki koma á óvart:

## Vænt um að finna stuðning

**STJÓRNMÁL** Einar K. Guðfinnson sjávarútvegsráðherra fagnar því að Þjóðarpól Gallup sýni að meirihluti þjóðarinnar styðji ákvörðun ríkisstjórnarinnar um niðurskurð aflaheimilda.

„Þessi ákvörðun var auðvitað mjög erfið og þess vegna þykir mér óeitanlega mjög vænt um að finna þennan mikla stuðning þjóðarinnar,“ segir Einar.

55 prósent aðspurðra sögðust styðja ákvörðun ríkisstjórnarinnar, en 37 prósent voru andvíg. „Ef við undanskiljum þá sem ekki taka afstöðu er stuðningurinn við þessa ákvörðun ennþá meiri og óhætt að segja að þjóðin sýni þessari erfiðu



**SJÁVARÚTVEGSRÁÐHERRA** Einar segir andstöðu við kvótakerfið ekki koma sér á óvart.

ákvörðun mikinn skilning,“ segir Einar.

Í könnuninni kom einnig fram

að eingöngu fimmtán prósent landsmanna styðji núverandi fiskveiðistjórnunarkerfi. „Þetta kemur mér ekki á óvart,“ segir Einar. „Umræðan um sjávarútveginn hefur farið mikið fram í skugga yfirvofandi aflsamdráttar og framsals aflaheimilda úr sjávarbyggðum.“

Einar bendir jafnframt á að fáir aðspurðra hafi getað bent á einstaka aðfinnsluverð atriði. „Ég leyfi mér að draga þá ályktun að þó fólk finnst sitt hvað athugað við núverandi kvótakerfi hafi það ekki klárar hugmyndir um hvernig hlutirnir mættu fara betur,“ segir Einar.

Vel heppnuð aðgerð á heila:

## Lamaður fær málið á ný

**BANDARÍKIN.** AP Tæplega fertugur maður í Bandaríkjunum fékk málið á ný eftir að hafa árum saman einungis getað tjáð sig með takmörkuðum augnhreyfingum og þumalvingurshreyfingum.

Læknum tókst að koma örvandi rafskautum fyrir í heila mannsins, þannig að nú getur hann talað, tuggið og kyngt þannig að ekki þarf að gefa honum næringu í æð.

Maðurinn varð fyrir alvarlegum heilaskemmdum eftir að hafa orðið fyrir árás fyrir sex árum og hefur legið að mestu rænulaus á sjúkrahúsi síðan. Hann er enn alvarlega lamaður og þarf á mikilli aðhlyningu að halda.

Reyndi að stinga lögregluna af:  
**Faldi sig í runna**

**LÖGREGLUMÁL** Piltur ætlaði að koma sér undan hraðaksturssekt lögreglunnar á Selfossi á þriðjudagskvöld með því að stinga af en fær í staðinn hæri sekt.

Pilturinn, sem er á átjándja ári, ók á 126 kílómetra hraða þar sem hámarkshraði er 90 kílómetrar á klukkustund. Þegar lögregla kom á vettvang hljóp hann út úr bílnum og faldi sig bak við runna.

Hann á nú von á sektum vegna hraðakstursins og fyrir að reyna að stinga af. Hann missir að líkindum prófið vegna fjölda punkta í ökuferilsskrá.

- þó

### LÖGREGLUFRETTIR

**Tjöld voru við það að fjúka**

Björgunarsveitir í Vestmannaeyjum voru kallaðar út seint á þriðjudagskvöld til að aðstoða gesti á tjaldsvæðinu við Þórsheimilið en þar voru tjöld og fellihýsi við það að fjúka vegna vinds. Björgunarsveitir aðstoðuðu tvær erlendar konur við að flytja sig af tjaldsvæðinu við Þórsheimilið og inn í Herjólfsdal.

**Ölvaður og réttindalaus á bil**

Tvitugur piltur var handtekinn á Seltjarnarnesi aðfaranótt miðvikudags. Pilturinn hafði lent í umferðaróhappi og þegar betur var að gáð kom í ljós að hann hafði aldrei öðlast ökuréttindi og var ölvaður í þökkabót.

# Erfitt gæti orðið að manna lið í Darfúr

Danir, Frakkar og Indónesar hafa boðist til þess að senda liðssveitir til friðargæslu í Darfúrhéraði. Bretar og fleiri þjóðir eiga þó erfitt með að taka þátt vegna þess hve margir eru bundnir í verkefnum í Afganistan, Írak og víðar.

**SAMEINUÐU ÞJÓÐIRNAR.** AP Stjórnvöld í Danmörku, Frakklandi og Indónesíu buðust í gær til að taka þátt í friðargæslu í Darfúrhéraði í Súdan. Á þriðjudaginn samþykkti öryggisráð Sameinuðu þjóðanna einróma að senda þangað, í samvinnu við Afríkubandalagið, 26 þúsund manna friðargæslulið.

Erfitt gæti reynt að manna svo stórt friðargæslulið, sem yrði það fjölmennasta í sögunni. Hersveitir margra ríkja eru nú þegar önnur kafnar víða um heim, ýmist við friðargæslu eða beinlínis í hernaðarátökum, meðal annars í Írak og Afganistan.

Nú eru til dæmis 7.100 breskir hermenn í Afganistan og 5.500 í Írak. Talskona í breska utanríkisráðuneytinu, sem vildi þó ekki láta nafns síns getið, fullyrti að Bretar myndu ekki senda hermenn með byssur og skriðdreka til Darfú.

Meira en 200 þúsund manns hafa tapað lífinu í átökunum í Darfúr, sem hófust árið 2003. Átökin hafa einnig valdið því að tvær og hálf milljón manna hafa flúið að heiman.

Átökin hófust í febrúar árið 2003 þegar ættbálkar heimamanna í héraðinu gerðu uppreisn gegn stjórninni og sökuðu hana um að hafa vanrækt íbúa héraðsins og mismunað þeim áratugum saman. Stjórnin hefur einnig verið sökuð um að hafa hefnt sín á heimamönnum með því að styðja arabískar vígasveitir til árása gegn þeim.

Öryggisráð Sameinuðu þjóðanna hefur samþykkt að 26 þúsund manna friðargæslulið verði komið til Darfúrhéraðs fyrir árslok. Fyrir



**FRIDARGÆSLULIÐAR Í DARFÚR** Afríkubandalagið hefur verið með sjö þúsund manna lið í hinu stríðshríða héraði.

FRÉTTABLAÐIÐ/AFP

er í héraðinu sjö þúsund manna friðargæslulið frá Afríkubandalaginu, sem verður hluti af nýju gæslusveitunum. Ætlunin er að nýja liðið verði að mestu skipað fólki frá Afríku. Vitað er að stjórnvöld í Nígeríu eru reiðubúin að senda 700 hermenn til viðbótar þeim 2.000 Nígeríumönnum, sem fyrir eru í héraðinu.

Styrkur herliðsins fer þó algerlega eftir því hve langt auðug ríki eru reiðubúin til að ganga í að senda herlið, lögreglumenn, herbúnað og annan stuðning til Darfú.

„Sannleikurinn er sá að fá stór

ríki hafa það mikilla hagsmuna að gæta að þau séu reiðubúin að taka þá áhættu að fara inn í ástand eins og þetta – sem er afar flókið og mjög erfitt víðureignar – án þess að hafa minnstu hugmynd um pólitíska lausn sem gæti gert það mögulegt að ákveða hvenær aðgerðunum mun ljúka,“ segir Dominique David, framkvæmdastjóri franskur hugmyndaaveitu um alþjóðastjórnsmál.

Hann segist nokkuð viss um að meirihluti liðsmanna hins væntanlega friðargæsluliðs í Darfúr muni koma frá Asíuríkjum.

gudsteinn@frettabladid.is

Bæjarráð Vestmannaeyjabæjar ályktar vegna samgöngumála:

## Vill flýta framkvæmdum

**SAMGÖNGUMÁL** Flýta þarf framkvæmdum við gerð ferjuhafnar í Bakkafjöru og smíði nýs Herjólfs svo hægt verði að hefja siglingar milli Eyja og Bakka árið 2009. Þetta kemur fram í ályktun bæjarráðs Vestmannaeyjabæjar frá því á þriðjudag. Samkvæmt samgönguáætlun á ferjulægð í Bakka-fjöru að vera tilbúin árið 2010.

„Það eru vissulega vonbrigði að ekki skuli að svo stöddu unnið að framgangi jarðganga hingað til Vestmannaeyja. Nú er komin upp ný staða. Í ljósi þessarar nýju stöðu er það mat bæjarstjórnar allrar að sigling Herjólfs í Bakka-fjöru verði samgöngumál til Vestmannaeyja mest til framdráttar,“ segir Elliði Vignisson bæjarstjóri.

„Þá höfum við lýst þeim vilja okkar að þessum framkvæmdum verði flýtt eins og kostur er svo



**VESTMANNAEYJAR** Hluti hafnarinnar í Heimaey. Bæjarráð vill að framkvæmdum við nýjan Herjólfr og höfn á Bakka verði flýtt.

hægt verði að hefja siglingar árið 2009,“ bætir hann við.

„Það er algjörlega ljóst að við munum aldrei una við annað en að siglingar Herjólfs verði skil-

greindar sem þjóðvegasmögöngur og þjónusta og verðlagningu verði hagnað í samræmi við það. Það er því ljóst að baráttan fyrir bættum samgöngum heldur áfram.“ - þeb

**ALLT AÐ  
10% AFSLÁTTUR!**



Safnkortshafar fá 3% afslátt í formi punkta.  
Vísuþingskorts-hafar fá 7% afslátt,  
auk 3% í formi Safnkorts-  
punkta – samtals  
10% afslátt.

**N1**

# ER BÍLLINN KLÁR Í FRÍIÐ?

Láttu smyrja bíllinn og athuga hjólbarðana hjá Hjólbarðþjónustu N1 og farðu áhyggjulaus í sumarfríð.

|   |          |
|---|----------|
| Réttarhálsi 2, Rvík, hjólbarða- og smurþjónusta   | 587 5588 |
| Fellsmúla 24, Rvík, hjólbarðþjónusta              | 530 5700 |
| Fellsmúla 24, Rvík, smurþjónusta                  | 530 5710 |
| Ægisíðu 102, Rvík, hjólbarða- og smurþjónusta     | 552 3470 |
| Langatanga 1a, Mosfellsbæ, hjólbarða- og smurþj.  | 566 8188 |
| Reykjavíkurvegi 56, Hafnarfirði, hjólbarðþjónusta | 555 1538 |
| Dalbraut 14, Akranesi, hjólbarðþjónusta           | 431 1777 |
| Tryggvabraut, Akureyri, smurþjónusta              | 462 1080 |

**N1** BÍLAÞJÓNUSTA

SÆKTU UM VIÐSKIPTA- OG  
SAFNKORT Á WWW.N1.IS

# Erstu klár í ferðalagið?



**25%**  
afpláttur  
við kassa

**My Smoothie**  
- ávextir í fernu



Frábært í ferðalagið



**Nýtt**  
í Hagkaupum

**Cajp** marineringar í miklu úrvali.  
6 spennandi tegundir, hver annarri betri.



**Holta-  
kjúklingur**

**40%**  
afpláttur  
við kassa

BBQ kryddlegnar  
kjúklingabringur

**TILBOÐ**  
**1.617** kr/kg  
Merkt verð 2.695,-



**Kjöt & fisktorgið**

Hamborgarar 80g  
úr kjötborði

**TILBOÐ**  
**79** kr/stk  
Verð áður 121,-



**TILBOÐ**  
**149** kr/stk  
Verð áður 235,-

**Júbó samlokur**

- tilboðið gildir aðeins fimmtudag og föstudag



**TILBOÐ**  
**99** kr/pk  
Verð áður 225,-

**Doritos**  
- allar gerðir



**Sumarblanda**  
- frá Himneskri Hollustu



**Ítölsk hráskinka**

Ekta parma hráskinka, Coppa, Bresola beint frá Ítalíu.



**Nýtt**  
í Hagkaupum

**TILBOÐ**  
**179** kr/pk  
Verð áður 249,-

**Franskt Steinabrauð**

Steinabaguette - alltaf nýbakað í Hagkaupum.



**Nýtt**  
í Hagkaupum

**20%**  
afpláttur  
við kassa

**Cocio kókómjólk 40 cl.**

Gildir til 5. ágúst eða á meðan birgðir endast.

**HAGKAUP**  
Skemmtilegast að versla



## KRYDDSMJÖR

gerir grillmat að hreinu lostæti!

Þrjár tegundir til að töfra fram rétta bragðið hverju sinni.

**PRÓFAÐU KRYDDSMJÖR MEÐ:** grillkjöti, maískófum, bökuðum kartöflum, grilluðum fiski og ofan á snittubrauð.



www.ostur.is

ENEMM / SA / NMB917

Mannlíf og Frjáls verslun sýna tekjur 2.500 einstaklinga:

## Samkeppni tekjublaða

**FJÖLMIDLAR** Tvö tímarit, Mannlíf og Frjáls verslun, hafa gefið út svokölluð tekjublað. Í blaðunum eru skráðar tekjur 2.500 einstaklinga af nokkrum sviðum þjóðlífsins, en Frjáls verslun hefur ein gefið út slíkt blað í tæpa tvo áratugi.

Mannlíf gefur nú út tekjublað í fyrsta sinn. „Við vitum það öll að fólk hefur áhuga á þessum upplýsingum og við teljum að þetta séu upplýsingar og tölur sem eigi að vera aðgengi-

legar almenningi,“ segir Þórarinn Þórarinnsson aðstoðarráttgjafi. „Og því þá ekki að taka þær til og prenta þær?“

Meðal þess sem birt er í Mannlífi eru tekjur tuttugu þekktara bloggara. „Fyrst þeir eru uppteknir af því að vera í opinberri umræðu og vilja tjá sig um allt, þá fá þeir að njóta sannmælis,“ segir Þórarinn.

„Við erum bara í samkeppni og stýrum því ekki hvað aðrir eru að gera,“ segir Jón G. Hauksson, ritstjóri Frjálsrar verslunar. „Við hugsum bara um að gera okkar blað sem best.“

- sgi



ÞÓRARINN ÞÓRARINSSON



**UTANRÍKISRÁÐUNEYTIÐ** Starfshópur vinnur að snuðulausri yfirtöku íslenskra stjórnvalda á rekstri Rátsjástofnunar.

## Virða gildandi samninga

Ráðningarsamningar starfsmanna Rátsjástofnunar verða virtir við yfirtöku íslenska ríkisins. Vandkvæði eru við yfirtökuna vegna hárra launa starfsmanna. „Illa undirbúið,“ segir formaður Vinstri grænna.

**STJÓRNMÁL** Kjara- og ráðningarsamningar starfsmanna Rátsjástofnunar verða virtir þegar ríkið tekur yfir rekstur stofnunarinnar 15. ágúst. Því fylgir launakostnaður sem er ekki í samræmi við laun annarra ríkisstarfsmanna.

Fréttablaðið greindi frá því í gær að vandkvæði væru við yfirtökuna, meðal annars vegna hárra launa starfsmanna, en Bandaríkin höfðu greitt allan rekstrarkostnað Rátsjástofnunar. Jafnframt eru engar heimildir í lögum um fjárveitingar til stofnunarinnar.

Starfshópur á vegum utanríkisráðuneytisins vinnur nú að undirbúningi yfirtökunnar. Samkvæmt fréttatilkynningu frá ráðuneytinu verður leitað leiða til að auka hagræðingu í rekstri starfseminnar og lágmarka kostnað ríkissjóðs.

Fram kemur í tilkynningunni að tillögur starfshópsins muni liggja fyrir á haustmánuðum. Yfirtakan fer fram 15. ágúst næstkomandi. Ekki hefur verið ákveðið á hvaða hátt starfsemin verður aðlöguð íslenskri stjórnsýslu.

Rátsjástofnun rekur rátsjástöðvarnar, en starfsemi þeirra lýtur að varnar- og öryggismálum og borgaralegri flugumferð. Í apríl samþykkti þáverandi ríkisstjórn 1.065 milljóna fjárveitingu til reksturs stofnunarinnar til loka árs 2008, sem ekki hefur verið staðfest með lögum.

Utanríkisráðuneytið Alþingis fundar í næstu viku og mun meðal annars ræða um rátsjástöðvarn-

ar. „Ég tel að þessi tilfærsla hafi verið illa undirbúin og að menn hafi notað tímann illa,“ segir Steingrímur J. Sigfússon, formaður Vinstri grænna, sem óskaði eftir fundi í nefndinni.

„Eina réttlætunin fyrir að reka þetta kerfi áfram eru borgaraleg afnot af því í þágu flugumferðarstjórnar,“ segir Steingrímur.

Ekki náðist í Ólaf Örn Haraldsson, forstjóra Rátsjástofnunar, í gær til að fá hann til að staðfesta upphæð launa starfsmanna stofnunarinnar sem greidd hafa

verið af bandarískum yfirvöldum. Hann hefur áður sagt að utanríkisráðuneytið þurfi að svara fyrir launakostnaðinn.

Hreinn Pálsson hjá utanríkisráðuneytinu segir ráðuneytið ekki hafa upplýsingar um laun starfsmanna Rátsjástofnunar þar til starfsemi stofnunarinnar verður færð undir ríkið.

steindor@frettabladid.is



## Prófaðu pastrami!

Pastrami áleggið frá SS er úr nautakjöti. Þetta bragðgóða kjötalegg hefir sérlega vel t.d. í forrétti eða smárétti og nettar rúllur með ýmsu góðgæti. Liturinn á pastrami gleður augað og fer vel á veisluborði. Bragðið er afgerandi en þó ekki ágengt. Og auðvitað hentar pastrami einnig vel í hvaða samloku sem er – frábær tilbreyting og skemmtileg viðbót við áleggsúrvalið frá SS.



www.ss.is



# Endurgreiðsla sem þú notar að vild

**e-kortin**  
endurgreiða  
í beinhörðum  
peningum

- Þú færð 0,5% endurgreiðslu hvar sem þú verstar innanlands.
- Þú færð 0,65–20% viðbótarendurgreiðslu og ýmis sértíloð hjá yfir 200 samstarfsfyrirtækjum.
- Yfir 200 samstarfsfyrirtæki um allt land.
- Allir geta sótt um kortin, óháð viðskiptabanka viðkomandi en SPRON er útgefandi kortanna.

## Ert þú með Vildarkort VISA og Icelandair hjá þínum viðskiptabanka?

Með e<sup>2</sup> Vildarkortinu færðu bæði endurgreiðslu í beinhörðum peningum og Vildarpunkta. Tvöfaldur ávinningur allt í sömu færslunni.



KORT  
[www.ekort.is](http://www.ekort.is)



VILDARKORT  
[www.e2.is](http://www.e2.is)





vodafone

# Hittu í mark

Meistaradeildarbolta á aðeins 990 kr. fyrir Og1 viðskiptavinum.

Komdu við í næstu Vodafone verslun og nældu þér í gæðabolta. Almennt verð 1.990 kr.

Þú færð bestu kjörin með því að vera með allt hjá okkur í Og1.

**Gríptu augnablikið og lifðu núna**

Forvarnir fyrir erlenda ferðamenn:

## Umferðarskilti á ensku

**FORVARNIR** Fyrsta umferðarskiltið á ensku var kynnt í Forvarnahúsinu Sjóvá á dögunum en það á að vara erlenda ferðamenn við þeim hættum sem fylgja því þegar malbik endar og malarvegur tekur við.

Við sama tækifæri var kynnt upplýsingaspjald um hámarks hraða, ætlað erlendum ferðamönnum, sem sett verður í alla bílaleigubíla að frumkvæði lögreglunnar á Hvolsvelli.

„Það hefur sýnt sig að það er mikil þörf á að upplýsa ferðamenn um hámarkshraða og benda á þær hættur sem leynt í umferðinni á Íslandi,“ segir



**VIÐVÖRUN Á ENSKU** Mörg slys verða þar sem malbik endar og malarvegur tekur við. MYND/SJÓVÁ

Hildur Björg Hafstein, forvarnafulltrúi Forvarnahússins.

- þo



**GOLDEN GATE-BRÚIN** Saga sjálfsmorða í 70 ár.

FRÉTTABLAÐIÐ/AFP

Hafna þöggun um sjálfsvíg á Golden Gate-brúnni:

## Helst heimamenn sem stökkva framaf

**BANDARÍKIN, AP** Dánardómstjóri í Marin-sýslu við San Francisco-flóa í Bandaríkjunum og stofnun sem berst fyrir því að tálmar verði settir upp á Golden Gate-brúnni við San Francisco kynntu á mánudag niðurstöður rannsóknar á hverjir fremdu helst sjálfsmorð með því að stökkva fram af brúnni og tíðni sjálfsmorðanna.

Þetta gengur gegn stefnu yfirvalda um að birta ekki slíkar tölur af ótta við að það leiði til aukinnar sjálfsmorðstíðni. Er ákveðið að leggja tölurnar fram sem innlegg í umræðu um uppsetningu tálma á brúnni auk þess sem fjölmiðlaathygli, eða skortur á henni, virðist ekki hafa mikil áhrif á tíðni sjálfsmorða að sögn dánardómstjórans Ken Holmes, sem sér um flestóll dauðsföll sem verða við brúna. Holmes situr einnig í stjórn stofnunarinnar The Bridge Rail Foundation.

Stór meirihluti þeirra sem fremja sjálfsmorð á þennan hátt eru heima menn samkvæmt rannsókninni.

### GOLDEN GATE

70 ár eru frá því að fyrsti maðurinn stökk fram af brúnni, aðeins tveimur mánuðum eftir að hún var opnuð fyrir gangandi vegfarendum.

Síðan þá hafa yfir 1.250 manns framið þar sjálfsmorð.

Algengasta týpan sem stekkur er 41 árs hvítur karlmaður sem býr við San Francisco-flóa.

Þrisvar sinnum fleiri karlar stökkva fram af brúnni en konur.

Yngsti einstaklingurinn var fjórtán ára stúlka og sá elsti 84 ára karl.

„Ein röksemdin gegn tálmunum er að það sé tilgangslaus, að brúnni hafi bara svo mikið aðdráttarafli sem dregur fólk að alls staðar að úr heiminum,“ segir talsmaður stofnunarinnar, Paul Muller. „En tölurnar sýna að fólk kemur frá svæðinu við flóann af því að það er hentugt og auðvelt.“

- sdg

## Gleðilegar ræstingar – og farsælan vinnudag!

Á tilboði í ágúst 2007  
Öflugar gólfþvottavélar frá TASKI

**TASKI swingo 450 B**

Einstaklega lipur vél sem hentar á svæðum þar sem aðkoma er þröng. Vél sem kemur á óvart!

Raunhæf afköst 450 m<sup>2</sup>/klst  
Reiknuð afköst 1250m<sup>2</sup>/klst  
**399.384 kr.**



**TASKI swingo 750 B**

Lítill og nett, en afkastamikil vél með innbyggðu hleðslutæki sem hindrar afhleðslu rafgeyma.

Raunhæf afköst 750 m<sup>2</sup>/klst  
Reiknuð afköst 1935m<sup>2</sup>/klst  
**499.396 kr.**



**TASKI swingo 1250 B**

Vél sem hentar meðalstórum fyrirtækjum og stofnunum. Óflug vél en ótrúlega hljóðlát og auðveld í meðförum.

Raunhæf afköst 1250m<sup>2</sup>/klst  
Reiknuð afköst 2475m<sup>2</sup>/klst  
**728.401 kr.**



Eigum einnig til notaðar vel meðfarnar TASKI gólfþvottavélar, nýkomnar úr 3ja ára rekstrarleigu frá viðskiptavinum RV. Tækifæri til að gera ótrúlega góð kaup.

**Rekstrarvörur**  
- vinna með þér  
Réttarhálsi 2 • 110 Reykjavík  
Sími: 520 6666 • Fax: 520 6665  
sala@rv.is • www.rv.is



**VW Touareg V8 bensín**  
Skr. d. 16.4.2004  
19" álfelgur, dráttarbeisli loftþúðafjöðrun, lykillaust aðgengi sóllúga, vindskeið, aurlíffar rafmangnsopnun á hlera leðurinnrétting, xenon-ljós  
**Verð 4.950.000 kr.**



Opið kl. 10–18 á Laugavegi 174



www.bilathing.is  
bilathing@hekla.is  
Sími 590 5000

Eigum frábært úrval nýlegra lúxusfólksbíla og jeppa frá Volkswagen, Audi og Mercedes Benz með allt að 90% lánum á afar hagstæðum kjörum. Bílarnir eru til sýnis á Bílapingi, Laugavegi 174.

**BÍLAPING HEKLU**  
Númer eit í notuðum bílum

Framtíðarskipulag Vatnsmýrar:

## Sextán hópar komust áfram

**SKIPULAGSMÁL** Sextán hópar af 137 sem skiluðu fullgildum tillögum í samkeppni um framtíðarskipulag Vatnsmýrarinnar hafa verið valdir. Þeir munu vinna áfram úr hugmyndum sínum og skila útfærslum í lok október. Þetta kemur fram á vefsíðu Dags B. Eggertssonar, borgarfulltrúa Samfylkingarinnar.

Dómnefndin velur næst sex til átta tillögur úr framhaldskeppninni og af þeim verða tvær til fjórar tilgreindar sem framúrskarandi. Að minnsta kosti ein þeirra mun hljóta samning um skipulagningu hluta af Vatnsmýrarsvæðinu. - sfs

Fyrstu réttarhöldin yfir rauðu khmerunum í Kambódíu:

## Dómstóll varar við óeirðum

**KAMBÓDÍA, AP** Alþjóðadómstóll um þjóðarmorð í Kambódíu óttast að til óeirða geti komið í landinu í tengslum við réttarhöld yfir Kaing Guek Eav, 64 ára gömlum rauðum khmera, sem á sínum tíma var yfirmaður hins alræmda S-21 fangelsis þar sem um 16 þúsund manns voru pyntaðir og myrtir.

Kaing Guek Eav, sem er 64 ára gamall og gengur einnig undir nafninu Duch, er fyrsti leiðtogi ógnarstjórnar rauðu khmeranna sem ákærður er fyrir aðild sína að fjöldamorðunum, sem framin voru á árunum 1975 til 1979.

Einungis er talið að sextán



**Á SAFNI UM ÞJÓÐARMORÐIÐ Í KAMBÓDÍU** Safngestur tekur mynd af Kaing Guek Eav, fyrrverandi yfirmanni S-21 fangelsins í Pnohm Penh. FRÉTTABLAÐIÐ/AP  
manns hafi lifað af fangavist í S-21. Þar er nú til húsa safn um þjóðarmorðið í Kambódíu.

Dómstóllinn, sem hefur mál hans nú til meðferðar, sendi í gær frá sér viðvörðun um að glæpir ógnarstjórnarinnar hefðu verið svo alvarlegir að upprifjun þeirra við réttarhöldin gæti valdið því að almenningur gripi til ofbeldisverka. Meðal annars þess vegna hefði dómstóllinn ákveðið að láta Duch ekki lausan gegn tryggingu. Einnig þykir hætta á að hann reyni að ógna vitnum.

Mikil og djúpstæð reiði ríkir í Kambódíu í garð rauðu khmeranna, sem alla tíð hafa staðfastlega neitað því að neinir glæpir hafi verið framdir á vegum stjórnar þeirra. - gb



**FERÐALANGAR Í NEW YORK** Bandarískir ferðamálafrómuðir þrýsta á Bandaríkjaþing að veita allt að 200 milljónum dala í herferð til að laða ferðamenn til landsins. Ferðamálaíðnaðurinn þar hefur ekki enn náð sér eftir árásum 11. september 2001. NORDICPHOTOS/AFP



**UMSLÖG** Tuttugu þúsund umslögum með einni krónu var dreift í nágrenni nýrrar Krónuverslunar á Granda.

FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

Krónan opnar nýja verslun:

## Ein króna á 20 þúsund heimili

**VERSLUN** „Við erum að opna nýja og glæsilega verslun og vildum vekja athygli á því,“ segir Kristinn Skúlason, rekstrarstjóri Krónunnar.

Verslunin dreifði á þriðjudaginn umslögum með einni krónu á 20 þúsund heimili frá Seltjarnarnesi, í Vesturbæ og að Háaleitishverfi í tilefni af opnun nýrrar verslunar á Granda. Á umslögum stóð eingöngu „á morgun...“ og vakti þetta eðlilega forvitni margra.

Björgvin G. Sigurðsson viðskiptaráðherra opnaði verslunina í gær í formlegri athöfn. - avf



**BARACK OBAMA** Svarar gagnrýni frá Hillary Clinton. FRÉTTABLAÐIÐ/AP

Obama vill sýna styrk:

## Segist senda her til Pakistans

**BANDARÍKIN, AP** Bandaríski öldungadeildarþingmaðurinn Barack Obama segist staðráðinn í að senda hermenn til Pakistans til að elta þar uppi hryðjuverkamenn, nái hann kjöri til forsetaembættis Bandaríkjaanna.

„Ef við höfum upplýsingar um mikilvæg hryðjuverkaskotmörk, sem hægt er að grípa til aðgerða gegn, og Musharraf ætlar ekkert að aðhafast, þá munum við grípa til okkar ráða,“ sagði Obama.

Svo virðist sem hann vilji með þessu sýna styrk andspenis gagnrýni frá mótherja sínum, Hillary Clinton, þess efnis að hæfileikar hans í utanríkismálum væru takmarkaðir. - gb

### LÖGREGLUFRETTIR

#### Ók undir áhrifum fíkniefna

Lögreglan á Suðurnesjum stöðvaði ökumann á Garðvegi aðfaranótt miðvikudagsins. Hann er grunaður um akstur undir áhrifum fíkniefna.

3G sími á sumartíðbóði

# Frelsi stöðvar tímann

Þú borgar bara fyrir fyrstu 3 mínúturnar en getur svo talað og talað fyrir 0 kr.\*

Fylltu á Frelsi með GSM símanum og njóttu þess að vera í gefandi samböndum í sumar. Til að geta fyllt á Frelsi með símanum þínum þarftu bara að skrá debet- eða kreditkortíð þitt einu sinni á Mínu Frelsi á siminn.is eða í verslunum Símans.

SONY ERICSSON K610i

**1.900 kr.**

Léttkaupsútborgun

1.500 kr. á mánuði í 12 mánuði. Verð aðeins 19.900 kr.

800 7000 - siminn.is

\*Eftir 3 mínútna samtöl talar þú fyrir 0 kr. næsta háltímann innan kerfis Símans. Nánari upplýsingar á siminn.is.



**LOÐNASTI MAÐUR KÍNA** Yu Zhenhuan, loðnasti maður Kína, sækist eftir því að hlaupa með Ólympíuleiddinn á næsta ári. 96 prósent líkama hans eru hulin hári.

NORDICPHOTOS/AFP

Gen sem virðist skera úr um hvort fólk verði réttthent eða örvhent:

## Gen örvhentra líklega fundið

**VÍSINDI** Vísindamenn hafa í fyrsta skipti uppgötvað gen sem virðist auka líkur á að fólk verði örvhent.

Genið LRRTM1 virðist gegna lykilhlutverki í að stjórna því hvaða hluti heilans stýrir starfsemi á borð við mál og tilfinningar samkvæmt rannsókninni. Hjá réttthentu fólki stjórnar vinstra heilahvelið yfirleitt máli og tungumálakunnáttu og hægri heilahvelið stjórnar tilfinningum. Hjá örvhentum fólki er þessu hins vegar oft öfugt farið og vísindamennirnir telja að LRRTM1 sé orsök. Þá telja þeir að genið geti aukið lítillega hættu á geðklofa sem talið er að tengist óeðlilegu jafnvægi í heilastarfsemi.



**SKRIFAR MEÐ VINSTRI** Bandaríski sjónvarpsmaðurinn Jay Leno er í hópi örvhentra.

NORDICPHOTOS/GETTY

Vísindamenn frá Oxford-háskóla leiddu rannsóknarstarfið og birtust niðurstöðurnar í tímaritinu Molecular Psychiatry.

Fréttavefur BBC greindi frá þessu.

Í kringum tíu prósent fólks eru örvhent. Ýmsar rannsóknir benda til þess að munur sé á örvhentum og réttthentum. Samkvæmt ástralskri rannsókn sem birtist í fyrra geta örvhentir hugsað hraðar en réttthentir þegar þeir takast á við verkefni eins og að spila tölvuleik eða við íþróttir. Franskir vísindamenn fundu út að það að vera örvhentur geti verið kostur þegar til handalögmála kemur. Sumar rannsóknir benda til þess að örvhentir geti verið í meiri áhættu við að fá suma sjúkdóma og að lenda í slysum.

-sdg

Innbrot í fyrirtæki og bátahús:

## Veiðistöngum og mótör stolið

**LÖGREGLUMÁL** Brotist var inn í fyrirtæki í Mosfellsbæ aðfaranótt þriðjudags. Að sögn lögreglu hafði útidyrhúró fyrirtækisins verið spennt upp og náðu þjófarnir að hafa þaðan á brott með sér fjóra tölvuskjá og eina fartölvu.

Þá var brotist inn í bátaskýli við Meðalfellsvatn þessa sömu nótt. Líklega hefur þjófurinn verið í veiðihug því hann stal utanborðsmótör og tveimur veiðistöngum.

Ekki er vitað hver eða hverjir voru þarna á ferð og eru málin í rannsókn.

-þo

## Guðlaugur Þór setur forstjóra: Nýr forstjóri Lýðheilsustöðvar

**HEILBRIGÐISMÁL** Þórólfur Þórlindsson hefur verið settur forstjóri Lýðheilsustöðvar til eins árs af Guðlaugi Þór Þórðarsyni heilbrigðis- og tryggingamálaráðherra.



**ÞÓRÓLFUR ÞÓRLINDSSON**

Þórólfur tekur við starfinu af Önnu Elísabetu Ólafsdóttur sem hefur gegnt starfinu í fjögur ár. Þórólfur hefur gegnt starfi prófessors við félagsvísindadeild Háskóla Íslands. Þar hefur hann sinnt rannsóknum á hegðan ungmennta og birt niðurstöðurnar í alþjóðlegum tímaritum ásamt því að rita bækur um efnið, segir í tilkynningu frá heilbrigðisráðuneytinu.

-avi

## Ráðherra í Malasíu: Segir hýðingu réttlætana

**MALASÍA, AP** Ráðherra í ríkisstjórn Malasíu segir ekkert athugavert við að refsa brotamönnum með því að hýða þá. Hann segir það ekkert stórmál þótt sex mínútna löngu myndbandi, þar sem hýðing er sýnd, hafi verið lekið á netið.

Lögmennaráð Malasíu hefur mótmælt hýðingu og vakti athygli á myndbandinu á vefsíðu sínu til að sýna fram á hve óhugnanleg refsing þar er á ferðinni. Fanginn á myndbandinu var óhikað barinn áfram þótt húðin væri orðin alblóðug og sundurtett.

Fu Ah Kiow, aðstoðarinnaríkisráðherra, segir myndbandið hafa verið tekið upp fyrir nokkrum árum og sé notað í uppfræðingarskyni.

-gb

# Athugað hvort vegakerfið virki í neyð

Verkfræðistofan Línuhönnun vinnur nú að áhættugreiningu á umferðinni í Reykjavík. Helstu hnútpunktar í umferðinni verða skilgreindir og áhrif þess ef þeir stífluðust, til dæmis vegna hamfara. Tillögur að úrbótum munu fylgja.

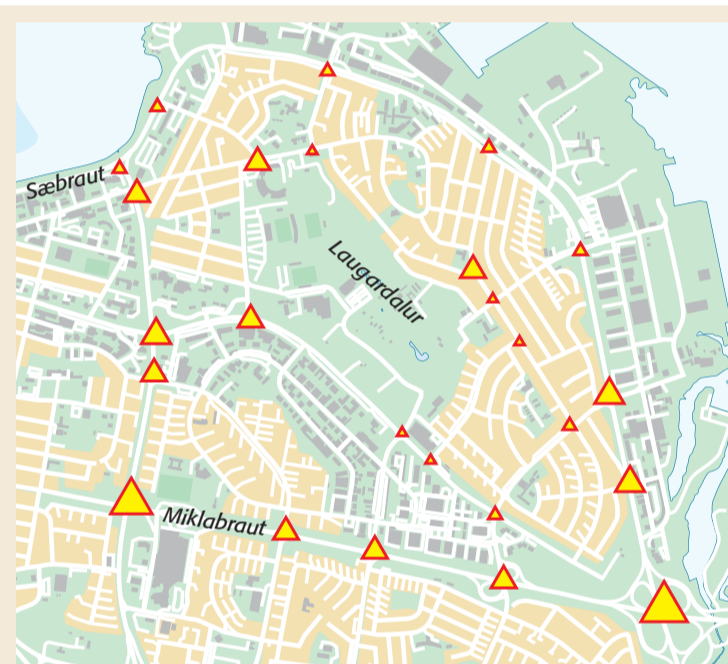
**SAMGÖNGUR** „Það hefði gífurleg samfélagsleg áhrif ef til dæmis Kópavogsgjáin myndi hrynja í jarðskjálfta,“ segir Böðvar Tómasson, verkfræðingur hjá Línuhönnun, sem vinnur að greiningu á helstu hnútpunktum í umferðinni, til að varpa ljósi á hversu mikið álag vegakerfið þolir.

„Við reiknum líkurnar á því að það verði eitthvert slys eða óhapp svo að hnútpunkturinn detti út og umferð stöðvist í einhverja daga. Við viljum vita hversu mikil áhrif slysið hefði á umferðarkerfið og umferðarhegðun, því við vitum að þol kerfisins er tiltölulega lítið. Smáslys í Ártúnsbrekkunni hafa skapað miklar tafir, sem hafa mikinn samfélagslegan kostnað í för með sér,“ segir Böðvar.

Rýmingaráætlun, eða áætlun um flóttaleiðir úr borginni, hefur ekki verið unnin fyrir Reykjavík, að öðru leyti en því að lögreglan getur brugðist við hamförum með því að breyta umferðarstefnu þannig að allar akreinar stefni í eina átt; út úr borginni.

„En með þessu verkefni fáum við ákveðna hugmynd um þessa þætti. Það væri því mjög eðlilegt framhald að gera rýmingaráætlun,“ segir Böðvar. „Niðurstæða greiningarinnar á að leiða í ljós hverjir eru hættulegustu hnútpunktarnir og hvernig mætti auka áfallapol,“ segir hann og tekur sem dæmi göng gegnum Öskjuhlíð, sem myndu minnka álagið á Miklubrautina.

Böðvar bendir á að ekki einungis umferð bíla raskist í hugsanlegum hamförum, heldur séu innviðir



### HNÚTPUNKTAR

Stærð þríhyrnunganna segir til um mikilvægi punktanna og álag á þeim. Unnið er að greiningu á þeim og hvað megi gera til að tryggja framgang umferðarinnar, fari svo að hún stíflist á punktunum.

MYND/LÍNUHÖNNUN



**UMFERÐARPUNGI** Ekki þarf meira en sólskin um helgi til að umferðaræðar Reykjavíkur stíflist.

FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

### ÁHÆTTU- OG ÁFALLA-POLSGREININGIN

Slys, sprengjuhótanir og jarðskjálftar eru meðal þess sem getur haft áhrif á flutnings- og rýmingarþörf höfuðborgarsvæðisins. Meðal þess sem áhættu- og áfallapolsgreining vegakerfisins felur í sér er eftirfarandi:

1. Að greina áhættuþætti eða hnútpunkta eins og brýr og gatnamót. Athuga hversu mikið álag er á þeim.
2. Að greina líkurnar á því að punktarinn verði fyrir áföllum, vegna innri og ytri hættu.
3. Að greina afleiðingar áfalla; hvernig umferðin dreifist ef ákveðinn hnútpunktur stíflast.
4. Að athuga hvaða möguleikar eru þá til að koma umferðinni áfram.
5. Að koma með tillögur um hvernig megi bæta þol kerfisins og byggja það upp í framtíðinni.

borgarinnar samtvinnaðir. „Infrastrúktúrinn er að miklu leyti samtengdur. Í brúm liggja til dæmis rafmagnsleiðslur og óhöpp gætu því haft víðtæk áhrif.“

Þannig gæti löskuð brú slökkt umferðarljós á mun stærra svæði og haft margfeldisáhrif.

Vegagerðin styrkir verkefnið og slökkviliðið á höfuðborgarsvæðinu hefur sýnt áhuga á samstarfi því tengdu til að geta

stjórnað flæði umferðar út úr borginni við neyðaraðstæður. Nýting vegakerfisins er enda mikil nú þegar og lítið svigrúm til staðar, komi eitthvað upp á.

„Það er mjög mikilvægt að setja ekki öll eggin í sömu körfuna og því eru þetta nauðsynlegar viðbótarupplýsingar til að byggja upp vegakerfið á höfuðborgarsvæðinu.“

klemens@frettabladid.is

**NÝ KYNSLÓÐ  
Í LÁGVÖRUVERSLUN  
á Granda!  
Stór verslun  
7000 vörunúmer!**

Um er að ræða einstaklega stóra og rúmgóða  
verslun þar sem ferskleiki  
og fjölmargar nýjungar munu ráða ríkjum og  
verður með þessari opnun komin  
“Ný kynslóð í lágvöruverslun” á granda.  
Krónan – Fiskislóð 15 - 21 – Reykjavík

**Opnið frá kl 11 - 19 alla daga!**

Opið 9-21



Úr Kjöttborði Noatúns

UNGNAUTALUNDIR

**3.698** kr. kg

Nóatún mælir með!



Úr Kjöttborði Noatúns

LAMBAFILLET M/FITURÖND

**2.698** kr. kg

**pú sparar 600** kr. kg



Úr Kjöttborði Noatúns

GRÍSAUNDIR M/SÆLKERAFYLLINGU

**2.629** kr. kg

Nóatún mælir með!



KJÚKLINGABRINGA MARINERUÐ

**2.239** kr. kg

**20%** afsláttur



Úr Kjöttborði Noatúns

LAMBAINNRALÆRI SPJÓT TOSCANA

**498** kr. stk.

**pú sparar 150** kr. stk.



Úr Fiskborði Noatúns

LAXASTEIK M/HVÍTLAUK

**998** kr. kg

**pú sparar 500** kr. kg



**30%** afsláttur  
Úrval af VSV humri!



MYLLU FJÓLKORNA SAMLOKUBRAUÐ

**199** kr. stk.



MAÍSSTÖNGLAR FERSKIR USA

**119** kr. stk.



BÖKUNARKARTÖFLUR Í LAUSU

**149** kr. kg



Gómsætir íslenskir tómatar!

Opið alla verslunarmannahelgina: lau. 10-21 sun. 11-21 og mán. 11-21

**NÓATÚN**

Bestir í kjöti

# Tilboð á lambalæri!

Goða  
súpukjöt  
**329** kr. kg



Pú sparar  
**399** kr. kg

NÓATÚNS LAMBALÆRI  
MEÐ FERSKUM KRYDDJURTUM  
**1.499** kr. kg.

Bestir í kjöti, ferskir í fiski og eigum allt á grillið fyrir þig!



SS KRYDDLEGNAR  
GRÍSAKÓTELETTUR  
**1.269** kr. kg

**25%**  
afsláttur



MÓA APPELSÍNU  
LÆRI/LEGGIR  
**449** kr. kg

**20%**  
afsláttur



SS NY HAMBORGARAR  
2X125 GRÖMM  
**388** kr. pk.

**25%**  
afsláttur



NÓATÚNS  
ELDHÚSRÚLLUR  
**299** kr. pk.



**10%**  
afsláttur



6x1 lítri!

COKE OG COKE LIGHT  
6 X 1 LÍTRI  
**499** kr. stk.



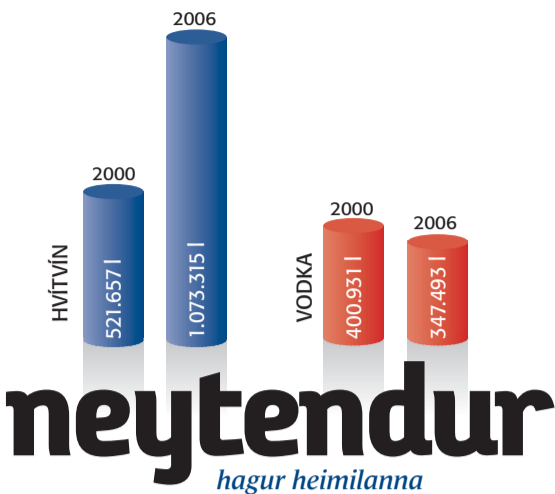
Lay's snakk  
á góðu kvöldi!

LAY'S FLÖGUR  
200 G  
**199** kr. pk.

Verði ykkur að góðu!

## ÚTGJÖLDIN

> Þróun á neyslu hvítvins annars vegar og vodka hins vegar frá 2000 til 2006



## NEYTANDINN: ÁSGEIR EYÞÓRSSON DAGSKRÁRGERÐARMAÐUR Á RÁS 2

### Ungbarnasundnámskeið voru góð kaup

„Bestu kaupin myndi ég telja vera þegar ég festi kaup á ungbarnasundnámskeiðum fyrir syni mína Arnar Þór og Ágúst Elí kornunga,“ segir Ásgeir Eyþórsson kynningarstjóri og dagskrárgerðarmaður á Rás 2. „Mig grunar að ég hafi verið vatnshræddur á unga aldri og það var ekki fyrr en ég komst á unglingsár að ég áttaði mig á hvað vatnið er frábært. Nú finnst mér einstaklega hressandi að taka góða sundspretti reglulega. Sundnámskeiðin sem ég keypti fyrir syni mína hafa einmitt skilað sér í því að þeir eru báðir miklir sundgarpar og þeim þykir fátt skemmtilegra en að skella sér í sund.“

„Verstu kaupin eru þó nokkur en það er sérstaklega eftirminnilegt þegar ég keypti glænýjan og rándýran HM-bolta fyrir Knattspyrnufélagið Knött sem hefur verið starfrækt undanfarin sextán ár. Bolti þessi hafði verið í leik í heilar 30 sekúndur þegar hann smali í samskeytum annars marksins og sprakk með hveli eftir þrumun-

eglu Þórhalls Jónssonar, núverandi verslunarstjóra 12 Tóna í Danmörku. Síðan þá höfum við aðallega notað eldgamlan prómóbolta sem ég fékk að gjófrá Sony Music fyrir nokkrum árum og hann svínvirkar enn þann dag í dag, það er ef ég man eftir því að pumpa reglulega í hann.“



## GÓÐ HÚSRÁÐ VÖKVUN Á BLÓMUM

■ Jóhanna Daðadóttir handverkskona gefur góð ráð um hvernig halda á blómum á lífi.

„Setja appelsínubörk í vatn og vökva blómin með því. Það er svo mikið vítamín í berkinum,“ segir Jóhanna Sigurlaug Daðadóttir handverkskona á Akureyri. „Þetta gerði hún tengdamóðir mín alltaf, hún setti líka eggjaskurn út í vatn. Ég gerði það líka en það er orðið langt síðan. Það er mjög gott að nota appelsínubörk til að vökva, þær gerðu þetta kullurnar í gamla daga. Þetta er finasti blómaáburður.“



### ■ Tímarit

#### Þýdd tímarit eru dýrari á íslensku

Á Íslandi koma út nokkur tímarit sem eru fyrst og fremst þýdd. Þau eru Lifandi vísindi, Sagan öll og Sagan. Þau eru öll dýrari á íslensku en á frummálinu þótt vinnan við þau sé fyrst og fremst þýðingarvinna. Sagan öll er þó að stórum hluta frumunnið íslenskt efni. Sagan öll í íslenskri þýðingu kostar 995 krónur en 865 krónur á frummálinu, Lifandi vísindi kostar 935 krónur á íslensku en 740 krónur á frummálinu. Sagan kostar 2.990 krónur á íslensku en 1.150 krónur á frummálinu og er því nærri þrisvar sinnum dýrari á íslensku þrátt fyrir að þar sé ekkert efni frumunnið.



### ■ Dýrast/óðýrast

#### Dýrast á þjóðhátíð

Dýrast er á þjóðhátíð í Vestmannaeyjum af þeim útihátíðum sem haldnar eru um verslunarmannahelgina. Þar kostar miðinn 9.900 krónur í forsölu en 11.900 krónur við hliðið. Frítt er inn á fjölmargar hátíðir og má þar nefna Síldarævintýri á Siglufirði, Eina með öllu á Akureyri og Neistaflug í Neskaupstað. 5.500 krónur kostar á landsmót unglinga á Höfn í Hornafirði og 2.500 krónur á Sæludaga í Vatnaskógi fyrir fullorðna en ókeypis fyrir börn.



SAMA VERÐ FYRIR ALLA Stórum hjólhýsum hefur fjölgað á tjaldsvæðunum í sumar. Gestir þeirra greiða yfirleitt það sama fyrir nóttina og þeir sem sofa í litlu tjaldi.

FRÉTTABLAÐIÐ/CVA

VENDU ÞIG VIÐ GÆÐI – VENDU ÞIG VIÐ EIRVÍK

# Miele gæði

Eirvík kynnir sportlínuna frá Miele



# Miele

## ÞVOTTAVÉL frá kr. 99.900

- Íslenskt stjórnborð
- Íslenskar leiðbeiningar
- Stórt hurðarop
- 20 ára ending

| Gerð                               | Listaverð | TILBOÐ |
|------------------------------------|-----------|--------|
| Þvottavél W1514<br>1400sn/mín/5 kg | 142.714   | 99.900 |
| Þurrkari T7644C<br>rakapéttir/6 kg | 135.571   | 94.900 |

Verið velkomin í glæsilegar verslanir Eirvíkur á Akureyri og í Reykjavík og kynnið ykkur Miele þvottavélar.

# 30%

AFSLÁTTUR

## EIRVÍK -hágæðaheimilistæki

Baldursnes 6, Akureyri | Suðurlandsbraut 20, Reykjavík

Sími 588 0200 | [www.eirvik.is](http://www.eirvik.is)

## Sama gjald fyrir tjöld og hjólhýsi

Tjaldvögnum, fellihýsum og hjólhýsum fjölga stöðugt og dýrir vagnar seljast nú sem aldrei fyrr. Á flestum tjaldsvæðum landsins greiða menn sama gjald fyrir nóttina hvort sem gist er í litlu kúlutjaldi eða stærðarinnar hjólhýsi. Það þykir mörgum ósanngjarnt.

Yfirleitt kostar nótt á tjaldsvæði á bilinu 700 til 800 krónur. Tungudalur við Ísafjörð er eitt fárra stórra tjaldsvæða þar sem gestir borga minna fyrir gistingu í tjaldi en gistingu í tjaldvagni eða fellihýsi.

„Við fengum mikið af kvörtunum frá fólki sem þótti ósanngjarnt að allir borguðu það sama svo við brugðum á það ráð að lækka gjaldið fyrir tjöldin,“ segir Davíð H. Barðason, einn umsjónarmanna tjaldsvæðisins.

Sala á eftirvögnum heldur áfram að aukast á milli ára og á sumum tjaldsvæðum, til dæmis á Akureyri og í Reykjavík, eru það nánast eingöngu útlendingar sem sofa í tjöldum.

„Íslendingar kjósa þægindi,“ segir Gunnar Jónsson, sölustjóri Tjaldvagnalands hjá Seglagerðinni Ægi. Hann segir að salan hafi

verið gríðarmikil í ár og vagnarnir verði sífellt stærri. „Aukningin er mest í sölu á hjólhýsum og fellihýsum en sala á tjaldvögnum dregst saman. Aukningin er því mest í dýru vögnunum en hjólhýsi getur kostað á fimmtu milljón,“ segir Gunnar sem telur eðlilegt að þeir sem ferðist með slíka vagna borgi meira fyrir gistingu en þeir sem eru með litlu tjöld.

Á Blönduósi var lengi vel ódýrara að sofa í tjaldi en í eftirvagni en því hefur nú verið breytt. „Okkur þótti eðlilegra að hafa bara sama gjald fyrir alla. Þótt tjöldin taki minna pláss þá er það oft þannig að tjaldbúar nýta sér frekar þjónustu tjaldsvæðisins,“ segir Heiðar Óskarsson, umsjónarmaður tjaldsvæðisins á Blönduósi. Hann segir að ekki hafi verið mikið kvartað vegna þessa.

Sigríður Snorradóttir, umsjónarmaður tjaldsvæðisins í Húsafelli, tekur í sama streng og segir að það borgi sig að hafa verðskrána sem einfaldasta. „Tjaldsvæðið hefur náttúrulega minnkað um helming því hver eining tekur alltaf meira og meira pláss,“ segir Sigríður og bætir því við að þótt fólk sé með dýran og stóran útbúnað sé það yfirleitt ekki tilbúið til þess að borga meira fyrir þjónustuna.

thorgunnur@frettabladid.is

### NÝSKRÁNINGAR EFTIRVAGNA FYRSTU SJÖ MÁNUÐI ÁRSINS

|             | 2005 | 2006 | 2007 |
|-------------|------|------|------|
| Fellihýsi   | 37*  | 408  | 493  |
| Hjólhýsi    | 356  | 575  | 652  |
| Tjaldvagnar | 691  | 291  | 275  |
| Samtals     | 1085 | 1276 | 1420 |

\* Til að byrja með voru fellihýsi skráð sem tjaldvagnar.





**SKATTAKÓNGURINN** Kaupþingsforstjórinn Hreiðar Már  
Sigurðsson greiðir 400 milljónir og 100 þúsund krónum betur í opinber gjöld

ERT  
ÞÚ HÉR?

# MANNLÍF

2. ágúst 2007 11. tbl. 24. árg. 899 kr. m.vsk. www.mannlif.is

Spegill samtímans

**TEKJUBLAÐIÐ**

**LAUN 2500  
ÍSLENDINGA**

Jón Ásgeir Hannes Smárason / Björgólfur Guðmundsson / Ingunn Wernersdóttir og öll hin



**TEKJUBLAÐIÐ  
ER KOMIÐ ÚT!**



### Vefurinn: Vaktin

Íslenskur neytendavefur þar sem verð á algengum tölvuhlutum eru tekin saman og birt á einum stað.

www.vaktin.is

# tækni&vísindi

tækni@frettabladid.is

### SKÝRING: HLAÐVARP

## Áskrift að útvarps- og sjónvarpsþáttum

Notendum fréttavefjarins mbl.is var nýlega boðið upp á hlaðvarpsþjónustu (e. podcast), þar sem hægt er að hala niður útvarps- og sjónvarpsþáttum á tölvuna eða tónlistarspilara á borð við iPod.

### Hvað er hlaðvarp?

Hugtakið podcast, eða hlaðvarp, varð til fyrir nokkrum árum, í kjölfar mikilla vinsælda iPod-spilaranna frá Apple. Það er ákveðin tegund af hljóðskrá sem dreift er gegnum netið og er sérstaklega hönnuð til þess að hlaða inn á tónlistarspilara og taka með sér. Hægt er að gerast áskrifandi að ákveðnum hlaðvarpum og láta tölvuna hala sjálfkrafa niður nýjum þáttum um leið og þeir koma á netið.

### Hvað get ég hlustað á?

Sem dæmi um íslensk hlaðvörp eru ýmsir þættir og útvarpsleikrit Rásar 1, fréttamyndskeið af mbl.is og Kompásþættir Stöðvar 2. Af erlendum hlaðvörpum, sem eru mörg þúsund talsins, eru fréttar og umræðuþættir langvinsælastir. Breska fréttastofan BBC býður upp á tæplega hundrad mismunandi útvarps- og sjónvarpsþætti sem hægt er að ná í og hlusta á endurgjaldslaus.



### Hvar finn ég hlaðvörp?

Af íslenskum fjölmiðlum bjóða RÚV og Mbl.is upp á hlaðvörp til að hala niður, en einnig má nálgast sjónvarps- og útvarpsþætti á vefnum podcast.is. Erlend hlaðvörp er best að finna og hala niður með iTunes-tónlistarforritinu.

### Hvað þarf ég?

Til þess að hlusta á hlaðvarp þarftu nettengda tölvu, forrit til að ná í þáttinn og svo þáttinn sjálfan. Vinsælasta forritið er iTunes frá Apple, sem hægt er að nálgast á www.itunes.com. Ef þú vilt geta hlustað á ferðinni þarftu einnig iPod eða einhvern álíka tónlistarspilara.

### TÆKNI- OG VÍSINDAHEIMURINN

#### Sýndarfjárhættuspil bannað

Allar tegundir fjárhættuspila hafa verið bannaðar í sýndarheiminum Second Life. Ákvörðunin þykir til marks um aukinn áhuga stjórnvalda á því sem fólk gerir í sýndarheiminum, en hingað til hefur gestum Second Life verið leyft að spila að vild upp á Linden-dollara, sem er gjaldmiðillinn í heiminum.

#### Raðað eftir útblæstri

Bretar eiga nú auðveldara með að velja sér umhverfsvænni farkost þegar þeir huga að bílakaupum. Samgönguráðuneyti þeirra opnaði nýlega vef þar sem hægt er að raða mismunandi bíltegundum eftir því hvað þær gefa mikið af koltvísýringi frá sér. Síðna má finna á slóðinni [www.dft.gov.uk/ActOnCO2](http://www.dft.gov.uk/ActOnCO2).



#### Aflæsti iPhone að hluta til

Áströlskum tölvusnillingi hefur tekist að aflæsa iPhone þannig að hægt sé að hringja úr honum á ástralska Telstra-kerfinu. Almennt er aðeins hægt að nota símann á kerfi AT&T í Bandaríkjunum. Ekki er enn hægt að taka við simtölum eða senda smáskilaboð. Síminn kemur til Evrópu í byrjun næsta árs, en takist að aflæsa honum verður hægt að pantast hann að utan og nota hann hérlendis áður en hann kemur út hér á landi.

#### Leysiprentarar sagðir hættulegir

Leysiprentarar á skrifstofum geta haft svipuð áhrif á lungun og reykur úr sigarettum. Ástralskir vísindamenn rannsökuðu fjölda tegunda af leysiprenturum og komust að því að um þriðjungur þeirra gefur frá sér hættulega mikið af prentdufti. Eindirnir í duftinu geta valdið ýmiss konar heilsuvandamálum, allt frá ertingu í lungum til alvarlegri sjúkdóma.

## Bylting í dreifingu og miðlun sjónvarpsþáttum

BBC býður áhorfendum upp á að hala niður sjónvarpsþáttum og horfa á þá hvenær sem þeim hentar. Þjónustan er ein mesta byltingin í dreifingu sjónvarpsþáttum í mörg ár.

Breska ríkissjónvarpið, BBC, hleypti af stokkunum nýrri þjónustu á dögum þar sem áhorfendur geta halað niður sjónvarpsþáttum síðustu viku og horft á hvenær sem er. Sjónvarpsstöðin Channel 4 býður nú þegar upp á svipaða þjónustu. Breskir áhorfendur geta einir nýtt sér þjónustuna.

Þjónustan, sem kallast iPlayer hjá BBC, þykir bylting í miðlun sjónvarpsþáttum. Í stað þess að þurfa að haga eigin sjónvarpsáhorfi eftir dagskrá sjónvarpsstöðvanna geta áhorfendur nú horft á uppáhaldsþætti sína þegar þeir vilja. Í sjö daga eftir sýningu geta áhorfendur náð í sjónvarpsþætti á netið og horft á þá allt að þrjátíu dögum eftir að náð var í þá. Eyjólfur Valdimarsson, forstöðumaður þróunarviðs hjá Ríkisútvarpinu, segir ekki búið að ákveða hvort RÚV muni bjóða upp á svipaða þjónustu, en nú þegar geti áhorfendur horft á mikið af sjónvarpsþáttum gegnum netið á ruv.is. Það er þó aðeins hluti efnisins sem sýnt er á sjónvarpsrásinni og eingöngu hægt að streyma því af netinu en ekki hala því niður og horfa á hvenær sem er.

Magnús B. Sveinsson, tæknistjóri hjá Skjánum, tekur í svipaðan streng og segir enga ákvörðun hafa



**IPLAYER** Til þess að hala niður sjónvarpsþáttum er notað sérstakt forrit sem BBC hefur látið þróa. Hægt er að ná í þætti og annað sjónvarpsþætti í allt að sjö daga eftir sýningu.

verið tekna um svona þjónustu þar.

„Eins og er bjóðum við upp á þætti sem við framleiðum á netinu, en til að sýna aðra þætti þyrftum við að borga mun meira vegna réttinda. Þetta er samt mjög sniðug þjónusta, og ef neytendur kalla eftir henni er ég viss um að það verður skoðað hjá okkur. Eins og er sé ég ekki þörfina fyrir þetta.“

Gestur G. Gestsson, framkvæmdastjóri tæknisviðs hjá Vodafone, segist eiga von á að þjónustan, sem kallast „catch-up TV“ í sjónvarpsbransanum, verði í boði hjá fyrirtækinu í haust. Þá muni áskrifendur hafa kost á því að horfa á þætti í þrjá eða fjóra daga eftir að þeir eru sýndir.

Byrjað var að þróa iPlayer-þjónustuna árið 2003, og hét hún þá Integrated Media Player. Síðan þá hefur hún breyst þó nokkuð og var opnað fyrir fyrstu skráningar áhorfenda hinn 27. júlí.

Viðtökurnar hafa verið að mestu leyti góðar, en sumir hafa kvartað yfir tæknilegum vandræðum við að sækja sjónvarpsþætti á netið.

Forritið sem notað er hefur einnig verið gagnrýnt fyrir að virka aðeins á Windows XP stýrikerfinu, en ekki Windows Vista eða OS X stýrikerfinu fyrir Macintosh-tölvur. BBC hefur lofað að helstu hnökurnir verði lagfærðir á næstu mánuðum.

salvar@frettabladid.is

Frambjóðendur Repúblikanaflokksins vilja ekki taka þátt í nýstárlegum kappræðum:

## Óttast YouTube-kynslóðina

Óvíst er að verði af YouTube-kappræðum milli þeirra sem sækjast eftir forsetatilnefningu Repúblikanaflokksins í Bandaríkjunum. Aðeins þrír frambjóðendur hafa staðfest þátttöku sína í kappræðunum, aðrir afþökkuðu boðið eða sögðust ekki komast vegna tímaskorts, þar á meðal fyrrum borgarstjóri New York, Rudolph Giuliani. Þetta kemur fram á fréttavef Reuters.

Sams konar kappræður voru haldnar með frambjóðendum Demókrataflokksins um daginn, og þóttu takast mjög vel. Almennur gat sent inn spurningar á myndbandi í gegnum YouTube-myndbandsvefinn og voru tæplega fjörutíu valdar fyrir útsendinguna. Spurningarnar þóttu mun beittari og hreinskilnari en í hefðbundnum kappræðum, sem fleiri horfðu á en nokkru sinni fyrr.

Þar sem Repúblikanaflokkurinn skikkar frambjóðendur sína ekki til þess að taka þátt í kappræðum-



Í KAPPRÆÐUM Frambjóðendur Demókrataflokksins, John Edwards, Hillary Clinton og Barack Obama, tóku þátt í YouTube-kappræðum í síðustu viku.

um, eins og Demókrataflokkurinn gerði, er alls óvíst hvort nógu margir taki þátt til að þær verði haldnar. Ótti við að þurfa að svara

óþægilegum spurningum frá almennungi er talinn vera möguleg ástæða fyrir dræmum viðbrögðum frambjóðendanna. - sjp

## Búlgaría

20. ágúst frá kr. 49.995  
Sértilboð - Glarus íbúðir

Golden Sands í Búlgaríu hefur slegið í gegn hjá Íslendingum. Terra Nova býður nú frábært tilboð á Glarus íbúðahótelinu. Nýlegar og fallegar íbúðir meða einu svefnherbergi, baðherbergi, stofu og eldhúskrók, síma og gervihnattasjónvarpi. Góður sundlaugagarður með barnalaug og sólbekkjum, veitingastað, snyrtistofu og fleiru. Golden Sands býður þín með með frábæra strönd, einstakt loftslag, ótæmandi afþreyingarmöguleika, fjölbreytta veitingastaði og fjörugetu næturlíf.

Frábær gisting  
Aðeins 8 íbúðir  
í boði!

Kr. 49.995

Netverð á mann, m.v. hjón með 2 börn, 2 - 11 ára í íbúð í viku.

Kr. 59.990

Netverð á mann, m.v. 2 fullorðna í íbúð í viku.

Terra Nova  
PRIMERA GROUP

Skógarhlíð 18 • 105 Reykjavík  
Sími: 591 9000 • [www.terrannova.is](http://www.terrannova.is)  
Akureyrri síminn: 461 1099  
Hafnarfjörður sími: 510 9500

Allt að  
50% afsláttur  
af skóm

Allt að 50% afsláttur  
af veiðivörum



Verlanir okkar eru lokaðar  
alla verslunarmannahelgina

# Lokadagar

Sumarmarkaðnum lýkur 3. ágúst



30%  
afsláttur

Sprengfull búð  
af frábærum  
tilboðum!

Útilegu-  
vörur  
í úrvali



Grill  
á góðu verði

Hinn og hafi / SIA / 8070997



Fiskislóð 1 • Sími 580 8500 • [www.ellingsen.is](http://www.ellingsen.is)  
Tryggvabraut 1-3, Akureyri • Sími 460 3630

 **Ellingsen**

– fullt hús ævintýra

# ÓDÝRT Í KRÓNUNNI FYRIR FERÐALAGIÐ

**40%**  
afsláttur

**1498** kr. kg  
Móa kjúklingabringur

**50%**  
afsláttur

**1169** kr. kg  
Grísalundur

**25%**  
afsláttur

**1198** kr. kg  
Goða grísalær-vöðvar Piri Piri

4 hamborgarar og brauð

**398** kr. pk.  
Krónu grillhamborgarar með brauði

**30%**  
afsláttur

**1279** kr. kg  
Goða lambaframparts-sneiðar, marineraðar

2 lítrar

**69** kr. 2ltr.  
7 UPFree 2 ltr.

**25%**  
afsláttur

**598** kr. kg  
Kea hangiframp. m. beini

500 g

**198** kr. pk.  
Bautabúrs hrásalat eða kartöflusalat

**159** kr. stk.  
Eðalfiskur brauðsalat

**33%**  
afsláttur

Goða hangíálegg bunki



**898** kr. kg  
Goða lambalæri  
frosið



**99** kr. stk.  
Kronu  
samlokubrauð



4 x 2 lítrar

**399** kr. pk  
Kippa af Coke, Coke  
Light eða Coke Zero

**TILBOÐ FYRIR ÞIG!**



12 dósir

**599** kr. pk  
33 cl kók í dós  
12 stk. í pakka



**128** kr. pk.  
Doritos Nachos  
200 g, 2 tegundir



**199** kr. kg  
Ferskjur



**199** kr. stk.  
Úrvals sós  
Pipar-, gráðasta  
eða hvítlaukssósa



Vítamín og kalsíum-  
ríkur krakkadrykkur  
**29** kr. stk.  
Yippy krakka-  
drykkur



1 lítri  
**69** kr. ltr  
Lif ávaxtasafi



**289** kr. pk.  
Snúðar  
Kanil-, sælu  
eða súkkulaðisnúðar



**69** kr. stk.  
AB miólkur-  
drykkur

### KAUPHÖLL ÍSLANDS [Hlutabréf]

**OMX ÍSLAND 15**  
8.496 **+1,56%**

Fjöldi viðskipta: 830  
Velta: 12,912 milljónir

#### MESTA HÆKKUN

**↑** ATORKA

2,17%

#### MESTA LÆKKUN

**↓** CENTURY AL.  
EIK BANKI  
EXISTA

5,40%  
3,25%  
3,01%

**HLUTABRÉF Í ÚRVALSVÍSITÖLU:** Atorka 9,40 +2,17% ... Bakkavör 67,20 -1,03% ... Eimskipafélagið 40,20 -1,35% ... Exista 37,10 -3,01% ... FL Group 27,55 -1,78% ... Glitnir 29,50 -1,67% ... Icelandair 28,95 -1,03% ... Kaupþing 1.209 -1,79% ... Landsbankinn 39,65 -0,50% ... Mosaic Fashions 17,20 +0,00% ... Straumur-Burðarás 20,85 -1,88% ... Össur 108,00 -1,82% ... Teymi 5,63 -1,92%

# viðskipti

Umsjón: MARKAÐURINN [nána á visir.is](http://na.nar.is)

## Peningaskápurinn ...

### Litillæti Hannesar

FL Group skilaði uppgjöri í gær og var hagnaður félagsins rúmir 23 milljarðar á fyrstu sex mánuðum ársins. Menn þar á bæ eru himinlifandi með árangurinn, enda umfram spár auk þess að vera margfalt meiri hagnaður en fyrir sama tímabil í fyrra. Fram kemur í tilkynningu frá FL Group að hagnaðurinn sé 304 prósentum meiri heldur en á sama tíma fyrir ári. Hannes Smárason forstjóri virðist þó ekki jafn sleipur í reikningi og menn skyldu halda og lætur hafa eftir sér að hagnaður félagsins hafi þrefaldast frá fyrra ári. Svo er hins vegar ekki því hagnaðurinn var 5,7 milljarðar króna á fyrri árhelmingi ársins 2006, en 23,1 á nýliðnum árhelmingi. Því væri rétt að segja að hagnaður félagsins hefði aukist um 304 prósent, og fjórfaldast.

### Tivolígjaldmiðill

Íslenska krónan er í sannkallaðri rússíbanareid og áhættufjárfestar flýja landið í stórum stíl, skrifar Ole Mikkelsen í Berlingske Tidende. Ole fjallar um fall krónunnar síðustu daga og segir braskara til skamms tíma hafa stundað lántöku í Japan, þar sem vextir eru nánast í núllpunkti, og fjárfest á Íslandi þar sem vextirnir séu svimandi háir. Ole er svartsýnn á framtíð íslensku krónunnar og hefur þetta eftir Lars Christensen, sérfræðingi Danske Bank: „Vinur minn spilar fótbolta í efstu deild á Íslandi. Eg ráðlagði honum að fá laun næstu tveggja mánaða í evrum eða dönskum krónum.“ Hafa ber þó í huga að danskir miðlar hafa löngum verið svartsýnir fyrir hönd íslensks efnahagslífs og hingað til ekki sannspáir.



## Metvelta hjá OMX í júlí

Velta á öllum mörkuðum OMX kauphallarsamstæðunnar nam að meðaltali 393,2 milljörðum króna á dag í júlí, og jókst um sextíu og sjö prósent sé miðað við júlí í fyrra. Aldrei hefur mælt meiri velta í júlímánuði.

Fjöldi viðskipta jókst um 85 prósent frá fyrra ári. Að meðaltali voru rúmlega hundrað sjötíu og þrjú þúsund viðskipti framkvæmd á dag í júlímánuði.

Mest viðskipti voru með bréf í Nokia, fyrir tæplega 47 milljarða að meðaltali á dag. Viðskipti með bréf í Eriksson námu tæpum 31 milljarði. Actavis var í þriðja sæti, sé miðað við umfang viðskipta. Að meðaltali var tæplega fjórtán milljarða velta með bréf í félaginu í júlí. Þessi miklu viðskipti skýrast að mestu af yfirtöku Novators á félaginu sem lauk í júlí.

# Horfa til óskráðra fjárfestinga

Afkoma FL Group á fyrri hluta ársins er fjórfalt betri en á sama tímabili í fyrra. Félagið hagnast um átta milljarða króna á öðrum ársfjórðungi. Árhelmingurinn er sá besti í sögu félagsins.

FL Group ætlar sér að auka vægi óskráðra fjárfestinga (private equity) á komandi misserum og taka þátt í afskráningum fyrirtækja af mörkuðum. Þetta kom fram í máli Hannesar Smárasonar, forstjóra FL, á kynningarfundum félagsins í gær.

Félagið hefur farið í vaxandi mæli inn í slíkar fjárfestingar, eins og í orkugeiranum í gegnum 43 prósent hlut sinn í Geysi Green Energy. Geysir eignaðist Jarðboranir að fullu í gær og festi kaup á 32 prósent hlut í Hitaveitu Suðurnesja á dögunum. Þá hefur Refresco, hollenski drykkjarvöruframleiðandinn, sem FL á tæpan helming í, lokið við fjórar yfirtökur á árinu. Hannes telur ljóst að virði

### STÆRSTU EIGNIR FL GROUP HINN 30.06.2007

| Félag            | Virði * | % Eign |
|------------------|---------|--------|
| Glitnir          | 137,7   | 32,0%  |
| Commerzbank      | 63,8    | 3,2%   |
| AMR Corp.        | 33,7    | 8,3%   |
| Finnair          | 23,0    | 23,4%  |
| Royal Unibrew    | 13,1    | 24,4%  |
| Refresco Holding | ?       | 49,0%  |

\* í milljörðum króna  
Refresco hafi aukist verulega en félagið er bókfært á upphaflegu kaupvirði, um fimm milljörðum króna. Markmiðið er að þrefalda stærð fyrirtækisins á næstu 2-3 árum.

FL hagnaðist um rúma átta milljarða króna á öðrum ársfjórðungi og um alls 23 milljarða

króna á fyrri hluta ársins. Þetta er besti fyrri árhelmingurinn í sögu félagsins, fjórfalt meiri hagnaður en á sama tíma í fyrra. Arðsemi eign fjár var 22 prósent á öðrum ársfjórðungi.

„Við sáum mikinn vöxt fjárfestingartekna sem stærri efnahagsreikningur og aukin umsvif endurspegla,“ segir Hannes. Tekjur annars fjórðungs námu 9,1 milljarði króna en rekstrar-gjöld rúmum einum milljarði króna.

Eignir félagsins stóðu í 319,6 milljörðum króna í júnílok og höfðu vaxið um tæpan fjórðung frá ársbyrjun. Var eiginfjárlutfall tæp 47 prósent. Fimm stærstu eignarhlutir félagsins námu 271 milljarði króna en þeir stærstu lágu annars vegar í fjármála-fyrirtækjunum Glitni og Commerzbank og hins vegar í AMR, móðurfélagi American Airlines. „Okkur líður mjög vel með stærðina á efnahagsreikningnum eins og er. Við getum augljóslega stækkað hann umtalsvert ef við viljum, en viljum líka halda háu eiginfjárlutfalli.“ Handbært fé félagsins var 31 milljarður króna í lok júní og með því að nýta lánalínur er fjárfestingargeta FL um 70 milljarðar að öllu óbreyttu.

„Við horfum til þess að hlut-

## 365 skuldar sjö milljarða króna

365hf.hefurlokiðendurfjármögnun að því er fram kemur í tilkynningu til Kauphallar. Áætlað er að vaxtagreiðslur félagsins lækki um sem nemur 220 milljónum króna á ári. Vaxtaberandi skuldir nema nú um sjö milljörðum króna.

Viðar Þorkelsson, framkvæmdastjóri fjármála- og rekstrarsviðs 365, segir endurfjármögnunina í samræmi við stefnu. Greitt var upp tveggja milljarða lán með 17 prósent vöxtum.

Sala á hlut í Hands Holding upp á 1,5 milljarða var meðal annars notuð í greiðsluna. Samhliða var gengið frá fjármögnun hjá Landsbankanum upp á 3,3 milljarða og eldri lán greidd upp.

- óká



HANNES SMÁRASON Á FUNDI Í GÆR  
Félagið horfir mjög til óskráðra fjárfestinga um þessar mundir. FRÉTTABLAÐIÐ/PIJETUR

irnir geti gengið vel á seinni árhelmingi. Það eru hins vegar miklar sveiflur á mörkuðunum eins og er en við teljum að þeir muni róast,“ segir Hannes spurður um útlitið fram undan.

eggert@frettabladid.is

# Innlán aukast um 500 milljarða króna

Hagnaður Landsbankans nam 12,5 milljörðum króna.

Hagnaður Landsbankans á öðrum ársfjórðungi nam 12,5 milljörðum króna eftir skatta. Það var yfir væntingum markaðsaðila en meðaltalsspá þeirra hljóðaði upp á 9,7 milljarða króna hagnað. Á fyrstu fyrstu sex mánuðum ársins nemur hagnaðurinn 26,3 milljörðum króna. Það er 29 prósentum meira en fyrsta hálfu árið 2006. Arðsemi eign fjár nemur 39 prósentum.

Hreinar rekstrartekjur annars ársfjórðungs námu 29,2 milljörðum króna. Á fyrstu sex mánuðum ársins námu þær 58,6 milljörðum króna sem er 27 prósentu aukning frá sama tímabili í fyrra.

Innlán frá viðskiptavinum jukust um 274 milljarða króna á ársfjórðungi. Þar spilar Icesave-sparnaðarleiðin í Bretlandi, sem bankinn fór af stað með í október síðastliðnum, stærst hlutverk. „Við höfum fengið hundrað þúsund viðskiptavini í gegnum þennan reikning og innlánin nema nú fimm hundruð milljörðum króna,“ segir Sigurjón. „Til samanburðar eru innlán Landsbankans á Íslandi, hjá einstaklingum og fyrirtækjum, 320 milljarðar sem safnast

### HAGNAÐUR HLUTHAFA OG SPÁR Á 2. FJÓRÐUNGI 2007

| Hagnaður      | 12.248 |
|---------------|--------|
| Spá Glitnis   | 8.860  |
| Spá Kaupþings | 10.582 |
| Meðaltalsspá  | 9.721  |

hafa upp á 121 ári.“

Aukin umsvif á erlendum innlámsmörkuðum hafa gert Landsbankann óháðari alþjóðlegum fjármálamörkuðum en áður. „Í dag eru alþjóðlegir fjármálamarkaðir óstöðugir og margir erlendir bankar því að lenda í sömu stöðu og við í fyrravor. Það má því segja að það hafi verið lán í ólání að lenda í þessu umróti,“ segir Sigurjón.

Fjárhagslegur styrkur Landsbankans er mikill. Heildareignir við lok júní námu 2.597 milljörðum króna. Eigið fé í lok júní nam 164 milljörðum króna. Eiginfjárlutfallið (CAD) er 12,5 prósent og fjárfestingargetan, án þess að til útgáfu hlutfjár þyrfti að koma, um þrjátíu milljarðar króna.

- hhs

VÍN BÚÐ  
Lífur, lærum & njótum

**GÓÐ ÞJÓNUSTA UM ALLT LAND**

Við bjóðum viðskiptavinum okkar velkomna í nýja vínbúð á Hellu. Þú getur lagt land undir fót í sumar og fengið sömu góðu þjónustuna hvar sem er á ferðalaginu!

Kynntu þér fróðlegan bækling um sumarvínin í verslunum okkar. Upplýsingar um afgreiðslutíma vínbúða má nálgast á [vinbud.is](http://vinbud.is)

www.vinbud.is



Regnkápa 4.999



Taska 2.999



Stígvél 3.999



# Allt til alls



## Gasgrill

**Outback**, Hunter EX, grillflötur 60x50 sm, þrjú brennarar úr steypujárnri, Flame Tame hlíf yfir brennurum, hitamælir á hlíf, auðþrífanlegur lekabakki, aðfellanleg hitagrind, 11,8 kW 3000237

**32.999**



## Gasgrill, Outback

Omega 200EX, 50x36 sm grillflötur m/tvískiptum brennara, Flame Tamer hlíf yfir brennurum, emeleruð grillgrind, aðfellanleg hitagrind, neistakveikja, þrýstijafnari, 6,23Kw 3000235

**11.900**  
~~14.900~~



## Gasgrill, Outback

Trooper EX, grillflötur 48x50 sm, tveir brennarar úr steypujárnri, Flame Tame hlíf yfir brennurum, hitamælir á hlíf, auðþrífanlegur lekabakki, aðfellanleg hitagrind, 7,87 kW 3000236

**27.999**

**26"**

## Impulse

21 gíra **Shimano** skipting, **Heavy Duty** álstell, **Artek V** bremsur, álgjarðir, demparar að framan 3899973



**18.999**  
~~26.999~~

**20"**

## Energy

6 gíra **Shimano** skipting, álgjarðir, **Artek V** bremsur, handbremsur, **Tektro** plast/ál 3899970



**20% afsláttur**

af öllum öðrum reiðhjólum á meðan birgðir endast

**9.999**  
~~13.999~~

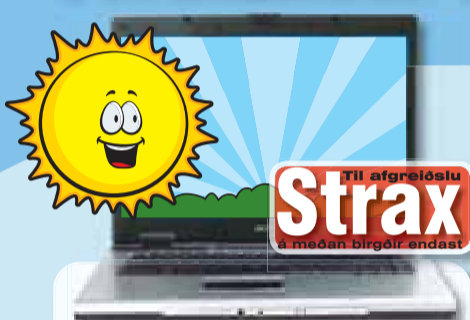
Sama **lága** verðið um land allt



**HÚSASMÍÐJAN**  
...ekkert mál

# TÖLVAU TILBOÐ

Ferðatölvur og borðtölvur í miklu úrvali • Frábær tilboð



## ACER 2480

- Intel Celeron M440, 1.86GHz
- 512MB DDR2 533MHz minni
- 80GB ATA 5400RPM diskur
- Combo DVD lesari CD skrifari
- 14,1" WXGA 1280x800 skjár
- 128MB Intel GMA950 skjá kort
- Ótrúlega létt aðeins 2.4KG
- Windows VISTA Home Basic

Acer 2480 fartölvan er frábær ferðatölva í skólann er aðeins 2.4KG og kemur með Windows Vista Basic

**59.900**

VE12 **5.902** Á MÁN | VE lán í 12 mánuði



## PACKARD BELL MX67

- Intel Core Duo T2250 1.73GHz
- 1GB DDR2 667MHz minni
- 160GB SATA 5400RPM diskur
- 8xDVD SuperMulti DL skrifari
- 15.4" WXGA DiamondView skjár
- 128MB GeForce Go7400 skjá kort
- Hágæða vefmyndavél í skjá
- Windows VISTA Home Premium

Ótrúlega vel búin fartölva með Bluetooth, FireWire, DVI, kortalesara, 2.1 hljóðkerfi og sjálfstæðu talnaborði

**109.900**

VE24 **5.867** Á MÁN | VE lán í 24 mánuði



## ACER 5720G B

- Intel Core 2 Duo T7100 1.8GHz
- 2GB DDR2 667MHz minni
- 160GB SATA 5400RPM diskur
- 8xDVD SuperMulti DL skrifari
- 15.4" WXGA+ CrystalBrite skjár
- 256MB ATI HD X2300 skjá kort
- 0.3MP innbyggð vefmyndavél
- Windows VISTA Home Premium

Intel Santa Rosa tækni með 54Mbps þráðlausu neti, FireWire, DVI HDCP og 2.0 Dolby Home Theatre hljóðkerfi

**129.900**

VE36 **5.017** Á MÁN | VE lán í 36 mánuði



## ACER 5920G

- Intel Core 2 Duo T7300 2.0GHz
- 2GB DDR2 667MHz minni
- 160GB SATA 5400RPM diskur
- 8xDVD SuperMulti DL skrifari
- 15.4" WXGA+ CrystalBrite skjár
- 256MB GeForce 8600GT skjá kort
- 0.3MP innbyggð vefmyndavél
- Windows VISTA Home Premium

Intel Santa Rosa tækni með 300Mbps Draft-N þráðlausu neti, FireWire, Bluetooth, HDMI og 2.1 Dolby hljóðkerfi

**159.900**

VE48 **4.965** Á MÁN | VE lán í 48 mánuði



## ACER 7520 A

- AMD Dual Core X2 TL50 1.7GHz
- 2GB DDR2 667MHz minni
- 120GB SATA 5400RPM diskur
- 8xDVD SuperMulti DL skrifari
- 17" WXGA+ CrystalBrite skjár
- 256MB GeForce Go7000 skjá kort
- 0.3MP innbyggð vefmyndavél
- Windows VISTA Home Premium

Ný kynslóð af ferðatölvum frá Acer með tveggja kjarna örgjörva, FireWire, vefmyndavél og 2.1 Dolby hljóðkerfi

**99.900**

VE12 **9.676** Á MÁN | VE lán í 12 mánuði



## ACER 7520 B

- AMD Dual Core X2 TL53 1.8GHz
- 2GB DDR2 667MHz minni
- 160GB SATA 5400RPM diskur
- 8xDVD SuperMulti DL skrifari
- 17" WXGA+ CrystalBrite skjár
- 256MB GeForce 8400GS skjá kort
- 0.3MP innbyggð vefmyndavél
- Windows VISTA Home Premium

Ný kynslóð af ferðatölvum frá Acer með tveggja kjarna örgjörva, FireWire, DVI, vefmyndavél og 2.1 Dolby hljóðkerfi

**116.900**

VE24 **6.225** Á MÁN | VE lán í 24 mánuði



## ACER 7520 C

- AMD Dual Core X2 TL56 1.9GHz
- 2GB DDR2 667MHz minni
- 320GB SATA 5400RPM diskur
- 8xDVD SuperMulti DL skrifari
- 17" WXGA+ CrystalBrite skjár
- 256MB GeForce 8400GS skjá kort
- 0.3MP innbyggð vefmyndavél
- Windows VISTA Home Premium

Ný kynslóð af ferðatölvum frá Acer með tveggja kjarna örgjörva, FireWire, DVI, vefmyndavél og 2.1 Dolby hljóðkerfi

**129.900**

VE36 **5.017** Á MÁN | VE lán í 36 mánuði



## ACER 7720G

- Intel Core 2 Duo T7300 2.0GHz
- 2GB DDR2 667MHz minni
- 320GB SATA 5400RPM diskur
- 8xDVD SuperMulti DL skrifari
- 17" WXGA+ CrystalBrite skjár
- 256MB ATI HD X2300 skjá kort
- 0.3MP innbyggð vefmyndavél
- Windows VISTA Home Premium

Intel Santa Rosa tækni með 300Mbps Draft-N þráðlausu neti, FireWire, Bluetooth, DVI og 2.1 Dolby hljóðkerfi

**149.900**

VE48 **4.670** Á MÁN | VE lán í 48 mánuði



**OPIÐ**

Í DAG OG Á MORGUN  
FRÁ 10-18:30  
LOKAÐ UM  
HELGINA

THE  
**4400**

**ATHUGIÐ!**

RAÐGREIÐSLUR  
TIL ALLT AÐ 48  
MÁNAÐA

Til afgreiðslu  
**Strax**  
á meðan birgðir endast

## 17" SANTA ROSA FARTÖLVAN FRÁ PACKARD BELL



**Intel Core 2 Duo**  
Nýjasti og einn öflugasti  
Santa Rosa Core 2 Duo  
örgjörvinn frá Intel  
með enn meiri hraða!



**17" DIAMONDVIEW**  
Einn besti ferðatölvu-  
skjárinn í dag, Ötrúleg  
skerpa og litadýpt  
ásamt 8ms hraða



**512MB 8600GS**  
Nýjasta og öflugasta  
skjákortíð í dag með  
512MB sjálfstætt minni  
og 1.28GB Turbo Cache



**SJÓNVARPSKORT**  
Innbyggð Analog og  
Digital sjónvarpskort  
með glæsilegri VISTA  
Media Center fjarstýringu



**VISTA PREMIUM**  
Ötrúlegt nýtt grafískt  
viðmót, meira öryggi,  
fullkomnir leitarmögu-  
leikar og fleiri nýjungar



**300Mbps DRAFT-N**  
Nýjasti staðallinn í  
þráðlausu neti með  
6x meiri hraða, 3x meiri  
drægni og áreiðanleika

- Intel Core 2 Duo T7300 2.0GHz 4MB örgörvi
- 2GB DDR2 667MHz vinnsluminni
- 320GB DUAL SATA 5400RPM harðdiskur
- 8xDVD SuperMulti DL skrifari
- 17" WXGA Diamond View 8ms skjár
- 512MB GeForce 8600GS skjákort með HDMI
- 2.1 hátalarakerfi með innbyggðu bassaboxi
- Bluetooth 2.0 og 300Mbps þráðlaust net
- 1.3MP hágæða vefmyndavél innbyggð
- Sjónvarpskort með MCE fjarstýringu
- Windows VISTA Home Premium

**159.900**

VE24

**8.422**

VE LÁN Í 24 MÁNUÐI



# TÖLVUTEK

Borgartúni 33 • 105 Reykjavík • 563 6900 • [www.tolvutek.is](http://www.tolvutek.is)



# Packard Bell

**Packard Bell á Íslandi**  
Tölvutek er umboðs- og  
dreifingaraðili Packard Bell á  
Íslandi. Í samstarfi við Pack-  
ard Bell er Tölvutek að bjóða  
upp á nýjustu línu Packard Bell  
á ötrúlegu kynningarverði.

**Hágæða ferðatölvur**  
Packard Bell er heimsþekkt  
merki í ferða- og borðtölvum  
og hefur verið lengi í bransa-  
num. Packard Bell gerir alltaf  
aðeins betur en aðrir og er  
nýja vélin með sjónvarpskortu,  
Santa Rosa tækni frá Intel og  
fleiri nýjungar.

**Service Center**  
Þjónustudeild Tölvuteks er  
viðurkennt Service Center  
fyrir Packard Bell á Íslandi og  
skartar einhverjum öflugustu  
tæknimönnum landsins með  
áratuga reynslu í þjónustu á  
fartölvum og tölvubúnaði.

Lífsháskinn er ýktur en skríslætinn ekki.

## Einföld fræði

JÓN KALDAL SKRIFAR

Ekki eru nokkrar líkur á að dragi úr skríslátum og ófriði í miðbænum um helgar ef eitthvað er að marka orð Geirs Jóns Þórissonar yfirlögrefljópsins í Kastljósinu í fyrrakvöld.

Nú skal ekki fullyrt að sá málflutningur sem yfirlögrefljópsinn fór með í þættinum sé lýsandi fyrir stefnumörkun embættis lögrefljóstjóra höfuðborgarsvæðisins, en þó skyldi maður ætla að orð hans hefðu nokkra vigt. Og þá eru íbúar og gestir miðborgarinnar um helgar í vondum málum. Áfram.

Grípum niður í viðtalið við Geir Jón: „Lögrefljan er ekki gangandi í miðbænum. Við erum í bilum og við erum með eftirlitsmyndavél.“ Gott og vel. Þetta skipulag hlýtur þá að reynast svo glimrandi vel að engin ástæða sé til að breyta því, ekki satt? En í bídum hæg, vissulega er lífsháskinn sem er yfirvofandi hverjum þeim sem hættir sér niður í bæ stórkostlega ýktur. En um hitt er engu logið; um sóðaskapinn, glerbrotin, hömluleysið, fólkið sem gengur örna sinna í hverju horni, pústrana og ólátin. Allt er það dagsatt þó með ólíkindum sé. Getur verið að Geir Jóni og félögum hans finnst þetta vera í svo góðu lagi að ekki sé ástæða til að taka á ástandinu?

Auðvitað er ekki svo, eins og kom reyndar fram í viðtalinu við Geir Jón. En ekki var uppörvandi að heyrja viðbrögð hans við spurningunni hvort það væri þá ekki skynsamlegt að hafa lögrefljómenn sýnilega þar sem vandræða er von. „Ef lögrefljan væri þarna maður á mann, þá gætum við kannski komið í veg fyrir þetta. En þá þyrftum við að vera mörg hundruð í miðborginni,“ sagði yfirlögrefljópsinn og hélt svo áfram: „Á að halda uppi skemmtanahaldi í miðborginni með því að lögrefljan haldi í hendurnar á hverjum og einasta manni og gæti þess að hann muni ekki slá frá sér?“

Þetta er átakanleg þvæla og Geir Jón á að vita það manna best. Lögrefljan í Reykjavík hefur sýnt að hún er fullfær um að hafa stjórn á mannfjölda í miðbænum þegar mikið liggur við. Eftir hörmungarástand á Menningarnótt árið 2005 mætti lögrefljan vel undirbúin til leiks á síðasta ári. Áttatíu lögrefljópsins fóru fótgangandi um miðbæinn ásamt sérmerktum aðstoðarmönnum úr röðum björgunarsveita og starfsmanna Íþrótt- og tómstundaráðs. Þessi mikla og sýnilega gæsla fór ekki fram hjá neinum af þeim hátt í hundrað þúsund gestum sem gerðu sér ferð í bæinn. Árangurinn lét heldur ekki á sér standa því Menningarnótt fór þetta árið fram með allt öðrum og huggulegri hætti en árið á undan.

Trúi lögrefljan á höfuðborgarsvæðinu ekki eigin reynslu getur hún svipað um vestr til Los Angeles. Þar er starfandi sami lögrefljóstjóri og tók þátt í að koma á lögum og reglu í New York á sínum tíma. Þrátt fyrir að fækkað hafi í liði lögrefljópsins í Los Angeles undanfarnir fimm ár hefur William Bratton tekist ásamt mönnum sínum að fækka glæpum í borginni á sama tíma um þriðjung.

Aðferðafræðin er einföld. „Lögur á staðinn“ kallar Bratton stefnuna sem snýst um að hafa fjölmennan gangandi mannskap á þekktum afbrotastöðum. Á síðasta ári beindist athyglin aðeins að fimm slíkum stöðum í hinna geysivíðfeðmu Los Angeles, en árangurinn lét ekki á sér standa.

Lögrefljan á höfuðborgarsvæðinu sýndi frábær vinnubrögð um síðustu helgi þegar hún kom upplýsingum fljótt og vel til borgaranna eftir harmleikinn á Sæbrautinni og sló þar með á ugg margra um að vopnaður undirheimalýður gengi laus.

Sú frammistaða var merki nýrra tíma. Vonandi voru orð yfirlögrefljópsins í Kastljósi aðeins bergmál úr fortíð.

FRÉTTABLAÐIÐ

ÚTGÁFUFÉLAG: 365

FRÉTTABLAÐIÐ  
RITSTJÓRAR: Jón Kaldal og Þorsteinn Pálsson  
AÐSTOÐARRITSTJÓRI: Steinn Stefánsson  
FRÉTTASTJÓRAR: Arndís Þorgeirsdóttir, Björgvin Guðmundsson og Sigríður Björg Tómasdóttir  
FULLTRÚI RITSTJÓRAR: Páll Baldvin Baldvinsson.  
Fréttablaðið kemur út í 103.000 eintökum og er dreift ókeypis á heimili á höfuðborgarsvæðinu, Akureyri og þéttbýlissvæðum á suðvesturhorninu. Einnig er hægt að fá blaðið í völdum verslunum á landsbyggðinni. Fréttablaðið áskilur sér rétt til að birta allt efni blaðsins í stafrænu formi og í gagnaböndum án endurgjalds. issn 1670-3871

FRÁ DEGI TIL DAGS

### Samkeppni á tekjulaðamarkaði

Frjáls verslun gaf í gær út tekjulað sitt, eins og síðustu ár, þar sem laun 2.500 Íslendinga úr hinum og þessum geirum eru talin upp. Samkeppni virðist vera komin í tekjulaðabransann því Mannlíf ákvað að leika sama leikinn og gaf einnig í gær út blað, þar sem eru birtar tekjur 2.500 Íslendinga. Blöðin eru nánast alveg eins, Mannlíf þó prentað með minna letri en með nokkrum myndum af mistekjuháum einstaklingum í spássíu. Það sem meira er þá kosta blöðin það sama, eða 899 krónur út úr búið.



### Hrifinn af samkeppni eður ei

Borgar Þór Einarsson, formaður dyggur talsmaður frjálsrar samkeppni síðustu ár. Ætla mætti að Borgar Þór væri sáttur við þá auknu samkeppni sem orðin er á tekjulaðamarkaðnum en slíkt er þó alls óvíst. Formaðurinn knái hefur gengið einna hardast fram í að mótmæla því að skattafyrirvöld skuli birta yfirlit yfir tekjur Íslendinga einu sinni á ári.

### Mótmælendum mótmæla fjölgar hægt

Og meira af mótmælendum því fyrir rúmri viku síðan hófst undirskrifa-

söfnun á heimasíðunni depilhogg.com þar sem skorað er á náttúruverndarsamtökin Saving Iceland að hætta ólöglegum eignaspjöllum, umferðartöfum og skerðingu ferðafæslis. Undirskriftasöfnunin hófst með ágætum og voru um átta hundruð manns búnir að skrifa undir á fyrstu sólarhringunum. Eitthvað virðist þó hafa dregið úr kraftinum og í gær voru 1.170 manns búnir að skrifa. Fjölgunin er því eitthvað um þrjú til fjögur hundruð manns á einni viku.



kristjan@frettabladid.is

# Mandela og Tútú

Bílstjórinn okkar í Suður-Afríku á ráttur að rekja til Malasíu, Indlands og Rússlands. Hann sleit barnsskónum á Svæði sex í Höfðaborg. Svæði sex var líf og sál borgarinnar. Þarna bjó fólk af ýmsum uppruna tugþúsundum saman í sátt og samlyndi: blökkumenn og hvítir og asískir, kristnir menn og múslimar og hindúar. Aðskilnaðarstjórn Þjóðarflokksins hafði náð völdum í landinu fyrir tilstilli örfltil nasistaflokks í þingkosningum 1948. Hún lýsti Svæði sex „hvítt“ 1966, rak íbúana burt eins og búfenað og jafnaði byggðina við jörðu með stórvirkum vinnuvélum. Þegar Desmond Tútú varð erkibiskup í Höfðaborg 1986, þurfti hann sem blökkumaður samkvæmt lögum að sækja um leyfi til að búa í borginni, en hann lét sér ekki detta það í hug, og lögrefljan lagði ekki í hann.

Fjölskylda bílstjórans þurfti eftir 1966 að byrja upp á nýtt með tvær hendur tómar. Löngu síðar fékk hann augastað á húsi til að koma sér fyrir í með konu sinni og tveim börnum. Hann lagði nótt við dag og keypti húsið. Þá fékk hann bréf frá yfirvöldum. Hann hafði keypt húsið af ólöglegum eiganda. Nú var Afríska þjóðarráðið (ANC) komið til valda og veitti fyrrverandi eigendum kost á að endurheimta að einhverju leyti þær eigur, sem aðskilnaðarstjórnin hafði haft af þeim með ofbeldi. Bílstjórinn var virkur í hreyfingunni, en bar ekki vopn. Hann skildi, að nauðsyn bar til að skila þýfi Þjóðarflokksins aftur til réttra eigenda, en nú var hann aftur húsnæðislaus og allslaus. Þegar fjölskyldan hafði fundið sér leiguhúsnæði, sagði dóttir hans fimm ára við föður sinn: pabbi, við skulum hlekkja okkur við þetta hús. Þá féll ég saman, sagði bílstjórinn, þrjátíu árum eftir að þeir jöfnuðu Svæði sex við jörðu – fyrir það eitt að þar bjuggu ólíkir



ÞORVALDUR GYLFASON

Í DAG | Enn og aftur frá

Suður-Afríku

kynþættir saman í friði og spekt, og það rímaði ekki við hugmyndafræði aðskilnaðarstefnunnar. Við sigruðum á endanum, bætti hann við, en ég verð nú að láta mér duga að lifa lífinu fyrir börnin mín og brýna fyrir þeim, að þau láti söguna ekki endurtaka sig, aldrei. Baráttu minni er lokið: nú vinn ég fyrir hvíta manninn. Mig dreymir um að eignast eigin bíl. Við hlustuðum á söguna með kökkinn í hálsinum.

Sambúð svartra og hvíttra

Aðskilnaðarstefnan snerist ekki um sambúð svartra og hvíttra. Lögmaður Nelsons Mandela og náinn vinur og samherji allar götur síðan árin eftir 1950 er hvítur. Hægri hönd Mandelas síðan 1994, þegar hann var kjörinn forseti, er hvít kona. Hvítum og svörtum semur jafnan vel í Suður-Afríku eins og á Svæði sex. Aðskilnaðarstefnan spratt í öndverðu af ofstæki og illvilja tiltölulega þröngs hóps hvíttra manna, sem töldu sig verðskulda sjálfteknar sárabætur eftir ósigurinn fyrir Bretum í Búastríðinu 1899-1902. Uppríska aðskilnaðarstefnunnar í Suður-Afríku 1948 var þannig náskyld og nauðalík valdatöku nasista í Þýskalandi fimmtán árum fyrr. Þjóðarflokkurinn fór hægur í sakirnar en Hitler og félagar og entist því lengur, en hugsjónin var sömu ættar.

Nelson Mandela og félagar hans í

ANC orðu smám saman fráhverfir fríðsamlegum mótmælum einum saman í anda Gandís og töldu sig þurfa á harkalegri aðferðum – hryðjuverkum! – að halda til að hnekkja aðskilnaðarstjórninni. Nafn Mandelas var ekki numið burt af hryðjuverkamannalista Bandaríkjustjórnar fyrr en 2003 – og þá til bráðabirgða. Hryðjuverkin skiptu þó ekki sköpum, heldur friðsamlegu mótmælin, sem kölluðu hildjúpna andúð og fyrirliðningu svo að segja allrar heimsbyggðarinnar yfir aðskilnaðarstjórnina, svo að hún hlaut um síðir að falla. Eftir á að hyggja var hryðjuverkunum trúlega ofaukið, en Mandela segist samt ekki iðrast þeirra.

Sannleikurinn gerir menn frjálssa

Þegar Mandela var sleppt úr haldi 1990, hvatti hann félag sína í ANC til að leggja niður vopnin og boðaði frið, sátt og fyrirgefningu. Hann hafnaði fyrrmyndinni frá Nürnberg 1945-49, þar sem stríðsglæpamenn nasista voru margir dæmdir til dauða eða fangavistar. Einhliða réttlæti sigurvegara í stríðslök tryggir hvorki iðrun né fyrirgefningu og þá ekki heldur uppgjöf við liðna tíð. Mandela og samherjar hans afreðu að gera heldur upp fortíðina í tvennu lagi: fyrst skyldi bjóða mönnum að jاتا sakir sínar fyrir Sannleiks- og sáttanefndinni, sem Desmond Tútú stýrdi 1995-98, gegn sakaruppgjöf, og síðan mætti höfða mál gegn þeim, sem ekki þekktust boðið. Vitnisburðirnir fyrir nefndinni vengu hárin til að rísa á höfðum viðstaddra, aðrir grétu. Eitt fórnarlambið sagði: Við viljum fyrirgefa, en við vitum ekki, hverjum við eigum að fyrirgefa. Fyrirgefningin hefur líklega aldrei átt öflugri og tilkomumeiri bandamenn í stjórnmálum en þá Nelson Mandela og Desmond Tútú – nema kannski Gandí.

# Skál, félagi!

UMRÆÐAN

Áfengi

Ég er nýkomin af fótboltamóti barna og unglunga í Danmörku. Þar var seldur bjór í veitingatjaldi inni á íþróttasvæðinu. Eftir úrslitaleikinn flyktust dönsku drengirnir þangað, 15 til 16 ára gamlir, og keyptu sér bjór sem þeir drukku síðan fyrir utan tjaldið. Þetta var ófögur sjón sem hugnast ekki íslenskum foreldrum. Reyndar var stór hluti dönsku strákanna svo þunnur þennan laugardag að þeir gátu ekki spilað.



SONJA B. JÓNSDÓTTIR

Eg furða mig á því að flokksbróðir minn og varaformaður Samfylkingarinnar líti á áfengislöggjöf eins og þá dönsku sem æskilega fyrirmynd fyrir Íslendinga. Ég furða mig líka á því að hann hansi rannsóknir og reynslu innlendra sem erlendra meðferðaraðila og fræðimanna á sviði áfengismála, eins og hann gerði í Kastljósi sl. mánudagskvöld. Hann vill lækka vörugjald og auka forvarnir en neitar að hlusta á þau rök að reynslan og rannsóknirná sýna að einu gildu forvarnirnar felast í því að takmarka aðgengi að áfenginu með aldurstakmörkunum, verðlagningu, auglýsingabanni og sölu í sérverslunum.

Foreldrar og kennarar geta talað sig hása um skað-

semi áfengisdrykkju án þess að það hafi mikil áhrif á börnin sem þeir eru að reyna að vernda fyrir hættum vímuefnaneyslunnar. Þetta þekkja margir af eigin raun og nú hafa vísindamenn staðfest það með rannsóknum sem sýna að eina ráðið til að koma í veg fyrir unglíngadrykkju er einfaldlega það að banna hana með lögum og fylgja þeim fast eftir.

Þær þjóðir sem hafa lækkað áfengiskaupaaldurinn hafa komist að því að það færir unglíngadrykkjuna enn neðar í aldri og veldur fleiri slysum og meira ofbeldi.

Íslenskar matvöruverkslanir byggja á starfskröftum unglíngna. Hvernig munu unglíngarnir á kössunum bregðast við þegar jafnaldrar þeirra koma til þeirra með björkippurnar og létvínflöskurnar? Verður félagslegi þrýstingurinn ekki til þess að unga afgreiðslufólkið freistist til að selja vinum sínum þessi vímuefni?

Áfengi er ekki mat. Áfengi er vímuefni sem hefur áhrif á heila og taugakerfi. Heilinn er ekki fullproskaður fyrr en við 20 ára aldur. Leyfjum börnunum okkar að proskast í friði og fylgjum eftir þeirri áfengislöggjöf sem við höfum. Göngum strangt eftir því að auglýsingabanninu verði framfylgt.

Höfundur er myndlistarkennari og varabingmaður.

**Tilvalið í ferðalaginu!**

Án viðbættis sykurs!      Án viðbættis salts!

Kjarngóð næring í þægilegum umbúðum      barnamat.is



**BONUS**



Ömmuflatkökur

**59** KR.



Bónus hangialegg

Fituminna haneialegg  
KEIÐVERÐI  
**1689**  
Merkt verð: 2825 KR.

**40%**  
afsláttur  
við kassann



Smyrill 300g

**89** KR.



SJÓMANNSHARÐFISKURINN  
Beinlaus ýsa

HARÐFISKUR 200g

**798** KR.  
Kílóverð 3998 KR.

500 ml

**49** KR.

EGILS PILLI

Svínakótelettur - svínahnakkasneiðar - lærissneiðar - bóggssneiðar



**30%**  
afsláttur  
við kassann

Grill svínakótelettur

**979** KR.  
Merkt verð 1398 KR.

Svínahnakkasneiðar  
Svínabóggssneiðar  
Svínalærissneiðar

**839** KR.  
Merkt verð 1198 KR.

*Skynsemin ve*



HEILT KÍLÓ!

**26**

SNEIÐAR

Kílóbrauð!

**98** KR.

3.8 KR. sneiðin

Olía/vatn

**59** KR.

185g

Smurostur

**198** KR.

300g



Paprikuostur

Cheese spread with red peppers 300g

[www.bonus.is](http://www.bonus.is)

**Sumarútsölunum** er víða að verða lokið. Það er því um að gera að kíkja í tísku- vöruverslanir til að gera góð kaup - áður en það verður of seint.



**Hönnunarsýningin** MAGMA/KVIKA á Kjarvals- stöðum hefur vakið athygli, en þar sýna margir af fremstu hönnuðum Íslands og kennir ýmissa grasa. Allt frá húsgögnum upp í hjóla- bretti. Í því samhengi má nefna að mörg verkanna á sýningunni eru nú til sölu í versluninni Epal, Skeifunni 6.



**Átaksnámskeið** fyrir konur annars vegar og karla hins vegar hefjast í World Class í Laugum 8. ágúst. Kvennatímarnir byggjast meðal annars á pallakeyslu, þolfimi á gólfi, bodyshape og stöðva- þjálfun. Í karlatímunum er áhersla á að auka styrk og þol og minnka mittismálið, með spinning, lóðum og fleiru. Sjá [www.worldclass.is](http://www.worldclass.is)

# allt

HEIMILI HEILSA HÚS BÖRN NÁM FERÐIR MATUR BÍLAR TÍSKA GRÆJUR ATVINNA TILBOÐ VINNUVÉLAR O.FL.

FRÉTTABLAÐIÐ

## 1.000 kr. dagur í FLASH

- Allir sumarkjólar 1000
- Öll sumarþils 1000
- Allir sumarjakkar 1000
- Allir sumartoppar 1000

Og margt, margt fleira



Laugavegi 54,  
sími 552 5201



## Keypti kjólinn klukku- stund fyrir frumsýningu

*Dagný Rut Gísladóttir er mjög hrifin af ævintýralegum búningum og dramatik, en bara á bak við tjöldin.*

„Ég keypti upphaldskjólinn minn klukkutíma fyrir frumsýningu á verkinu Virkjunin í Þjóðleikhúsinu. Þetta var fyrsta verk- ið sem ég vann að og það var svo vitlaust að gera að ég rétt náði að hlaupa niður í Rokk og rósur, þar sem ég fann hann í svörtum ruslapoka,“ segir Dagný Rut Gísladóttir búningakona.

Að eigin sögn hefur hún bæði þrjónað og saumað út síðan hún var lítil og búningastarfið því eðlilegt framhald af því stússi. „Ég komst inn sem aðstoðar- manneskja fyrir tilviljun í Þjóð- leikhúsinu og fann um leið að ég var á réttri hillu, enda algjört draumastarf,“ segir Dagný Rut, sem hefur komið að fjölda sýn- inga í Þjóðleikhúsinu og Íslensku óperunni auk þess að sjá um bún- inga í sjónvarpsauglýsingum.

Markmiðið er að vinna við bún- ingahönnun í framtíðinni og þá helst við óperu- eða leikhús. „Ég er þegar komin inn í nám í bún- ingahönnun í Barcelona en námið er það dýrt að ég ætla að vinna við þetta á meðan ég safna fyrir skólagjöldunum. Síðan langar mig mest til að fást við ævintýra- lega og dramatíska búninga,“ segir Dagný Rut, sem þrífst best á bak við tjöldin og er sjálf langt í frá dramatísk í klæðaburði.

„Ég er mjög hrifin af hönnun Humanoid og Marc Jacobs og hef mjög gaman af Vivianne West- wood. Síðan finnst mér gaman að kíkja í verslanirnar KronKron, Liborius og Trilogía hérna heima. Í útlöndum finnst mér hins vegar gaman að gramsa á mörkuðum eða komast í einhverjar litlar sérstakar búðir. Þá get ég alveg gleymt mér í sömu búðinni allan daginn enda er jafnvel að finna fjársjóði í svörtum ruslapok- um,“ segir Dagný Rut.

*rh@frettabladid.is*



Dagný Rut Gísladóttir fann upphaldskjólinn í svörtum ruslapoka í versluninni Rokki og rósum.

FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

Hringdu í síma

# 512 50 60

ef blaðið berst ekki



## Stórfengleg húsgagna lagersala



### Allt á að seljast 30% til 90% afsláttur

Mikið úrval af sófasettum, rúmunum, hægindastólum, borðum ofl.  
Leðurhornbogasófi frá 69.000  
Leðursófasett frá 79.000  
Dugguvogur 2 S: 557 9510



Winona Ryder er ein þeirra sem þróa myndaseríu nettímaritsins style.com. Þar er fegurð kvenna á ýmsum aldri og fallegar konur frá tvítugu til níraðs myndaðar.

Háreyðingavax sem hægt er að hita í örbylgjuofni og einnig vaxstrimlar



SÚKKULAÐIVAX



HAFRAVAX



SÚKKULAÐISTRIMLAR FYRIR ANDLIT OG LÍKAMA

ATH. Súkkulaðivax hentar vel fyrir viðkvæma líkamshluta  
ÚTSÖLUSTADIR: Árbæjarapótek, Fjarðakaup og Lyfjaval

## Herraskór loks til sölu

Bergdorf Goodman framleiðir sínar fyrstu skólinur fyrir herra.

Sautján ár eru liðin síðan aðstandendur verslunarinnar Bergdorf Goodman stofnuðu fyrstu herrafataverslunina. Nú hafa þeir farið alla leið með því að framleiða í fyrsta sinn skólinur fyrir herra undir eigin vörumerki, sem fást í verslun fyrirtækisins í New York. Verður meðal annars hægt að velja úr 300 skógerðum frá hönnuðunum Alejandro Ingelmo og Thom Browne, ásamt skóm eftir Pierre Corthay, Bontoni og Kiton.



Rósóttar skýlur verða heitar næsta sumar.



Sundföt frá Parke & Ronen fyrir sumarið 2008.



Rautt og seiðandi á ströndina..

**NÝTT**  
Fæðu fæturna mjúka og fína á 2 vikum með Flexitol

Útsölustaðir: Fótaaðgerðastofurnar og Snýrtistofurnar Eygló, Paradís, Líf, Jóna og Aníta Vestmannaeyjum, Ásdísar í GB, Spar, Þín verslun Kópavogi, Fjarðarkaup HFJ og Lipurtá, Lyfja, Fótaaðgerðastofa Reykjavíkur.



Alvöru  
GÖNGUSKÓR



Stærðir 36-44 verð: 8.790,-



Stærðir 28-35 verð: 7.650,-



Stærðir 36-47 verð: 11.795,-

www.xena.is

**XENA**

SPÖNGINNI 5: 587 0740  
MJÖBBINN 5: 557 1291  
GLÆSIBÆ 5: 553 7060  
BORGARNESSI 5: 437 1240

Stinnari á 4 vikum...  
Ný kynslóð af Slendertone System tækjum ... mun öflugri en áður!

allt fyrir kroppinn  
**HREYSTI**  
Skeifunni 19 - S. 568 1717  
www.hreysti.is

SLENDERTONE  
System belti fyrir kvívöðva  
dömu / herra  
kr. 19.980,-  
eða 6.660 á mán. í 3 mán.

## OPIÐ ALLA HELGINA

Yfirhafnir í úrvali

50 - 70%  
afsláttur af öllum síðum kápum

Jakkar aðeins 2 verð

2.900

5.900

Stuttkápur 2.900

Regnkápur 2.900

Opnunartími :  
Laugardagur 10 - 16  
Sunnudagur 12 - 16  
Mánudagur 10 - 18

TOPP HÚSIÐ

Mörkinni 6, Sími 588-5518

## Á rósótttri skýlu

Tískuvikan í Miami er ný-afstaðin. Þar var baðfatatíska næsta árs kynnt.

Miami er kjörinn staður til að kynna baðfatatískuna, og þyrptust þangað stórstjórnur til að sjá hvernig þær ættu að klæða sig á ströndinni næsta sumar.

Jessica Simpson kom, sá og sigraði á tískuvikunni en hún kynnti það eigin baðfatálínu sem

vakti mikla lukku. Sjálf var hún léttklædd á sýningunni og skemmti sér konunglega á meðan leggjalarangar fyrirsætturnar spókuðu sig á pallinum á bikiníum.

Strákarnir gleymdust ekki í öllu havariinu. Næsta sumar eru skýlurnar þröngar með síðum skálmum. Rósóttar skýlur í bleikum og rauðum tönum voru áberandi ásamt röndóttum skýlum.

Hvað er að fréttu?



Fréttir af fólki

www.visir.is

visir

Calvin Klein hefur fyrir löngu skipað sér sess meðal fremstu ilmvatnsframleiðenda heims.



Nýtt frá Calvin Klein

Euphoria Blossom er mildari útgáfa af verðlaunailminum Euphoria.

Orðinu „euphoria“ er á ensku ætlað að lýsa svo miklu hamingjuástandi að það er við æði. Þetta höfðu ilmvatnsframleiðendur Calvin Klein í huga þegar þeir settu saman forvera Euphoria Blossom, árið 2005, en Euphoria fékk þá Fifi-verðlaunin sem veitt eru fyrir besta ilmvatnið á hverju ári.

Euphoria er höfugur ilmur. Mjög kryddaður og seiðandi en Euphoria Blossom sem kom út nú í ár er öllu mildari og á því betur við á sumrin. Upphaflega var hann fyrst og fremst ætlaður Asíumarkaðin en var síðar markaðssettur um allan heim enda eiga ilmirnir frá Calvin Klein alltaf sína föstu aðdáendur.

- mhj



## Úr háborg tískunnar

BERGPÓR BJARNASON SKRIFAR FRÁ PARÍS

### Með ilmvatn í æðunum

Á Íslandi geta menn verið skipstjórar eða bændur manna fram af manni en í borginni Grasse í Suður-Frakklandi eru menn ilmvatnsgerðarmenn í marga ættliði. Grasse er mekka ilmvatnsframleiðslu. Þar eru tíndar óteljandi tegundir blóma og jurta og helstu ilmvatnsframleiðendur hafa þar flestir aðsetur. Kannski er því ekkert skrítið að ilmvatnsgerð gangi þar í erfðir sem ævistarf eins og í Maubert-fjölskyldunni, sem hefur helgað sig þessari grein síðan Jean-Baptiste Maubert skapaði Robertet-ilmvatnsgerðina árið 1850.

Í framleiðsludeildinni er að finna um hundrað mismunandi náttúrulega ilmgjafa, rætur af ýmsum plöntum, við, blóm og laufblöð sem bíða þess að breytast í ómetanlegan elixír sem verður undirstaða í höfugum ilmi eða síðasti dropinn sem öllu breytir.

Í dag er fjórði ættliðurinn við störf hjá fyrirtækinu, sem er stjórnað af Jean Maubert, sonarsyni stofnandans, og sonum hans. Í fyrstu voru eingöngu unnin blóm úr nágrenninu og verksmiðjan sem hönnuð var af verkfræðingnum Eiffel 1895, þeim sama og Eiffel-turninn er kenndur við, er enn í notkun. Óliurnar eru geymdar í læstum hvelvingum þar til þær eru notaðar og viðskiptavinirnir eru ekki af verri endanum eins og Chanel, Dior, Guerlain, Gucci og l'Oréal.

Eftir seinni heimsstyrjöldina var ilmvatnsframleiðslan í Grasse í lægð. Á þeim tíma kom Jean Maubert til starfa og byrjaði að skapa sín eigin ilm-vötn fyrir Robertet, opnaði útibú í Bandaríkjunum og hóf sömuleiðis að framleiða bragðefni til matvælagæðar. Það er nefnilega stórmunur á gervibragðefnum og náttúrulegum hágæðaeftum, til dæmis vanillu sem er notuð í is, konfekt eða kökugerð þar sem allt er ekta. Og þá erum við ekki að tala um vanilludropa úr Ríknu! Þetta skilaði svo sannarlega árangri þar sem að nú starfa 1.200 manns hjá fyrirtækinu um víða veröld og 75% af veltunni eru sköpuð erlendis.

Þó að fjölskyldan sé við stjórnvölinn eru örfáir utanaðkomandi sem fá að taka þátt í sköpuninni. Michel Almairac er líklega það sem kalla mætti ilmvatnsfræðingur eða „nef“ eins og það er kallað innan greinarinnar. Michel hefur skapað ekki ómerkilegri ilm-vötn en Dior Addict 2, Gucci Rush og Gucci pour Homme. Þannig fetar ilmvatnsgerð Robertet veginn milli eigin framleiðslu og samstarfs við stóru nöfnin í tískuheiminum.

Barnabörnin í fimmta ættlið fjölskyldunnar eru 13. Sum þeirra eru nú þegar farin að að læra réttu handtökin við ilmvatnsframleiðslu og búa sig undir að ganga inn í fjölskyldufyrirtækið þegar þar að kemur. Sagan heldur áfram og kannski það laumist stelpa í hópinn.



bergthor.bjarnason@wanadoo.fr



# 60 % afsláttur

af öllum útsöluvörum

opið föstudag 10-18.30  
opið laugardag 10-17

## maïa

þenfi húsbúnaður, andas bækur, barnaföt, hljóðföt, undirföt

laugavegur 86-94, sími 5526066

**TITAN**

**Harðar - fisléttar - sterkar**

|            |       |
|------------|-------|
| 75x57x34   | 4kg   |
| kr. 19.700 |       |
| 62x47x28   | 3,2kg |
| kr. 14.900 |       |
| 53x37x23   | 2,4kg |
| kr. 7.900  |       |

**LÉTTUSTU FERÐATÖSKURNAR!**

**Drangey**  
Smáralind, sími 5288800, www.drangey.is

# Gallabuxur

## Ný sending

**Gallabuxur**  
Tískuverslun  
Rauðlaugavegur 11, sími 381-3077

# Haustvörurnar komnar

Allt það nýjasta frá  
London  
París  
Amsterdam  
Mílanó

**COSMO**  
Kringlunni



Mischa Barton á góðgerðarsamkomu í Frakklandi til styrktar HIV-rannsóknnum.

## Bundin klæði

**Kjólur með einum hlýra njóta vinsælda.**

Kjólur með einum hlýra eru áberandi í sumarlinu tískuhúsanna. Slíkir kjólur eru þó engin nýlunda því konur í Róm og Grikklandi til

forna notuðu slíka kjóla óspart. Voru það oftast klæði sem bundin voru yfir öxlina. Þegar tískuhönnuðirnir hafa leikið sínar kúnstir er útkoman allt önnur en bundin klæði eins og sjá má á þessum myndum.



### Stærðir 36-48

## bianca

gæði og glæsileiki

**Nýbýlavegi 12 • Sími 554 3533**  
**Opið virka daga 10-18 • Laugardaga 10-16**



Eva Mendez í kokkeilpartí hjá Cartier.



Sumarlína Emanuel Ungaro.



Cameron Diaz við frumsýningu myndarinnar Shrek 3.



Eva Longoria mætti til verðlaunahátíðar í Pasadena í Kaliforníu í þessum fallega kjól.





Lyklaborðið getur orðið mjög skitugt og því nauðsynlegt að taka hnappana af borðinu og þrifa reglulega. Einnig er gott ráð að þvo sér um hendur eftir tölvunotkun.



Bjarni með Flensborgarskóla í baksýn en skólinn er gerður úr hvítu steypunni. Þess má geta að erlendis er steypa líka vinsæl í vegagerð, þar sem hún eykur endurskin frá vegaköntum.

FRÉTTABLAÐIÐ/PIETUR

## Hvít steypa býður upp á ýmsa möguleika

Hvíta steypu er hægt að lita í öllum regnbogans litum eða hafa hana einfaldlega í sínum náttúrlega hvíta lit.

„Í augum margra sem fást við mannvirkjagerð, til dæmis arkitekta og þeirra sem telja sig hafa vit á, telst þetta vera mjög athyglisvert,“ segir Bjarni Óskar Halldórsson, framkvæmdastjóri Aalborg Portland á Íslandi, sem í samstarfi við MEST sér um gerð hvítu steypunnar. „Við höldum nýlega ráðstefnu um þessa nýju steypu og vakti hún athygli viðstaddra.“

Að sögn Bjarna er það hvítt sement ásamt ljósum fylliefnum sem notað er í steypuna sem veldur litnum. Að öðru leyti eru einkenni og styrkur steypunnar sá sami og í annarri hefðbundinni steypu sem Aalborg Portland á Íslandi býður viðskiptavinum sínum upp á.

„Steypa er hins vegar nokkuð

dýrari en sú hefðbundna og þar spilar sementið og fylliefnin aftur inn í,“ bendir Bjarni á. „En hafa ber í huga að steypa ein og sér vegur hins vegar hlutfallslega lítið í kostnaði í mannvirkjagerð. Ætli hann sé ekki innan við tíu prósent.“

Hins vegar er steypa þess eðlis að maður þarf að vanda betur til verka við notkun hennar, þar sem maður kemur væntanlega ekki til með að yfirborðsmeðhöndla steypuna þegar steyp er með hvítu. Það hleypir verðinu eitthvað upp.“

Þegar hafa nokkur íslensk hús risið sem hvíta steypa hefur verið notuð í, þar á meðal Flensborgarskóli. Steypa hefur síðan verið notuð í miklum mæli í einingarframleiðslu, eins og til dæmis hjá Loftorku.

Bjarni segir að húsunum eigi eftir að fjölga töluvert í framtíðinni gerðum úr þessari steypu og verður spennandi að sjá útkomuna.

roald@frettabladid.is

### Lifgað upp á borðhaldið

SERVÍETTUR GETA SKIPT ÖLLU MÁLI ER KEMUR AÐ LIFLEGUM SKREYTINGUM

Vilji maður hressa upp á borð-ústillingu fyrir matarboð, eða bara lífið almennt, er tilvalið að byrja á því að skipta hvítu servíettinum út fyrir þessar hressilegu servíettur frá Jackie Shapiro. Þær eru skreyttar með blómum í æpandi litum, sem eru líkleg til að gleðja fleiri en gamla hippa.



### Kæru brúðhjón!

Við bjóðum ykkur að skrá ykkur á brúðargjafalista



Öll brúðhjón sem skrá sig á brúðargjafalista hjá Tekk-Company fá litla gjöf við skráningu. Nöfn þeirra fara einnig í LUKKUKRUKKUNA sem 5 lukkuvinningar verða dregnir úr í desember; ein 150.000 kr. og fjórar 10.000 kr. úttektir í Tekk-Company.

**TEKK**  
COMPANY

BÆJARLIND 14 · 16 | 201 KÓPAVOGI | SÍMI 564 4400 | FAX 564 4435 | TEKK@TEKK.IS

### Ekkert mál -að verða mál



**TravelJohn**

TravelJohn pokarnir eru finn ferðafélagi þegar manni verður mál.

Fást á eftirtöldum stöðum:  
Lyfja, Lyf og heilsa, Fjarðarkaup,  
Gísli Jónsson, Húsasmíðjan,  
www.donna.is www.traveljohn.com

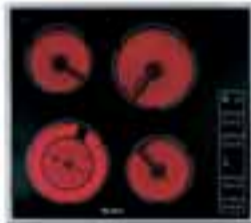
Yfir 150.000 gestir daglega

PÖNTUNARSÍMI 550 5000  
EÐA Á VISIR.IS

### Sumartilboð

Vorum að fá nýja sendingu frá ELBA og bjóðum nú þessi frábæru tæki með 20-40% afslætti meðan birgðir endast.

Við bjóðum enn betur, því við veitum einnig magnafslátt, 3% af tveimur tækjum, 4% af þremur og 5% séu keypt 4 eða fleiri tæki samtímis.



#### Keramik-helluborð

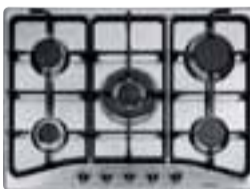
|         |                  |          |
|---------|------------------|----------|
| 230-050 | 2 hellur         | 14.900,- |
| 345-450 | 4 h. án ramma    | 22.900,- |
| 345-442 | 4 h. stálrammi   | 29.900,- |
| 345-005 | 4 h. snertirofar | 39.900,- |
| 377-007 | 4 h. 70 cm br.   | 43.900,- |
| 377-006 | 4 h. 70 cm Snr.  | 49.900,- |



#### Eldavélar

|                     |             |           |
|---------------------|-------------|-----------|
| m/keramikhelluborði |             |           |
| 66-W955             | 60 cm hvít  | 49.900,-  |
| 66-EX396            | 60 cm stál  | 79.900,-  |
| 106-EX939           | 100 cm stál | 159.900,- |
| 126-EX339           | do. 2 ofnar | 177.900,- |

## ELBA



#### Gas-helluborð

|         |             |          |
|---------|-------------|----------|
| 235-100 | 1 brennari  | 15.600,- |
| 235-200 | 2 brennarar | 15.100,- |
| 271-300 | 3 brennarar | 27.100,- |
| 265-445 | 4 brennarar | 24.900,- |
| 375-545 | 5 brennarar | 29.900,- |
| 395-545 | 5 brennarar | 32.900,- |



Stærð: BxDxH=60x60x85

#### Gaseldavélar

|                      |              |           |
|----------------------|--------------|-----------|
| ( gasborð-rafm.ofn ) |              |           |
| 66-EX348             | 60 cm. stál  | 79.900,-  |
| 106-EX870            | 100 cm. stál | 139.900,- |

**20-40% afsláttur**  
Tilboðinu lýkur 10. ágúst



#### Ofnar

Fjölvirkir 8 eða 9 kerfi

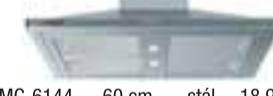
|         |                  |          |
|---------|------------------|----------|
| 608-100 | Hvítur / svartur | 56.900,- |
| 608-100 | Stál             | 59.900,- |
| 608-800 | Með snertirofum  | 68.900,- |
| 618-100 | Með alhreinsun   | 79.900,- |
| 700-80  | 70 cm. breiður   | 74.900,- |
| 101-80  | 90 cm. breiður   | 89.900,- |
| 918-100 | 2ja hólfá        | 99.900,- |

#### Viftur & Háfar



|         |          |      |          |
|---------|----------|------|----------|
| HMC-622 | Útdregin | hvít | 12.900,- |
| HMC-602 | Útdregin | stál | 12.900,- |

#### Veggháfar



|           |         |      |          |
|-----------|---------|------|----------|
| HMC-6144  | 60 cm.  | stál | 18.900,- |
| HMC-9144  | 90 cm.  | stál | 23.900,- |
| HMC-10144 | 100 cm. | stál | 29.900,- |

#### Eyjuháfar



|          |           |      |          |
|----------|-----------|------|----------|
| HMC-6144 | 66x90 cm. | stál | 49.900,- |
| HMC-9664 | 65x90 cm. | gler | 59.900,- |

Opið virka daga kl. 9-18  
Sumarlökun á laugardögum

**Friform**

Askalind 3 · 201 Kópavogur · Sími: 562 1500

Velkomin í Friform  
þar sem þú færð  
meira fyrir peningana

5125050  
Auglýsingasími  
Mest lesið



MERCEDES BENZ C 180 árg. 03/2006 Svartur, sjálfsk., ESP stöðugleikakerfi, ABS, aksturstövla, 16" álf, fjarst. samlæs, hraðastillir, lítað gler, líknarbelgir, loftkæling, rafráfnin sæti, rúður og speglar, þjófavörn, þjónustubók, sparneytinn bíll. Verð kr. 3.490.000.- 100% lán. Sími 822 1216.

**Auto Reykjavík**  
Krókhálsi 5, 110 Reykjavík  
Sími: 569 3300  
<http://www.mercedesbilar.is>



Einstakt tækifæri!!! Til sölu nýtt fullbúið sérlega vandað og fallett 60m2 heilsárs húsi á besta stað í Munadamesi Borgarfirði. Ásett verð 17.9m. Skipti hugsanleg. Sjá fleiri myndir á heimsbilar.is raðnúmer 103172. Uppl í síma 867-3769 (Hörður) eða hjá Heimsbílum.

**Heimsbilar**  
Kletthálsi 2, 110 Reykjavík  
Sími: 567 4000  
Til sýnis og sölu á Heimsbílum Kletthálsi 2 S: 567-4000. Sjá fleiri myndir á [www.heimsbilar.is](http://www.heimsbilar.is)

**Bílar til sölu**



Ferða og fjölskyldubíll Alfa Romeo Crosswagon 4x4 diesel "jepplingur". Leður, Bose hljómkarfi, sjálfvirk miðstöð o.m.fl. Ek. 20.5 þ. Skr. 01/2006. V. 3.6 millj. Verslunarmannahelgartilboð 3.3 millj. S. 690 1025.



Engin útborgun Golf/Highline 4wd'03 ek. 83þ. Traustur fjólsk.bíll.Uppl. s.8941609



Geggjað Kojuhús !! Travelking 690.Árg 07.Sólarsella,2 Geymar,2 gas.For-tjald,Cd,154L vatnstankur og fl.Gott lán,661-8185



Mazda6 árg. 2003 ekinn 46 þús. km blár, ssk., rafm. í öllu, sólluga. Fallegur bíll. Verð 1690 þús. Skipti mögulega á ódýrari. Uppl. í s. 846 1187.



Ford F350 til sölu. Ýmis aukabúnaður m.a 3 þrepa tölvukubbur og útdraganleg skúffa. Ek. 6700. km. Uppl. í s. 693 8950.



**Kjarakaup/lækkað verð**  
Grand Cherokee limited árg. 2005, ek. 28 þús. km Staðgreiðsluverð 3.690.000 kr. og Grand Cherokee limited árg. 2006, ek. 38 þús. km. Staðgreiðsluverð 3.990.000 kr.Tveir með öllu, toppointök og klárir í ferðalagið. Uppl. í sínum 693 5151 og 694 7720



Toyota Corolla Verso. Árg. '05. Ek. 32.þús. 7. manna V. 1790. þús. Ekkert áhv. Uppl. í s. 697 3389.



Ford Explorer Limited 2005 V6, 20" chrome felgur + vetrardekk á chrome felgum, 4x4. Einn með öllu. Ásett 3,5millj. - ath skipti á ódýrari. Upplýsingar í síma 847 9745.

**Dráttarbíll, deltagrafa, veghefill og malarvagn!**  
Scania G 164 580 hp árg. 2003 ek. 275 þ.km. Malarvagn frá vélsmiðju Sigurðar bæði í góðu ásigkomulagi. Volvo B360 beltagrafa kreyð 16 klst. 2 skóflur og ripper. Volvo VHP 720 veghefill árg. 2000 keyrður 3500 klst. Með trimble DCS900 GPS kerfi. Einnig malarvagn Íslandsvagn árg. 2006. Uppl. í s. 862 0529.



Chevrolet Letsetti árg. '06. Verð 1490 þús. Ek. 1100. km. Uppl. í s. 690 9081.



GMC Sierra 1500 X-Cab- 4WD nýsk. '03 Sk. '08. Uppl. í s. 691 7979.



Toyota Carina E Wagon Classic 2.0 ssk. árg. 97. Fæst á góðum pris, tilboð . Góður bíll. Uppl. í s. 861 4206. .



VW PASSAT COMFORT LINE. Árg. '03. Ssk., bensin, ekinn 90 þús. 4 dyra. 115 hestöfl. Áhv. kr. 1470 þús. TILBOÐ: YFIRTAKA Á LÁNI. S: 697 5837.



Nissan Terrano II. árg.'96. Góður heillegur bíll með köntum. Tilboðsverð 350. Möguleiki á 100% láni. Uppl. í s. 844 5222.



**Sjálfskiptur**  
Toyota Corolla Staidon Terra árg.8/'99. Ek. aðeins 106 þús. Góður bíll ásett verð 550 þús. Góður staðgreiðslu afst-láttur get úttegað allt að 100% láni. Uppl. í s. 844 5222.

Lincoln town car executive árg.'92. Verð 380. þús. eða tilb. Uppl. í s. 893 0776.



GMC Jimmy árg. '95. Ek. 97000 milur. Topp viðhald. Sami eigandi í 10 ár. Skoðaður '08. Uppl. í s. 896 5002.



BMW 735IA 270hö '98, ek. 210 þ. ssk, steptro., CD+magasin, TV, álfel., buffalol., hleðsluj., spólvörn ofl. Eyðla 12L. V. 1850 þ. Þjónust. Hjá Bogl. Litur mjög vel út. Engin skipti. S. 898 8576.



Toyota RAV4 árg. 2006 ( nýja lagið ) ek. 21.000 Ssk. krókur ofl. Uppl. í síma 8926315



Honda Accord árg.'95. Ek. 220 þús. Fallegur 5 dyra bíll. Sko.'08. Verð 150 þús. Uppl. í s. 849 2740.



Toyota Camry HYBRID 5,9L/100km Nýr frá 2600þús til leigubílstj., almennt v.3325þús. Highlander á Lexus RX400 grunni. 268 hö. 7,5L/100km! 2006 frá 3.790þús. Nýir/Nýlegir bílar frá USA/ Evrópu allt að 30% undir markaðs-verði. Íslensk Ábyrgð. Bílalán. 30 ára traust fyrirtæki. Sími 552 2000 - [www.islandus.com](http://www.islandus.com)



Volvo S40 árg. 2005, 1,6 l, mjög sparneytinn og vel með farinn. Engin skipti. Verð 2.150. Uppl. í s. 8684582



Toyota Avensis árg. '02. Ek. 182. þús. Mjög vel með farin. Fæst gegn yfirtöku á láni. Uppl. í s. 899 9636 & 823 1750.



VW Bora '99 til sölu, 120 þ.km.V. 550þ. áhv. 418þ. 23 á mánn. S.847 4557.



**Frábær bíll**  
Til sölu Jaguar árg.'92. Ek. Aðeins 115 þús. Leðurinnrétting, cruscocontrol, rafmagn í öll, eyðslutafra og margt fl. Verð 490 þús. Uppl. í s. 898 8835.



Ford F350 King Ranch árg.'07 37" breytling. Tölvukubbur, tvöfalt 4" þústkerfi ofl. Uppl. í s. 898 4988.



Peugeot 406 árg.'01 ljón á veginum 110 hst. rafmagn í rúðum, speglum, saml. abs, veltistýri, spolier. Vh. 700 þús. Skipti á Zodiac. S. 899 6825.



SL 500 í mjög góðu standi. Verð 2,8. Uppl. í s. 698 2495.

**www.bilapartar.is**  
Eigum nokkra Toyota fjólsbíla og jeppa til sölu. Upplýsingar í síma 587-7659 Bilapartar ehf, Grænamýri 3 Mosfellsbæ.

Til sölu subaru legacy '97, ekinn 205þús og einnig suzuki baleno '96, ekinn 167þús. uppl. í síma 8638013

Til sölu BMW 320 Di Touring station og diesel, 2001, ekinn 114 þ, blágrá. Ákv. 1570 þ. Ásett verð 2.290 tilboð 1.900þ Uppl. 8680400

Range Rover HSI árg 2003 ekinn 54 þ, svartur með króm köntum og stærri þústi, sjónvarpi og fleirra. Ákv. 3.900þ og verð. 6.900þ.Uppl. 8680400

**Útsala útsala útsala 50 % afsláttur**  
Hyundai Grace H100 árg. '96 ek. 162 þ. Hvítur. Þarfnast smá lagfæringar. Verð 100 þ. Uppl. í s. 892 4089.

Til sölu Toyota Celica árg.'01. Silfurgrár. Ek. 32 þús. Skipti möguleg á ódýrari bíl. Verð 1200 þús. Uppl. í s. 898 8022.

Skoda Octavia '01 2.0 L bsk., sk. 08. Ný tímar.,dráttarkúla. Ek. 115.500 km. Verð 31 þ. + eftirstöðvar bíll. 441 þ. S 898 6747.

Til sölu VW Golf árg.'95 staison. Ek. 133 þús. Ný skoðaður. Vetrar og sumardekk. Verð 125 þús. Uppl. í s. 554 5479 & 893 9654.

Toyota Corolla árg. '96 ek. 92 þ. km. Mjög góður og traustur bíll. Uppl. í s. 867 1008.

**Lítill útborgun**  
Toyota Avensis Staison 2001. 1800, ssk. Ek. 175 þús. Góður bíll sem fæst á yfirtöku 670 þús. + 50 þús., út. Uppl. í s. 844 5222.

Til sölu er Skoda Felicia árg. '01 Nýskoðaður. Ek. 71.000 km. Einn eigandi. 4 vetrardekk á felgum, 2 ný V. 300 þús. S 466 1390 & 895 7942

Honda Civic árg.'96. Ný tímareym, ný sko. Verð 120 þús. Uppl. í s. 896 2552.

Nissan Primera gte '92 bsk., 150 hö sk. 08. Verð 150 þ. Toyota Avensis '03 silfurgrár bsk., ek. 75 þ. verð 150 stgr. yfirtaka á lan hjá SP 950 þ. 19 þ á mánn. S. 869 9330, Smári.

Ford Econoline árg '93 skoðaður '08. Vél V-8 Verð 1.450 þús. Myndir á [www.bilapartar.is](http://www.bilapartar.is) Uppl. í síma 893 6404.

Mitsubishi Space, 7 manna, '98, ek. 145 þús. Nýsk. Verð 200 þús. S. 421 2901 & 866 5058.

Hyundai Sonata '94. 70.000. kr. Stgr. S. 893 9033

Fallegur BMW 730i árg. '95, á nýlegum low profile BMW álfelgum til sölu á 1150þ. Breyðar low profile felgur fylgja , engin útborgun, fæst með yfirtöku á láni Uppl. í s. 893 5551.

**0-250 þús.**



200 þús kr. Honda Civic 97' 15tommu álfelgur fylgja. Einn með ÖLLU. uppl. S:6966650 Jón



VW Golf, árg.'94, ek.162þús, nýskoðaður, nýtt rafmagnskerfi, nýtt bremsuakerfi, CD, sumar og vetrardekk. Verð 90þús. 6960388



Volvo 740 '87. Ný skoðaður. 2 nýjir dekkjagangar fylgja. Verð 130 þús. Uppl. í s. 699 6949.



Gott verð Daewoo Matiz '02. Ek. 56 þús. Ný sko. Verð 220 þ. Uppl. í s. 660 8942 & 561 3201.

Peugeot 106 árg. 99,afturhleri ónýtur til sölu til uppgerðar eða niðurrifs. Tilboð Óskast s:8668701

Honda H100 árg. '97 svefnaðstaða, skápar og eldvél. Verðh. 18 þ. S. 699 2707.

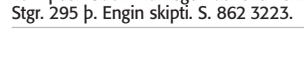
Golf '94. Ek. 188þ. Ný kúpling/bremsur Filmur, Viper Sk. 08 V. 120þ S. 869-7928



Renault Megane, '97, e. 57þ, í mjög góðu ásigkomulagi, S. 6997664, verð 450þ



Toyota Corolla 1,3 XLI. Árg. '97. Ek. 198þ. Vetrar. 5 gíra. Sk. '08. Uppl. í s. 660 4959 & 564 4079.



Nýsk. '08, Saab 9000 CDE, árg. 93, ek. 134 þús. Óaðfinnanlegur að öllu leiti. Stgr. 295 þ. Engin skipti. S. 862 3223.



Skoda Octavia árg.99,ek136þ,skoðaður'08. verðh.420þ, tilboð óskast!! uppl.8697025



Subaru Impreza 2000 GL 4WD '97 til sölu. Ekinn 75 þ. km, nýskoðaður. Sérlega vel með farinn. Verð 490 þ. sími 8440106.

VW Polo'99. Ek. 90 þús. Svartur, álfelgur og spoler. Tilboð óskast. Ekkert áhvílandi. Uppl. í s. 866 4035 eftir kl. 17.

Toyota Corolla'98. Vel með farinn. Ek. 124 þ. Ný sko. Verð 410 þús. Uppl. 557 4052.

VW Golf Comfortline árg.'99, ek. 84 þús. 3ja dyra, svartur, ný dekk og tímareim. Sko.'08. Listaverð 530 þ. Tilboð 430 þ. Uppl. í s. 691 9374.

**500-999 þús.**



Til sölu Audi A4 árg.'99 ek. 94þ. Í toppstandi, sami eigandi, verð 850þ, S. 699 7664



Silfurgrár MMB Galant, árg. '99. Ekinn 132 þús. Sjálfsk, álfelgur, cdsþilari. Verðtilboð S:8616557



Toyota Yaris 5 dyra. Árg 99 ekinn 80 þús. Upplýsingar í síma 849-8999. Ásett 570



Opel Astra 1,6 16V, ek. 80 þ. ásv. 670 þ. TILBOÐ 520 þ. eða tilboð síma 848-4294



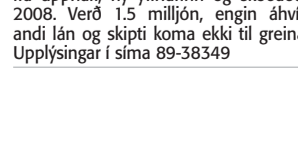
Hyundai Trajet 7 manna '03. Ek. 100 þús. Blár. Verð 1350- 1400 þús. Uppl. í s. 698 2608.



Renault Megane 2003, ekinn 65þ. km.Verð 1.090.000 þús og áhvílandi er 600.000, mánaðarleg afb. 20þús. UPPL í síma 847-6443



120.þ.út-yfirt. lán 1590þús. Renault Megane II Saloon árg.05 ek.35þ. rafmagn, filmur, sumar og vetrard. á felgum. uppl.s.8496862



Fallegur dekurbíll Toyota RAV4 ljósgrár árg.2002 ekinn 59.000 km sjálfskiptur, heilsársdekk, spoiler fl. Þjónustubók frá upphafi, ný yfirfarinn og skoðaður 2008. Verð 1.5 milljón, engin áhvílandi lán og skipti koma ekki til greina. Upplýsingar í síma 89-38349

**BÍLAR TIL SÖLU**

**M.BENZ C 230 COMPRESOR**  
Árg.2000, ekinn 106 þ.km, bensin, sjálfskiptur, ABS, álfelgur, toppluga, leðuráklæði Verð 1.890.000  
Nánari upplýsingar hjá Bílahóttinni, Bíldshöfða 5, sími 567 4949



**RANGE ROVER 4.6 HSE**  
Árg.2000, ekinn 167 þ.km, bensin, sjálfskiptur, ABS, álfelgur, toppluga, leðuráklæði. Einn með öllu. Verð 2.290.000  
Nánari upplýsingar hjá Bílahóttinni, Bíldshöfða 5, sími 567 4949



# Byggingariðnaðurinn

FIMMTUDAGUR 2. ÁGÚST 2007



## Sólskálar



## Svalalokanir



## Svalaskjól



## Gluggar



## Hurðir



## Rennihurðir

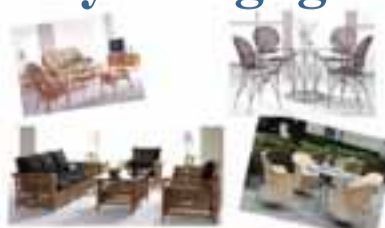


**-Stofnað 1984-**  
**www.solskalar.is**

Sími: 554 4300  
Smiðsbúð 10, 210 Garðabæ



## Reyrhúsgögn





Hús Brimborgar á Bíldshöfða er klætt forveðruðum kopar og því er hann alltaf eins. FRÉTTABLAÐIÐ/DANIEL

# Sígilt efni og endingargott

Kopar hefur verið notaður um aldir til að klæða þök og veggi. Hann endist lengi þrátt fyrir að útlitið breytist ef ekki er um forveðrað efni að ræða.

Einn þeirra sem vanir eru að meðhöndla kopar sem klæðningarefni er Eyjólfur Ingimundarson, blikksmíðameistari hjá Blikksmíðjunni Vík í Kópavogi. Hann kveðst kaupa kopar hjá Sindra eða Áltaki og sníða hann eftir þörfum, til dæmis í flísar, boga eða strýtur, og leggja hann á þök og veggi. Efninu segir hann fyrst rennt í gegnum vél sem formar brúnir þess þannig að þær læsist saman og síðan þurfi að klippa alla enda. „Það er dálítill handavinna við koparinn en þó fer það eftir lögun platnanna hversu mikil hún er.“

Eyjólfur segir kopar aldagamalt, traust og sígilt klæðningarefni. „Ég skal ekki

segja hversu langt er síðan fyrstu þökin voru klædd hér á landi með kopar en hann hefur verið notaður í hundruð ára á þök erlendis. Hingað kemur hann meðal annars frá Danmörku.“

Heldur hefur þó dregið úr notkun kopars til klæðningar, að sögn Eyjólfssonar, einkum vegna úrfellinganna. „Stundum koma grænir taumar úr koparinn og mönnum líkar ekki vel að fá þá niður í jarðvatnið. Vinsældir áls og sinks hafa hins vegar verið vaxandi.“

Koparinn endist í margar kynslóðir en útlit hans breytist með tímanum. „Hér á Íslandi fellur fyrir á koparinn en víðast annars staðar. Það er seltan og brennisteinninn sem hjálpar þar að,“ segir Eyjólfur. „En hægt er líka að kaupa hann forveðraðan. Þá fer hann í efnameðferð áður en hann er settur á og heldur útliti sínu.“



Okkar forna Alþingishús ber koparþak. FRÉTTABLAÐIÐ/VALLI



Hér hefur koparinn verið beygður til svo hann myndar rúnnuð form. FRÉTTABLAÐIÐ/DANIEL



Kopar og gler falla vel saman. FRÉTTABLAÐIÐ/DANIEL



Þjóðmenningarhúsið við Hverfisgötu er ein þeirra bygginga sem bera koparþak. FRÉTTABLAÐIÐ/DANIEL



Forveðraður kopar er lítt forgengilegur. Hús Hæstaréttar er klætt honum. FRÉTTABLAÐIÐ/VALLI



# pgv

## LENGDU SUMARIÐ ...

- ENGIN MÁLNINGAVINNA
- HVORKI FÚI NÉ RYÐ
- FRÁBÆR HITA OG HLJÓÐEINANGRUN
- FALLEGT ÚTLIT
- MARGIR OPNUNARMÖGULEIKAR
- ÖRUGG VIND OG VATNSPÉTTING

PGV ehf. framleiðir viðhaldsfrjár sólstofur og svalalokanir úr PVC-u. Þeim fylgir 10 ára ábyrgð.

Sólstofurnar eru á frábæru verði og eru einfaldar og fljótlegar í uppsetningu.

Framleiðum einnig viðhaldsfrjá PVC-u glugga og hurðir á sambærilegum verðum og gluggar sem stöðugt þarfnast viðhalds.

Hafðu samband og fáðu tilboð þér að kostnaðarlausu!



**GLÓFAXI HF.**  
ÁRMÚLA 42 - SÍMI 553 4236

**BÍLSKÚRS OG IÐNAÐARHURÐIR**

- Hurðir til á lager
- Smíðað eftir máli
- Eldvarnarhurðir
- Öryggishurðir

**VERANDAR HITARAR**  
VERÐ 9.990

Hitar þig en ekki loftið  
Nýtt rafmagn  
rafmagn

**ís-húsið**  
Smíðjuvegi 70 - 200 Kópavogur  
S: 566 6000 - www.ishusid.is

**Gluggar & hurðir**

Gluggar, hurðir, og svalahurðir úr viðurkenndu PVC-U hágæða efni frá **REHAU**

Kjarnagluggar hafa einstakt einangrunargildi og eru til í mörgum gerðum. Íslensk framleiðsla og áratuga reynsla. Sparaðu tíma • leitaðu tilboða netfang: [gluggar@vortex.is](mailto:gluggar@vortex.is)



**Kjarnagluggar** Ekkert viðhald

Skemmuvegi 46 • 200 Kópavogi  
sími 564 4714 • Fax 564 4713  
[www.kjarnagluggar.is](http://www.kjarnagluggar.is)

**SAVAGE 3.5**



HPI Savage 3,5 öflugur fjarstýrður bensín torfærutukkur,  
**verð 43.400,-**

**Tómstundahúsið**

Tómstundahúsið. Nethyl 2, sími 587-0600,  
[www.tomstundahusid.is](http://www.tomstundahusid.is)



Sverrir Jóhannesson starfar hjá Línuhönnun, verkfræðistofu sem annast meðal annars ástandsmat á fasteignum. FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

## Ástandsmat mikilvægt

● Mikilvægt er að meta ástand húsnæðis áður en gengið er frá kaupsamningi.

Margir verða fyrir því óláni að kaupa köttinn í seknum þegar þeir telja sig hafa fest kaup á draumhúsinu. Alls kyns gallar koma í ljós og fyrr en varir rýkur viðgerðaræikningurinn upp úr öllu valdi. Hægt er gera ýmislegt til að fyrirbyggja slíkt, meðal annars fá ástandsmat framkvæmt á húsnæðinu.

Sverrir Jóhannesson byggingar- tæknifræðingur starfar hjá Línuhönnun, einni af mörgum verkfræðistofum landsins sem annast ástandsmat. Hann segir mikilvægt að fá álit sérfræðinga þegar húsfélag eða fólk í fasteignahugleiðingum vilja fá úr því skorið hvort húsnæði þarfnist endurbóta.

„Við skoðum einfaldlega hvað er að húsnæðinu og hvað þurfi að gera til að koma því í gott horf,“ segir Sverrir. „Síðan er mjög misjafnt hvernig við metum ástandið. Yfirleitt er um sjónmat að ræða, húsið skoðað, til að sjá steypu- skemmdir og annað slíkt.“

Þegar ástandsmat er framkvæmt er yfirleitt horft eftir ákveðnum atriðum. Sverrir segir gott að hafa sum þessara atriða á bak við eyrað vilji maður sjálfur gera lítilsháttar úttekt áður en sérfræðingarnir eru kallaðir til starfa.

„Það er til dæmis mikilvægt að



Skemmdir á þökum eru algengir gallar sem erfitt getur reynst að koma auga á.

horfa á steypuna. Hvort þörf er á klæðningu, sem eru dýrustu viðgerðirnar. Þótt hús sé sprungið þarf steypa ekki að vera skemmd. Eðli sprunganna segir til um það. Síðan þarf að fá sérfræðing til að meta ástandið. Yfirleitt sjá þeir, eða aðrir vanir aðilar, hvort um alvarlegar skemmdir er að ræða eða ekki.“

Sverrir bendir á að einnig þurfi að skoða glugga vel. „Það er mjög algengt að það leki inn með gluggum. Þess vegna skiptir máli að timbrið í gluggunum sé gott og eins allar þéttingar. Gluggar þarfnast góðs viðhalds, þar sem timbrið í þeim veðrast og skemmist fljótt.“

Sverrir segir að sama megi segja um timburhúsnæði. Timburhús þurfi að vera þétt og mikilvægt að vera með fyrirbyggjandi viðhald. Bíða til dæmis ekki þang-

að til að málning er verðuð eða flögnuð af heldur mála húsnæðið upp á nýtt þegar þörf krefur, til að lenda ekki í einhverjum vand- ræðum.

„Það er síðan annað mál að ákveðnir gallar eða skemmdir sjást stundum illa,“ segir Sverrir. „Til dæmis þegar þak lekur. Þá þarf að opna það til að sjá í hverju vandinn er fölginn.“

Sverrir segir að stundum þurfi að fara út í frekari rannsóknarvinnu. Sérstaklega þegar til stendur að fara út í dýrari framkvæmdir. Sýni eru þá tekin, til að mynda úr timbri eða steypu, til að meta ástandið frekar og fá rannsóknarniðurstöður. Þá sést hvort klæðning sé nauðsynleg og svo framvegis.

„Það tekur síðan mislangan tíma að fá niðurstöður úr rannsóknum, eða allt eftir því hvað er verið að skoða,“ bendir Sverrir jafnframt á. „Þegar þær eru komnar leggjum við fram viðgerðartillögur. Setjum fram nokkra kosti sem velja má á milli, eftir því hversu farið er ítarlega í viðgerðir. Að svo búnu er gert kostnaðarmat við tillögurnar, sem við leggjum til.“

Loks hvetur Sverrir fólk til að huga vel að viðhaldsmálum og fá þar álit sérfróðra aðila.

roald@frettabladid.is



## Danfoss ofnhitastillar

Háþróuð og notendavæn hitastýring sem veitir þægilega húshitun og hámarks orkusparnað  
Við erum leiðandi í hönnun og framleiðslu ofnhitastilla

Danfoss stjórnþúnaður fyrir hitakerfi fæst í öllum helstu lagnaverslunum landsins

## DÆLUR FYRIR SUMARHÚS og aðra bústaði



... brunna- og borholudælar  
... dælusett með þenslukeri  
og stjórnbúnaði  
... háþrýstar þvottadælar

... gæða vörur  
á hægstæðum verðum!



| 4" BORHOLUDÆLA<br>SCM 4 PLUS 75/52 | DRAIN 120 / 6<br>M. flotrofa | VIP 100 / 6<br>M. flotrofa | WATERPRESS INOX       | W.P. SUPERINOX         | MP50 Bensín            |
|------------------------------------|------------------------------|----------------------------|-----------------------|------------------------|------------------------|
| 950 W                              | 280 W                        | 270 W                      | 800 W                 | 1100 W                 | 2,6 HP - 47,7 cc.      |
| 56 m / 5,6 bar                     | 6 m / 0,6 bar                | 6 m / 0,6 bar              | 46m. / 4,6 bar        | 50 m. / 5 bar          | 30 m / 3 bar           |
| 4500 l / klst.                     | 7000 l / klst.               | 6500 l / klst.             | 3600 l / klst.        | 4200 l / klst.         | 16200 l / klst.        |
| Stál AISI304                       | Stál og plast                | Polypropylene              | Riðfritt stál AISI304 | Riðfritt stál AISI 304 | Bensín m. 4% oliu.íbl. |
| Rafmk. 15 m.                       | Min vatnsh. 2 cm.            | Min vatnsh. 2 cm.          | min 2 / max 3 bar     | min 2 / max 3 bar      | Þyngd 8 Kg.            |
| Stjórnbox m. öryggi                | Kornastærð 6 mm.             | Kornastærð 6 mm.           | Stál 24 litra         | Stál AISI 304 24 l.    | Slöngutengi 1" (25mm.) |
| Slöngutengi 1"                     | Slöngutengi 1"               | Slöngutengi 1"             |                       |                        |                        |



Smiðjuvegi 66  
200 Kópavogi - S. 580 5800

### LANDVÉLAR



### STRAUMRÁS

Furuvellir 3 - 600 Akureyri - S. 461 2288



Fjöldi íbúa á höfuðborgarsvæðinu jókst um 2.808 á síðasta ári. Þar af eru 91 prósent þeirra erlendir ríkisborgarar sem flestir eru á höttunum eftir leiguhúsnæði. Á sama tímabili voru 2.383 nýjar íbúðir samþykktar á höfuðborgarsvæðinu og er von á enn fleirum þetta árið.

# Er nóg af fólki til að fylla nýbyggingarnar?

Fjöldi íbúa höfuðborgarsvæðisins jókst um 2.808 manns árið 2006 en líklega eru fæstir þeirra í fasteignahugleiðingum. Á sama tímabili voru 2.383 nýjar íbúðir samþykktar hjá Fasteignamati ríkisins.

Það þarf ekki annað en að fá sér stuttan bíltúr um höfuðborgarsvæðið til að sjá að alls staðar er verið að byggja. Hafnarfjörður teygir enga sína stöðugt lengra í átt að álverinu og ný hverfi, svo sem Urriðaholt og Norðlingaholt, eru að dúkka upp á stuttum tíma. Þá veltir maður því fyrir sér hvort eftirspurn sé eftir öllum þessum nýju íbúðum. Er nóg af nýju fólki að flytjast til höfuðborgarsvæðisins og er það að leita sér að húsnæði til að kaupa fremur en að leigja?

Samkvæmt Fasteignamati ríkisins voru 2.383 nýjar íbúðir samþykktar á síðasta ári en ætla má að fjöldinn fari vaxandi næstu ár. Því til stuðnings má nefna að um 4.200 íbúðir eru í byggingu í Hafnarfirði, Kópavogi og Garðabæ en þá á eftir að telja saman nýbyggingar í Reykjavík, Seltjarnarnesi, Álftanesi og Mosfellsbæ.

Samkvæmt tölum frá Hagstofu fluttust alls 9.161 manns til höfuðborgarsvæðisins árið 2006. Aftur á móti yfirgáfu 6.353 manns svæðið og því hefur fjöldi íbúa höf-



Urriðaholt er eitt margra hverfa sem rísa munu á næstunni. Í Hafnarfirði, Kópavogi og Garðabæ eru 4.200 íbúðir í byggingu.

uðborgarsvæðisins aukist um 2.808 manns. Af þeim eru 2.551 maður af erlendu bergi brotinn en aðeins 257 manns frá landsbyggð Íslands.

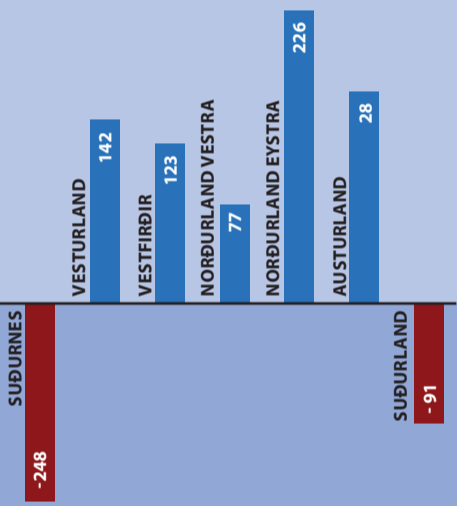
Af þessum tölum má túlka að helsti markhópur fyrir nýbyggingarnar séu útlendingar en eru þeir í svo miklum mæli að kaupa sér íbúðir? „Við höfum engar tölur yfir þessi mál en það sem við finnum er að fólk er rosalega mikið að leita sér að leiguhúsnæði,“ segir Sabine Leskopf verkefnisstjóri hjá Alþjóðahúsinu. „Ég hugsa að fólk búi hér í nokkur ár áður en það fer út í íbúðarkaup. Við fáum mikið af fyrirspurnum um leigumarkaðinn en fólk finnst hann hrikalega dýr. Það er mikil þörf fyrir ódýrt leiguhúsnæði,“ segir Sabine.

Oftar en ekki eru það fjölskyldur sem flytja saman til Reykjavíkur og því má gera ráð fyrir að fleiri en einn sé um hverja íbúð. Íbúafjöldi höfuðborgarsvæðisins jókst um 2.808 manns árið 2006 svo gróflega má áætla að um 1.000 til 1.500 nýjar íbúðir þurfi fyrir fólkið en á sama tíma voru 2.383 nýjar íbúðir samþykktar og þúsundir í viðbót í byggingu.

Í fljótu bragði virðist því vanta íbúa í um 1.000 íbúðir á höfuðborgarsvæðinu í náinni framtíð.

*mariathora@frettabladid.is*

BROTTFLOTTIR UMFRAM AÐFLUTTA FRÁ LANDSBYGGÐINNI TIL HÖFUÐBORGARSVÆÐISINS



Árið 2006 fluttust 3.770 manns til höfuðborgarsvæðisins af landsbyggðinni en 3.513 manns fóru til landsbyggðarinnar af höfuðborgarsvæðinu. Aðfluttir umfram brottflutta á höfuðborgarsvæðið eru því aðeins 257 manns en á sumum svæðum landsbyggðarinnar bættust fleiri við en fluttust á brott.

Akralind 4 201 Kópavogur

Sími 544 4656 Fax 544 4657 mhg@uniparis

**Leysir af hólmi K650 og K700**

Partner K1250 / Þyngd 14,8 kg / Skurðd. 14,5 cm.

Partner HP 40 bensínvirkvæðsla fyrir Partner K2500 & Partner K3600 Þyngd 88 kg / 16 hli B&S

Partner K750 / Þyngd 9,4 kg / Skurðdýpt 10 cm  
Partner K750 / Þyngd 9,7 kg / Skurðdýpt 12,5 cm

Partner K2500 / Þyngd 8,3 kg / Skurðd. 14,5 cm.

Partner K350 / Þyngd 11,2 kg / Skurðdýpt 14,5 cm

Partner K3600 / Þyngd 7,9 kg / Skurðd. 26,8 cm.

Skurðvaga

DIMAS hand - kjarnabrennir  
DIMAS hringagæbið  
DIMAS ELD 20/ELO 45/ELO 70/ELO 90 Pur & blaut steinsögubíð  
DIMAS kjarnabrennstæði  
DIMAS kjarnabrennir

**PARTNER CUTTING EXPERTS OF THE WORLD**  
The smart way. **DIMAS**

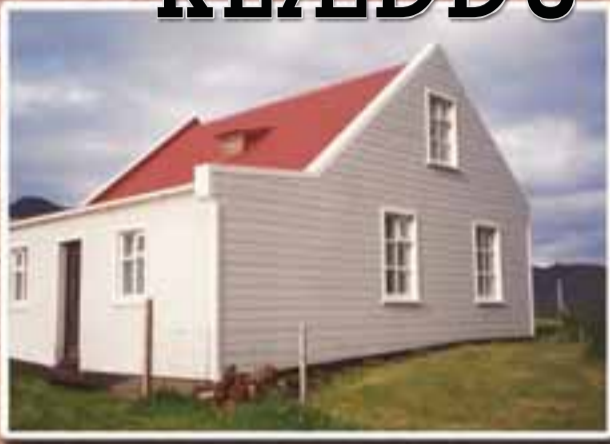


# CANEXEL

Viður án viðhalds

## KLÆDDU HÚSIÐ MEÐ CANEXEL !

25  
ára ábyrgð\*



10 litir á lager



**P. ÞORGRÍMSSON & CO**

ÁRMÚLA 29 - S: 553 8640

WWW.KORKUR.IS



Viðhaldsfríar

## ÞAKRENNUR

Þegar hús eru klædd með „viðhaldsfríri“ klæðningu er nauðsynlegt að nota „viðhaldsfríar“ þakrennur.

Rennurnar frá Grövik Verk í Noregi eru gerðar úr 0,9 mm áli og tærast ekki, ryðga, né brotna.

Fyrsta rennan var framleidd árið 1956 og er enn í notkun.

Litir til á lager: Svartar, hvítar, rauðbrúnar og ólitaðar.

Hágæða

Varmaskiptasamstæður  
loftræstistokkar og tengistykki



Þ

Smiðjuvegi 4C

Box 281 202 Kópavogur

Sími 587 2202 Fax 587 2203

hagblikk@hagblikk.is www.hagblikk.is

# Til lítils að friða klósett - þó þess væri oft þörf

Húsafríðunarnefnd ríkisins metur hvaða hús eigi að friða á Íslandi. Sum hús eru alfríðuð á meðan hluti annarra er friðaður. Ýmsir kostir fylgja því að búa í friðuðu húsi.

Á Íslandi eru um 380 hús alfríðuð eða friðuð að hluta, þar af 207 kirkjur og 7 vitar. Lög og reglur segja til um að hvert einasta hús sem byggt er fyrir 1850 sé friðað og allar kirkjur sem byggðar eru fyrir 1918. En hvað felur það í sér fyrir byggingu að hún sé friðuð?

„Það þýðir að ekki má breyta neinu í húsinu nema með leyfi Húsafríðunarnefndar ríkisins,“ segir Magnús Skúlason, forstöðu-



Hlutar Þjóðleikhússins eru friðaðir, þar á meðal stóri salurinn og forsalar hans.



Björgólfur þarf að fá leyfi hjá Húsafríðunarnefnd áður en hann leggur í framkvæmdir á húsi sínu við Friðarkirkjuveginn. Húsið er nefnilega eitt 380 friðaðra húsa á Íslandi.



Magnús Skúlason arkitekt er forstöðumaður Húsafríðunarnefndar.

maður Húsafríðunarnefndarinnar. „Því fylgja líka ákveðnir kostir eins og möguleiki á niðurfellingu á fasteignagjöldum hjá viðkomandi sveitarfélagi og styrkir til viðhalds. Svo þykir það líka heiður að búa í friðuðu húsi.“

Friðuð hús eru að misjafnlega miklu leyti friðuð, ef svo mætti að orði komast. Ytra byrði sumra húsa er friðað, önnur hús er alfríðuð en stundum er einhvers konar millivegur farinn. Þá eru hlutar húss friðaðir, til dæmis til-

tekin herbergi. „Svo dæmi séu tekin er stóri salur Þjóðleikhússins friðaður og sömuleiðis forsalarirnir. Það á hins vegar ekki við um aðra hluta hússins. Við erum ekkert að friða klósettinn, þó miðað við hversu ljót mörg ný klósett eru sé full ástæða til þess,“ segir Magnús og hlær.

Þegar tekin er ákvörðun um friðun húsa er horft til ýmissa þátta. „Stundum kemur fólk með ábendingar um hvaða hús ætti að friða og stundum ákveðum við

sjálf að leggja til að hús séu friðuð, en það er alltaf ráðherra sem á endanum friðar hús samkvæmt lögum,“ segir Magnús. „Þegar meta á hvort friða eigi hús er horft til varðveislugildis þess en það er metið út frá nokkrum atriðum. Þau eru byggingarlist, umhverfisgildi, það er hvernig húsið passar inn í götumyndina, tæknilegt ástand og svokallað menningarsögulegt gildi, en það er hvað hefur gerst í húsinu.“

Eins og áður sagði eru öll hús

byggð fyrir 1850 sjálfkrafa friðuð og allar kirkjur byggðar fyrir 1918. „Þegar rífa, færa eða breyta á venjulegum ófriðuðum húsum sem byggð eru fyrir 1918 þarf einnig að leita álits nefndarinnar,“ segir Magnús. „Fólki er í sjálfsvald sett hvort það fer eftir álitinu en sem betur fer gera flestir það.“

Nánari upplýsingar um störf Húsafríðunarnefndarinnar er að finna á [www.hfrn.is](http://www.hfrn.is).

tryggvi@frettabladid.is



## BYLTING Í SVEFNLAUSNUM

EITT BESTA ÚRVAL LANDSINS Á HEILSUDÝNUM



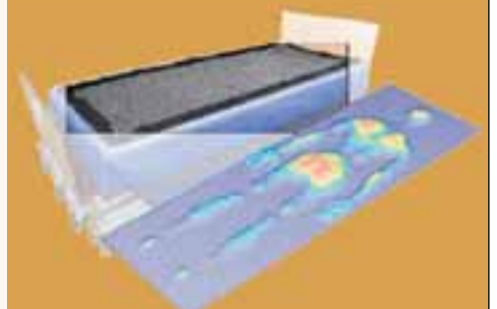
SUMARTILBOÐ 10-40% AFSLÁTTUR



ez sleep

FRÍ LEGUGREINING

og fagleg ráðgjöf á heilsu- og sjúkradýnum



Rúm Gott

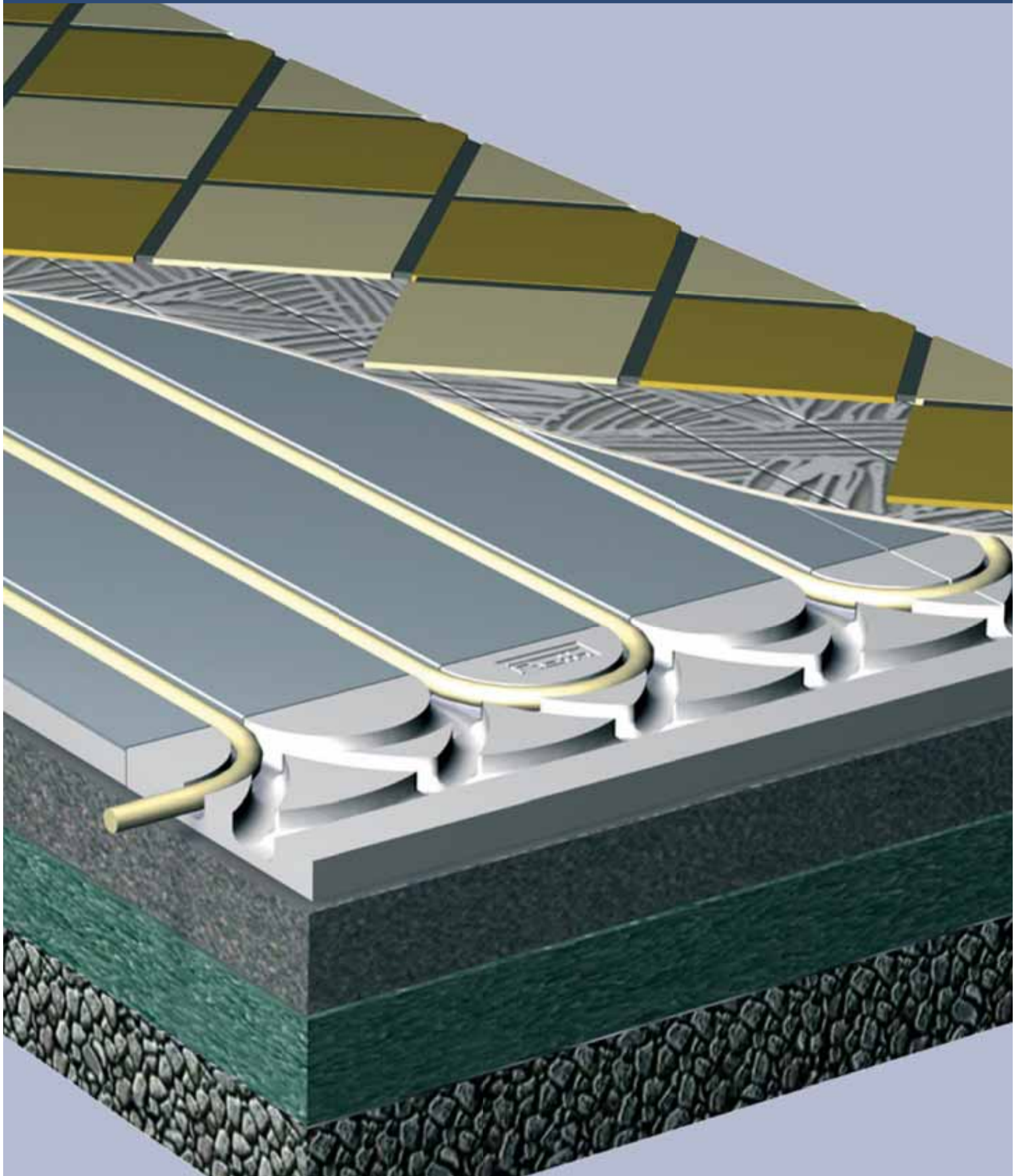
[www.rumgott.is](http://www.rumgott.is)

Verslunin Rúmgott · Smiðjuvegi 2 · Kópavogi · Sími 544 2121. Opíð virka daga frá kl. 10-18 - laugardaga kl. 11-16

dælur

# Gólfhitakerfi

Roth gólfhitakerfi sem er létt að leggja og fljótt að virka.



# Framtíðin í Vatnsmýrinni

Fyrsta stig hugmyndasamkeppni um framtíðarskipulag í Vatnsmýrinni er lokið. Sextán hópar komust áfram en úrslit verða kunn í nóvember.

„Upphaf þessa ferlis má rekja til atkvæðagreiðslu um flugvöllinn á sínum tíma. Markmiðið er að tryggja sem bestan grunn fyrir framtíðaruppbyggingu flugvallarsvæðisins. Þess vegna var efnt til hugmyndasamkeppninnar sem fór formlega í gang á síðasta ári,“ segir Dagur B. Eggertsson, sem er fulltrúi borgarstjórnar í dómnefndinni, ásamt Gísla Marteini Baldursyni og Hönnu Birnu Kristjánadóttur sem er jafnframt formaður dómnefndarinnar. Ásamt borgarfulltrúunum eiga sæti í dómnefndinni þeir Joan Busquets skipulagsfræðingur, sem stýrði skipulagi Barcelona í aðdraganda ólympíuleikanna, nú kennari við Harvardháskóla, Kees Kaan arkitekt frá Rotterdam, Hildebrand Machleidt skipulagsfræðingur frá Berlín og fulltrúi íslenskra arkitekta, Steve Christer.

„Alþjóðlegir meðlimir dóm-



Markmið samkeppninnar er að sögn Dags B. Eggertssonar borgarfulltrúa að fá sem bestan grunn fyrir framtíðarskipulag flugvallarsvæðisins. FRÉTTABLAÐIÐ/PJETUR

nefndarinnar eru einvala lið fagmanna víðs vegar að. Þeir hafa gríðarlega reynslu af skipulagsverkum af þessari stærðargráðu og þess vegna sannkölluð forréttindi að vinna með þeim,“ segir Dagur.

Dómnefndin lauk nýverið störfum og að sögn Dags voru valdir sextán hópar af þeim 137 sem skiluðu fullgildum tillögum. „Þeir hópar sem voru valdir munu vinna áfram úr hugmyndum sínum og skila ítarlegri útfærslum í lok október. Endanleg niðurstaða verður síðan kynnt í nóvember,“ segir Dagur.

Hugmyndasamkeppnin fer fram

undir nafnleynd en Dagur segir mikla breidd einkenna þær tillögur sem komust áfram á seinna stig keppninnar.

Dómnefndin mun veita sex til átta tillögum viðurkenningu og tvær til fjórar verða tilgreindar framúrskarandi að sögn Dags.

Allir sextán hóparnir sem komumst áfram á seinna stig fá 10.000 evrur að launum. Auk þess mun dómnefndin ráðstafa 200.000 evrum í verðlaunafé til þeirra sex til átta tillagna sem verða valdar.

Að sögn Dags er þó óljóst hvernær verður af framkvæmdum í Vatnsmýrinni. „Reykjavíkurborg mun ganga til vörðna við samgöngufirvöld um næstu skref að samkeppni lokinni. Borgin mun jafnframt bjóða að minnsta kosti einum hópi sem hefur hlotið framúrskarandi viðurkenningu, samning um skipulagningu á hluta Vatnsmýrarsvæðisins,“ segir Dagur.

Skilafrestur tillagna fyrir seinna stig er til 5. október 2007. Endanleg niðurstaða verður í nóvember 2007 ásamt verðlaunafhendingu.

rh@frettabladid.is



Hugmyndasamkeppni um skipulagningu Vatnsmýrarsvæðisins hófst í fyrra. Alls bárust 137 fullgildar tillögur og af þeim komust sextán áfram á seinna stig keppninnar.



Nýsköpunarmiðstöðin varð til við samruna Iðntæknistofnunar og Rannsóknastofnunar byggingariðnaðarinnar, sem unnið hefur ýmis verk á sviði byggingartækni undanfarið ár.

## Nýsköpunarmiðstöð Íslands hefur störf

Nýsköpunarmiðstöð Íslands hefur hafið störf en miðstöðin varð til við samruna Iðntæknistofnunar og Rannsóknastofnunar byggingariðnaðarinnar. Þess er vænst að sameinuð starfsemi verði lyftistöng á sviði nýsköpunar og tækni.

Gert er ráð fyrir verulegum samlegðaráhrifum við sameiningu þessara tveggja stofnana á sviði rannsókna og tækni og einnig þjónustu við sprotafyrirtæki og frumkvöðla. Nýsköpunarmiðstöð Íslands hefur nú möguleika á að samvinna rannsóknar- og þróunarstarf við starfsemi á sviði viðskipta í ríkari mæli en verið hefur hér á landi.

Hlutverk Nýsköpunarmiðstöðvar Íslands samkvæmt lögum, sem samþykkt voru á Alþingi síðastliðið vor, er að styrkja samkeppnistöðu íslensks atvinnulífs og auka lífsgæði. Í því felst meðal annars

að miðla þekkingu og veita stuðningsþjónustu fyrir frumkvöðla og sprota- og nýsköpunarfyrirtæki og að stunda tæknirannsóknir, þróun, greiningar, prófanir, mælingar og vottanir.

Nýsköpunarmiðstöð Íslands er einnig ætlað að annast stjórn-sýsluverkefni sem stofnuninni eru falin samkvæmt lögum, stjórnvaldsfyrirmælum eða ákvörðun ráðherra og taka mið af stefnu Vísinda- og tækniráðs í starfsemi sinni á hverjum tíma.

Starfsmenn Nýsköpunarmiðstöðvarinnar verða um 80 talsins, en að auki er gert ráð fyrir hundruðum nemenda í ýmis konar námi sem tengjast munu hinum ýmsu verkefnum. Nýsköpunarmiðstöð Íslands er að hluta til fjármögnuð af ríkissjóði en innlendir og erlendir rannsóknarstyrkir og útseld verkefni standa undir meirihluta af tekjum hennar.

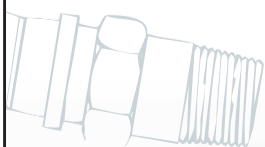
# Elipex

EINANGRUÐ PEX PLASTRÖR



Miklar breytingar hafa orðið við lagningu hitaveitna þar sem foreinangruð plaströr eru nú notuð í grennri lögnum í meiri mæli, í stað hefðbundinna hitaveituröra úr stáli.

Röraverksmiðjan SET er eitt fárra fyrirtækja í heiminum sem framleiðir foreinangruð PEX rör í nýrri og tæknilega fullkominni framleiðslulínu.



# SET



SET ehf. Röraverksmiðja • Eyravegur 41 • 800 Selfoss  
Sími: 480 2700 • Fax: 482 2099 • Netfang: set@set.is • Vefsíða: <http://www.set.is>

RAFMAGNSHITARAR  
VERÐ FRÁ 1.990



ís-húsið  
Smilöjuvegi 70 - 200 Kópavogur  
Sí: 566 6000 - [www.ishusid.is](http://www.ishusid.is)



**Granítismiðjan**

## GRANÍT UTANHÚSKLÆÐNINGAR

VIÐHALDSFRÍ, ENDINGARSTERK UTANHÚSKLÆÐNING Á  
VERÐI SEM KEMUR Á ÓVART.



**NÝTT Á ÍSLANDI**

**FRÁ KR. 21000 PER FERMETER UPP KOMIÐ**

FÁÐU STEININN Í ALLT FRÁ OKKUR

**S:517-4400**

SÉRSMÍÐI, FRÁGANGUR OG ÞJÓNUSTA FRÁ  
UPPHAFI TIL LOKA VERKS. 12 ÁRA REYNSLA

GRANÍTSMIÐJAN EHF - RAUÐHELLA 7 - 221 HAFNARFIRÐI  
WWW.GRANIT.IS - GRANIT@GRANIT.IS

SJÓNVARPSTÆKI  
 HEYRNARTÓL HÁTALARAR  
 BILHÁTALARAR BÍLMAGNARAR  
 BILTÆKI HLJÓMBORÐ  
 ÚTVÖRÐ  
 FERÐATÆKI  
 LCD SJÓNVÖRÐ  
 SJÓNVÖRÐ  
 PLASMA SJÓNVÖRÐ  
 MP3 SPILARAR  
 ÍSSKÁPAR  
 MAGNARAR  
 REIKNIVÉLAR  
 DVD SPILARAR  
 ELDAVÉLAR  
 PVOttAVÉLAR  
 MYNDBANDSTÆKI  
 MYNDBANDSTÆKI  
 KAFFIVÉLAR

# ÚTSAULA

MEIRA EN 1000 VÖRUTEGUNDIR MEÐ ÓTRÚLEGUM AFSLÆTTI

## ALLT AÐ 75% AFSLÁTTUR

BROT AF PVÍ BESTA

Brauðristar, kaffivélar, sléttujárn, hárbلاسارar og fleira frá kr. 995

PHILIPS flatsjónvörp á frábæru verði

KENWOOD hrærivélar með allt að 40% afslætti

Kæliskápar með allt að 100.000 kr. afslætti

Pvottavélar frá kr. 34.995

Útlitsgallaðar vörur með miklum afslætti

Skoðið tilboðin á [www.ht.is](http://www.ht.is)

 **Heimilistæki**  
www.ht.is

**TAKMARKAÐ MAGN**  
Fyrstur kemur – fyrstur fær!

|  |                                       |   |                                     |
|--|---------------------------------------|---|-------------------------------------|
| REYKJAVÍK<br>SÆTÚNI 8<br>SÍMI 569 1500 | AKUREYRI<br>GLERÁRGÖTU 36<br>460 3380 | HÚSAVÍK<br>GARDARSBRAUT 18A<br>464 1600 | SELFOSS<br>EYRARVEGI 21<br>480 3700 |
|--|---------------------------------------|---|-------------------------------------|

CASIO Lenco NAD KENWOOD PHILIPS SuperTech UNITED BEKO DeLonghi elna exdo  
 ide line Melissa TecnoWind Bauknecht Bompani GeneralFrost INDESIT VESTFRÖST Whirlpool

HT IS

2 milljónir +



Chevy van 1500 conversion, m/leðri og öllu árg.'02. ssk, vél 5,7cc. Ekinn aðeins 37þ.míli. Verð 2360þ. áhv. 930þ. Uppl. í síma: 8616104



Nýr 2007 Dodge Caliber frá 1995þús, 7,4L/100km (fæst sem 4x4), Dodge Caravan frá 2.490þús! Nýir/Nýlegir bílar frá USA/Evrópu allt að 30% undir markaðsverði. Íslensk Ábyrgð. Bílalan. 30 ára traust fyrirtæki. Sími 552 2000 - www.islandus.com

Jeppar



Dodge Durango 2005, ek 67þ.km, 4,7vél, sjálfsk, leður, 7manna. Verð 3.300 Uppl. í 8206451



Suzuki Grand Vítara XL7 árg. '03 ek. 102 þús., ssk., 7 manna. Góður bill. Verð 1.690 þ., skipti mögulega á öðrari. Uppl. í s. 860 1180.



Land Cruiser GX. 05 Diesel, ekinn 60.000 Svartur 35" breyttur. hlaðinn aukabúnaði. Verð 5,6 millj. bílalan 2,0 millj. Sími 895 6172.



100% lán Nissan Terrano II Sport, dísel,6/02. Ek. 158 þús. Ásett 1690 þús. Ahvillandi 1580 þús. Uppl. í s. 844 5222.



Cherokee ltd.árg 96.4wd.V8 leður,ssk. cruise ofl.sk08.verð 570-399stgr s.6995747



Til sölu Nissan Patrol '95. Ek. 266 þús. Nýleg 33" dekk. Sk.'08. Verð 450 stg. Uppl. í s. 845 5141.



Frábært tilboð!

Glæsilegur Benzjeppi ML-430,árg. 2001, ek. 109 þús km, sjö manna, gullsans, með öllum aukabúnaði. Verð aðeins 2.650 þús. Uppl. í s. 891 7292.



2006-2007 Jeep Grand Cherokee frá 2.590, Ford Explorer frá 2.690, Dodge Durango frá 2.690, Toyota Tacoma frá 1.990, Ford F150 frá 1.790, Nýir/Nýlegir bílar frá USA/Evrópu allt að 30% undir markaðsverði. Íslensk Ábyrgð. Bílalan. 30 ára traust fyrirtæki. Sími 552 2000 - www.islandus.com

Til sölu Ford Ranger árg. 93 ek. 140 þ. Litur vel út og pallhús fylgir. Uppl. í s. 891 7770.



Galopper 99. keyrður 172000. dísel vel. Góður bill verð 300-350.000. listaverð 420.000. uppl.í síma 8992815

Isuzu Truber '99. 35" br. ek. 165 þ. Álfulgur, 7 manna, dráttarkúla, toppbogar, spoiler. Verð 1390 þ. Uppl. í s. 663 0710.

Tilboð óskast! Til sölu Ford F 150 Lariat árg. '02. M/öllu. Áhv. 1.460þ. Nánari uppl. í s. 822 2965.

Pallbílar



Silverado 6,6 07. dísel, ekinn 25þ km. 20" felgur. Verð 4,750m uppl. 892 2422



Ford F150 frá 1.750þús! Toyota Tacoma frá 1990þús. Ford 350/Dodge RAM 3500 4x4 dísel án hraðatakmarkara. Nýir/Nýlegir bílar frá USA/Evrópu allt að 30% undir markaðsverði. Íslensk Ábyrgð. Bílalan. 30 ára traust fyrirtæki. Sími 552 2000 - www.islandus.com

Nissan D/ Cap. Dísel árg.'94. Sko.'08. Er á 33" dekkjum. Ásett verð 280 þús. Uppl. í s. 844 5222.

Vörubílar



Til sölu Scaneia 142. Árg '89. Ek. 6160. Góður bill. Pallur fylgir án tjakks. Uppl. í s. 892 3444.

Húsbílar



Fjar húsbíll 2006 til sölu 2.3 130 hestöfl keyrður 12þús. 6 manna, tvær kojur, sér sturta, hjólagrind. Allt innbúi fylgir. Verð 5.1M Uppl.í síma 6926210



Húsbíll til sölu

Einn m/öllu. Hobby-Siesta T650 FLC, Ford Transit árg. '07, 2,4 L dísel, 140 hö, 6 gira, lengd 7,05 m, afturdrifinn, stór ísskápur m/frysti, bakaraofn. Aukahlutir: rafmagnstrappa, loftkæling, regn/sól-tjald (markisa), sólar/næturpluggatjöld, CD spilar, bakkmyndavél, loftnet + 17" sjónvarp m/dvd, hjólagrind, sérsníðnar mottur, gaskútar og gasviðvörðunarkerfi. Vetrargeymsla getur fylgt. Uppl. í síma 898 6605.



GMC Vandura 2500 '89, ek. 157 þús. Sk. '08. original innréttaður ferðabíll frá USA. Verð 700 þ. Uppl. í s. 691 5811.



Ford E-350, 31 fet, árg '94, ek. 88 þ. M. öllu. Skoða skipti helst á jeppa. S. 857 2737.



VW Rúgbrauð árg.'82. Ek. 180 þús. nýjar dýnur og geymir. Verð 420 þús. Uppl. í s. 896 5531.



Til sölu vel með farið pallhúsi, Shadow Cruiser árg. '05. Uppl. í síma 8943275.

Mótorhjól



Ducati Monster S2R 1000. Fullkomið hjól. 3.000km. Skr. 06/2006. Verð 1.200þ. S. 690 1025.

Mótorhjólafólk TILBOÐ



Goretex Jakki og buxur kr.45.000.þús



Leðurjakkar og buxur Kr.45.000.þús



Caberg hjálmur kr 39.900.þús



Kosleather Laugaveg 39 Reykjavík S. 5519044 & 8989944



Til sölu bifhjól SUZUKI DR-650 (götu-hjól) árg. '94, ekið 28.500 km litur vel út. Upplýsingar í síma 894 1106.



Yamaha Roadstar til sölu 1602cc. Árg. '02. Ek. 25 þ.km. Hlaðið aukahl. verð 990 þ. S. 869 1122.



Harley Davidson Heritage Screamin Eagle 1550 cc Nánar á Nitro.is /götu-hjól Verð 2.400 000



Nýtt Yamaha WR 450 06. Götuskráð. Verð 850þ staðgreitt. Uppl. 892 2422



Suzuki DR-Z (400R24) árg. 05 kemur á götuna '07 ek. ca. 500 km. Verð 550 þ. S. 894 2905.

Suzuki Savage '93 ek. 7800km. verð 400 þús. Uppl í síma 699-7897 Hildirur

Til sölu Honda CRL 450 R árg. 05 ek. ca. 17 klst. Litur vel út. Ásett verð 640 þ. Tilboð 580 þ. Uppl. í s. 891 7770.

Flott svart léttbifhjól. Xinling árg.'05. Ek. 17 þús. Verð 75 þús. Uppl. í s. 862 2213.

2007 Victory Hammr-S Ekið aðeins 500 míli. Ásett verð 2,580 millj. Galli fylgir með. Gott lán getur fylgt Ýmis aukabúnaður fylgir. allar uppl. veitir Högni í síma 692 9532.

Kawasaki ER6F árg. '06. Uppl. í s. 896 6835.

Mótorhjólagnalli. Glænytt, buxur, jakki, hanskar, hetta og talstöð í hjálm. Stærð XL, aldrei notað. V. 35.000. S. 863 8007.

Vespur



Vision 50cc



SUMARTILBOÐ Vespur 50cc með yfirbreyðslu og hjálm á 175.000. þús. Krossarar 250cc á 250.000 þús. Varahluta og viðgerðarþjónusta Bmv ehf S. 898 2423 & 897 2101. www.simnet.is/general.

Fjór hjól



Til sölu suzuki Quad racer 450 splúnku nýtt. Uppl. 898 4575 861 0315.

Hjólhýsi



Hjólhýsi Vel með farið Dethleffs Beduin 5905 árg.'05. Markisa og sjónvarpsloftnet. Honda rafstöð fylgir. Mögulegt er að taka tjaldvagn eða fellihýsi upp í sem hluta af greiðslu. Hagstætt bílalan getur fylgt. Uppl. í s. 896 4270. Til sölu og sýnis hjá MotorMax Klethálsi 13, sími 563 4400.



Til sölu Landhaus 750 UML, árg. 2007 Nýtt. Verð aðeins 2.990.000. Hobbyhúsið Dugguvogi 12. S. 517 7040 www.hobbyhusid.is



Til sölu Hobby 495 ufe. árg.2006 vel með farið. uppl.s.8933078



Til sölu Hobby Landhaus, árg 1992. Verð 1.700.000.- Upplýsingar hjá Combi Camp, Smíðjuvegur 8, 200 Kópavogur. Sími 517 22 22.



Til sölu Hobby Landhaus, árg 1992. Verð 1.700.000.- Upplýsingar hjá Combi Camp, Smíðjuvegur 8, 200 Kópavogur. Sími 517 22 22.



Mjög gott lítið notað HYMER EL 465 árg '06 Ofn með grilli, hiti í gólfum, útvarp/dvd/TV, tveir gaskútar. Aðeins 1350kg. Verðtilboð S. 698 2411 & 586 2411.



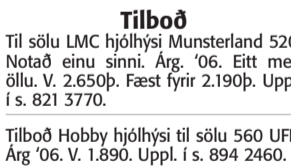
Vel með farið Hobby 500 kmfe Excellent 07/2006 kojuhús 230 cm. Töluverður aukabúnaður. Verð 2,3 millj.Til afhendingar strax. S. 660 9610.



Hobby 560 UKF Prestige new Til sölu Hobby kojuhús árg. '07. Með fortjaldi, loftneti,sjónvarpi, ultratheater o.fl. Uppl. í s. 860 7601, einnig hægt að senda mail á ogni@simnet.is



Til sölu nýtt Hobby 650 KFU Prestige hjólhýsi með öllu. Afar glæsilegt og vel skipulagð að innan. Tilboð 2,8 millj. Uppl. í s. 893 5164.



Tilboð Hobby hjólhýsi til sölu 560 UFE. Árg '06. V. 1.890. Uppl. í s. 894 2460.



Tilboð Hobby hjólhýsi til sölu 560 UFE. Árg '06. V. 1.890. Uppl. í s. 894 2460.



Tilboð Hobby hjólhýsi til sölu 560 UFE. Árg '06. V. 1.890. Uppl. í s. 894 2460.



Tilboð Hobby hjólhýsi til sölu 560 UFE. Árg '06. V. 1.890. Uppl. í s. 894 2460.

BÍLAR TIL SÖLU

Frábært eintak  
Bíll sem hefur verið dekrað við!

Pajero 3.5 GLS 2003/04 Bensín Ek. 86.000  
Leður, Lúga, 10 arma 18" felgur á heilsársdekkjum, Þjónustubók. Verð 3.400.000. Uppl. í s. 690 1022



Paradiso Caravans '89 fellihýsi með skyggni, eldavel, vask og fjótleigt að tjalda því. Ver 165 þ. Uppl. í s. 823 0500



Camper Shadow Cruiser 8,6 f Árg. 05. Sem nýr, CD, Útvarp, TV, loftnet, heitt vatn, wc, sturt, 4 svefnpl. S. 567 1800.



Colman Colombia árg 1988 til sölu. Tilboð óskast. Upplýsingar í síma 8919322 og 8585228.



Pejoro '95 og Coleman Cheyenne '99 Pejoro ek. 177 þ. V6 3000, gott eintak. Coleman '99 með nýjum rafgeymi, gaskút og geymsluhöfði fyrir framan. Verð 1.100.000 saman. Pejoro 500.000, Coleman 750.000. Uppl. í síma 894 4896

**Arftaki fellihýsanna**

Lifellandi Descot  
1299.000,- kr  
VERÐFALL & STYNGINGARHINTÖRUM

**FERDAVAL**  
LUNDI V VESTURLANDSVEG  
SÍMI 578 5500  
www.ferdaval.is

Coleman Cheyenne árg 00, skyggni, fortjald, sólarsetla, CD, útvarp, TV loftnet, þykk dina, hækkun og fjaðr, grjótrind, 2 gaskúta. Nýtt 2,1 m.kr. Verð 990.000 kr. Uppl. 898 9005

Fleetwood Santa Fe árg. 04 10 ft. með markísu fortjaldi, sólarsetla og heitt og kalt vatn til sölu. Ásett verð 1280 þ. þæst á 1050 þ. Uppl. í s. 899 2255

Coleman Yukon fellihýsi árg 1996 með fortjaldi til sölu. Ásett verð 650 þúsund. Nánari upplýsingar eru veittar í síma 6608809

Til sölu Chaihan fellihýsi. Árg. '01. Á loftpúðum, með 2 miðstöðum, svefn-tjöldum, fortjald og dúkur í fortjaldi og ískápur, heitt og kalt vatn. Uppl. í s. 821 1382 eða 617 5103.

Til sölu, Palomino Colt 8 ft árg. '04, m. fortjaldi, ísskáp, miðstöð, rafmagnsupphalara, rafmagnsdæla f. vask ofl. Verð 900þús. Kr. Nánari uppl. í s. 897 7819 & 862 6760.

## ÚTSALA

**Athugið!**  
**Útsalan er hafin á tískuvörnum!**

**KOS leather**

Kos Leather, Laugarvegi 39. S.551 9044

Vegna veikinda er til sölu Palomino fellihýsi, 14" með fortj., Árg '99. Með borðkrók á hlið. Verðhugmynd 850-900. Þús. Hillusamstæða á 5000. Uppl. í s. 483 1586 & 844 5737.

Til sölu fellihýsi Coleman Utah árg.'05 með útdragalegu eldhúsi, fortjald, skyggni, sólarsetla, cd og grjótrind. Uppl. í s. 660 7575.

Til sölu Rockwood Renner fellihýsi. Árg. '00. M. fortjaldi, sólarsetlu, og gaseldavél. Verð. 610. þús. Skipti á fjórhjól möguleg. Uppl. í s. 898 0989 Kristján.

Fleetwood 10 feta fellihýsi '04. Með sólarsetlu, markísu, grjótrind, 2 gaskútum o.mfl. Uppl. í s. 661 8576.

Paradiso fellihýsi með miðstöð, fortjaldi og parketlagt. Verð. 300. þús. Uppl. í s. 862 6227.

Víking fellihýsi til sölu árg. '97. Með nýlegu fortjaldi, geymir, gas, rafmagnsvatnsdæla. Verð 320.þús. Uppl. í s. 898 6917.

Coleman Columbia'89" með fortjaldi, miðstöð, geymi og fl verð 260 þ s:6903530.

Til sölu Starcraft Spacemaster 12 f. með útdregnum borðkróki árg. 99 verð 850þ. Uppl. í s. 898 3405.

### Ódyrt ódyrt

Fleetwood Toas. Upphækkað. Fortjald, árg. 2001. Vaskur, gas, miðstöð. Vel með farinn. Verð 590 þús. Uppl. í s. 663 0710.

Til sölu eintakega vel fjaðrandi Coleman Cheyenne '01. Ný dekk fortjald o.fl. Verð 980 þ. tilboð 850 þ. Uppl. í s. 892 3394.

Til sölu Palomino Yearling '05. 11 fet. Ísskápur, 2 geymar, sólarsetla, skyggni, grjótrind, 2 svefn-tjöld, TV loftnet og wc. Einnig vespa til sölu, 125 kúbík. Vel með farið. Uppl. í s. 565 5595 & 849 0004.

Til sölu fellihýsi Palomino colt, árg '02. Upphækkað og fortjald fylgir með. 800. þús. Stgr. Uppl. í s. 487 5191 & 824 5191 Halla.

Paradiso fellihýsi árg. '93. Vel með farið, bremsur, ískápur, gashellur, gashitari, hægt að tengja við 220v kerfi eða 12v. Stórt fortjald. V. 180þ. s.565 2354

Coleman Bayside '04. Einn með öllu. Áhvilandi ca 900 þús. Verð 1400 þús. Uppl. í s. 898 6262.

Fleetwood Santafe 10 feta. Árg '04. Fortjald, 2 gaskútar, sólarsetla, loftnet fyrir TV, dvd, hlómgræjur o.mfl. Uppl. í s. 697 7709 & 660 6171.

Palomino Colt 9 fet árg.'03 fortjald, útvarp/cd, svefn-tjöld, eggjakkadýnur, wc, 2 rafgeymar, 2 gaskútar, V. 800 þ. Áhvilandi ca 550 þ. Tilbúinn í ferðalagið. Uppl. í s. 822 7007.

Coleman Redwood árg.'00. 220v, ísskápur. Áhvilandi ca 450. Verð 600 þús. Uppl. í s. 849 7767.

### Tjaldvagnar



Tjaldvagnar til sölu. Eigum nokkra notaða Combi Camp tjaldvagna til sölu, árg 1999 - 2006. Combi Camp, Smiðjuvegur 8, 200 Kópavogur. Sími 517 22 22



Tjaldvagnar á tilboði: Comanche Lince, árg 1995. 4 manna vagn með fortjaldi. Tilboð 120.000,- Comanche Montana, árg 2002. 4 manna vagn með fortjaldi. Tilboð 280.000,- Raclet Escapade, árg 2000. 4 manna tjaldvagn með fortjaldi. Tilboð, 300.000,- Upplýsingar hjá Combi Camp, Smiðjuvegur 8, 200 Kópavogur. Sími 517 22 22.

Camp-let Royal 2006 Vagninn er keyptur nýr nú í vor, fylgir gaskassi, nefhjól, yfirbreiðsla, mottur og gashitari hann er í toppstandi og tilbúinn í ferðalagið. Verð kr. 690 þ. lán getur fylgt, upplýsingar í síma 894-8418.

Til sölu Camplet concert tjaldvagn. Árg. '03. Uppl. í s.695 2809.

Trigano Odysse tjaldvagn árg. 2001, vel með farinn. Verð 300.000 kr. S. 821 0041.

Til sölu tjaldvagn Inesca momanco '98 Verðhug. 200.þús. Ýmis skipti möguleg. Uppl. í s. 898 6534.

Compi camp tjaldvagn árg.'91, tveggja ára gamallt fortjald & yfirbreiðsla, nýjar legur í hjólum, stór geymslukassi á beisli, 4 stuðningsfætur, er á fjórum. Verð 200þús. Upplýsingar 897 0570.

Camplet Concord árg. '94. Vel með farið og fullt af aukahlutum. Ásett verð 250. þús. Uppl. í s. 692 2235.

Til sölu Montana Ecacamp tjaldvagn árg '01. Litur vel út. Verð 250.þús. Uppl. í s. 897 4232.

til sölu combi camp sport '92. m stóru nýlegu fortjaldi og nýlegum dýnum. topp vagn. verð 150 stgr. s 864 3898.

Heimasmiðaður vagn,tjaldi,fortjaldi frá Tjaldborg. Sterkur vagn.Ný Grind,Dekk. Tilboð. 8966517

Til sölu Ísal tjaldvagn með fortjaldi árg.'82. Er í góðu standi á 13" dekkjum. Verð 90 þús. Uppl. í s. 848 5684.

Holy Camp árg.'99. Fortjald. Verð 270 þús. Uppl. í s.896 2552.

Compi camp family '94 með fortjaldi, yfirbreiðslu & ýmsu öðru aukadöti. Verð 240þ. uppl. í s. 8402145.

Til sölu Compi camp tjaldvagn með fortjaldi. Verð 130.þús. Uppl. í s. 868 4900.

Camplet Concorde árg. 1998. Upphækkaður, með farangursboxi og einangrunarmottum í svefnrymi. Mjög vel með farinn, lítið notaður. Uppl. í síma 8219031

### Vinnuvélar

**Dekk til allra verka**

Umframtveibokk  
Vinnuvélar  
Vinnuvélar  
Heyvinnuvélar

**SÓLNING**

Kjörvegur Smiðjuvegur 8-10  
Núrdék. Fjarvegur 12  
Seltúnú Austurvegur 38  
Vesturkrossvegur Sjúna Hella, Laugás 5

Öskum til leigu allar gerðir af smá- vinnuvélum í garðin eða sumar- bústaðinn, einnig stauraborar, kerrur ofl. VINNULYFTUR ehf. S:544 8444 - 891 8998

Óska eftir að kaupa gangfæra eldri dráttarvél, utanborðsmotor og plast- vatnabát. Uppl. í s. 697 5850.

**Bátar**

Madesa með innbyggðri lítið keyrðri disilvél, lipur í svartfugl og færri, vagn, dýptarmælir ofl. v. 980þ. Síggi Konn s. 898 8444.

Óska eftir að kaupa gangfæra eldri dráttarvél, utanborðsmotor og plast- vatnabát. Uppl. í s. 697 5850.

### Bátar

Madesa með innbyggðri lítið keyrðri disilvél, lipur í svartfugl og færri, vagn, dýptarmælir ofl. v. 980þ. Síggi Konn s. 898 8444.

### Bílaþjónusta

**NICOLAI**  
BIFREIÐASTILLINGAR  
Farskipti 12. Sími 585-7453  
Vela og hjólastíllingar  
Tímareimar - Viðgerðir

### Hjólbarðar



Nýjar Verde V95 krómfelgur til sölu. 18" x 8, gatadeiling er 5x114,3 og 5x120 mm. Offsettið er +38 og miðjagatið er 74,1 mm. Verð/4stk. 150.000 kr. Uppl. í sínum 895-1608, 895-6123.

### Varahlutir

#### Bílapartar ehf S. 587 7659.

Eigum mikið úrval af varahlutum í flestar gerðir Toyota bifreiða. Kaupum Toyota bíla. Opíð virka daga frá kl. 9.00 - 18.00. Grænumýri 3 Mosfellsbæ www.bilapartar.is

Varahlutir í VW Golf, Polo og Yaris, Renault Kangoo. Viðgerðir. Kaupi bíla. Uppl. í s. 554 1610 & 892 7852.

**Partasalan Sími 557 7740**  
Partasalan Skemmuvegi 30, sími 557 7740. Eigum varahlutí í Volvo, Opel, Nissan, Toyota, Renault, Honda og fleira.

#### Japanskar Vélar, Bílapartasala

Erum að rífa flestar gerðir japanskra og kóreakra bíla ofl, auk flestra gerða af Fiat og VW. S. 893 2284 & 565 3400.

Varahlutir í Lancer '98 station Sunny árg. '93, Legacy '92, Accent '95. S. 896 8568.

#### Er að rífa!

VW Polo 2000 & 2005, Renault Megane 2000, Renault Clio 1998. Daihatsu Applos árg'98. Mikið af góðum varahlutum. Uppl. í s. 898 8835.

### KEYPT & SELT

### Verslun

**ÚTSALA BÚNINGAR**

Kannan  
Kjól -  
stíla -  
smár -  
styti.

Smál-  
mál-  
lagg-  
ng sl.

Áttar  
11.995,-  
Na aðilar

**3.995,-**

Þing  
Kjól -  
stíla -  
bítla.

Smál-  
mál-  
lagg-  
ng sl.

Áttar  
12.995,-  
Na aðilar

**3.995,-**

**Rómantík.is**

Hverfisgötu 62. Rvk. S: 586-8500  
(Horninu á Frakkastíg)

Opíð virka daga 12-20  
Laugardaga 12-17

### Til sölu



**Heima er bezt**  
Tímarit um fólkíð, lífið og söguna. Nýtt hefti í versl. Hagkaupa og Pennans/Eymundsson. Áskriftarsími 553 8200. www.heimaerbeztt.net

Verslunarréttir hentar vel fyrir skartgrip, snyrtivörur og ýmsar smá vörur. Einig Peningaskápur 110 H x75x65. Innfluttur 1901. Uppl. í s. 561 1300 eftir kl. 18.

**Veidiportíð**

Vandaðar og vel  
hnyttar flugur á  
betra verði!

Brass túpur. 310 kr.  
Laxaflugur. 285 kr.  
Straumflugur. 210 kr.  
Sílungaflugur. 185 kr.

Veidiportíð  
Grandagaró 3.  
Sími: 552-9940

**Veidiportíð**

Tilboð!  
Hágæða  
þriggja laga  
Öndunar  
vöðlur með  
belti,  
aurhlífum  
og skor  
fylgja  
Verð aðeins  
Kr.21.000,-

Veidiportíð  
Grandagaró 3  
Sími: 552-9940

**Tilboð**

Polaroid Gleraugu  
fyrir  
Veidimanninn.  
Verð frá kr. 1.590,-

Veidiportíð  
Grandagaró 3  
Sími:552-9940



Nokkrir rafmagnsnuddpottar 1,70 x 1,90 til sölu. Á niðursettu verði 390 þús. Pottonum fylgir trappa, lok, sjónvarps- skjár og útvarp. Uppl. í s. 693 2038.



**Minigolf**  
9 holu minigolfvöllur til sölu. Skemmtilegt sett. Upplagt fyrir einstaklinga, félagsamtök, útiáttarsamtök eða þjónustumiðstöðvar. Verð 390 þús m/ vsk. Upplýsingar í síma 699 2698 & 892 3750.

Mile þvottvél fæst fyrir lítið. Uppl. í s. 693 7506.

Ísskápur, sófasett, rúm, húsgögn, ofnar, hurðar, eldhúsinnrétting, baðkar, vaskar, wc og fl. Uppl. í s. 898 4015.

Á ýmsar stærðir af ísskápum á 8 og 10 þ Frystikista á 10 þ.Tölvufletskjár á 5 þ. 28" tv á 10 þ. 20" á 5 þ. Barnakerra á 3 þ. Leðurstóll á 5 þ. Línuskautar á 3 þ. Þvottavél á 10 þ. Barstólar á 3 þ. Queen Size rúm á 5 þ. S. 896 8568.

Á ýmsar stærðir af ísskápum á 8 og 10 þ Frystikista á 10 þ.Tölvufletskjár á 5 þ. 28" tv á 10 þ. 20" á 5 þ. Barnakerra á 3 þ. Leðurstóll á 5 þ. Línuskautar á 3 þ. Þvottavél á 10 þ. Barstólar á 3 þ. Queen Size rúm á 5 þ. S. 896 8568.

Ísskápur með fristihólf, Tv- skápur, eldhúsborð með 4 stólum til sölu. Uppl. í s. 868 0985.

12 manna hústjald 17 fm. Vel með farið 7. ára gamalt. Lítið notað. Uppl. í s. 821 0645

Stál íssk. m. fry. 35 þ. Örb. ofn 5 þ. b. bílast. 8 þ. Rimlar. 6 þ. Leðursof. 110 þ. Prekh. 8 þ. S. 895 6000.

### Gefins

Electrolux ísskápur með frysti, þarfnast smá lagfæringar uppl. í s. 5537559.

### Hljóðfæri



Da Cabo þjóðlagagítar, poki og stilliflauta. Kr.13.900,- Gítarinn, Stórhöfða 27. Sími 552. 2125 www.gitarinn.is - gitarinn@gitarinn.is

Mikið úrval af nýjum og notuðum harmónikkum á frábæru verði! www.4you.is Kársnessbraut 114.

2 kassagítarar til sölu. Uppl. í s. 857 7227

### Sjónvarp

Sjónvarps/videoviðgerðir. Afsl. til elli/öryrkja. Sækjum. Litsyn, Síðumúli 35. S. 552 7095.

### ÞJÓNUSTA

### Hreingerningar

**Hreingerningar ehf.**

- Ræstingar
- Hreingerningar
- Flutningsþjónusta
- Gluggaþvottur
- Teppahreinsun
- Gólfbórun

Sími: 868 5599  
www.hreingerningar.is

**Hreingerningabjónusta**  
Þvegillinn  
5 44 44 46

Hreingerningar - Bónun - Bónleysing Flutningsþjónusta - Þjónusta eftir iðnaðarmenn thevegillinn.is - Stofnað 1969 Traustir og vanir menn

Ertu að flytja? Og búin á því? Láttu mig um þjón. Föst verðtilb. Flutningsþjón Bergþóru, s. 699 3301.

Fyrirtækja- flutnings- og nýbyggingarþjón. Svæði ehf. S. 848 7367.

### Ræstingar

Tek að mér ræstingar í heimahúsum. Er reyklausa, ábyggileg og vörn. S. 869 7241.

### Garðyrkja

**Garðþjónusta Íslands**  
Tökum að okkur alhiðna garðvinnu & hreinsun. Fellum tré, þökuleggjum og fl.  
Vönduð vinnubrögð - Hjörleifur  
í s. 844 6547 - Róbert í s. 866 9767.

**Smágröfuleiga**  
Drenlaginir  
Hellulaginir

Tökum að okkur alhiðna lögðavinnu.

Upplýsingar í síma  
824 7565 Beppi  
696 6676 Bjóssi.



Tökum að okkur garðslátt og garðvinnu. Fáðu tilboð í síma 821 6129.

Góðverk almenn garðyrkja fyrir þig og þína. Afsláttur fyrir eldri borgara og öryrkja. S. 659 8797 & 848 1416, Eiríkur.

**Garðþjónusta H.G.**  
Öll helstu garðverk, hellulagnir, sólpallar. Uppl. í s. 699 8509.

Getum bætt við okkur verkefnum í hellulögnum, tyrfingum og drenlögnum. Föst verðtilboð. Uppl. í s. 869 8704.

**Blómstrandir garðar**  
Fellum tré, klippum og sinnum öðrum garðverkum. Garðsláttur og garðúðun. Þið hringið og við komum. Gerum tilboð. S. 695 5521.

**Búslóðaflutningar**

Ert þú að flytja? Búslóðafl., fyrirtækjafl., pianófl. o.fl. Extra stór bill. Flutningaþj. Miklaes. S. 894 4560 www.flytja.is

Tökum að okkur alla búslóðaflutninga og aðra flutninga. Góð þjónusta. Erum með besta verðið. Uppl. í síma 899 2536 & 825 0083.

**Húsaviðhald**

**Físalögn, múrvinna, máln, smíði...**  
Viltu nýtt baðherbergi, eldhús eða breytingar innanhúss kláraðar. Iðnaðarmannateymi tekur að sér verk efni, smá og stór. Erum röskir og þrífum eftir okkur. www.husverk.is - S. 699 5678.

Húsasmiðameistarar óskar eftir smíðum og verkamönnum við nýsmíði og viðhald. Uppl. í s. 894 0031.

**Tölvur**

**Vandaðar tölvuviðgerðir**  
Kem á staðinn og geri við. Viðurkenndur af Microsoft. 11 ára reynsla. Ríkháður - Miðnet ehf. S. 615 2000.

**Spádómar**



**Englaljós S. 908 6050 & 863 1987**  
Er spennandi tími framundan? Hvað viltu vita um framtíðina? Andleg leiðsögn, fyrirbærir, trúnaður. Er við alla daga frá 11 á morgnana til 01 eftir miðnætti.  
**Lára spámiðill. Visa/Euro.**

**Dulspekisímenn 908 6414 & 553 5395**

Spennandi tími fram undan? Spák. Yrsa: símaspá, draumaráðningar, fjarheilun, Visa/MC. Símatími 10-24 alla daga. Hringdu núna!

**Alsþá 445 5000**  
Miðlun, draumar, ráðgjöf, heilun, fyrirbærir NLP. Símaspá, einkat. og m., fl. Visa Euro Masters. Opið 12-24. www.spamidlun.com

**Hanna 908 6040**  
Símaspá, fyrirbærir, draumar, tarot. Andleg leiðsögn. 555 2927 Visa/euro.

**Spákona**  
Spá í 3 teg. spila, ræð drauma og fl. Tímarp. í s. 891 8727 Stella.

**HEILSA**

**Heilsuvörur**

Taktu þér tak! Með Herbalife nærðu árangir og betri líðan. Erla Bjartmarz, s. 899 4183 www.eco.is

Botnlaus orka betri líðan! Herbalife Shapework. Heilsuráðgjöf og eftirfylgni. Kaupauki fylgir. Halldóra Bjarna hjúrnarfræðingur. www.halldorabjarna.is S. 861 4019 & 868 4876.

Árangur með Herbalife í 27 ár. Pantaðu frian prufupakka. Edda Borg S. 896-4662 www.lifstill.is

**Fæðubótarefni**

Viltu léttast? Eða þyngjast? Þú getur það með Herbalife! Hafðu samband. Ólöf. S. 861 5356, olsiar@hotmail.com

Léttari og hressari með Herbalife. www.dagamunur.is Ásta s. 891 8902.

**Kennsla**

**Viltu verða stílisti?**  
Nám í útlitsráðgjöf. The Academy of Colour and Style - útlits- og förðunar-skóli. Uppl. í síma 533 5101.

**Húsgögn**

Sófaborð úr Dele við kostar nýtt 60 þús. Selst á 15 þús. Uppl. í s. 857 7227.

Hringstigi til sölu 2,70 H. 1,60 B. Með járnhandriði og lökkuðum viðarþrepum. Uppl. í s. 863 3230 Ami.

Stór og rúmgóður nýlegur hornsófi selst ódyrt v/flutninga. Verð aðeins 30.þús. Skilyrði að hann sé sóttur. Uppl í síma 866-1553.

**Antík**



Antíksóffi í góðu ásigkomulagi til sölu. Verð tilboð. Sími 565-1382

**Gefins**



20 mán. yndislegur hundur þarfnast heimilis vegna ofnæmis. Einungis góð fjölskylda kemur til greina. Uppl. í s. 661 5223.

**Dýrahald**

**Hundabúur**  
Plastbúur, stálbúur & grindur.  
Dýrabær Smáralind & Hliðarsmára 9 Kóp.  
www.dyrabaer.is

1 hreinræktuð Rottweiler tík til sölu. Heilsufarskoðuð, örmerkt og með ættbók. Sanngjart verð fyrir góð heimil. Uppl. í s. 869 5792.

Skemmtilegir, kassavánir kettlingar fást gefins á gott heimili. Upplýsingar í síma 8474800.

**Enskir Cocker spaniel**  
Yndislegir hvolpar til sölu. Bólus, örm. m/ættb. HRFÍ. Frábærir fjölsk.hundar. S. 663 5521.

**Gisting**



**Sumarhús í Varmahlíð í Skagafirði**  
Til leigu 50-60fm bústaðir með heitum potti við skóginn fyrir ofan Varmahlíð. Helgar & vikuleiga. Hestaleiga, rafting omfl. Uppl. í s. 862 2129.

**Fyrir veiðimenn**

Laxa- og silungamaðkar til sölu að Holtsgötu 5 í Vesturbænum. Símar 8571389 og 5515839

Laxa- og silungamaðkar til sölu. Laxamaðkur 30 kr. Silungamaðkar 20 kr. Uppl. í síma 557 4559 & 893 4659.

**Hestamennska**

Notuð hestakerra til sölu. 2 hesta 2hásinga. Vel með farin. Uppl. í síma 863 8007, Atti.

**HÚSNÆÐI**

**Húsnæði í boði**

**Skipta.is**  
Eignir-skipta Viltu skipta á einhverju sem þú átt og vilt eitt-hvað í staðinn?  
**Farðu á www.skipta.is og skráðu þína eign. Mikil hreyfing! Góð skipti! Láttu hlutina gerast og farðu á www.skipta.is**



Leigjendur, takið eftir! Þið eruð skrefi á undan í leit að réttu íbúðinni með hjálp Leigulistsins. Kiktu inn á www.leigu-listinn.is eða hafðu samb. við okkur í s. 511 1600.

58 fm íbúð í Skeiðavogi til leigu. 95 þ. á mán., bankaþýð og meðmæli, aðeins reglus. og reykl. Laus. S. 848 3939.

Til leigu stúdíóíbúð m/sérinngangi í 101 Rvk. Uppl. í s. 860 0866.

Góð 2. Herb. íbúð til leigu á svæði 104, jarðhæð, sérinngangur. Laus. 1 mánuður fyrirfram. Reyklust. Uppl. í s. 898 5256.

**Húsnæði óskast**

24 ára kk óskar eftir að leigja litla íbúð. Á sangjörnu verð. Er reglusamur og skilvís. Uppl. í s. 659 4505.

**Sumarbústaðir**

Sumarhús með heitri laug í Biskupstungum. Helga- og vikuleiga í ágúst og september. S. 898 6033.

Hjólhýsi til sölu og Sumarhús til leigu í Grímsnesi. Uppl. í s. 663 4374.

**Atvinnuhúsnæði**

Ódyrustu geymslu m2 á markaðnum í nýstandsettu húsnæði Á Eyrarbakka 250 m2 á 495 m2, og 1.500 m2 á 465 m2 Sími: 661 6800.

Til leigu ca. 150 & 350 fm atvinnuhúsnæði, með stórum innkeyrsluhurðum í Hafnaf. Uppl. í s. 860 0866.

Vantar ca 25-70 fm atvinnu/ iðnaðarhúsnæði. Inkeyrsluhurð kostur en ekki skilyrði. Skoða allt. Uppl. í s. 844 5222.

**Geymslulúsnæði**

Til leigu sér geymslubíl 7, 10 og 17 m2. Einnig bretti. Búslóðir, fyrirtæki, iðnaðarmenn. Upphitað og vaktað. S. 564 6500. www.geymslaeitt.is

Til leigu tveir til þrjár nýjir samliggjandi bílskúrar/geymslulúsnæði í nýju iðnaðarhverfi í Hafnarfirði, á afgirtu svæði. Góð aðkoma. Símar 6955528 og 6985237

**ATVINNA**

**Atvinna í boði**



**American Style**  
Vantar þig góða vinnu í föstu vaktavinnukerfi? Lausar stöður í sal og grilli á American Style í Skipholti. Enga feimni, sæktu um á americanstyle.is

**Veitingahúsið Nings Stórhöfða & Hliðarsmára**  
Óskar eftir að ráða vaktstjóra. Unnið er 15 vaktir í mánuði. Ekki yngri en 20 ára. **Upplýsingar í síma 822 8840, 822 8870 og einnig inn á www.nings.is**

**Veitingahúsið Nings**  
Óskar eftir í bílstjórum og fólki í sal, kvöld- og helgarvinnu. **Upplýsingar í síma 822 8870 og einnig inn á www.nings.is**

**Veitingahús**  
Íslenskumælandi starfsfólk óskast. Æskilegur aldur 30+. **Upplýsingar í síma 897 4433 & 894 0292.**

**Bettis Kópavogi**  
Starfskraftur ekki yngri en 20 ára óskast í bakari. Vinnutími 6:30-13:00 13:00-18:30 og aðra hvora helgi. Um framtíðarstarf er að ræða. Góð íslenskukunnátta nauðsynleg. **Upplýsingar í síma 899 8212.**

**Bakariíð hjá Jóa Fel**  
Bakariíð og sælkeraverslun Jóa Fel Kleppsvegi. Vantar hresst og duglegt starfsfólk. Tvískiptar vaktir. Einnig laus störf um helgar, hentar vel skólafólki. **Uppl. fást hjá Önnu Helenu í síma 699 7967 eða á staðnum Kleppsvegi. Bakariíð hjá Jóa Fel, Kleppsvegi 152.**

**Búr ehf - Vaktstjóri**  
Búr ehf óskar eftir að ráða vaktstjóra með lyftararéttindi. Vaktavinnu. Framtíðarstarf. Ekki yngri en 25 ára. Góð íslenskukunnátta skilyrði. **Upplýsingar í síma 896 2836 á skrifstofutíma. Umsóknir einnig á staðnum, Bæjarflöt 2, Grafarvogi.**



**Afgreiðslufólk óskast.**  
Kornið rekur 8 verslanir og vill ráða hörkuduglegt fólk til starfa. Vinnutími sveigjanlegur. Uppl. í s. 864 1543, Rut.

**Smart starfsfólk**  
Starfsfólk óskast á sólbáðstofur Smart Grensávegi & Sólvallargötu í dag-, kvöld og helgarvinnu. **Umsóknareyðublöð á staðnum. Yngri en 18 ára koma ekki til greina.**

**Bílstjóri óskast.**  
Óskum eftir bílstjóra með meirapróf frá aldrinum 25-45 ára, æskilegt að vera með ADR réttindi, en ekki skilyrði. Þarf að vera líkamlega og andlega hraustur. Góð laun í boði fyrir réttan starfsmann. **Upplýsingar í síma 898 9006.**

**UNIQUE**  
hár & spo  
Hársnyrtinemi óskast. Upplýsingar í síma 552 6789.

**Uppsáttur!**  
Smíðir geta bætt við sig móta-upsáttu. Vanir menn. Tilboð eða tímavinna. **Uppl. í s. 698 2495.**

**Bílstjóri/ aðstoðarmaður í byggingavinnu óskast**

Umsókn um starfið þar sem fram koma upplýsingar um aldur og starfsreynslu sendist á netfangið tvf@simnet.is

**TRÁUST VERKTAK**

**Lagerstarfsmenn**  
Vífílfell óskar eftir að ráða starfsmenn á lager fyrirtækisins í Reykjavík. Æskilegt að umsækjendur séu með lyftararéttindi, þó ekki skilyrði. **Nánari upplýsingar gefur Eiður í síma 525 2500**

Gæðabakstur leitar að duglegum og stundvísnum starfsmanni í þökkun o.fl. Vinnutími 5-14 Uppl. í síma 564 2024.

**Bráðvantar starfsmann**  
Handlaginn mann eða smíð vantar til starfa við húsviðgerðir o.fl. Góð laun fyrir réttan aðila. S. 616 1569.

Vantar aðstoð í mötuneyti 50% eða 100 % vinnu. Góð laun í boði Starfssemi hefst 15. ágúst. Upplýsingar veitir Asgeir í síma 544 2288 eða 692 9065.

KOKKUR - MATRÁÐUR - RÁÐSKONA óskast í leikskólann Álfatún. Vinnutími 8-16 eða e.samk. Uppl. í síma 8639111 eða alfatum@kopavogur.is

Fréttafólk vantar meiri róg um umhverfissinna, lína gegn línu, hreint kók. almannatengsl@gmail.com

**Bakari Sandholt Hverafald**  
Vanntar duglegt og ábyggilegt fólk í störf við afgreiðslu ofl. Sem fyrst. Uppl. í s. 567 9090. Ásta.

Lagermaður óskast til starfa hálfan dag eftir hádegi á skrifstofu/heildsölu. Vinsamlegast sendið uppl. lr-aldalija@internet.is.

**Öryggisgæslan ehf. óskar eftir starfsfólki**  
Vegna mikilla anna vantar stundvíst og ábyrgt fólk í vinnu. Á 8 tíma vaktir í 7 daga og frí í 7 daga einni helgarvinnu. Bæði karlmenn og kvenfólk á aldrinum 19-45 ára. Uppl. gefur Einar, s. 856 5031, e. kl. 12:00.

**Gæðaræsting ehf.**  
Óskar eftir starfsfólki við ræstingar í skrifstofuhúsnæði á svæði 110. Uppl. í s. 864 7611

Starfsmaður óskast á sólbáðstofu í fullt eða hálf t. Þarf að geta byrjað strax. Áhugasamir hafi samband við Villu í síma 856-2483.

Naglasérfræðingur Ertu hress og kát og langar að vinna sjálfstætt Eg hef aðstöðu til leigu Fótaaðgerða- og snyrtistofa EDDU Hverfisgata 61 561 2025

Óskum eftir vörubílstjórum til vinnu sem & verkamönnum með vinnuvélaréttindi við vegklæðningar ofl. á Suðurlandi & eða Norðurlandi. Mikil vinna, góðar tekjur uppl. í s. 8928696 & 8929637.

Vélstjóri óskast á 130 tonna rækjubát. Upplýsingar í síma 847 7251.

Bifreiðastjóri með rútupróf óskast til að aka fótluðum einstaklingum á höfundborgarsvæðinu. Uppl. gefur Einar í síma 8600740

**SMÁAUGLÝSINGAR**

Óska eftir traustum aðila í vikuleg þríf á verslunarhúsnæði og heimili. Uppl. í s. 661 5520.

Sölukona óskast í heildverslun. Uppl. í s. 897 8675.

**Atvinna óskast**

**VANTAR ÞIG STARFSFÓLK?**

Útvegum starfsfólk frá Pólandi í allar stættir atvinnulífsins. Erum einungis með taglart fólki á skrá eða fólk með mikla reynslu. Veitum trausta og góða þjónustu. Verð 39.000.- m/vsk

**UPPLÝSINGAR Í SÍMA 661 1888**

**FAGRÁÐNING**

Sími 534 8886 - Fax 534 8887  
Stangarhlyur 7 - 110 Reykjavík

smíðir óska eftir vinnu. Viltu mikla vinnu. Ekki mót. S. 893 5908.

Dugleg stelpa í leit að vinnu, þríf, barnap., slá gras. Uppl. í s. 697 8956

**TILKYNNINGAR**

**Tilkynningar**

**Rauði krossinn á Tælandi.**  
Ef þig vantar að losna við eitt-hvað td. frá fötum til bíla eða bara vilt aðstoða með vinnu eða peningum. Einnig er ýmislegt til sölu þar frá hernum. **50-60% úts. Endilega hafið samb. í síma 893 8886. Opið alla daga.**



Örfáir rafbílar eftir. Seldir á sérstöku verði. 70. þús. Uppl. í s. 567 1040 & 867 7866.

**Celebrity.is**  
Núna 12.000+ myndir af fræga fólkinu á flottum vef. Nýjar myndir daglega.

**Matseld.is**  
Nýjar uppskriftir daglega á falletum uppskriftavef.

12-16 fm herbergi til leigu í Hafnarfirði. Aðgangur að eldhúsi og wc. Uppl. í s. 898 0927 eftir kl 17.

**Einkamáll**

**18plús.is.**  
XXX samfélag íslendinga á netinu. Syndu þig, sjáðu aðra. Vertu velkomin/ n. www.18plús.is.

Til sölu Palomino colt fellihýsi með þrjátíð dükur grjótgrind og isskápur S.820 8139

**TILKYNNINGAR**

**Menntaskólinn við Hamrahlið STÖÐUPRÓF Í HAUSTIÐ 2007**

**Stöðupróf á vegum menntamálaráðuneytisins verða haldin í Menntaskólanum við Hamrahlið sem hér segir:**

|                         |           |   |
|-------------------------|-----------|---|
| Þriðjudaginn 14. ágúst  | Kl. 16:00 | Danska (hámark 6 einingar), norska (hámark 6 einingar), sænska (hámark 6 einingar), finnska (hámark 2 einingar).  |
| Miðvikudaginn 15. ágúst | Kl. 16:00 | Ítalska (hámark 12 einingar), portúgalska (hámark 12 einingar), spænska (hámark 12 einingar), hollenska (hámark 12 einingar).   |
|                         | Kl. 18:15 | Albanska (hámark 12 einingar), franska (hámark 12 einingar), japanska (hámark 12 einingar), pólska (hámark 12 einingar) rússneska (hámark 12 einingar), vietnamska (hámark 12 einingar), og þýska (hámark 12 einingar). |
| Fimmtudaginn 16. ágúst  | Kl. 16:00 | Enska (hámark 9 einingar).  |
| Föstudaginn 17. ágúst   | Kl. 16:00 | Stærðfræði. Boðið er upp á próf í STA103, STA203 og STA263.   |

Skráð er í stöðupróf á skrifstofu skólans frá og með 9. ágúst í síma 595-5200.  
Prófgjald, kr. 3500 fyrir hvert próf, ber að greiða inn á reikning Menntaskólans við Hamrahlið í banka 323 hb 26 nr 106, kt. 460269-3509. Greiðslufrestur er til hádegis prófdag, nauðsynlegt er að fram komi nafn og kennitala próftaka. Sýna þarf kvittun fyrir greiðslu og persónuskilríki með mynd í prófinu.

Í Aðalnámskrá framhaldsskóla er tekið fram að þessi próf sé ætluð þeim sem búa yfir þekkingu og reynslu sem ekki hefur verið aflað með hefðbundnum hætti í skóla. Að gefnu tilefni skal tekið fram að fyrir liggur álit menntamálaráðuneytisins um að stöðupróf skuli ekki nota sem uppvektarpróf fyrir nemendum sem fallið hafa á annar eða þekkingarprófi.

**Rektor.**

Þökkum eftirfarandi aðilum stuðninginn vegna birtingar á þessari upplýsingasíðu

**Reykjavík**

About Fish Íslandi ehf, Tryggvagötu 16
Aðalblíkk ehf, Vagnhöfða 19
Alefli ehf byggingaverktakar, Parabakka 3
Arctic rafting, Andrésbrunni 13
Arkitektastofan OG ehf, Seltúni 1
Aseta ehf, Tunguhálsi 19
Athygli ehf, Síðumúla 1
Árbæjarkirkja, v/ Rafabæ
Ardegi hf, Skeifunni 17
Asbjörn Ólafsson ehf, Skútuvogi 11a
Bakarameistarinn ehf, Stígahlíð 45-47
Bandalag háskólanna, Borgartún 6
Beta líf ehf, Krínglunni 8
Bifreiðabyggingar sf, Tangarhöfða 5
Blikksmiðja Reykjavíkur, Suðarvogi 7
Borgarblöð ehf, Vesturgötu 15
BOS á Ísland, Stórhöfða 35
Bókhaldsþjónusta Gunnars ehf, Ármúla 1
Deloitte hf, Stórhöfða 23
DS lausnir ehf, Suðavogi 7
Efnalaugin Perlan ehf, Langholtsvegi 113
Eignamiðlunin ehf, Síðumúla 21
Emmessis hf, Bítuhálsi 1
Fasteignamarkaðurinn ehf, Óðinsgötu 4
Fasteignasalan Garður ehf, Skipholti 5
Fasteignasalan Kleitur ehf, Skeifunni 11
Fatabúðin ehf, Skólavörðustíg 21a
Félag íslenskra hjólmistaranna, Rauðgerði 27
Félagsbústaðir hf, Hallveigarstíg 1
Fiskidjan Reykús ehf, Grandagarði 33
Fjölhannun hf, verkfræðistofa, Stórhöfða 27
Fræðslumiðstöð Ökukennarafélags Íslands
G.Hannesson ehf, Borgartúni 23
G.S.Flutningar ehf sími: 821-1966, Laufengi 34
Gagnaeyðing ehf, Skútuvogi 13
Gjögur hf, Krínglunni 7
GP arkitektar ehf, Austurstræti 6
Graðstein ehf, Grimshaga 3
Guðjón Guðmundsson ehf, Viðihlíð 34
Guðmundur Arason ehf - smíðjárn, Skútuvogi 4
Guðrún ehf tiskuverslun, Rauðarárstíg 1
Gunnar Eggertsson hf, Sundagörðum 6
Hafgáan ehf, Stórholti 47
Hárgreiðslustofa Höllu Magnúsdóttur, Miðleiti 7
Hárgreiðslustofan Vallhóll, Óðinsgötu 2
Háskólinn í Reykjavík, Ofanleiti 2
Heimir og Þorgeir ehf, Dugguvogur 2
Henson, Brautarholti 24
HGK ehf, Laugavegi 13
Hibylí og skip ehf, Hverfisgötu 105
HJ bílar ehf, Þorjaríma 35
HM Bókhald ehf, Krínglunni 7
Hökus þókus, Laugavegi 69
Hreysti ehf, Skeifunni 19
Húsaklæðning ehf, Ingólfsstræti 3
Húsálagirn ehf, Suðarvogi 7
Húsið fasteignasalan, Suðurlandsbraut 50
Höfðakaffi ehf, Vagnhöfða 11
Iðntré ehf, Dragahálsi 10
Innheimtustofnun sveitarfélaga, Lágmúla 9
Intrum á Íslandi ehf, Laugavegi 97
ISS Ísland ehf, Ármúla 40
Ísleifur Jónsson ehf, Dragahálsi 14-16
Íþróttafélagið Fylkir, Fylkisvegi 6
Kar ehf, Bæjarflöt 10
KOM almannatengsl, Borgartúni 20
KPMG hf, Borgartúni 27
Landar ehf, Grandagarði 81
Landssamband lögreglumanna, Grettisgötu 89
Lausn Hugbúnaður ehf, Krókhálsi 1
Lindin, kristið útvarp FM 102.9, Krókhálsi 4
Litla bílasalan, Eirhöfða 11
Lifstýkkjábúðin ehf, Laugavegi 82
Lögfræðiskrifstofa Tryggva Víggóssonar
Lögmannsstofa Steinunnar Guðbjörnsdóttur
M.G.B. endurskoðun ehf, Bilsdahlöfða 14
Málarakompaníi ehf, Fornastekki 3
Meistarassamband byggingamanna, Skipholti 70
Mekka Wines& Spirits hf, Tunguhálsi 11
Menntis hf, Borgartún 29
Mosaik ehf, Hamarshöfða 4
Möggurnar í Mjódd ehf, Alfabakka 12
Nexus afþreying ehf, Hverfisgötu 103
Núðluhúsið, Vitastíg 10
Ósal ehf, Tangarhöfða 4
Pétursbúi, Rámargötu 15
Prenilausnir ehf, Ármúla 15
Rafmiðlun hf, Dugguvogi 2
Rafstilling ehf, Dugguvogi 23
Rafsvið sf, Haukshólun 9
Rafteikning hf, Suðurlandsbraut 4
Rakarastofan Dalbraut ehf, Dalbraut 1
Ralf Johansen & Co ehf, Skútuvogi 10a
RST Net ehf, Smíðshöfða 6
Saxhóll ehf, Nautúni 17
Seljakirkja, Hagasei 40
Setberg, bókaútgáfa, Freyjögötu 14
SFR stéttarfélag í almannatjónustu, Grettisgötu 89
Sia-Zeus heildverslun - Sia verslun, Laugavegi 86-94
Sjálfbærniþjónustur, Hæaleitisbraut 1
Sjúkraþjálfun Íslands ehf, Suðurlandsbraut 34
Sjúkraþjálfun Önnu Katrínar ehf, Hraunteigi 14
Slökkvilið höfuðborgarsvæðisins bs, Skógarhlíð 14
Stöðin ehf, Stígahlíð 61
Sveinbjörn Sigurðsson hf, Smíðshöfða 7
Sverrir Kristjánsson, Þingási 9
Sökkull ehf, Funahöfða 9
T. ark Teiknistofan ehf, Brautarholti 6
Tannlæknastofa Egil Kolbeinssonar, Grensásvegi 44
Tannlæknastofa Guðrúnar Ólafsdóttur, Snorrabraut 29
V.R., Krínglunni 7
Valhúsgögn ehf, Ármúla 8
Veihúsið Sakka ehf, Holmaslóð 4
Veidþjónustan Strengir, Smáramma 30
Verðrefaskráning Íslands hf, Laugavegi 182
Verðlistinn, Lauganesvegi 74a
Við og Við sf, Gylfalöt 3
Vilberg kranaleiga ehf, Fannafold 139
Þ.G. verkatakar ehf, Fossaleyni 16
Þórhak ehf, Brúnastöðum 73
Þúsund hjólar ehf, umbodsskrifstofa listamanna
Ógurvík hf, Týsgötu 1

**Seltjarnarnes**

Falleg gólf ehf, Nesbala 25
Gröta byggingaverktakar ehf, Lindarbraut 11
Seltjarnarneskirkja, Kirkjubraut 2

**Vogar**

Sveitarfélagið Vogar, lðndal 2

**Kópavogur**

ALARK arkitektar ehf, Dalvegi 18
Alur blikksmiðja ehf, Smíðjuvegi 58
Bifreiðaverkstæði Stimpill ehf, Mánabraut 12
Bilamarkaðurinn, Smíðjuvegi 46e
Bilaverkstæði Kjartans og Þorgeirs sf, Smíðjuvegi 48d
Borgarvíki ehf, Hjallabrekku 22
Combi - Camp Íslands, Smíðjuvegi 8
Einar Beintens ehf - Dúklagningameistari

Frostmark ehf, Dalvegi 4
Gölfþjónusta Íslands ehf, Dalvegi 24
Gæðalutningur ehf, Krossalind 19
Jónprent ehf, Akralind 7
Íslandsspil sf, Smíðjuvegi 11a
KB Ráðgjöf, Hlíðasmára 17
Kópavogsbær, Fannborg 2
Kriunes ehf, Kriunesi við Vatnsenda
Kvenfélagasamband Kópavogs
Lyfja hf, Bæjarlind 2
Marás ehf, Akralind 2
Nyblóm ehf, Nybylavegi 14
Rafgjafinn ehf, Hamraborg 2 a
Rafvirkni ehf, Akralind 9
Smurstöðin Stórhjalla ehf, Stórhjalla 2
Sýslumáðurinn í Kópavogi, Dalvegi 18
Sálaturninn Smári, Dalsvegi 16c
Uppdæling ehf, Bakkaubraut 2
Verkfræðistofa Erlends Birgissonar ehf
Verkfræðistofa Snorra Ingimarssonar ehf

**Garðabær**

Engilbert ÓH Snorrason tannlæknastofa sf
Gluggar og garðhús ehf, Smíðsbúið 10
Haraldur Bøðvarsson og co ehf, Birkihæð 1
Kjarnavörur hf, Miðhrauni 16
Sportis ehf, Austurhrauni 3
VGI ehf, Austurhrauni 7
Vistor hf, Hörगतúni 2

**Hafnarfjörður**

Artes ehf, Reykjavíkurvegi 74
Bergsteinn hf, Skútuhræuni 2a
Byggingafélagið Kambur ehf, Hólshrauni 2
Byggingafélagið Sandfell ehf, Reykjavíkurvegi 66
Fínþússning ehf, Rauðhellu 13
G.S. múrverk ehf, Hvassabergi 4
H. Jacobsen, Reykjavíkurvegi 66
Haqtak hf, Fjardargötu 13-15
Kerfi ehf, Flatahrauni 5b
Klæðning ehf, Reykjavíkurvegi 68
Rafgeymsalan ehf, verkstæði, Dalshrauni 17
Skógræktarfélag Hafnarfjarðar, Skúlaskeiði 32
Snittvélín ehf, Brekkutróð 3
Spennubreytar, Tránuhrauni 5
Suðurverk hf, Drangahrauni 7
VBS-verkfræðistofa ehf, Bæjarhrauni 20
www.gardyrkjan.is, Helluurauni 4

**Reykjanesbær**

A. Óskarsson ehf, Heiðargarði 8
Efnalag Suðurnesja - BK-hreinsun ehf, lðavöllum 11b
Íslenska félagið ehf, lðavellir 7a
Kaffitár, Stapabraut 7
Nesprýði ehf, Vesturbraut 10-12
Plastgerð Suðurnesja ehf, Framnesvegi 21
Steypnar, Helguvík
Toyota Reykjanesbæ, Njardrabraut 19
Varmamót ehf, Framnesvegi 19
Vökvatengi ehf, Fritjofbraut 2

**Grindavík**

Grindin ehf, trésmiðja, Hafnargötu 9a
Útgerðarfélagið Einhamar ehf, Verbraut 3a
Þorbjörn hf, Hafnargötu 12

**Sandgerði**

Gölfklúbbur Sandgerðis, Kirkjubóli
Hvalsnessökn
Sandgerðisbær, Miðnestorgi 3

**Garður**

Sveitarfélagið Garður, Melbraut 3

**Mosfellsbær**

Dalsgarður ehf, Dalsgarði 1
Glertækni ehf, Völuteigi 21
Gylli Guðjónsson, ökukenneri, sími 6960042, Tröllateig 20
Mosfellsbakari, Úrðarholti 2
Nýja bílasmíðjan hf, Flugumýri 20
Réttingaverkstæði Jóns B. ehf, Flugumýri 2

**Akranes**

Bifreiðastöð Þórðar Þ Þórðarsonar, Dalbraut 6
Bilas ehf, Smíðjuvöllum 17
Bygðarsafn Akraness að Görðum
Fasteignasalan Hákat, Kirkjubraut 28
Glugga og Glerhóllin ehf, Ágísbraut 30
Runólfr Hallfréðsson ehf, Krókatúni 9
Sjängleríð ehf, Skólubraut 25
Sýslumannsembættið á Akranesi, Stíllholti 16-18
Verslunin Nína, Kirkjubraut 4
Vélaeiga Halldars Sigurðssonar ehf, Smíðjuvöllum 10
Vélaeigan Þróttar, Ágísbraut 4
Vélsmiðja Ólafs R Guðjónssonar ehf, Smíðjuvöllum 6

**Borgarnes**

Borgarbyggð, Borgarbraut 14
Bókhalds- og tölvuþjónustan sf, Bæðvargötu 11
Efnalaugin Múlat, Borgarbraut 49
Félagsbúið Mófellsstöðum sf, Mófellsstöðum
Hreðavatnsskáli
Sparisjóður Mýrasýslu, Digranesgötu 2
Sæmundur Sigmundsson ehf, Kveldúlfsgötu 17
Vatnsverk-Guðjón og Arni ehf, Egilsögötu 17

**Stykkishólmur**

Stykkishólmskirkja
Þekstjórtafélag Snæfellsness, Silfrögötu 36
P.B.Borg - steypustöð ehf, Silfrögötu 6

**Grundarfjörður**

Berg - vélsmiðja ehf, Ártúni 4

**Hellissandur**

Snæfellsbær, Snæfellsási 2
Þorgeir Arnason ehf, Háarifi 27

**Búðardalur**

Dalabyggð, Miðbraut 11

**Ísafjörður**

Orkubú Vestfjarða hf, Stakkanesi 1
Snepna ehf, Mánagötu 6

**Bolungarvík**

Bolungarvíkurkaupstaður, Aðalstræti 12
Fiskmarkaður Bolungarvíkur og Suðureyrar ehf
Jakob Valgeir ehf, Grundarstíg 5
Sparisjóður Bolungarvíkur, Aðalstræti 14
Verkalýðs- og sjómannafélag Bolungarvíkur

**Súðavík**

Vikurbúðin ehf, Grundarstræti 1-3

**Flateyri**

VA VEST, félag um vimeufnarforvarnir, Tröð

**Patreksfjörður**

Heilbrigðisstofnunin Patreksfirði, Stekkum 1
Nanna ehf, v/Höfnina



Brautarholti 4a - 105 Reykjavík - Sími 511 1588

75.000 eintök á miðvikudögum

**Sjónvarp Fróðleikur Forvarnir Sterkur auglýsingamiðill**

**Tálknafjörður**

Miðvík ehf, Tungötu 44

**Pingeyri**

Grillir ehf, Brekkugötu 32

**Staður**

Bæjarhreppur, Bæ II
Verkalýðsfélag Hrírfirðinga, Þorðeyri

**Hólmavík**

Kaupfélag Steingrimsfjarðar, Höfðagötu 3

**Norðurfjörður**

Arneskirkja

**Blönduós**

Húnavatnshreppur, Húnavöllum
Krákur ehf, Melabraut 21
Vélsmiðja Alla ehf, Efstabraut 2

**Skagaströnd**

Trésmiðja Helga Gunnarssonar ehf, Mánabraut 2

**Sauðárkrókur**

Fisk - Seafood hf, Eyrauvegi 18
Heilbrigðisstofnunin Sauðárkróki, Sauðárhæðum
Kauffélag Skagfirðinga, Artorgi 1

**Varmahlíð**

Akrahreppur Skagafríði

**Siglufjörður**

Dúfan SJ 130
Egilsstöð ehf, Gránugötu 27

**Akureyri**

Ferðaskrifstofa Akureyrar, Ráðhústorgi 3
Arnarfell ehf, Sjöfnarnesi 2-4
Bautinn og Smíðjan, veitingasala, Hafnarstræti 92
Eining-lója, www.ein.is, Skipagötu 14
Gúmivinnslan hf, Réttarhvammi 1
Ísgát ehf, Lönsbakka
Kjarnafæði hf, Fjölnisgötu 1b
Knattspyrnufélag Akureyrar, KA-heimið Dalsbraut
Líkamsræktin Björg ehf, Bugðustíu 1
Lostæti ehf, Naustatanga 1
Rafmenn ehf, Fjölnisgötu 2b
Svalbarðsströndarhreppur, Ráðhúsinu
Völvustein hf, Borgarsíðu 22

**Dalvík**

Gunnar Nielsson sf, Aðalgötu 15

**Ólafsfjörður**

Arni Helgason vélaverkstæði, Hlíðarvegi 54
Sjómannafélag Ólafsfjarðar, Brekkugötu 9

**Húsavík**

Lindi ehf, Ketilsbraut 13

**Mývatn**

Hlíð ferðabjónusta ehf Hraunbrú, Viðihlíð
Hótel Reykjahlíð, Reykjahlíð

**Egilsstaðir**

Fjötsdalshérað, Lyngási 12
Hítaveita Egilsstaða og Fella ehf, Einhleypingi 1
Hraðbúð ESSO www.khb.is, Kaupvangi 6

**Seyðisfjörður**

Seyðisfjarðarkaupstaður, Hafnargötu 44
Sýslumáðurinn á Seyðisfirði, Bjöllsgötu 7

**Reyðarfjörður**

Hólmar, húsgagnaverslun ehf, Austurvegi 29

**Eskifjörður**

Tanni ferðabjónusta ehf, Strandgötu 14

**Höfn í Hornafirði**

Bókhaldstofan ehf, Krosseyjarvegi 17
Skinney - Þinganes hf, Krossey

**Selfoss**

Bilamálun Agnars ehf, Eyravegur 33
Bilasala Suðurlands ehf, Fosnesi 14
Bílverk BA ehf, Gagnheiði 3
Grimsneshreppur og Grafningshreppur
Hítaveita Frambæja, Skarði
Hveratún ehf, Hveratúni
Jeppasmíðjan ehf, Líonsstöðum
Plastiðjan ehf, Gagnheiði 17
Pylsuvagninn Selfossi, Besti bitinn í bænum
Set ehf, plastörværkemiðja, Eyravegi 41
Stokkar og steinar sf, Arbæ 1
Veitingastaðurinn Menam, Eyrauvegi 8
Verkfræðistofa Guðjóns, Austurvegi 44
Verslunin Borg, Grimsnesi

**Hveragerði**

Eldhestar ehf, Völlum
Hveragerðiskirkja, Bröttuhlíð 5
Tölvutak ehf, Sunnumörk 2

**Þorlákshöfn**

BG Verk ehf, Bäsahrauni 14

**Stokkseyri**

Kvenfélag Stokkseyrar

**Hella**

Rangárþing - Ytra, Suðurlandsvegi 1

**Hvolsvöllur**

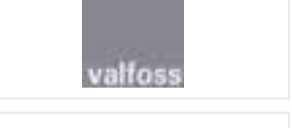
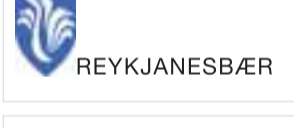
Búaðföng, Stórfólvelli
Krappi ehf, byggingaverktakar, Ormsvöllum 5
Nýja þvottahúsið, Stóragarði 6
Ráðningabjónusta og Niukat, Skeggjastöðum

**Vík**

Mýrdælingur ehf, Suðurvíkurvegi 2

**Vestmannaeyjar**

2P ehf, Ásavegi 23
Eyjavík ehf, Strandvegi 45
Þátursey ehf, Flötum 31
Reynistaður ehf, Vesturvegi 10
Skýlið, Fríðarhöfn



# Til umhugsunar!

**Rannsóknir sýna** að tengsl eru á milli ýmissa neikvæðra hliða áfengis- og vímuefnaneyslu og þess að hefja neyslu áfengis á unga aldri.

- Meiri líkur eru á vandamálum í æsku, s.s. samskiptavanda við foreldra og fjölskyldu
- Meiri líkur eru á vandamálum tengdum námi og skólagöngu
- Meiri líkur eru á neyslu ólöglegra vímuefna
- Meiri líkur eru á misnotkun og mikilli og skaðlegri áfengisneyslu á fullorðinsaldri

**Akstur undir áhrifum** áfengis eða lyfja er ein af þremur algengustu orsökum banaslysa í umferðinni. Auk þess verða margir fyrir alvarlegu heilsutjóni, jafnvel ævarandi örorku, vegna ölvunaraksturs. Breytum þessu.

- Ökumenn hafið í huga að ekki er hægt að flýta fyrir niðurbroti vínanda í blóði með neinum hætti
- Kaffidrykkja, köld sturta, líkamsæfingar eða annað slíkt leiðir ekki til þess að það renni hraðar af fólki

**Áfengi dregur úr** dómgreind, þ.e. hæfninni til að draga ályktanir og hugsa rökrétt. Ölvun dregur einnig úr hömlum. Ölvuð manneskja á erfiðara með að sjá fótum sínum forráð en ódrukkinn og getur orðið sjálfum sér og öðrum hættuleg.

- Ölvun býður því margs konar hættum heim, s.s. auknum líkum á slysum og ofbeldi

## Betra að biða ...

Viðhorf foreldra hafa mikil áhrif á áfengisneyslu barna. Tökum höndum saman og vinnum gegn áfengisneyslu barna og ungmenna með því að sýna ábyrgð og árvekni.

- Kaupum ekki áfengi fyrir börn og unglina
- Styðjum börn og ungmenni til þroskandi og uppbyggilegra viðfangsefna
- Verjum tíma með börnum okkar
- Verum góðar fyrirmyndir

## Eftir einn...

- Höfum fyrir ófrávíkjanlega reglu að aka aldrei undir áhrifum áfengis. Geymum bílinn heima, fáum far með einhverjum sem er allsgáður eða tökum leigubíl
- Setjumst aldrei í bíl með drukknum bílstjóra
- Tilkynnum ölvunarakstur til lögreglu

## Ölvun er áhætta...

- Sýnum aðgát og ábyrgð við neyslu áfengis
- Allsgáð erum við með allt á hreinu

*Bestu óskir um gleðilegt og slysaust sumar.*

**SMÍÐIR**

Erum með vana smíði á skrá sem eru klárir til vinnu.  
Kraftafl ehf S: 840-1616

**Múrarar**

Erum með vana múrara sem óska eftir mikilli vinnu.  
Upplýsingar í síma 840 1616.  
Kraftafl ehf

**ATVINNUTÆKIFÆRI**

Til sölu fyrirtæki í innflutningi, heildsölu og smásölu.  
Góð álagning. Falleg, hrífandi og auðseljanleg vara.  
Verð ca. 12 m.  
Svar merkt: „Uppgrip“ sendist á netfangið: galle@isl.is

**PÍPARAR**

Erum með vana pípara á skrá sem eru klárir til vinnu.  
Kraftafl ehf S: 840-1616

**MÚRARAR**

Erum með vana múrara á skrá sem eru klárir til vinnu.  
Kraftafl ehf S: 840-1616

**Kórstjóri barnakórs Grafarholtssóknar**

Grafarholtssókn óskar eftir kórstjóra barnakórs frá júní september í hlutastarf. Barnakór kirkjunnar hefur starfað frá 2005 og er nú skipaður um 30 börnum á aldrinum sjö til tíu ára. Upplýsingar um starfið veita Hrönn Helgadóttir organisti í síma 695 2703 og séra Sigríður Guðmarsdóttir sóknarprestur í síma 895 2319.

**Verkstjóri**

BM Vallá hf. óskar eftir að ráða verkstjóra í einingaframleiðslu fyrirtækisins í Suðurhrauni 6 í Garðabæ.  
Æskilegt er að viðkomandi geti hafið störf sem fyrst.

Allar nánari upplýsingar um starfið veitir Hólmsteinn í síma 617 5155.

bmvalla.is

Í starfsstöð fyrirtækisins í Garðabæ eru framleiddar húseiningar, smáeiningar, pípur og rör, ásamt múrvörum.

Par er starfrækt söluveild sem sér að mestu leyti um sölu á þessum vörum



ADALSKRIFSTOFA Bíldshöfða 7 :: 110 Reykjavík



BM-VALLÁ



**Vantar verkamenn til starfa strax**  
Mikil vinna framundan

Upplýsingar gefur Sölvi í síma 660-6100



Aðstoðarmann vantar í mötuneyti kennara frá 13. ágúst 2007. Laun samkvæmt stofnana-samningi FB og SFR.

Umsóknarrestur er til 10. ágúst n.k.

Allar upplýsingar eru gefnar í síma 570 5600 og hjá aðstoðarskólameistara í síma 896 1808

Skólameistari.

Austurbergi 5 111 Reykjavík Sími 570 5600  
Símbref 567 0389 Tölvupóstur: fb@fb.is

www.fb.is

# Forstöðumaður félagsmiðstöðva á Fljótsdalshéraði

Viltu taka þátt í að móta starf í nýrri félagsmiðstöð á Fljótsdalshéraði sem byggð verður í tengslum við stækkun skólahúsnæðis á Egilsstöðum?

## Við auglýsum eftir forstöðumanni félagsmiðstöðvanna Ný-Ungar og Afreks á Fljótsdalshéraði.

Forstöðumaður annast æskulýðsstarf og ber ábyrgð á samræmingu félagsstarfs félagsmiðstöðvanna við alla grunnskóla sveitarfélagsins. Hann skal hafa góð tengsl og samstarf við frjáls félagasamtök í sveitarfélaginu í þessum málaflokki.

### Hæfniskröfur:

- Menntun á sviði tólmstundafræða er æskileg
- Færni í mannlegum samskiptum
- Metnaður og frumkvæði
- Sjálfstæði og skipulagshæfni

Umsóknum með ferilskrá skal skila á skrifstofu Fljótsdalshéraðs, Lyngási 12, 700 Egilsstöðum, í síðasta lagi 15. ágúst. Einnig má senda umsókn á netfangið karen@egilsstadir.is eða sækja um stöðurnar á www.job.is.

Karen Erla Erlingsdóttir, menningar- og fristundafulltrúi Fljótsdalshéraðs, veitir allar almennar upplýsingar um ofangreint starf í síma 4700 700 eða á netfanginu karen@egilsstadir.is.

FLOTTA

**Fljótsdalshérað**



fljotsdalsherad.is

Fljótsdalshérað - Lyngási 12 - 700 Egilsstöðum - sími 4 700 700 - fljotsdalsherad.is



### Afgreiðsla og skjalaskráning

Ríkisskattstjóri leitar að kraftmiklum og jákvæðum einstaklingi til starfa við afgreiðslu viðskiptavina og þjónustu innanhúss. Helstu verkefni eru móttaka viðskiptavina, afgreiðsla skattkorta, skjalaskráning og símvarsla.

■ Starfið krefst lipurðar í samskiptum, þjónustulundar, tungumálakunnáttu, frumkvæðis og nákvæmni í vinnubrögðum. Æskilegt er að umsækjandi hafi reynslu af sambærilegum stöfum, reynslu af vinnu við tölvur og hafi lokið stúdentsprófi.

■ Vinnutími er kl. 8-16. Æskilegt er að viðkomandi geti hafið störf sem fyrst. Laun taka mið af kjarasamningi ríkisins við SFR.

■ Umsóknir er hafi að geyma ítarlegar upplýsingar m.a. um menntun, fyrri störf, meðmælendur og annað er máli skiptir, sendist til ríkisskattstjóra á tölvupóstfangið umsoknir@rsk.is eða með bréfi til RSK, Laugavegi 166, 150 Reykjavík, merkt starfsmannastjóra, eigi síðar en 16. ágúst 2007.

Upplýsingar um starfið gefur Inga Hanna Guðmundsdóttir starfsmannastjóri RSK í síma 563 1202. Öllum umsóknum verður svarað þegar ákvörðun hefur verið tekin um ráðningu.

Upplýsingar um embættið má finna á vefsíðu þess www.rsk.is.

**RSK**  
RÍKISSKATTSTJÓRI



Opið verður á sunnudag í eftirtöldum Bónusverslunum:  
Bónus á Akureyri, Egilsstöðum, Borgarnesi, Selfossi,  
Bónus í Hveragerði, Smáratorgi, Spöng og Helluhrauni

Hálft kíló

**129**  
KR.

RISAPAKKI

*Risapakki!*

+ 33% pakki

**59**  
KR.

Vinsælasta ferðakexið í Bónus: Nú 200g!

Góubrenna

**398**  
KR.

Doritos

**127**  
KR.

200g

KAKÓMJÓLK

**98**  
KR.

3 saman

Bónus samloka  
tilboðsverð:

**95**  
KR.

Verð áður 139 KR.

2 lítrar

**67**  
KR.

Homeblest + 50%

**98**  
KR.

300g

Skinka  
Rækjur  
Túnfiskur

Bónus skúffukaka

**198**  
KR.

400g



# ERTU BÚIN(N) AÐ SKRÁ ÞIG?

Skráning í Reykjavíkumaraþon  
Glitnis er á [www.marathon.is](http://www.marathon.is)

Þátttökugjald fyrir eldri en 12 ára  
hækkar á morgun, 3. ágúst.



REYKJAVÍKUR  
MARAÐON  
GLITNIS  
18. ÁGÚST 2007



## PETER O'TOOLE ER 75 ÁRA Í DAG

„Hvenær uppgötvaði ég að ég var Guð? Sjáðu til, ég var að biðja og uppgötvaði skyndilega að ég var að tala við sjálfan mig.“

Leikarinn Peter O'Toole fæddist árið 1932. Hann er frægastur fyrir hlutverk sitt í myndinni Lawrence of Arabia.



## PETTA GERÐIST: 2. APRÍL ÁRÍÐ 1980

## Lestarstöð sprengd

Mikil sprenging skók lestarstöðina í ítölsku borginni Bologna þennan dag árið 1980. Sprengjan sprakk að morgni dags í loftkældum bíðsal stöðvarinnar, þar sem saman var kominn mikill fjöldi fólks sem hafði flúið kæfandi hitann fyrir utan.

Alls 85 létust í sprengingunni, flestir Ítalir. Yfir þúsund björgunarmenn leituðu í rústunum en þrátt fyrir að hermenn lokuðu svæðið af komust nokkrir almennir borgarar inn á svæðið og hófu leit að vinum og



Sprengingin var gríðaröflug og er almennt talin eitt skæðasta hryðjuverk í sögu ítölsku þjóðarinnar.

vandamönnum.

Árásin í Bologna er alvarlegasta hryðjuverk í ítalskri sögu og er þar þekkt sem blóðbaðið í Bologna. Þremur dögum eftir sprenginguna hóf almenningur tveggja tíma fjöldaverkfall til að lýsa yfir andúð á ódæðinu.

Þó nokkrir voru handteknir vegna sprengingarinnar á næstu vikum en enginn var dæmdur. Almennt er talið að hægri öfgamenn hafi staðið fyrir árásinni. Sprengingin varð sama dag og dómstóll í Bologna dæmdi átta menn fyrir aðra árás á lestarstöð sex árum áður.

## MERKISATBURÐIR

- 1870** Fyrsta neðanjarðarlesta-kerfi heims opnað í London.
- 1874** Þjóðhátíð er haldin í Reykjavík og víðar. Þá er í fyrsta sinn sunginn Lofsöngur, sem hefst á orðunum Ó, guð vors lands.
- 1924** Flogið er í fyrsta sinn yfir Atlantshaf til Íslands, frá Orkneyjum til Hornafjarðar.
- 1934** Adolf Hitler verður kanslari og leiðtogi Þjóðverja. Vald Nasistaflokksins verður um leið nær algjört.
- 1988** Kanadísk flugvél ferst í aðflugi að Reykjavíkurflugvelli.
- 1990** Írak ræðst inn í Kúveit með yfir hundrað þúsund manna herlið.

## TÍMAMÓT

timamot@frettabladid.is



Ástkær eiginmaður minn, faðir okkar og tengdafaðir,

**Jón Hafsteinn Oddsson,**  
bóndi og refaskytta, Álfadal á Ingjalssandi, síðar Gerðhömrum í Dýrafirði,

sem lést á sjúkrahúsi Ísafjarðar mánudaginn 23. júlí, verður jarðsunninn frá Ísafjarðarkirkju laugardaginn 4. ágúst kl. 14.00.

Guðmunda Jónína Guðmundsdóttir

Einar Jónsson María Pálsdóttir  
Bergljót Vilhelmina Jónsdóttir Ásgeir Guðjón Kristjánsson  
Dagný Jónsdóttir Arnór Magnússon  
Álfhildur Jónsdóttir Þór Ólafur Helgason  
og fjölskyldur.

Blóm og kransar afþakkaðir. Þeim sem vilja minnst hans er bent á Sjúkrahús Ísafjarðar.



Elskuleg móðir okkar, tengdamóðir, amma og langamma,

**Guðrún Elísabet Guðmundsdóttir**

Skógarbæ, Árskógum 2, Reykjavík, Áður Grýtubakka 4,

sem lést sunnudaginn 29. júlí á Hjúkrunarheimilinu Skógarbæ, verður jarðsunninn frá Seljakirkju í dag, fimmtudaginn 2. ágúst, kl. 15.00.

Ómar Heiðberg Ólafsson Kristín Þórarinsdóttir  
Bragi Hjörtur Ólafsson  
Guðmundur Kristinn Ólafsson Ingibjörg Sigurðardóttir  
S. Stefán Ólafsson Jóhanna J. Guðbrandsdóttir  
Olga Ólafsdóttir Sigurður Jónsson  
Sólveig Ólafsdóttir Trausti Hermannsson  
Sigurlín Ólafsdóttir Ólafur Valur Ólafsson  
barnabörn og barnabarnabörn.



Innilegar þakkir fyrir auðsýnda samúð og hlýhug við andlát föður okkar, tengdaföður, afa og langafa,

**Ólafur Kristján Guðmundsson,**

Herjólfsstötu 38, Hafnarfirði, áður til heimilis að Kirkjulundi 8 í Garðabæ.

Sérstakar þakkir til starfsfólks St. Jósefsspítala í Hafnarfirði fyrir einstaka umönnun og hlýju. Guð blessi ykkur öll.

Guðmundur P. B. Ólafsson Þuríður Kristín Kristleifsdóttir  
Magnea Guðlaug Ólafsdóttir  
Þórunn Ólafsdóttir Daniel M. Jörundsson  
Magnús Óli Ólafsson Erla Dís Ólafsdóttir  
Kolbrún Ólafsdóttir  
barnabörn og barnabarnabörn.

www.minningargreinar.is

Tilkynningar um merkisatburði, stórafmæli og útfarir má senda á netfangið timamot@frettabladid.is.

## LÍNEY RUT HALLDÓRSDÓTTIR: NÝR FRAMKVÆMDASTJÓRI ÍSÍ

## Mörg sóknarfæri innan ÍSÍ

Líney Rut Halldórsdóttir íþróttfræðingur hefur verið ráðin í starf framkvæmdastjóra Íþrótt- og Ólympíu-sambands Íslands, fyrst kvenna. Hún mun taka við starfinu af Stefáni Konráðssyni, sem hefur verið ráðinn sem framkvæmdastjóri Íslenskrar getsþár.

„Þetta leggst bara mjög vel í mig,“ segir Líney. „Þetta verður krefjandi og spennandi og örugglega skemmtilegt verkefni að takast á við. Það eru mörg sóknarfæri innan ÍSÍ, til dæmis í lýðheilsunni og afreksstarfinu.“

Spurð hvort hún sjái fyrir sér einhverjar breytingar samfara nýjum framkvæmdastjóra, segir Líney: „Framkvæmdastjóri starfar með framkvæmdastjórn og forseta sem starfa í umboði íþróttafélagsins og þeim samþykktum. Stefán hefur haldið mjög vel utan um rekstur og starfsemi íþróttahreyfingarinnar þannig að ég sé ekki endilega fyrir mér stórar breytingar en það eru klárlega sóknarfæri til staðar.“

Líney er ekki alls ókunn starfsemi ÍSÍ því hún hefur áður starfað fyrir hreyfinguna. „Þegar ég kom úr námi í Bandaríkjunum starfaði ég sem framkvæmdastjóri íþróttafélags í fimm ár og kom þaðan inn í gömlu Ólympíunefndina í mars árið 1997,“ segir Líney sem tók við starfi sviðsstjóra afreksviðs ÍSÍ þegar hreyfingin sameinaðist Ólympíunefndinni. „Þar var ég til loka árs 2002 þegar ég tók við deildarstjórastarfi íþrótt- og æskulýðsdeildarinnar í menntamálaráðuneytinu. Svo að ég losna ekkert frá þessum íþróttum,“ segir Líney og hlær.



ÁSKORUN Líney Rut Halldórsdóttir er nýráðin framkvæmdastjóri ÍSÍ. Hún segir nýja starfið mikla áskorun enda er ÍSÍ stærsta fjöldahreyfing landsins.

Sjálf er Líney mikil útivistarkona og gengur á fjöll og rennir sér á skíðum þegar tími gefst til en á árum áður keppti hún í knattspyrnu hér heima. „Á skólaárum mínum í Bandaríkjunum keppti ég í blaki og körfubolta, þó ég sé lág í loftinu,“ segir hún brosand og bætir við: „Svo keppti ég reyndar líka aðeins í hafnabolta.“

Líney segist enn eiga eftir að ganga

endanlega frá starfslokum í menntamálaráðuneytinu en gerir ráð fyrir að það verði 1. eða 15. september. „Þá verð ég alkominn til ÍSÍ og tek þar við góðu búi í mjög mótuðu og vel reknu sambandi. Þetta er stærsta fjöldahreyfing landsins þannig að þetta er heilmikil áskorun,“ segir Líney Rut, nýráðin framkvæmdastjóri ÍSÍ.

sigridurh@frettabladid.is



Elskuleg eiginkona, móðir, tengdamóðir og amma,

**Ruth Halla Sigurgeirsdóttir,**

Ársölum 3,

lést á Landspítalanum 1. ágúst. Hún verður jarðsunninn frá Bústaðakirkju föstudaginn 10. ágúst kl. 11.00. Blóm eru vinsamlega afþökkuð, en þeim sem vilja minnst hennar er bent á sjóðinn Blind börn á Íslandi í síma 525 0000 og á klara@blind.is

Ólafur Axelsson  
Jón Axel Ólafsson  
Ólafur Ragnar Ólafsson  
Jóhann Garðar Ólafsson Hulda Dögg Proppé  
Kristín Ruth, Ólafur Ásgeir, Óttarr Daði, Róbert Aron.



Þökkum innilega auðsýnda samúð og hlýhug við andlát og útför móður okkar, tengdamóður, ömmu og langömmu,

**Edda Guðjónsdóttir**

Sléttuvegi 17 í Reykjavík.

Sérstakar þakkir færur við starfsfólki á deildum A-7 og B-7 á Landspítalanum í Fossvogi og á líknardeildinni í Kópavogi fyrir góða umönnun.

Guðjón Sigurðsson, Jóhannes Sigurðsson og fjölskyldur.



Alúðarþakkir færur við öllum þeim, sem auðsýndu okkur samúð og bluttekningu við andlát og útför eiginkonu minnar, móður, tengdamóður og ömmu,

**Aldísar Pálu Benediktssdóttur,**

sem lést á líknardeild Landspítalans í Kópavogi hinn 12. júlí sl. Einlægur þakkir flytjum við læknum, hjúkrunarfólki og öðru starfsfólki í Heimahlýningu, á krabbameinsdeild, kvennadeild og líknardeild spítalans fyrir allan velgjörning við hana, fyrr og síðar. Einnig þökkum við samstarfsmönnum hennar og vinum hjá Landsbankanum, í Mæðrastyrksnefnd og hjá líknarféluginu Ljósínu fyrir elskusemi í hennar garð, alla tíð. Verið öll Guði falin.

Sigurður E. Guðmundsson  
Guðrún Helga Sigurðardóttir Friðrik Friðriksson  
Benedikt Sigurðsson  
Kjartan Emil Sigurðsson  
Aldís Eva Friðriksdóttir  
Dagur Páll Friðriksson



## Legsteinar og fylgihlutir

- Mikið úrval
- Yfir 40 ára reynsla
- Sendum myndalista

MOSAIK Hamarshöfða 4 - 110 Reykjavík  
Sími 587 1960 www.mosaik.is



# Borðstofuhúsgögn

mikið úrval á frábæru verði

Fáanlegt í Smáralind og á markaði Hagkaupa Akureyri



## VERÐDÆMI

| TAKE húsgagnalína | Listaverð | Afsláttarverð |
|-------------------|-----------|---------------|
| Borðstofuborð     | 59.900.-  | 47.920.-      |
| Skenkur           | 84.900.-  | 67.920.-      |
| Borðstofustólar   | 14.900.-  | 11.920.-      |



THEO húsgagnalína



CUBIC húsgagnalína

Borðstofuborð  
fáanlegt í 220 cm

## BORÐSTOFUSTÓLAR Á SPRENGITILBOÐI



TILBOÐ  
9.900<sub>kr</sub>

Verð áður 14.900,-

TILBOÐ  
8.990<sub>kr</sub>

Verð áður 12.900,-

TILBOÐ  
12.990<sub>kr</sub>

Verð áður 18.900,-

TILBOÐ  
8.330<sub>kr</sub>

Verð áður 11.900,-

TILBOÐ  
8.330<sub>kr</sub>

Verð áður 11.900,-

TILBOÐ  
11.900<sub>kr</sub>

Verð áður 18.900,-

TILBOÐ  
11.920<sub>kr</sub>

Verð áður 14.900,-

TILBOÐ  
14.900<sub>kr</sub>

Verð áður 24.900,-

Gildir til 7. ágúst eða á meðan birgðir endast.

**HAGKAUP**  
Skemmtilegast að versla



OPIÐ HÚS Í DAG – 17.00 – 18.00  
KRISTNIBRAUT 31 - ÍBÚÐ 302

KRISTNIBRAUT 31 - 113 RVK. - Íbúð 302

Laus við kaupsamning. Falleg 4ra herbergja 110,3 fm íbúð á efstu hæð með miklu útsýni. Sérmerkt staði í lokaðri bilageymslu fylgir íbúðinni.

Verð tilboð.

Póra Prastardóttir, sölufulltrúi  
tekur á móti gestum.  
Sími 822 2225

**Akkurat**  
FASTEIGNASALA  
STÓRHÖFÐA 27  
Sími 594 5000

# Mallorca

24. ágúst

frá kr. **29.990**

Ótrúleg sértíloboð

Fontanellas Playa, Alcudia  
Pins og Las Gaviotas

Verð kr. **29.990**

Netverð á mann, m.v. 2 fullorðna og 2 börn í íbúð á Fontanellas Playa, Las Gaviotas eða Alcudia Pins í viku.

Góð gisting - aðeins örfáar íbúðir

Bjóðum nú síðustu sætin til

Mallorca í eina viku 24. ágúst á

ótrúlegu tilboði. Bjóðum einstök

kjör á gistingu á nokkrum af

okkar vinsælustu gististöðum

í Alcudia og á Playa de Palma.

Fontanellas Playa á Playa de

Palma og Las Gaviotas eða Al-

cludia Pins í Alcudia. Góðar íbúðir

með góðan aðbúnað í sumarfríinu.

Gríptu tækifærið og njóttu lífsins á

Mallorca.

**Heimferdir**

Skógarhlíð 18 • sími 595 1000  
Akureyri • sími 461 1099  
www.heimferdir.is

SMÁAUGLÝSINGAR FRÉTTABLAÐSINS

Allar  
smáauglýsingar  
einnig frítt  
í viku á **visir.is**

PÖNTUNARSÍMI 550 5000

ÉÐA Á VISIR.IS

FRÉTTABLAÐIÐ

- smáauglýsingar sem allir sjá

## STUÐ MILLI STRÍÐA Svamlað um í djúpsteikingarpottinum

ROALD VIÐAR EYVINDSSON FINNST GAMAN AÐ LESA UM SUKKPJÓTLUR OG -PJALLA



Pete elskar enn þá Kate. Paris er sloppin úr fangelsi. Nicole á leiðinni í fangelsi. Og Britney komin með skalla og dottin í það. Enn eina ferðina.

Oft spyr ég mig að því hvornig ég nenni að lesa alla þessu vitleysu. En svarið er ofur-einfalt: Af því að ég hreinlega elska sögur af fræga fólkinu. Jafnvel þótt ég viti innst inni að ég ætti frekar að lesa um gengisþróun, stýrivexti, hlutabréfamarkaðinn og aðra gagnlega hluti.

Þetta er alveg eins og að standa fyrir framan borð hlaðið kræsingum. Sumum hollum og góðum, öðrum góðum en kannski ekkert sérlega hollum, eins og vinkona mín benti á.

Þarna eru grænmeti og ávextir og ýmislegt annað sem nærir kroppinn, en fyrr en varir er höndin farið að fikra sig eftir frönskunum og fitan runnin ofan í maga.

Slúður er nefnilega eintómt skyndibitafæði þegar öllu er á botninn hvolft, sem í verstu tilfellum skilur eftir sig svólítinn sting í maga. Þetta verur ég allt saman. Samt kys ég að taka góða dýfu í djúpsteikingarpottinn á hverjum degi, þar sem ég svamla um í góðum félagsskap þúsunda Íslendinga.

Eini gallinn við slúðrið er að það er vel flest frá útlöndum komið. Það er nefnilega leitandi að virkilega safaríkum sögum sem segja frá fyllirí, kynlífi og nærbuxnaleysi íslensku stjarnanna. Man annars

einhver hvenær íslensk stjarna skandaliseraði almennilega síðast? Ætli það hafi verið þegar brjóstið á Leoncie gæðist út hjá Hemma Gunn á níunda áratugnum?

Það er helst einu sinni á ári sem ég hef ærna ástæðu til að gleðjast, en það er í ágúst. Þá er ég búinn að nötra í mánuð eins og köttur sem bíður eftir að feitur fugl geri sig líklegan til að lenda í garðinum mínum.

Í ágúst gerir skatturinn nefnilega skattgreiðslur landsmanna opinberar og tekjur þeirra um leið. Þá finnst mér gott að koma mér fyrir við hlaðborðið og renna ljúfmetinu niður samviskulaust. Enda segja sérfræðingarnir að það dragi víst úr ójafnri stöðu starfsmanna og misrétti kynjanna.

## myndasögur

### ■ Pondus



### ■ Gelgjan



### ■ Handan við hornið



### ■ Kjölturakkar



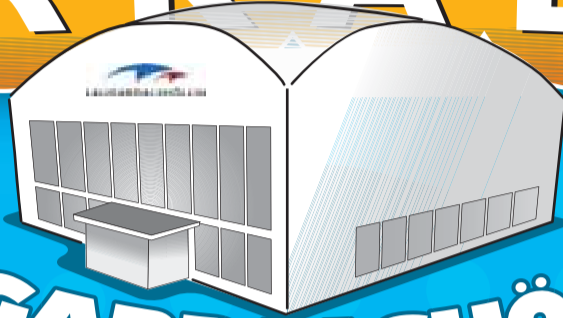
### ■ Barnalán



NÚ ER KÁTT Í HÖLLINNI

# RISA

## MARKAÐUR



Í LAUGARDALSHÖLLINNI

Nú fer veislunni að ljúka

**TÓNLIST**

Íslensk tónlist - erlend tónlist - klassík - jazz

# 20%

## aukaafsláttur af öllum vörum

**TÖLVULEIKIR**

Leikir á allar leikjavélar  
PC - Playstation 2 - PSP - Xbox - Nintendo

**DVD MYNDIR**

## Síðasti dagurinn! allt á að seljast

Púsundir  
tíla í boði

**OPH 11 - 19**



**40%  
afsláttur**

**GODI**

**1.699** kr/kg, áður 2.837 kr/kg  
Goða ferskar íslenskar grísalundir



**KJÖTSEL**

svína  
**Grillkjöt**

**Ótrúlegt verð!**

**499** kr/kg, áður 998 kr/kg  
Kjötsels grill-svínalærissneiðar



**40%  
afsláttur**

**ÍSFUGI**

**559** kr/kg  
Ísfugls steiktir Kjúlla BBQ vængir



**Frábært  
á grillið**

**GODI**

**449** kr/2 stk í pakka  
Lúxusborgari m/beikoni, osti og sósu



**89 kr  
með  
afslætti!**

**89** kr/fl  
Egils Pepsi Max 2 ltr



**89 kr  
með  
afslætti!**

**89** kr/fl  
Coke Zero 2 ltr



**31%  
afsláttur**

**899** kr/kg, áður 1.299  
Fjörfisks grill-laxabitar



**34%  
afsláttur**

**36%  
afsláttur**

**Ferskur kjúklingur**

**399** kr/kg **895** kr/kg  
Holta læri m/legg Holta bl. grillbakk

## full búð af frábærum tilboðum

Birt með fyrirvara um prentvillur  
Tilboðin gilda: 1.-5. ágúst eða á meðan birgðir endast  
[www.netto.is](http://www.netto.is)

Ómissandi um helgina!



**749** kr/kg, áður 999 kr/kg  
Humar 1 kg

**3.799** kr/pk  
Humar 2 kg í öskju

**45%**  
afsláttur

Verulegt  
verðhrun

**49** kr/kg  
Vatnsmelónur

**29%**  
afsláttur

Matfugl

**399** kr/kg  
Matf. Piri piri grill-læri/leggir

FRÁBÆRT VERÐ!

GÓÐI

**799** kr/10x80 g  
Goða frosnir hamborgarar



**129** kr/pk  
Doritos Cool American  
Doritos Nacho Cheese



Veruleg  
verðlækkun

**79** kr/pk  
Toffypops  
Viscount Mint



Ómissandi  
um  
verslunarmanna-  
helgina

**149** kr/pk  
Salthnetur, 300 g

netto

Akureyri - Grindavík - Mjódd Reykjavík - Salahverfi Kópavogi - Höfn



**Kl. 17**  
Dagný Guðmundsdóttir opnar sýninguna *Maður með mönnum II í Start Art að Laugavegi 12b klukkan 17 í dag. Sýningin er systursýning Maður með mönnum í Edinborgarhúsinu á Ísafirði. Hún sýnir ljósmyndir og púða með stæltum karlmönnum í átökum. Sýningin stendur til 30. ágúst.*

# menning

menning@frettabladid.is

## Gömul gæra á Egilsstöðum

Sýning Ingunnar Þráinsdóttur, „Gamla gæra“, stendur nú yfir í Sláturhúsinu á Egilsstöðum. Ingunn er grafískur hönnuður, en í Sláturhúsinu sýnir hún myndlist, þrívíðar hönnunarstúdíur af ljósum ásamt innsetningum. Ingunn vinnur aðallega með ull og gæru. Á meðal gæranna eru gæru frá tilraunabúinu sem rekið var á Skriðuklaustri í um 50 ár, en þar var lögð áhersla á ræktun langrar, hvítrar og fingerðrar ullar. Gólfíð á annarri hæð í sýningarrýminu



**ULL OG GÆRUR** Ingunn Þráinsdóttir vinnur mikið með ull og gæru, eins og sýningin „Gamla gæra“ ber vitni um.

er þökulagt, til að ull og gæra sé í sveitinni sjálfri.

Ingunn Þráinsdóttir býr og starfar á Egilsstöðum, en „Gamla gæra“ er þriðja einkasýning hennar. Hún tók þátt í samsýningunni „Dýrið í mér“ í fyrra, þar sem hún sýndi ullarverksinnsetningu sem vakti mikla athygli. Sýningunni var í framhaldinu boðið á Vetrahátíð í Reykjavík, þar sem hún var sett upp í kartöflugeymslunum gömlu í Ártúnsbrekku.

### >Ekki missa af

sýningu Elísabetar Jónsdóttur, „Prótótýpa“, á Café Karólínu á Akureyri, sem lýkur á morgun, föstudag. Sýningin samanstendur af hráunnum verkum og tilraunum með efni og áferðir. Elísabet hefur tekið þátt í nokkrum samsýningum bæði á Íslandi og erlendis. Sýningin á Karólínu er þriðja einkasýning hennar.

## Ein mest selda platan

Nýjasta plata KK og Magga Eiríks, *Langferðalög*, hefur selst í um það bil 4.700 eintökum og er þar með orðin ein mest selda plata sumarsins. Þeir félagar hafa verið á tónleikaferð um landið, hvarvetna hefur verið húsfyllir og hefur mikil stemning myndast.

Í kvöld verða þeir á Hótel Borg og hefjast tónleikarnir klukkan 20.30. Á laugardagskvöld verða þeir síðan í félagsheimilinu að Flúðum í Hrunamannahreppi og daginn eftir klukkan 15 verða þeir á Hótel Geysi í Haukadál.

KK OG MAGGI EIRÍKS Á sviði ásamt umboðsmanninum Öttari Felix Haukssyni.



KAMMERSVEITIN ÍSAFOLD Spilar á fernum tónleikum í Skálholti um helgina.

### Faxaskjól 26

107 Vesturbær  
Einbýlishús á einstakri sjávarlóð

Stærð: 230,5 fm  
Fjöldi herbergja: 7  
Byggingarár: 1945  
Brunabótamat: 29.750.000  
Bílskúr: Já

**RE/MAX**  
Lind



Bókið skoðun í síma 862-1109

Verðtilboð



RE/MAX Lind er með í einkasölu einbýlishús á einstakri sjávarlóð í Vesturbænum. Einn allra eftirsóttasti staður höfuðborgarsvæðisins. Húsið er byggt 1945 og er á þremur hæðum. Heildarstærð er 230,5 fermetrar með bílskúr. Stærð lóðar er 518.0fm. Húsinu hefur verið haldið vel við en það var m.a. málað og múrviðgert. Gler og gluggapóstar hafa einnig verið endurnýjaðir. Þessi eign býður uppá mikla möguleika. Sjón er sögurikari.

Anna Karen  
Sölufulltrúi  
862 1109  
annaks@remax.is

Þórarinn Jónsson  
Lögg. fast. hdl.  
thorarinn@remax.is

RE/MAX Lind - Bæjarlind 14-16 - 201 Kópavogur - Sími: 5209500 - www.remax.is

## Veisla í Skálholti

Sumartónleikaröðinni í Skálholti lýkur með krafti nú um helgina. Tónleikar verða á hverjum degi frá fimmtudegi til sunnudags. Á laugardaginn frumflytur Kammersveitin Ísafold tónverk eftir Daníel Bjarnason staðartónskáld. Einnig verður boðið upp á skapandi tónlistarsmiðju fyrir börnin á laugardag og sunnudag.

„Þetta er svolítið sérstök dagskrá hjá okkur um helgina,“ segir Alexandra Kjeld, kynningarstjóri Sumartónleika í Skálholti. „Fyrstu tónleikarnir verða í kvöld með dúóinu Aurora Borealis sem eru Margrét Hrafnisdóttir sópran og Ólöf Sigursveinsdóttir sellóleikari. Svo verða tónleikar frá laugardegi til mánudags með Kammersveitinni Ísafold.“

Ísafold spilar ferna tónleika um helgina þar sem hún flytur tvö sett af efnisskrám.

Fyrri efnisskráin kallast Da pacem Domine. „Á henni eru verk eftir 20. aldar tónskáld og samfíamenn. Þar ber helst frumflyturinn á nýja verkinu hans Daníels en auk þess eru meðal annars verk eftir Arvo Pärt og Xenakis.“ Seinni efnisskráin ber heitið In Memoriam. Verkin á henni eru styttri verk sem tónskáld hafa samið í minningu eða til heiðurs einhvers.

Á laugardag og sunnudag er boðið upp á skapandi tónlistarsmiðju fyrir börn. „Við höfum verið með svona námskeið síðustu ár og þetta hefur gengið rosalega vel. Það eru alls konar hljóðfæri þarna sem börnin fá að prófa og svo eru tónleikar fyrir foreldrana í lok dagsins.“

Alexandra segir að tilvalið sé að koma um hádegis og byrja á að fá sér að borða og skoða staðinn. Tónlistarsmiðjan fyrir börnin byrjar rétt fyrir kl. 15 og fyrstu tónleikar dagsins hefjast skömmu síðar. Einnig er boðið upp á skoðunarferðir um staðinn og hægt að fá sér eitthvað í svanginn.

jar@frettabladid.is



**FRUMFLUTNINGUR UM HELGINA**  
Daníel Bjarnason frumflytur á laugardag nýtt verk sem verður flutt af kammersveitinni Ísafold.

**11. HVER VINNUR!**

SENDU SMS JA SMF Á 1900 OG ÞÚ GÆTIR UNNIÐ MIÐA! VINNINGAR ERU BÍÓMIÐAR, TÖLVULEIKIR, DVD MYNDIR OG MARGT FLEIRA!

**THE SIMPSONS** STÓRKOSTLEGASTA FJÓLSKYLDA ALLRA TÍMA LOKSINS Í BÍÓ!

# MOVIE

HEIMSFRUMSÝND MEÐ ÍSLENSKU OG ENSKU TALÍ 27. JÚLÍ

Vinningar verða afhendir hjá BT Smáralind, Kópavogi. Með því að taka þátt ertu kominn í SMS Klúbb, 99 kr/skeytið.

A shirtless man with a tattoo on his chest looking down. The tattoo is in a cursive script and reads 'Nauvetgarð'. The man has short, light-colored hair and is looking down with a serious expression. The background is a bright, slightly blurred outdoor setting.

Nauvetgarð

SUMI  
ÞVAERÐU  
EKKI  
AFÞÉR!

**VDAGUR**

ÞEKKIR ÞÚ MUNINN Á KYNLÍFI OG NAUÐGUN?

## Prófaðu...

...að skella í lyftiduftsbollur á helgardegi. Það tekur ekki mikið meira en hálf tíma, og morgunmatur með nýbökðu brauði er óneitanlega algjört dekur og dagurinn fer ljúflega af stað.



# matur&vín

maturogvin@frettabladid.is



## MATGÆÐINGURINN HAUKUR HEIÐAR HAUSSON SÖNGVARI DIKTU OG LÆKNANEMI

### Tab er ómissandi í alla staði

#### Hvaða matar gætirðu síst verið án?

Tab. Það er að vísu í útrýmingarhættu, þannig að ég virðist þurfa að flytja úr landi eða eitthvað. Ég hef drukkið það alveg frá því að ég var unglingur, og það var mikil sorg í mínu hjarta þegar það var tilkynnt að það yrði hætt að framleiða það.

#### Besta máltíð sem þú hefur fengið:

Það held ég að hafi verið pítsa sem ég fékk á Ródos þegar ég var þar í útskriftarferð. Ég man því miður ekki hvað staðurinn hét, þannig að ég mun ekki finna hann aftur, en hún var algjör snilld. Er einhver matur sem þér finnst vondur?



Já, já. Þorramaturinn er til dæmis mjög vondur, ég höndla ekki súrsaðan mat. Hvorki svið né eistu.

#### Leyndarmál úr eldhússkápnum:

Season all. Það virkar á allt. Hvað borðar þú til að láta þér líða betur?

Það er örugglega helst poppkorn.

#### Hvað áttu alltaf til í ísskápnum?

Ég á eiginlega alltaf til appelsínusafa. Og svo tómatsósu.

#### Ef þú yrðir fastur á eyðieyju, hvað tækirðu með þér?

Klárlega Tab. Svo myndi ég veiða mér villisvín eða eitthvað, en það verður að vera Tab með því – annars er ekkert varið í það. Hvað er það skrítnasta sem þú hefur borðað?

Ég held ég verði að segja krókódill, en hann var samt mjög góður. Ég borðaði á sama kvöldi bæði krókódil og kengúru, þetta var mjög gott. Krókóðillinn var svona mitt á milli kjúkings og fisks, svolítið spes. Ég fékk þetta í Danmörku, á ekki exótískari stað en það.

## Nú eru góð ráð ódýr



NÚ ERU GÓÐ RÁÐ ÓDÝR Á vef Umhverfisstofnunar má finna ýmsan fróðleik og ábendingar um matvæli og matreiðslu, til að mynda bækling um grilleri sumarsins.

FRÉTTABLAÐIÐ/HARI

Á vef Umhverfisstofnunar, ust.is, má finna mikinn fróðleik um matvæli og matreiðslu.

Þar má til dæmis nálgast margar góðar ábendingar um mataræði þungaðra kvenna, fræðast um örverur í matvælum og þær matareitranir eða matarsýkingar sem af þeim geta hlotist.

Á vefnum er að finna fræðslu um svokallað nýfæði og ráðleggingar til skólasmóttuneyta vegna fæðuofnæmis barna, sem henta jafnframt venjulegum fjölskyldum sem vilja víkka skilning sinn á efninu. Þar má enn frekar finna upplýsingar um íslenska matvælaöggjöf.

Á vefnum er einnig hægt að skoða útgefna bæklinga sem Umhverfisstofnun hefur sent frá sér á pdf-formi, ásamt glærum úr fræðslufyrirlesturum, fræðslupistla, orðskýringasafn og ýmsar reglugerðir.

Af bæklingum væri ekki úr vegi að renna yfir Góð ráð við grillið, en þar er að finna ýmsar ábendingar kokkum til handa.

Eins er að finna bækling um fæðubótarefni sem sífellt algengara er að fólk notfæri sér. Fræðslupistlarnir fjalla hins vegar um allt frá baunaspírum til kúariðu.

Fróðleiksfúsir ættu ekki að láta vefinn fram hjá sér fara. Upplýsingar um matvæli má nálgast á ust.is/matvæli.



ÖNNUM KAFIN Ragnheiður Harvey eldar helst um helgar, þegar hún kemur ekki örmagna heim úr vinnu.

FRÉTTABLAÐIÐ/VALLI

## Skipta með sér matseld

Ragnheiður Harvey, dag-skrárfulltrúi í Norræna húsinu, vill að matreiðsla gangi fljótt og vel fyrir sig á virkum dögum.

„Venjulega er þetta þannig að maðurinn minn sér um innkaup og matreiðslu á virkum dögum og ég um helgar,“ sagði Ragnheiður. „Mér finnst mjög gaman að elda, ef ég er ekki alveg örmagna af þreytu. Það er notalegt að geta búið til eitthvað gott saman og bjóða börnum og fjölskyldu í mat svona um helgar,“ sagði hún.

Þessa dagana kemur Ragnheiður svo sannarlega örmagna heim úr vinnu, því í Norræna húsinu er nú unnið hörðum höndum að undirbúningi menningarháttíðarinnar Reyfis, en hún mun standa frá 18. til 26. ágúst. „Við erum að leggja lokahönd á dagskrána, sem verður alveg ótrúlega fjölbreytt.

Hér verða rithöfundar, tónlistaratriði og dans, við verðum með ýmsar sýningar og kvikmyndir. Þetta er allt frá Norðurlöndunum, en svo leggjum við áherslu á Ísland líka,“ útskýrði hún. Ragnheiður bjó í Noregi í sextán ár, þar sem hún vann hjá norska ríkissjónvarpinu. Hún segir ekki mikinn mun á matarmenningu landanna, en kveðst þó hafa saknað fersks fisks á meðan á dvölinni stóð.

„Það veidist frábær fiskur í Norður-Noregi, en af einhverjum ástæðum tekur mjög langan tíma að koma honum til Oslóar,“ sagði Ragnheiður. „Svo er jólamaturinn allt, allt öðruvísi en hér.“

Þjóðlegur norskur jólamatur er ribbe-steik, eða rifjasteik. Með henni eru bornar fram kjötbollur úr kjötfarsi. Manni fannst þetta ekki alveg nógu jólalegt,“ sagði hún og hló.

Magn í uppskriftinni fer eftir þörfum hvers og eins.

#### KJÖTBOLLUR MEÐ KARTÖFLUM OG GRÆNMETI

Um 450 g magurt nautahakk  
Taco-kryddblanda  
Sætar kartöflur  
Kartöflukrydd  
Paprika  
Sykurretur  
Laukur  
Hvítlaukur  
Mini-mais  
Gulrætur  
Ólífúolia

Blandið saman hakki og hálfum pakka af Taco-kryddblöndu. Mótið litlar bollur. Þær eru settar í oliuborið ofnfast og skellt inn í ofn, á um 200 gráðu hita.

Sætar kartöflur skornar í bita, og velt upp úr ólífúolia og kartöflukryddi, Ragnheiður mælir með Hvidlög og urter frá McCormick. Kartöflur settar í annað ofnfast fat – á annan helminginn. Í hinn helminginn af fatinu fer grænmetið. Skerið grænmetið smátt og hellið ólífúolii yfir. Setjið inn í ofn og fylgist með þangað til bæði bollur og grænmeti er steikt í gegn.



## Kertasalat Ragga Kjartans

Í næsta þætti af Mat og lífsstíl heimsækir Vala Matt myndlistarhjónin Ragnar Kjartansson og Ásdís Sif Gunnarsdóttur. „Þau eru að slá í gegn út um allan heim með frumlegum listaverkum sínum og gjörningum, og það má eiginlega segja að heimsóknin til þeirra hafi verið hálfgerður gjörningur,“ sagði Vala og hló. „Þau bjuggu til mjög skemmtilegan bröns fyrir okkur. Raggi bjó til rétt sem hann lærði í Húsmæðraskólanum, en hann var fyrsti karlmaðurinn sem lærði við þann skóla. Það er náttúrulega ótrúlega skemmtilegt – og líkt honum,“ sagði Vala.

Kertasalatið úr Húsmæðraskólanum var afar skemmtilegt, að sögn Völu. „Svo kom það líka dálítið á óvart að þessi blanda var bara

alveg glettilega góð,“ sagði hún og hló við.

#### KERTASALAT

Salatblöð  
Ananashringir  
Banana  
Majónes  
Kirsuber

Eitt salatblað sett á hvern disk, og ananashringur lagður ofan á. Hálfum banana stungið í gatið, og skorið aðeins ofan af honum. Majónesklipa sett ofan á bananann, og kórónað með kirsuberi.

KERTASALAT Ragnar Kjartansson útbjó salat sem hann lærði í námi sínu við Húsmæðraskólann. Það er kennt við kerti, þó því hafi verið flengt á tökustað að því svipaði óneitanlega til ákveðins líkamshluta. FRÉTTABLAÐIÐ/VALLI







# Nýjar endurútgáfur gamlir kunningjar

25 ára  
afmælis-  
útgáfa



2 Aukalög

Ego-Í mynd



25 ára  
afmælis-  
útgáfa

5 Aukalög

Ego-Breyttir tímar



Öll lögín á  
einni plötu

Stúðkompaníó-2XTÓLF



Alger klassík

Sextett Ólafs Gauks-Fjórtn lög frá Þjóðhátíð



Í fyrsta skipti  
á geislaflötu

Logar...mikið var....



Í fyrsta skipti  
á geislaflötu

Jóhann Helgason-Tass

Plata  
ársins  
1981



Í fyrsta skipti  
á geislaflötu

Grettir-Lögin úr söngleiknum Gretti



Í fyrsta skipti  
á geislaflötu

Spaugstofan-Sama og þegið



30 ára  
afmælis-  
útgáfa

6 Aukalög

Stuðmenn-Tívoli



6CD

Ýmsir-Íslandslög 1-6



Í fyrsta skipti  
á geislaflötu

Bessi Bjarnason-Segir börnunum sögur



Í fyrsta skipti  
á geislaflötu

Bessi Bjarnason-Segir sögur og syngur fyrir börnin



Í fyrsta skipti  
á geislaflötu

Hallí og Laddi-Hlúkur er þetta



Hallí, Laddi og Gísli Rúnar-Látum sem ekkert C



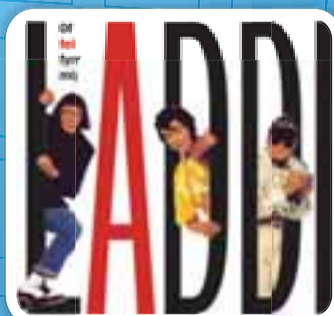
Í fyrsta skipti  
á geislaflötu

Laddi-Deið



Í fyrsta skipti  
á geislaflötu

Laddi-Ertu búnaðveravona lengi?



Laddi-Of feit fyrir mig



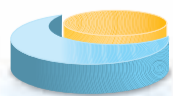
Í fyrsta skipti  
á geislaflötu

Laddi-Allt í lagi með það



Í fyrsta skipti  
á geislaflötu

Laddi-Einn voða vitlaus



sena

okkar heimur // þín skemmtun

## &gt; VISSIR ÞÚ?

Engin leikkona hefur unnið fleiri Óskarsverðlaun fyrir leik í aðalhlutverki en Katharine Hepburn. Hepburn, sem lést fyrir fjórum árum, vann verðlaunin fjórum sinnum.



# fólk

folk@frettabladid.is

## Groening af norskum ættum

Simpsons æði ríður yfir heimsbyggðina þessa dagana, eftir því sem myndin er frumsýnd í fleiri og fleiri löndum. Frændur okkar í Noregi fara ekki varhluta af því. Á dögunum fagnaði norska ríkisútvarpið komu Hómers og félaga til landsins með því að flytja landsmönnum fregnir af því að Matt Groening, skapari þáttanna sívinsælu, væri hálf-norskur. Móðir hans, Margaret Wiggum Groening, ku nefnilega vera norsk að uppruna.

Groening sjálfur flaggar ætterni sínu ekki mikið. Þó hefur hann einhvern tíma viðurkennt að hann sé af norskum og þýskum ættum, og bætti við að þar væru á ferð „tvö ófyndustu þjóðarbrott í sögu heimsins“.

Þó að Groening básúni ekki smáat-

riði ættartrés síns hefur fjölskylda hans haft mikil áhrif á Simpsonheiminn allan. Faðir hans heitir nefnilega Hómer, og móðirin Margaret, eins og áður sagði. Yngri systur Groening heita Lísa og Margaret, eða Maggie. Groening fannst þó of langt gengið að nefna gemlinginn í gulu fjölskyldunni eftir sjálfum sér, og lét hann því hafa nafnið Bart. Eldri systirin, Patty, varð að systur Marge í Simpson-fjölskyldunni, á meðan bróðirinn Mark var Groening innblástur að karakter óþekktarormsins Bart. Groening lét þar ekki staðar numið, heldur gaf lögreglustjóranum Clancy Wiggum ættarnafn móður sinnar, og nefndi fjöldann allan af öðrum persónum í þáttunum eftir götum í heimabæ sínum, Portland í Oregon-ríki.



### NORÐMENN EIGNA SÉR SKAPARA SIMPSONS

Norska ríkisútvarpið flutti á dögunum fréttir af því að Matt Groening, skapari Simpsons, væri hálf-norskur. Sjálfur hreykir sér hann ekki af ætterninu, en nefndi hins vegar fjölda Simpson-persóna eftir fjölskyldu sinni.

*Weislusetrið*

**Erfidrykkjur**  
Smurt brauð  
Kaffihlaðborð

*Weislupjónusta*  
*Weislusalur*

Borgartúni 6  
S. 699-1653 • 517-0102



**BERMÚDA** Hljómsveitin Bermúda hefur sent frá sér stuðlagið Dansaðu.

## Dansaðu frá Bermúda

Hljómsveitin Bermúda hefur sent frá sér lagið Dansaðu.

Um er að ræða hressandi sumarlag eftir gítarleikarann Ómar Órn Ómarsson. Fyrir í vor gaf sveitin út lagið If You sem fékk ágætis viðtökur en nú er glænýtt lag sem sagt farið í loftið. Bermúda, sem spilar næst á Síldarævintýrinu á Siglufirði næstkomandi laugardagskvöld, stefnir á útgáfu sinnar fyrstu plötu í haust.

## Gainsbourg best klædda konan

Tímaritið Vanity Fair hefur birt hluta lista síns yfir best klædda fólk heims. Charlotte Gainsbourg þykir best klædda konan.

Á hverju ári birtir tímaritið Vanity Fair lista yfir best klæddu manneskjur heims. Listinn verður birtur í september-tölublaði af tímaritinu en hægt er að sjá hluta af honum á netinu.

Listanum er skipt í sex hluta; konur, karlmenn, pör, tiskufrömuði, frumlegheit og sérstakan „hall of fame“-lista yfir þá sem hafa oft náð sæti á listanum. Á kvennalistanum er það hin franska Charlotte Gainsbourg sem hlýtur fyrsta sætið en einnig eru þær Fran Lebowitz, Bee Shaffer, Tilda Swinton og Alexandra Grikklandsprinsessa ofarlega. Tiki Barber íþróttafréttamaður situr efst á karlalistanum en á eftir koma til dæmis Jonathan Becker, Lenny Kravitz og Richard E. Grant. Paralistan leiða þau David og Victoria Beckham en auk þeirra eru Damon Dash og Rachel Roy á listanum en einnig Demi Moore og Ashton Kutcher auk fleiri stíliseraðra para.

Í hópi tiskufrömuða eru þau Jefferson Hack, Margherita Missoni, Amy Astley hjá Teen Vogue og Hedi Slimane. „Hall of fame“-listinn hlýtur svo að vera fjölbreyttastur enda má þar sjá nöfn eins og Sofia Coppola, Anna Piaggi, Jemina Khan í sama hóp og George nokkur Clooney.

hilda@frettabladid.is

CHARLOTTE GAINSBOURG



ALEXANDRA PRINCESSA Í GRIKKLANDI

### BEST KLÆDDA FÓLKID

Á lista Vanity Fair yfir best klæddu manneskjur heims má finna allt frá hinni frönsku Charlotte Gainsbourg til Beckham-hjónanna.



AMY ASTLEY



DAMON DASH OG RACHEL ROY



RICHARD E. GRANT



JEFFERSON HACK



ASHTON KUTCHER OG DEMI MOORE

TIKI BARBER

## Spennandi starf á auglýsingastofu

### Móttaka og skrifstofuhald

#### Starfssvið

- Umsjón með móttöku viðskiptavina
- Símavarsla og aðstoð við bókhald
- Þátttaka í skrifstofuhaldi
- Önnur tilfallandi verkefni fyrir starfsmann með frumkvæði

#### Hæfniskröfur

- Frumkvæði og sjálfstæð vinnubrögð
- Gott og jákvætt viðmót
- Þekking á Office hugbúnaði
- Lípurð í samskiptum
- Góð þekking á íslensku og ensku
- Reynsla af þjónustustörfum kemur sér vel

Umsækjandi þarf að geta hafið störf sem fyrst. Góð laun eru í boði fyrir réttan aðila. Umsóknarfrestur er til 9. ágúst. Fullum trúnaði heitið.

Vinsamlegast sendu ferilsskrá og þær upplýsingar sem þú telur skipta máli á umsoknir@jl.is

Upplýsingar veitir Agnar Tr. Le'macks með tölvupósti: agnar@jl.is

### JÓNSSON & LE'MACKS

Jónsson & Le'macks (www.jl.is) er auglýsingastofa stofnuð árið 2003. Starfsmenn eru nú 29 talsins með mjög fjölbreytta menntun og reynslu. Á meðal viðskiptavina J&L eru: Egg, Eykt, Eymundsson, Gentle Giants, Giltir, Hive, Hugur Ax, Ingvar Helgason, Jónar Transport, Keilir, Listahátíð í Reykjavík, Lífis, Lögreglan á höfuðborgarsvæðinu, Plúserðir, 66° Norður, Sumarferðir, Urval Útsýn, Ólgerðin Egill Skallagrímsson...

Vesturgötu 10 - 10a • 101 Reykjavík • www.jl.is • s. 534 5550



**JOHN WAYNE** Styttu af leikaranum John Wayne var afhjúpuð í Oklahoma.

## Afhjúpuðu styttu

Stytta af leikaranum John Wayne var nýverið afhjúpuð á kúreksafni í Oklahoma í Bandaríkjunum í tilefni þess að á þessu ári eru hundrað ár liðin frá fæðingu hans.

Tvö barnabörn Waynes voru viðstödd athöfnina, önnur þeirra Anita LaCava Swift. „Það er alltaf jafn merkilegt fyrir okkar fjölskyldu að hitta aðdáendur hans því hann hefur verið látinn í þrjátíu ár. Samt koma upp að mér þriggja ára börn sem segjast dýrka hann og dá,“ sagði hún. „Það var frábært að eiga svona goðsögn sem afa.“



**KISS** Hljómsveitin Kiss spilaði án Pauls Stanley á tónleikum í Kaliforníu.

## Stanley á sjúkrahús

Paul Stanley, söngvari og gítarleikari rokkveitarinnar Kiss, þurfti að hætta við að koma fram á tónleikum í Kaliforníu vegna hjartatrufilana. Félagar hans í sveitinni, Gene Simmons, Tommy Thayer og Eric Singer, létu það ekki aftra sér og spiluðu á tónleikunum sem tríó á meðan farið var með Stanley á sjúkrahús.

„Á meðan á æfingum fyrir tónleikana stóð fór hjartað í mér í 190 slög á mínútu og hélt því áfram í klukkutíma,“ sagði Stanley á heimasíðu sinni. Fékk hann aðstoð sjúkraliða sem komu honum í lag á nýjan leik. Stanley, sem heitir réttu nafni Stanley Eisen, er 55 ára.



**NÝ UPPTÖKUTÆKNI** Myndavélar voru fastar við leikarana sem léku í stuttmynd Einars Snorra.

## Ný tækni í stuttmynd

Sérstök tækni var notuð við gerð Live Earth-stuttmyndarinnar Consumption sem leikstjórninn Einar Snorri sendi frá sér fyrr í sumar. Einhvers konar body-tökuvél var notuð, þannig að myndavélin var föst á leikurunum meðan á tókum stóð.

Hægt er að sjá myndina á heimasíðunni snorribros.com en í henni deilir Einar Snorri hart á neysluhyggjuna í samfélaginu. „Í staðinn fyrir að fólk borði það sem er fyrir framan það og er hollt eru unglingar og fleiri að háma í sig allt það rusl sem það nær í,“ segir Einar, sem er með annað verkefni í gangi sem nefnist Mother Nature, hjá fyrirtæki sínu, Snorri Bros. „Þar erum við að fókusera á það fallega í heiminum og fanga það í náttúrunni sem eftir er.“ - fb

# Jón Gústafsson heiðraður í New York

Íslenska heimildarmyndin Reiði guðanna eftir Jón Gústafsson vann sérstök dómnefndarverðlaun á kvikmyndahátíðinni Stony Brook sem var haldin á Long Island í New York um síðustu helgi.

„Þessi verðlaun eru töluvert mikill heiður. Þessi hátíð er ansi virt og hefur verið í gangi í mörg ár,“ segir Jón. „Það er alveg ótrúlegt að þessi litla og ódýra heimildarmynd frá Íslandi skyldi fá þessi verðlaun.“

**BJÓLFSKVIÐA** Gerard Butler, sem fór með aðalhlutverkið í Bjólfskviðu, kemur mikið við sögu í heimildarmyndinni Reiði guðanna.

Áhorfendaverðlaunin á hátíðinni hlaut Man in the Chair með Christopher Plummer í aðalhlutverki og spáir Jón þeirri mynd góðu gengi á næstunni.

Þetta eru þriðju verðlaunin sem Reiði guðanna fær á tiltölulega skömmum tíma því fyrr á árinu hlaut hún áhorfendaverðlaun á kvikmyndahátíðinni í Oxford og bronsverðlaun á kvikmyndahátíðinni World Fest í Houston.

Reiði guðanna, eða Wrath of Gods, lýsir þeim

aðstæðum sem voru uppi við gerð kvikmyndarinnar Bjólfskviðu eftir Sturlu Gunnarsson. Þurftu kvikmyndagerðarmennirnir að glíma við óblíð náttúruöflin og erfiða peningamenn.

Heimildarmyndin hefur nú verið sýnd á sjö kvikmyndahátíðum víðs vegar um heiminn. Var hún sýnd í Astralíu í síðustu viku og næstkomandi sunnudag verður hún sýnd á kvikmyndahátíð í Norður-Kaliforníu. Einnig hefur hún verið bókueð á Wine Country-hátíðina sem er haldin rétt fyrir utan San Francisco. Auk þess hafa komið fyrirspurnir frá öðrum hátíðum og dreifingartilboð hafa einnig borist bæði frá Kanada og Bandaríkjunum.

Næsta verkefni Jóns verður




**Í NEW YORK** Jón Gústafsson á kvikmyndahátíðinni í New York ásamt Karolinu Lewicke sem aðstoðaði hann við gerð myndarinnar.

leikin kvikmynd sem hann er að þróa áfram en þangað til mun hann halda áfram að leikstýra auglýsingum.


# Fender

## gítar


með öllu!




Fender strengir



Fender gítarnaglar



Fender gítaröl



Fender gítarstíll

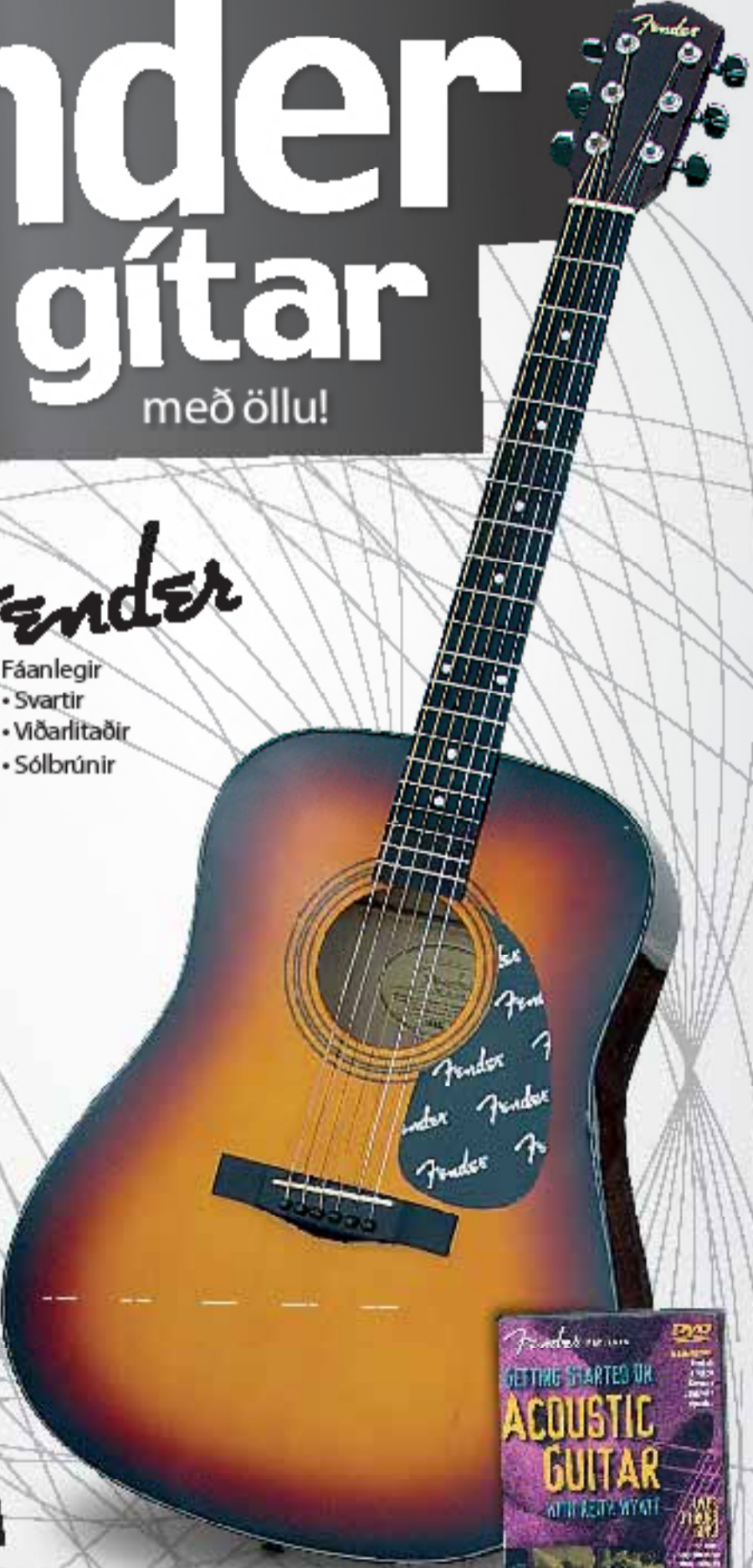
**Fáanlegir**


- Svartir
- Viðarlitaðir
- Sólblúinir

**Allur pakkinn!**


## Verð 15.999 kr.

Nú er aftur opið á laugardögum frá klukkan 12:00 - 15:00.





Gítar kennsla á DVD frá Fender fylgir einnig!



**HLJÓDFÆRAHÚSIÐ**

Hljóðfærahusið Laugavegi 176 105 Reykjavík www.hljodfaerahusid.is info@hljodfaerahusid.is Sími 591 5340

**NÝTT Í BÍÓ!**

**25.000 manns á 5 dögum!**

**THE SIMPSONS MOVIE**

★★★★★  
"HELDUR MANNI HLAJANDI FRÁ ÚPP- HAFI TIL ENDA!"  
- HJÚ, MIBL

★★★★★  
"FRÁHAFIR MYNDI FYRIR ALLA FJÓLSKYLDUNINGA SÉRLEGSNAÐ ALMG. - SÉÐ OG HEYRT!"  
- STEFAN BERGIR STEFANSSON

★★★★★  
- O.H.T. - RAS 2

★★★★★  
ROGER EBERT

★★★★★  
"ALLIR NEMA VERSTU FYLUPUKAR ÆTTU AD GETA SKEMMT SÉR FYR ÞESSARI!"  
- R.V. & PBL

mid.is

L LÚXUS

**PLANET TERROR**

BRUCE WILLIS  
ROSE BAGGOWAN  
FERGE  
MICHAEL BIEHN  
JEFF FAHEY

16

**DEATH PROOF**

KEVIN SMITH

16

**Evan ALMIGHTY**

14

**DIE HARD 4.0**

14

YIPPEE KI YAY

| SMÁRA BÍÓ Sími 564 0000      |               | REGNBÖGINN Sími 551 9000     |                         |
|------------------------------|---------------|------------------------------|-------------------------|
| THE SIMPSONS MOVIE ENSKT TAL | kl. 4-6-8-10  | PLANET TERROR                | kl. 5.20 - 8 - 10.40    |
| THE SIMPSONS MOVIE LÚXUS     | kl. 4-6-8-10  | THE SIMPSONS MOVIE ENSKT TAL | kl. 6.30 - 8.30 - 10.30 |
| THE SIMPSONS MYNDIN ISL. TAL | kl. 4-6-8-10  | DEATH PROOF                  | kl. 5.20 - 8 - 10.40    |
| EVAN ALMIGHTY                | kl. 4-6-8-10  | DIE HARD 4.0                 | kl. 5.20 - 8 - 10.40    |
| DIE HARD 4.0                 | kl. 5-8-10.45 |                              |                         |

**450 kr. í bíót!**

| HASKÓLABÍÓ Sími 530 1919     |             | HASKÓLABÍÓ Sími 462 3500     |            |
|------------------------------|-------------|------------------------------|------------|
| THE SIMPSONS MOVIE ENSKT TAL | kl. 6-8-10  | PLANET TERROR                | kl. 8-10   |
| THE SIMPSONS MYNDIN ISL. TAL | kl. 6       | THE SIMPSONS MOVIE ENSKT TAL | kl. 6-8-10 |
| DEATH PROOF                  | kl. 8-10.40 | THE SIMPSONS MYNDIN ISL. TAL | kl. 6      |

MIDASALA Á **mid.is**

**SAMBIÓN** www.SAMbio.is t 575 8900 **mid.is**

ÓVÆNTASTA STELPUMYND ÁRSINS!

EMMA ROBERTS

**NANCY DREW**

YNGSTI OG KLÁRASTI EINKASPEJARI HEIMS ER NÚ MÆTT Á HVÍTA TIALDIÐ. BYGGT Á HINUM FRÁBÆRU NANCY DREW BÖKUM.

EMMA ROBERTS

**Georgia Rule**

PHILIPPOA LINDORI LONHAN REICHTYHURFAN

**Harry Potter**

ORDER OF THE PHOENIX

| ÁLFABAKKA      |                             |         |    |
|----------------|-----------------------------|---------|----|
| NANCY DREW     | kl. 3:40 - 5:50 - 8 - 10:10 | 7       | L  |
| GEORGIA RULES  | kl. 5:30 - 8 - 10:30        | 7       | 10 |
| HARRY POTTER 5 | kl. 2 - 5 - 8 - 10:10       | 10      | L  |
| HARRY POTTER 5 | kl. 2 - 5 - 8               | DIGITAL | 10 |
| HARRY POTTER 5 | kl. 2 - 5 - 8               | VIP     | 7  |

| KRINGLUNNI          |                      |    |    |
|---------------------|----------------------|----|----|
| NANCY DREW          | kl. 6 - 8:10 - 10:20 | 7  | L  |
| GEORGIA RULES       | kl. 8 - 10:30        | 7  | 10 |
| HARRY POTTER 5      | kl. 5:20 - 8 - 10:40 | 10 | L  |
| SHREK 3 M/ ISL. TAL | kl. 6                | L  | 10 |

| AKUREYRI            |            |    |    |
|---------------------|------------|----|----|
| SHREK 3 M/ ISL. TAL | kl. 6      | L  | 10 |
| NANCY DREW          | kl. 8 - 10 | 7  | 10 |
| HARRY POTTER 5      | kl. 6      | 10 | 7  |
| GEORGIA RULES       | kl. 9      | 7  | 10 |

| KEFLAVÍK           |                |    |    |
|--------------------|----------------|----|----|
| NANCY DREW         | kl. 6 - 8      | 7  | 10 |
| SIMPSONS ENSKT TAL | kl. 6 - 8 - 10 | L  | 10 |
| HARRY POTTER 5     | kl. 10         | 10 | 10 |

VIP SALURINN ER BARA LÚXUS

**Nýtt í bíó**

LAUGARÁS BÍÓ Sími: 553 2075 - bara lúxus

**PLANET TERROR**

**THE SIMPSONS MOVIE**

LAUGARÁS BÍÓ - SYNINGARTÍMAR

|                       |                      |    |
|-----------------------|----------------------|----|
| PLANET TERROR         | kl. 8 og 10.30-POWER | 16 |
| SIMPSONS enskt tal    | kl. 4, 6, 8 og 10    | L  |
| SIMPSONS íslenskt tal | kl. 4 og 6           | L  |
| 1408                  | kl. 8 og 10          | 16 |
| SHREK 3 íslenskt tal  | kl. 4 og 6           | L  |

www.laugarasbio.is - Miðasala á **mid.is**

# Krassandi ævisaga Keiths

Keith Richards, gítarleikari The Rolling Stones, er byrjaður að skrifa sjálfsævisögu sína. Búast má við krassandi útkomu enda hefur Richards gengið í gegnum ótrúlegustu hluti á ævi sinni.



KEITH RICHARDS Rollingurinn síngi er byrjaður að skrifa sjálfsævisögu sína. NORDICPHOTOS/AFP

Richards hefur í gegnum tíðina verið ófeiminn við að tala um tónlist sína, baráttu sína við heróínfnina og deilurnar við Sir Mick Jagger. Þessar frásagnir hafa þó aldrei verið sagðar í einni bók.

**Algjört lostæti**  
Eftir mikið kapphlaup bókaforlaga um útgáfuréttinn að sögunni stóð útgáfan Little, Brown uppi sem sigurvegari og er bókin væntanleg árið 2010. „Í yfir fimmtíu ár hefur hann verið í hringiðu skemmtanabransans. Að fá ævisögu hans í einni bók er frábært. Þarna verða sagðar sögur sem hafa aldrei verið sagðar áður,“ sagði útgáfustjórnin Michael Pietch, sem bætti því við

að sumar frásagnirnar væru algjört lostæti. „Þessar frásagnir eru nákvæmlega eins og maður var að vonast eftir. Minningarnar og tilfinningarnar fá að njóta sín. Fólk veltir fyrir sér hvort hann man yfir höfuð eitthvað en ég vildi óska að minni mitt væri svona gott.“

**450 milljónir í vasann**  
Richards, sem er 63 ára, fær tæpar 450 milljónir króna í sinn hlut fyrir að skrifa bókina. Honum til halds og trausts við skriftirnar verður vinur hans, rithöfundurinn James Fox.

Áður hefur fyrrum bassaleikari Stones, Bill Wyman, skrifað sína sjálfsævisögu auk þess sem væntanleg er saga frá gítarleikaranum Ron Wood á næstunni. Söngvarinn Jagger reyndi eitt sinn að skrifa sjálfsævisögu en gafst upp vegna þess að hann mundi ekki eftir neinu spennandi.

**Sífelld í sviðsljósinu**  
Richards hefur verið mikið í sviðsljósinu að undanfögnu. Hann vakti mikla athygli fyrir á árinu þegar hann sagðist í viðtali við tímaritið NME hafa sögið ósku föður síns upp í nefið á meðan hann var undir áhrifum vímuefna. Skömmu síðar neitaði hann þessu og sagðist hafa sagt þetta í gríni. Fyrr í sumar kom hann síðan við sögu í kvikmyndinni Pirates of the Caribbean þar sem hann lék föður Jacks Sparrow, leiknum af Johnny Depp.

**Handónýtt eituryf**  
Á síðasta ári vakti Richards athygli þegar hann sagðist vera hættaður að nota eituryf. Ástæðan væri ekki af heilsufarsástæðum heldur vegna þess að eituryfin væru ekki lengur nógu sterk fyrir hann. Skömmu áður hafði hann fallið úr tré á Fíjeyjum og þurfti að gangast undir heilaskurðaðgerð.

## Innblástur frá Íslandi

Þýski trúbadorinn Judith Nieder heldur tónleika á Næsta bar í kvöld. Nieder, sem er 25 ára, hefur sjö sinnum heimsótt Ísland á síðustu tólf árum og fylgist vel með íslensku tónlistarlífi. Hún sækir innblástur í íslenska náttúru og tónlistarlíf en á nýjustu plötu sinni syngur hún nokkrar setningar á íslensku. Annars eru textarnir hennar allir á ensku. Tónleikar Nieder á Næsta bar í kvöld hefjast klukkan 22.00. Nálsgast má nokkur laga hennar á síðunum www.judithnieder.de og á www.myspace.com/judithnieder.



JUDITH NIEDER Þýski trúbadorinn heldur tónleika á Næsta bar í kvöld.

**Djúpivogur 22**  
Höfnum, Reykjanesbæ  
Sveit í bæ!

Stærð: 110 fm  
Fjöldi herbergja: 5  
Byggingarár: 1978  
Brunabótamat: 16.850.000  
Bílskúr: Nei

**RE/MAX**  
Bær

Benedikt Sölufulltrúi  
861-2743  
benedikt@remax.is

Krístín Gunnars Sölufulltrúi  
848-8718  
stina@remax.is

Guðbergur Lögg. fasteignasali  
893-6001  
beggi@remax.is

FIMMTUD. 02.ágúst. Kl: 18:00-18:30 Verð: 18.300.000

Fallett og fjölskylduvænt einbýli. Á einum besta og leyndasta stað landsins. Hér ertu í sveitinni, við sjó, í möm við fuglasöng og í friði. En örstutt er í bæna, borgina og á alþjóðlegan flugvöll. Í Höfnum er kirkja, gott fólk, fjölbreytt dýralíf og fritt í stræti. Húsið sem um ræðir telur fjögur herbergi, stofu, eldhús og frábæran nýjan sólpall. Allt vel byggt og viðhaldið. Einnig er leyfi fyrir byggingu bílskúrs.

RE/MAX Bær - Malarhöfði 2 - 110 Reykjavík - Sími: 5123400 - www.remax.is

FRÉTTIR AF FÓLKI

**Rihanna** hefur setið á toppi breska vinsældarlistans með lag sitt Umbrella síðustu tíu vikur.



Nú hefur hún þó fallið af toppnum og sá sem kom í hennar stað er gamla rapparakempan **Timbaland** með lagið sitt, The Way I Are. Mörgum þykir það merkilegt að nánast allan tímann sem lagið Umbrella var svo vinsælt í Englandi helltist rigningin niður úr skýjunum. Nú hins vegar sést loks til sólar í Englandi og spurning hvort Timbaland hafi eitthvað með það að gera.

**Scarlett Johansson** er á leiðinni í klámbransann. Ekki kannski alveg en næstum því. Hún mun leika klámstjörnuna **Jennu Jamesson** í kvikmynd um ævi hennar. Jenna valdi Scarlett sjálf í hlutverkið. „Mér þótti Scarlett hæfust í hlutverkið og ég er mjög spennt fyrir myndinni. Ég tók þá ákvörðun að leika ekki sjálfa mig í myndinni enda er þetta mitt líf og hver sem er getur leikið sjálfan sig,“ sagði Jenna.



Myndin er byggð á bók Jennu, How to Make Love like a Porn Star.

# Enn bætist við Airwaves

**Tæp fimmtíu tónlistaratriði hafa bæst við Iceland Airwaves-hátíðina sem verður haldin í miðborg Reykjavíkur í haust.**



JAKOBÍNARÍNA Hafnirfska sveitin Jakobínarína spilar á Iceland Airwaves í ár.

Dönsku sveitirnar Lali Puna og Ms John Soda eru á meðal þeirra sem hafa bæst við á Airwaves-hátíðina ásamt The Duke Spirit, Foals og The Teenagers frá Bretlandi. Einnig hafa sveitir á borð við Jakobínarínu, Brain Police, Kimono, The Viking Giant Show og Shogon boðað komu sína á hátíðina.

The Teenagers, Foals og Late of the Pier koma allar fram á sérstöku kvöldi bresku plötuútgáfunnar Moshi Moshi, sem hefur staðið fyrir tónleikum á Airwaves undanfarin ár. The Teenagers hafa verið hvað mest áberandi af þessum sveitum í breska tónlistarheiminum undanfarið og getið sér gott orð fyrir eigin lagasmíðar, auk endurhljóðblandana á verkum Air og Au Revoir Simone. Þeir hafa

verið duglegir við tónleikahald í ár og munu m.a. koma fram á Reading-tónlistarhátíðinni í Englandi.

Þýska útgáfan Morr Music verður einnig á Iceland Airwaves og á vegum hennar spila hljóm-sveitirnar Lali Puna, Ms John Soda,

Tied & Tickled Trio, Benni Hemm Hemm og Seabear. Á meðal þeirra hljómsveita sem höfðu áður boðað komu sína á Airwaves eru Bloc Party, !!!, Deerhoof, Of Montreal, Gusgus og múm og því stefnir allt í fjölbreytta og skemmtilega hátíð.

## Um tuttugu frumsýningar

Fimm myndir hafa bæst við dag-skrá Bíódaga Græna ljóssins sem verða haldnir dagana 15. til 29. ágúst í Regnboganum.

Myndirnar sem voru að bætast við eru Away From Her, fyrsta leikstjórnarverkefni leikkonunnar Söruh Polley með Julie Christie í aðalhlutverki, Fast Food Nation eftir Richard Linklater byggð á samnefndri metsölubók, Goodbye Bafana eftir Bille August sem fjallar um samband Nelsons Mandela og fangavardarins sem gætti hans í tuttugu ár, Fuck, heimildarmynd um orðið „fuck“,



MICHAEL MOORE Á BÍODÖGUM Sicko, nýjasta mynd Michaels Moore, er meðal myndanna sem sýndar verða á Bíódögum Græna ljóssins í ágúst.

uppruna þess og áhrifamátt, og Zoo, heimildarmynd um hestariðla.

Á þessari tveggja vikna hátíð verða frumsýndar um tuttugu myndir frá öllum heimshornum, jafnt heimildarmyndir sem leiknar myndir.

Meðal myndanna sem verða sýndar eru Sicko, nýjasta mynd Michaels Moore, sem fjallar um bandaríska heilbrigðiskerfið, Goya's Ghost eftir Milos Forman og Cocaine cowboys, heimildarmynd um kókaíninnflytjendurnar í Miami sem Scarface er byggð á.

FRÉTTIR AF FÓLKI

**Angelina Jolie** er mikil fjölskyldukona en hefur þó viðurkennt að hún sé ekki mjög hæfileikarík í eldhúsinu. „Ég elda ekki og finnst ekki gaman að elda. Ég get gert samloku þó svo að Brad sé sennilega ekki sammála því,“ sagði Angelina. „Ég væri mjög til í að hafa kunnáttu til að elda góða máltíð. En ég hef reynt og það er enginn æstur í að ég geri það aftur.“



**Christínu Aguilera** hefur verið skipað að taka því rólega vegna meintrar óléttu sem hefur þó



aldrei verið staðfest. Christina þjáðist af öndunarörðugleikum á tónleikum um daginn og féll í öngvit. Hún er nú rúmliggjandi og þurfti að hætta við næstu tónleika í Ástralíu. „Ég er mjög vonsvikin að geta ekki leyft ykkur að sjá tónleikana mína og vil biðja alla aðdáendur mína afsökunar,“ sagði Christina í opinberri tilkynningu.

- jar

# 50% AFSLÁTTUR

MEIRI AFLÁTTUR Í DAG FIMMTUDAG

KONUR OG MENN  
LAUGAVEGUR 66, 101 REYKJAVÍK

GK REYKJAVÍK



## > Orðrómurinn um Eið heldur áfram

Eiður Smári Guðjohnsen er á leiðinni til West Ham samkvæmt enskum fjölmiðlum sem halda áfram að ýja að því að hann skrifi undir fljótlega. Newcastle og Manchester City eru einnig sögð renna hýru auga til landsliðsfyrirliðans. Eiður Smári er meiddur um þessar mundir en á Sky-fréttastofunni í gær var ritað að spænskir fjölmiðlar teldu að Eiður væri í raun alls ekki það meiddur, ástæðan fyrir því að hann færi ekki með liðinu til Asíu í æfingaferð væri viðráður við West Ham.



**sport**  
sport@frettabladid.is

## KRISTJÁN GUÐMUNDSSON ÞJÁLFARI KEFLAVÍKUR: MÆTA FC MIDTJYLLAND Í SEINNI LEIKNUM Í KVÖLD

# Ætla sér að taka okkur í kennslustund

Keflavík er komið til Herning í Danmörku þar sem liðið spilar seinni leik sinni við FC Midtjylland í Evrópukeppninni í kvöld. Keflavík vann fyrri leikinn 3-2 og dugar því jafntefli til þess að komast áfram í næstu umferð. „Möguleikarnir hjá okkur liggja bara í því að við unnum fyrri leikinn. Þetta er gríðarlega sterkt lið og það má ekki vanmeta það,” segir Kristján Guðmundsson, þjálfari Keflavíkur. „Ég held að við þurfum að skora í þessum leik til þess að eiga einhvern möguleika. Við sögðum það líka fyrir þessar viðureignir að við þyrftum að spila af 100% getu í báðum leikjunum til þess að komast áfram.“



FC Midtjylland vann Stefán Gíslason og félagi í Brøndby 5-0 á heimavelli í dönsku úrvalsdeildinni um helgina. Kristján segist vera búinn að skoða þann leik. „Peir spiluðu aðeins öðruvísi gegn Brøndby og pressuðu ekki alveg eins framarlega og þeir hafa verið að gera. Ég á samt frekar von á því að þeir pressi okkur framarlega og reyni það allan leikinn,” segir Kristján sem kveðst hafa orðið var við það að Danirnir ætli að sýna Keflavíkurlíðinu í tvo heimana. „Peir eru mjög heitir út í okkur eftir að hafa tapað fyrir okkur. Þeir hafa sagt það hérna í fjölmiðlum að þeir ætli sér að taka okkur í kennslustund.“

Stefán Gíslason er leikmaður Brøndby og fékk að kynna þá af eigin raun um helgina hversu sterkt lið FC Midtjylland er. „Peir unnu okkur 5-0 og þeir voru hrikalega góðir á móti okkur. Þeir eiga eitt mark á það og það er allt hægt en Keflavíkingarnir þurfa að eiga toppleik og vel það,” segir Stefán sem hrósar sínum gömlu félögum í Keflavík fyrir úrslitin í fyrri leiknum. „Það kom mjög á óvart hér út í Danmörku að Keflavík skyldi vinna fyrri leikinn. Ég held að fólk á Íslandi geri sér ekki alveg grein fyrir því hversu sterkt þetta lið er og hvað þetta eru í raun góð úrslit hjá Keflavíkingunum. Það er mjög hár og góður standard á boltanum hérna í Danmörku og þetta er eitt af toppliðunum,” segir Stefán sem býst við mjög erfiðum leik hjá Keflavík í kvöld.



**RÓLEGUR** Sigurður Ingimundarson er að leita að nýjum erlendum leikmönnum. FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM

## Denis Ikovlev ekki í Keflavík: Fékk risatilboð frá Rússlandi

**KÖRFUBOLTI** Sigurður Ingimundarson, þjálfari Keflavíkur, segir útlendingamál félagsins vera í góðum gir þrátt fyrir að Úkrafnu- maðurinn Denis Ikovlev hafi hætt við að koma.

Hann er að skoða nokkra leikmenn og ætlar að taka sér góðan tíma í að finna leikmenn fyrir næsta tímabil. Keflavík hafði náð samkomulagi við umboðsmann Ikovlevs sem hafði ekki skrifað undir.

Ikovlev vildi frekar fara til Rússlands þar sem hann fékk mun hærra peningatilboð, eitthvað sem Keflavík átti ekki möguleika á að keppa við. „Hann er að fara í miklu meiri peninga og ég lá honum það ekki. Ég talaði við strákinn og þetta góður náungi og góður leikmaður,” segir Sigurður. - 66j

# Logi rennir blint í sjóinn

Logi Ólafsson stýrir KR í fyrsta skipti í kvöld í Evrópukeppni gegn Häcken. Logi segist ekki þekkja mikið til sænska liðsins en hefur fengið haldgóðar upplýsingar fyrir leikinn. Hann leggur áherslu á að sameina liðið fyrstu daga sína hjá KR.

**FÓTBOLTI** Síðari leikur KR og Häcken verður sá fyrsti sem Logi Ólafsson stýrir KR-skútunni. Hann tók við liðinu á mánudaginn og segir fyrstu dagana hafa verið „algjöra snilld“.

Häcken er í 6. sæti næstefstu deildarinnar í Svíþjóð og hitaði upp fyrir leikinn með 4-0 sigri um síðustu helgi. „Persónulega renni ég nokkuð blint í sjóinn. Ég þekki ekki Häcken en leikmennirnir og Sigursteinn Gíslason aðstoðar- þjálfari þekkja þetta betur. Það þykir fint að vera með 1-1 stöðu eftir útileik en mér skilst að þetta séu áþekk lið,” sagði Logi við Fréttablaðið í gær.

Logi vonast til að geta hafið uppbyggingu sína hjá KR strax í kvöld en hann varar við röngu hugarfari fyrir leikinn. „Við ætlum að gera tilraun til þess að spila þetta eins og við viljum gera þetta í framtíðinni. Það er óvarlegt að fara inn í þennan leik með það hugarfar að halda fengnum hlut og ætla bara að pakka í vörn. Það er þó alveg ljóst að við munum ekki taka neinar verulegar áhættur en við förum samt inn í leikinn með það hugarfar að vinna,” sagði Logi.

Nýi stjórnari í brúnni er ekki vitund stressaður fyrir fyrsta leikinn undir kröfuhörðum áhangendum og stjórn sem var orðinn langþreytt á erfiðu ástandi í Vesturbænum. „Nei, það er ekkert stress í gangi. „Ég veit að það eru allir leikir erfiðir, ekki síst fyrir KR eins og staðan er í dag. Vonandi náum við að gera þetta þannig úr garði að sjálfstraust manna aukist eftir leiki og í leikjunum sjálfum,” sagði þjálfarinn sem var ekkert búinn að velta byrjunarliðinu fyrir



**ÞJÁLFAREYMIÐ** Ræðir hér saman á æfingu í vikunni. Logi treystir á Sigurstein fyrir upplýsingum um lið Häcken. FRÉTTABLAÐIÐ/RÓSA

sér eða hvort miklar breytingar yrðu gerðar á því frá stjórnardögum Teits Þórðarsonar. „Ég stilli bara upp því sterkasta sem ég tel að við eigum vól á.“

Logi ætlar að láta liðið sitt spila almennilega knattspyrnu en blanda saman léttleikandi spili og lengri og árangursríkum sendingum, eins og hann orðaði það. „Við spilum fótbolta og reynum að ná tökum á því að geta varist vel sem liðsheild. Ég vona að við getum búið til gott lið sem getur haldið boltanum og spilað sig í gegnum varnir andstæðinganna,” segir þjálfarinn og tekur jafnframt fram að möguleikarnir á því að komast áfram séu góðir.

Sjálfstraust er nokkuð sem hefur verið áberandi ábótavant hjá KR í sumar, á því vonast Logi til að gera bragarbót. „Það verða ekki kallaðir sálfræðingar, geð-

læknar og prestar í það, við reynum að vinna það sjálfir. Aðferðin er bara að halda áfram að æfa og vonast til að koma sjálfstraustinu úr æfingunum inn í leikina.“

Logi segir enn fremur að mórallinn í liðinu sé góður og hann merki alls ekki að allt sé í háaloft inni í búningsklefanum. „Mér fannst ég merkja það að menn eru staðráðnir í að gera betur og aðeins að lyfta upp húmornum í þessu. Menn þurfa að halda einbeitingu, hún verður að vera á réttum stað á réttum tíma. Við megum ekki gefa okkur of mikinn tíma samt,” sagði Logi sem ætlar að gefa leikmönnum frí á næstunni.

„Það er oft ekki verra að menn fari frá hver öðrum þegar ástandið er svona. Við vinnum í því að sameina liðið,” sagði Logi Ólafsson. hjalti@frettabladid.is



**CASPER** Hefur reynst mikill liðsstyrkur fyrir Blika. FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM

## Casper Jacobsen: Hjá Breiðabliki út sumarið 2008

**FÓTBOLTI** Markmaðurinn Casper Jacobsen hefur skrifað undir framlengingu á samningi sínum við Breiðablik út sumarið 2008. Jacobsen kom frá Danmörku eftir að Hjörvar Hafliðason meiddist og gerði upprunalega samning til 30. ágúst. Hann hefur aðeins fengið á sig fimm mörk í sjö deildarleikjum í sumar.

Hjörvar þarf smá tíma til að koma sér inn í þetta aftur en síðan er frábært að vera með tvo sterka markmenn að berjast um stöðuna,” sagði Ólafur Kristjánsson, þjálfari Blika, við Fréttablaðið í gær. - hþ

## Sænska liðið Häcken: Staldrar stutt við

**FÓTBOLTI** Leikmenn, þjálfarar og fulltrúar Häcken, sænska liðsins sem KR-ingar mæta í Evrópukeppninni í dag, staldrar stutt við á Íslandi. Liðið mætti til landsins í gær og tók eina stutta æfingu í Frostaskjólínu í gærkvöldi eftir að hafa eytt deginum í skoðunarferð um Reykjavík.

Á morgun er förninni heitið í Bláa lónið áður en lagt verður af stað aftur til Svíþjóðar. Stoppið er í það heila því ekki nema rúmur sólarhringur, sem þykir afar lítið þegar mikilvægur Evrópukeikur er annars vegar. - vig



Förum varlega í akstri um Ísland og höfum hugfast að ferðalagið er jafnmikil upplifun og áfangastaðurinn. Landið hefur upp á ótalmargt að bjóða og aldrei að vita hverju þú missir af þegar farið er um í óðagoti. Stillum hraðanum í hóf, göngum vel um landið okkar og komum heil heim.

www.ferdalag.is

## Ljósmyndasamkeppni

Á ferdalag.is finnurðu ýmiss konar upplýsingar sem tengjast ferðalögum um Ísland. Kynntu þér fáséðar perlur utan alfaraleiðar og sjáðu með eigin augum. Safnaðu ljósmyndum og sendu inn í ljósmyndasamkeppnina okkar. Sú stendur í allt sumar og vegleg verðlaun eru í boði.



**GÓÐ** Kesha Watson verður áfram hjá Keflavík. FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM

Iceland Express-deild kvenna:  
**Watson verður áfram í Keflavík**

**KÖRFUBOLTI** Kvennalið Keflavíkur hefur náð samkomulagi við hina bandarísku Keshu Watson um að hún komi aftur til liðsins næsta vetur en Watson lék mjög vel með Keflavík á síðasta tímabili. Watson, sem er bakvörður, var með 24,4 stig að meðaltali í leik í deildinni auk þess að gefa 6,1 stoðsendingu, stela 4,8 boltum og skora 2,7 þriggja stiga körfur að meðaltali í leik. Watson er keppnismanneskja og sterkur karakter sem gefur mikið af sér inn á vellinum og því eru þetta mjög góðar fréttir fyrir Keflavík sem endaði í 2. sæti á bæði Íslandsmóttinu og í bikarnum síðasta vetur. - óóó



**GRÉTAR HJARTARSON** Hefur mátt þola að dúsa á bekknum hjá KR stóran hluta tímabilsins.

Íslandsmeistarar FH:  
**Reyndu að fá Grétar frá KR**

**FÓTBOLTI** Fulltrúar Íslandsmeistarara FH ræddu við kollega sína hjá KR í byrjun vikunnar um þann möguleika að fá sóknarmanninn Grétar Ólaf Hjartarson til liðsins á láni út tímabilið. Viðræðurnar áttu sér stað í byrjun vikunnar en frestur til félagsskipta rann út á miðnætti á þriðjudagskvöld. Viðræðurnar komust hins vegar aldrei á alvarlegt stig því KR-ingar höfðu lítinn áhuga á að sleppa Grétari, hvað þá til sjálfra Íslandsmeistaranna og erkifjendanna í FH. - víg



Vinnur þú

# Lúxusferð



á rauða dregilinn í London 15. ágúst?

Heppinn félagi í Bíóklúbbi MasterCard vinnur fimm daga lúxusferð fyrir 2 til London og fær að fylgja stjórnunum eftir rauða dreglinum og sjá stórmyndina The Bourne Ultimatum með stjórnunum 15. ágúst.

Einnig vinna 150 félagar í klúbbnum tvo miða á sérstaka MasterCard forsýningu á myndinni á Íslandi 16. ágúst, 6 dögum fyrir frumsýningu.

Skráðu þig í Bíóklúbb MasterCard á [www.mastercard.is/bio](http://www.mastercard.is/bio) og notaðu MasterCard kortið!

Drögum úr öllum færslum félaga í Bíóklúbbnum föstudaginn 3. ágúst 2007.

[www.mastercard.is/bio](http://www.mastercard.is/bio)



## Landið er fallegra á löglegum hraða





ATVIKID FRÆGA Úrslitaleikur HM 2006 fór í sögubækurnar eftir þetta atvik.

NORDICPHOTOS/GETTY

Marco Materazzi:

## Zidane vill ekki hitta mig

**FÓTBOLTI** Ítalski varnarmaðurinn Marco Materazzi segist ítrekað hafa óskað eftir því að hitta Zinedine Zidane að máli, án árangurs. Zidane skallaði Materazzi eftirminnilega í brjóstakassann í úrslitaleik HM 2006, í lokaleik ferils síns.

„Það ríkir friður innra með mér vegna málsins. Ég hef oft reynt að hitta Zidane til að grafa stríðsóxina en hann hefur alltaf neitað. Það er hans vandamál,“ sagði Materazzi og lítur út fyrir að þeir kumpánar muni aldrei semja.

- hþh

Sven-Göran Eriksson:

## Kaupir Bojinov

**FÓTBOLTI** Sven Göran Eriksson, stjóri Manchester City, er við það að landa ítalska framherjanum Valeri Bojinov. City er talið hafa komist að samkomulagi við Fiorentina um 5,75 milljón punda kaupverð fyrir framherjann sem yrðu fimmtu kaup Eriksson í sumar.

- hþh



TONI Nýtur lífsins hjá Bayern.

NORDICPHOTOS/AFP

Luca Toni sáttur í Þýskalandi:

## Kvenhyllin heillar Ítalann

**FÓTBOLTI** Ítalski framherjinn Luca Toni er ánægður með lífið hjá Bayern München. Almennig getur meðal annars horft á liðið æfa á degi hverjum. „Ég er mjög ánægður með það. Það er gaman þegar kvenkynið lætur sjá sig,“ sagði Toni og hélt áfram.

„Við Ítalir felum aldrei þá staðreynd að þegar við flytjum í nýja borg förum við fyrst í fataverslanirnar, síðan húsgagnabúðirnar. Ég eyði samt ekki löngum tíma fyrir framan spegilinn á morgnana,“ sagði Toni sem tók jafnframt fram að hann hlakkaði til að skora mörk í Þýskalandi.

- hþh

# FH sá aldrei til sólar í Kaplakrika

Íslandsmeistarar FH voru yfirspilaðir á heimavelli sínum í Kaplakrika í gær af ógnarsterku liði FC Bate Borisov. Hvítrússnesku meistararnir unnu sannfærandi 3-1 sigur og eru svo gott sem komnir áfram.

**FÓTBOLTI** Miðað við gæðamuninn á liðum FH og Bate í Hafnarfirðinum í gær er það nánast ómögulegt verkefni sem bíður Íslandsmeistaranna í síðari leiknum sem fram fer ytra í næstu viku.

FH-ingar voru yfirspilaðir á löngum köflum í leiknum og þarf líklega að fara langt aftur í tímann til að finna þann leik þar sem FH-ingar hafa lítið eins illa út á heimavelli, eins og í fyrri hálfleiknum í gærkvöldi.

„Mér fannst leikurinn mjög góður en liðið okkar er samt einum klassa betri en FH. Ég bjóst við því að markmaðurinn okkar yrði í meiri vandræðum en raunin var. Þrátt fyrir að hafa unnið í dag verður síðari leikurinn ekki auðveldur þar sem leikmenn FH börðust mjög vel,“ sagði Igor Kryushenko, þjálfari Bate, við blaðamenn eftir leikinn.

Draumabyrjun FH dugði engan veginn til því eftir að Matthías Vilhjálmsson hafði komið liðinu yfir strax á fjórðu mínútu tóku gestirnir öll völd á vellinum og fóru endurtekið afar illa með óörugga vörn FH. Jöfnunarmarkid kom þó ekki fyrr en á 31. mínútu þegar miðjumaðurinn Dmitri Likharovich batt endahnúttinn á glæsilega sókn þar sem vörn FH var sundurspiluð. Mörkin hefðu hæglega getað verið fleiri og voru FH-ingar hreinlega heppnir að



DRAUMABYRJUN Matthías Vilhjálmsson sést hér koma FH yfir eftir aðeins fjórar mínútur en þetta mark dugði skammt.

FRÉTTABLAÐIÐ/VALLI

fara með jafna stöðu inn í hálfleik. Tvö mörk gestanna á fyrsta stundarfjórðungi síðari hálfleiks gengu hins vegar frá leiknum en bæði komu þau eftir einstaklingsmistök í liði FH.

Í vonlausri stöðu, 3-1 undir á

heimavelli, vögnuðu FH-ingar fyrst til lífsins og voru hreinlega óheppnir að minnka ekki muninn áður en yfir lauk. Sigur Bate var hins vegar fyllilega verðskuldaður, liðið stjórnaði leiknum nánast frá upphafi og er óumdeilanlega í

gjörstöðu fyrir síðari leikinn.

Bate er lið sem leggur áherslu á sóknarleikinn, sem sést einna best á því að liðið pressaði FH-inga að öftustu línu allt þar til að liðið hafði skorað mörkin þrjú í gær. Slík taktík verður að teljast óvenjuleg hjá útvallarliði í Evrópuleik og kom hún FH-ingum líklega nokkuð á óvart.

Bate spilar hreyfanlegan og skemmtilegan sóknarbolta sem heimamenn áttu engin svör við framan af leik í gær. Liðið gerði aukinheldur vel í því að loka á svæði og þvingaði FH-inga í að spila eins og þeir vilja alls ekki.

Leikmenn FH vilja sennilegast gleyma fyrri hálfleiknum í gær sem fyrst en frammistaða þeirra síðasta hálfleik, þar sem liðið náði loks að sýna sitt rétta andlit, sýnir að enn er von um að komast áfram þótt lítil sé.

Veikleika Bate er helst að finna í öftustu varnarlinunni, sem FH-ingar nýttu sér í marki Matthíasar í upphafi leiks. Þessa veikleika verður liðið að nýta sér óspart í seinni leiknum til að eiga einhverja möguleika á áframhaldandi þátttöku.

Þrjú mörk FH og ekkert frá andstæðingum er það sem þarf til, en miðað við gæðamuninn á liðunum í gær þarf lítið minna en kraftaverk til að slíkir draumórar verði að veruleika.

- vig

KR-konur náðu Valskonum að stigum á toppi Landsbankadeildar kvenna:

## Spáum ekkert í markatöluna

**FÓTBOLTI** KR vann 6-2 sigur á Breiðabliki í Landsbankadeild kvenna í gær og náði því Val að stigum á toppi deildarinnar.

KR-liðið hefur oft spilað betur en í gær og þá sérstaklega í fyrri hálfleik sem var að mestu í höndum Blikastúlka. Tvö mörk Hrefnu Huldar Jóhannsdóttur á lokamínútum fyrri hálfleik og stórkostlegt mark Hólmfríðar Magnúsdóttur eftir þrettán sekúndur í seinni hálfleik gerðu hins vegar algjörlega út um leikinn.

Hólmfríður skoraði tvö mörk fyrir KR, Hrefna var með tvö auk þess að leggja upp önnur tvö mörk og þær Ólína Viðarsdóttir og Olga Færseth skorðuð hvor sitt markið fyrir KR sem er með 25 stig líkt og Valur en vantar 12 mörk upp á til að jafna markatölu Valsliðsins.

Helena Ólafsdóttir, þjálfari KR, er búin að búa til sterkt lið hjá KR sem er til alls líklegt á lokaspretti. „Ég er mjög ánægð með þennan leik og eina sem ég er ósátt við er mörkin sem við fengum á okkur í lokin. Það er rosalega flott



GÓÐ VÖRN Blikinn Greta Mjöll Samúelsdóttir komst lítið gegn Katrínu Ómarsdóttur og öðrum KR-konum.

FRÉTTABLAÐIÐ/HÖRÐUR

en það eru allir leikir erfiðir og við höldum bara áfram. Við erum ekkert að spá í markatöluna okkar heldur hugsum um að vinna leikina okkar,“ sagði Helena.

Blikaliðið var mikið með boltann og spilaði vel úti á vellinum en ógnunin var engin inn í teig. Það var ekki fyrr en Jörundur Áki Sveinsson skipti inn á ungum stelpum fyrir slaka útlendinga, Kathryn Moos og Mette Nielsen,

að hlutirnir fóru að gerast. Fanndís Friðriksdóttir og Sandra Sif Magnúsdóttir náðu síðan að laga stöðuna með mörkum í lokin.

Alicia Wilson átti mjög góðan leik í vörn KR og át upp flest allar sóknir Blika og þær Hrefna og Hólmfríður sýndu að munurinn á liðunum lá einkum í leikmönnum eins og þeim sem geta gert út um leiki með því að skora mikilvæg mörk þegar lítið er í gangi.

- 66j



EIN SÚ BESTA Í EVRÓPU Þóra Björg Helgadóttir.

FRÉTTABLAÐIÐ/PIJETUR

Þóra Björg Helgadóttir:

## Verður lánuð til Malmö í ágúst

**FÓTBOLTI** Þóra Björg Helgadóttir, landsliðsmarkvörður Íslands, hefur verið lánuð frá belgíska liðinu Anderlecht til sænska liðsins Malmö og mun spila við hlið systur sínar í ágústmánuði.

Þóra mun leysa markmannsvandráði liðsins en aðalmarkvörðurinn Caroline Jónsson sleit krossband fyrir viku síðan.

„Hún er ein aðalmaðurinn á bak við uppgang íslenska kvennlandsliðsins og er einn af bestu markvörðum Evrópu,“ sagði Jörgen Petersson, þjálfari Malmö á heimasíðu félagsins.

- 66j

Veigar Páll Gunnarsson gerir það gott hjá Stabæk:

## Með níu stoðsendingar í síðustu sjö leikjum

**FÓTBOLTI** Veigar Páll Gunnarsson lagði upp bæði mörk Stabæk í 2-2 jafntefli við Vålerenga í norsku úrvalsdeildinni í fótbolta um helgina og hefur þar með átt ellefu stoðsendingar í sumar. Er það þremur fleiri en næsti maður á listanum sem er Marek Sapara hjá Rosenborg.

Veigar Páll hefur átt níu af þessum ellefu stoðsendingum í síðustu sjö leikjum og alls átta þeirra á félagi sinn í sókninni Daniel Nannskog. Veigar Páll hefur skorað fimm mörk sjálfur og er því enn fremur sá leikmaður deildarinnar sem hefur komið að flestum mörkum í deildinni eða alls sextán í fimmtán leikjum.

Stabæk hefur skorað 24 mörk og hefur Veigar Páll því átt þátt í



AUGA FYRIR SPILI Veigar Páll Gunnarsson er efstur í stoðsendingum í norsku deildinni.

NORDICPHOTOS/AFP

67 prósentum marka liðsins á tímabilinu. Stabæk er sem stendur í öðru sæti, þremur stigum á eftir Brann.

- 66j



## Smáraflöt 3

300 Akranes

Opið hús 18.00 - 19.00



Verð: 23.700.000

Stærð: 97,5 fm

Fjöldi herbergja: 3

Byggingarár: 2006

Brunabótamat: 19.550.000

RE/MAX  
BÆR

Vilhjálmur  
Sölufullnúi  
848 1200  
vill@remax.is



Guðbergur  
Lögg. fasteignasali



Falleg 3ja herbergja, 97,5 fm íbúð á þriðju hæð með sér inngang. Glæsilegt útsýni. Anddyrið er flíslagt og með rúmgóðum klæðaskáp. 2 svefnherbergi eru í íbúðinni og eru þau bæði með eikarparketi og með skápum en hjónaherbergið er mun stærra og með skápum á heilum vegg. Baðherbergið er með baðkari með sturtuáðstöðu, innréttingu og flisum í hólf og gólf. Flíslagt þvottaherbergi og geymsla eru innaf eldhúsi. Stofan er björt og falleg og þaðan er gengið út á Suðvestur svalir. Eldhúsið er opið inn í stofu.





GÓÐ TILRAUN Sigurvin Ólafsson reynir að skora úr aukaspyrnu.

FRÉTTABLAÐIÐ/VALLI

FH-ingar voru ósáttir eftir tapið gegn Bate í gær:

## Númeri of stórir

**FÓTBOLTI** Tryggvi Guðmundsson var ánægður með byrjun leiksins hjá FH í gær áður en leikur liðsins hrundi eins og spilaborg.

„Ég veit bara ekki hvað gerðist. Mér fannst við ekki verri en þeir, þegar við þorum að halda boltanum. Þarna kom bersýnilega í ljós munurinn á atvinnuönnunum og áhugamönnunum. Þeir eru kaldir, þora að halda boltanum innan liðsins á meðan það kemur ákveðið stress í okkur,“ sagði FH-ingurinn.

Tryggvi er rómaður fyrir klókindi sín sem hann tekur út sem lyklatríði í leiknum í gær. „Þeir eru klókari í einu og öllu, í að fá aukaspurnur, tefja, og halda boltanum. Klókindi eru svo mikilvægur partur af þessu og það kemur í ljós hér. Mörkin okkar eru alls ekki klók, þau eru ótrúlega klaufaleg,“ sagði Tryggvi sem er ekkert alltof bjartsýnn fyrir síðari leikinn í næstu viku.

„Þetta er auðvitað ekki búið en þetta veganesti er ekkert sérstakt.“

Við hefðum kannski átt að bæta við, hann dæmdi af mark og við hefðum átt að fá eitt eða tvö víti. Þólfverji að dæma hjá Hvít-Rússum, ég veit ekki með það,“ sagði Tryggvi og glotti.

Ólafur Jóhannesson, þjálfari FH, var ekki sáttur með tapið.

„Við byrjuðum vel og það átti að gefa okkur kraft en við vorum númeri of litlir. Við vorum alltaf á eftir, of langt frá mönnunum okkar og gáfum þeim alltof mikið pláss. Mér fannst við ólíkir sjálfum okkur og ég er ekki ánægður með úrslitin,“ sagði Ólafur.

„Þetta verður mjög erfitt. Auðvitað eru líkurnar ekki miklar en við komum til með að spila af fullum krafti. Þetta gefur okkur reynslu og þetta er þrælgaman þrátt fyrir að úrslitin séu ekkert sérstök. Við eigum undir högg að sækja, Ísland er ekki besta fótboltaland í heimi og munurinn sést þegar við spilum við útlendinga, þeir voru einfaldlega betri.“ - hph



EINN Á EINN Eggert Gunnþór Jónsson stóð sig vel gegn Henry en í eitt skiptið komst sá franski fram hjá honum og skildi Eggert eftir í jörðinni, eins og myndirnar bera með sér.

FRÉTTABLAÐIÐ/GETTY

Eggert Gunnþór Jónsson spilaði gegn Thierry Henry:

## Hann er hrikalega góður

**FÓTBOLTI** Eggert Gunnþór Jónsson, íslenski unglíngalandsliðsmaðurinn hjá Hearts í Skotlandi, spilaði síðustu 22 mínúturnar í æfingaleik liðsins gegn Barcelona síðastliðinn laugardag og þótti standa sig með miklum ágætum, þrátt fyrir að spila ekki í sinni kjörstöðu á miðjunni.

Eggert lék í stöðu miðvarðar og att kappi við ekki ómerkari mann en Thierry Henry, en hann lék síðari hálfleikinn fyrir spænska stórveldið í leiknum.

Aðrir snillingar á borð við Samuel Eto'o, Ronaldinho og Lionel Messi voru hins vegar farnir af velli.

„Ég dekkadi hann í þann tíma sem ég var inn á og ég verð að segja að það var aðeins öðru

vísi en ég átti von á. Hann er miklu stærri og sterkari en ég hélt og það er gríðarlega erfitt að fylgja honum eftir en mér fannst ég koma ágætlega frá mínu,“ segir Eggert.

Lokatölur leiksins urðu 3-1, liði Barcelona í vil, en þess má geta að öll mörk Barca komu áður en Eggert kom inn á. Tæplega sextíu þúsund manns fylgdust með leiknum úr áhorfendastúkunn.

„Henry er teknískur og flinkur með boltann en svo er hann greinilega ofboðslega klár framherji og með góðar staðsetningar. Einfaldlega hrikalega góður,“ sagði Eggert um einvígið við Thierry Henry.

- vig

FRÁBÆRAR  
VIÐTÖKUR!

Þúsundir nýrra og  
núverandi viðskiptavina  
Glitnis hafa nú þegar  
skráð sig í  
Vildarklúbb Glitnis.



GLITNIS-  
PUNKTAR  
ERU  
PENINGAR

Fylgstu með Glitnispunktunum  
safnast upp í Netbanka Glitnis.

GLITNIR

# SUMMAR



**Gríptu tækifærið og  
gerðu góð kaup**

30. JÚLÍ - 12. ÁGÚST

# ÚTSALA



**20-40%**  
**afsláttur í verslun**  
**Enn meiri afsláttur**  
**í markaðstjaldi**



**RISA ÚTSÖLUMARKAÐUR**

 **INTERSPORT®**

Intersport Smáralind sími 585 7240 • Mán. - föstud. 11 - 19 • Laugardaga 11 - 18 • Sunnudaga 13 - 18 •

### > Kim Cattrall

Kim segist skilja að ekki hafi allir verið á eitt sáttir við endalokin í Sex and the City en þættirnir enduðu á því að allar sjálfstæðu konurnar voru komnar á fast og þar með loksins orðnar hamingjusamar. Hún segist telja að persónan sem hún lék, Samantha, hefði farið frá unga folanum sínum, Smith, örfáum vikum síðar. Kim leikur í Ice Princess á Stöð 2 Bíó kl. 16.00.



# dagskrá



## VIÐ TÆKIÐ SUNNA DÍS MÁSDÓTTIR FANN HINN FÍNASTA VERULEIKAFLÓTTA

### Á ferð með áströlsku tríói

Sjónvarpsáhorf mitt þessa dagana fer nánast allt fram undir merkjum tilviljana og handahófskenndra skiptinga á milli stöðva. Ég er bara trygg og trú einum einasta þætti, So you think you can dance, þar sem dansarar sýna listir sínar og ótrúlega hæfileika og ég iða í skinninu og stólum og stofunni á meðan.

Það réði því einmitt tilviljun ein að ég datt inn í þátt að nafni Backpackers á Skjá einum um daginn. Svo skemmtilega vill til að þátturinn sá hefur tilviljanir líka í heiðri, að þú er ég komst næst. Í Backpackers er fylgst með Ástralatríói sem leggur upp í Evrópureisu, vopnað bakpokum og ferðaþorsta. Vinirnir þrír þvælast á milli landa, bara og ævintýra með það eitt að markmiði að upplifa eitthvað annað



en hversdagsleikann sem heima biður. Ég fæ ekki betur séð en að þessir þættir geti verið prima veruleikaflótti, þegar sá gállinn er á mér. Ferðaþættir bjóða alltaf upp á velkomna tilbreytingu við veruleikann, og þá sérstaklega þessir. Þar sem félagarnir þrír eru afar afslappaðir, líður manni nánast eins og maður sé fjórði ferðalangurinn í hópnum. Í þættinum sem ég sá gerðu þeir ekkert stórkostlega en að fá barvinnu í afar rólegum skoskum smábæ, mála húsbilinn Van Damme og vera þunnir. Sem er lífið á þvælingi í hnotskurn og hin besta skemmtun. Næst þegar ég finn hjá mér þörf til að fá vinnu á spænskum búgarði eða fara á óskiljanlegan ljóðaupplestur í Búdapest reyni ég að leita þá félaga uppi.

### EKKI MISSA AF



▶ **20.10 Hidden Palms** SIRKUS



▶ **16.00 Ice Princess** STÖÐ 2 BÍÓ



▶ **20.10 Afríka heillar** SJÓNVARPIÐ



▶ **20.05 Matur og lífsstíll** STÖÐ 2



▶ **21.00 Will & Grace** SKJÁREINN

### SJÓNVARPIÐ

**16.40 Formúlukvöld e.**  
**17.05 Leiðarljós**  
**17.50 Tákn málsfréttir**  
**18.00 Stundin okkar (12:32)**  
**18.28 Elli eldfluga (4:12)**  
**18.30 Kær kveðja (1:2)**  
**19.00 Fréttir**  
**19.30 Veður**  
**19.35 Kastljós**  
 ▶ **20.10 Afríka heillar (6:6)** Breskur myndaflokkur um hjón sem hefja nýtt líf ásamt börnum sínum innan um villidýr á sléttum Afríku.  
**21.05 Kingdom lögmaður (1:6)** Breskur gamanmyndaflokkur með Stephen Fry í hlutverki lögmannsins Peters Kingdom sem býr og starfar í smábæ í sveitasælunni í Norfolk. Peter er sérvitur en hjartahlýr og virðist ánægður með lífið. Dularfullt hvarf bróður hans skyggir þó á lífsgleði hans.  
**22.00 Tiufréttir**  
**22.25 14-2** Rýnt verður í leiki efstu deilda karla og kvenna, spáð í spilin með sérfræðingum, stuðningsmönnum, leikmönnum, þjálfurum og góðum gestum.  
**22.55 Dagrenning (11:13)** Bandarísk þáttaröð um lögreglumann sem er sakaður um að hafa skotið saksóknara. Hann leggur á flotta og reynir að hreinsa mannorð sitt en þegar hann vaknar á morgnana er alltaf sami dagurinn. Atriði í þáttunum eru ekki við hæfi barna.  
**23.40 Aðþrengdar eiginkonur (51:70) e.**  
**00.25 Kastljós**  
**00.55 Dagskrárlök**

### BÍÓ STÖÐ 2 BÍÓ

**06:00 Triumph of Love**  
**08:00 Ice Princess**  
**10:00 Six Days, Seven Nights**  
**12:00 The Fog of War**  
**14:00 Triumph of Love**  
**16:00 Ice Princess**  
**18:00 Six Days, Seven Nights** Bláðakona er í rómantísku frí á suðrænni eyju með kærastanum þegar hún er beðin um að skrifa grein um nálega eyju.  
**20:00 The Fog of War**  
**22:00 They**  
**00:00 Hard Cash**  
**02:00 Taking Lives**  
**04:00 They**



**07:00 Stubbarnir**  
**07:25 Litlu Tommi og Jenni**  
**07:45 Kalli litli kanína og vinir**  
**08:10 Beauty and the Geek (7:7)**  
**08:55 Í finu formi 2005**  
**09:10 Bold and the Beautiful**  
**09:30 Forboðin feðurð (104:114)**  
**10:15 Homefront**  
**11:25 Sjálfstætt fólk**  
**12:00 Hádegisfréttir**  
**12:45 Nágrannar**  
**13:10 Forboðin feðurð (43:114)**  
**13:55 Forboðin feðurð (44:114)**  
**14:45 Two and a Half Men (16:24)**  
**15:25 Búbbarnir (12:21)**  
**15:50 Skrímslaspilið**  
**16:13 Normafélagið**  
**16:38 Dóddi litli og Eyrnastór**  
**16:48 Magic Schoolbus**  
**17:13 Fífi**  
**17:23 William's Wish Wellingtons**  
**17:28 Bold and the Beautiful**  
**17:53 Nágrannar**  
**18:18 Ísland í dag og veður**  
**18:30 Fréttir**  
**18:55 Ísland í dag, íþróttir og veð**  
**19:40 The Simpsons (16:22) (e)**  
 ▶ **20:05 Matur og lífsstíll (10:12)** Fjölmíðlahjónin Sigmundur Ernir og Elín Sveinsdóttir sýna Völu snilldartahta á grillinu.  
**20:40 Posh – Coming to America (Beckham í Bandaríkjunum)** Victoria Beckham er aðalstjarnan í þessum heimildarþætti þar sem fylgst verður með flutningi Beckham-fjölskyldunnar frá Spáni til Bandaríkjanna. 2007.  
**21:25 Bones (11:21)**  
**22:10 Hustle (2:6)**  
**23:05 Dogtown and Z-Boys** Hressandi heimildamynd sem segir frá hjólabrettameningunni í Bandaríkjunum. Aðalhlutverk: Jay Adams, Tony Alva, Jeff Ament. 2001.  
**00:40 The Shield (8:10)**  
**01:25 Mobile (1:4)**  
**02:20 Ring 0**  
**04:00 Hotel Babylon**  
**04:55 The Simpsons (16:22) (e)**  
**05:20 Fréttir og Ísland í dag**  
**06:30 Tónlistarmyndbönd frá PoppTÍVÍ**

### SIRKUS

**17:15 Insider**  
**17:45 Skifulstinn**  
**18:30 Fréttir**  
**19:00 Ísland í dag**  
**19:40 Entertainment Tonight**  
 ▶ **20:10 Hidden Palms (8:8)** Eftir að Johnny Miller missir föður sinn snögglega flytur hann til Palm Springs ásamt móður sinni og stjúp föður. En þrátt fyrir að staðurinn virðist vera sólskinsparadis uppgötvar Johnny fjótlega að ekki er allt sem sýnist. Dularfull morð og slúður um íbúana setja skuggalegan svip á bæinn sem á yfirborðinu virist vera fullkominn.  
**21:00 Daisy Does America (1:8) (e)**  
**21:30 Bestu Strákarnir (15:50)** Á meðan leitin að arftökum strákanna stendur yfir á Stöð 2 mun Sirkus endursýna allt það besta með Sveppa, Auða, Péttri Jóhanni og hinum sprenglæglegu strákunum.  
**22:00 The Riches (1:13)** Glæný bandarísk þáttaröð með Minnie Driver í aðalhlutverki. Wayne og Dahlia Malloy hafa eytt ævinni í ferðalög og svikastarsemi með sígaunahópi en telja að það sé kominn tími til að breyta til. Þau setjast því að í venjulegu úthverfi og gera sitt besta til þess að falla í hópinu. Aðalhlutverk: Minnie Driver, Eddie Izzard. 2007.  
**22:50 Ghost Whisperer (24:44)** Jennifer Love Hewitt snýr aftur í hlutverki sjándans Melindu Gordon í þessum dulræna spennuþætti sem notið hefur mikilla vinsælda. Melinda er nýgift og rekur antikbúð í smábænum þar sem hún býr með eiginmanni sínum. Hún á þó erfitt með að lífa venjulegu lífi þar sem hún þarf stöðugt að takast á við drauga sem birtast henni öllum stundum.  
**23:35 Young Blades (13:13) (e)**  
**00:25 Jake 2.0 (2:16) (e)**  
**01:05 Entertainment Tonight (e)**  
**01:30 Tónlistarmyndbönd frá Popp TV**

### SJÓNVARP NORDURLANDS

**18:15 N4 Fréttir** og að þeim loknum veðurfréttir og magasinþáttur. Dagskráin er endursýnd á klukkutíma fresti til kl. 10:15 næsta dag.

**16:45 og 17:45 Átak með Guðrúnu Gísla.** Endursýning á klukkutíma fresti frá 05:45 til 09:45 næsta dag.

### OMEGA

Dagskrá allan sólarhringinn.

### SKJÁREINN

**07:35 Everybody Loves Raymond (e)**  
**08:00 Dr. Phil (e)**  
**08:45 Vörutorg**  
**09:45 Óstöðvandi tónlist**  
**16:20 Vörutorg**  
**17:20 All of Us (e)**  
**17:50 Bak við tjöldin - Transformers**  
**18:15 Dr. Phil**  
**19:00 Everybody Loves Raymond (e)**  
**19:30 Yes, Dear (9:11)** Systurnar Kim og Christine eru eins ólíkar og systur geta verið! Kim er haldin ógurlegri fullkomunaráráttu en Christine hefur afslappaða viðhorf til lífsins og er dugleg að minna systur sína á að líf hennar muni aldrei verða jafn fullkomið og hún þráir. Stórskemmtilegir þættir um samhentar systur og fjölskyldulíf þeirra.  
**20:00 Everybody Hates Chris (21:22)** Bandarísk gamanseria þar sem háðfuglinn Chris Rock gerir grín af uppvaxtarárum sínum. Chris reynir að vinna pítsur fyrir þekkingu sinni í stærðfræðikeppni.  
**20:30 According to Jim (16:22)** Bandarísk gamanseria með grínastanum Jim Belushi í aðalhlutverki. Jim hittir mann sem hann grunar að sér þabbi sinn.  
 ▶ **21:00 Will & Grace (23:24)** Bandarískir gamanþættir um skötuþjúin Will og Grace og vini þeirra Jack og Karen. Það er komið að fyrri hluta lokapáttarins og Grace er í draumaheimi. Hvernig framtíð myndi hún eiga með Will? Munu þau ala barnið upp saman og finna hamingjuna?  
**21:30 Law & Order: SVU (6:22)** Bandarísk sakamála-sería um sérdeild lögreglunnar í New York sem rannsakar kynferðisglæpi. Sex ára blökkudrengur lætur lífið í skotárás í skólanum sínum. Við rannsóknina koma í ljós tengsl við ófgahöf rasista. Atriði í þættinum eru alls ekki við hæfi barna.  
**22:20 The Black Donnellys - NÝTT** Ný bandarísk dramasería um fjóra írskættaða bræður sem búa í harðasta hverfinu í New York, hinu svokallaða Hell's Kitchen. Tommy er sá klári, Jimmy er sá skapbráði, Kevin er sá óheppni og Sean er sá sæti.  
**23:10 Everybody Loves Raymond**  
**23:35 Jay Leno**  
**00:25 Law & Order (e)**  
**01:15 Stargate SG-1 (e)**  
**02:05 Backpackers (e)**  
**02:35 Vörutorg**  
**03:35 Óstöðvandi tónlist**

## LEST WE FORGET

Áhrifarík mynd um sögu gyðinga frá helförinni, til dagsins í dag. Mynd sem áhugasamir um ástandið fyrir botni Miðjarðarhafs ættu ekki að láta fram hjá sér fara.

Í myndinni eru m.a. frásögur fólks sem lifði af.

Mánudag kl. 22:00  
 Fimmtudag kl. 22:00  
 Laugardag kl. 22:00

Sýnd á sjónvarpsstöðinni Omega



**Í KVÖLD**

**STÖÐ 2 KL. 20.40**

**Coming to America**

Fáar fjölskyldur eru jafnmikið í kastljósinu og Beckham-fjölskyldan og varð því uppi fótur og fit þegar fréttist að David væri á leið í atvinnumennskuna í Bandaríkjunum. Victoria Beckham er aðalstjarnan í þessum skemmtilega heimildabætti þar sem fylgst verður með flutningi Beckham-fjölskyldunnar frá Spáni til Bandaríkjanna. Athugið að So You Think You Can Dance fellur niður í kvöld.



**VIÐ MÆLUM MED The Black Donnellys Skjár einn kl. 22.20**

Ný bandarísk dramasería um fjóra írskættaða bræður sem búa í harðasta hverfinu í New York, hinu svokallaða Hell's Kitchen. Tommy er sá klári, Jimmy er sá skapbráði, Kevin er sá óheppni og Sean er sá sæti. Þeir hafa staðið saman í gegnum súr og sætt frá blautu barnsbeini og eru nú farnir að leiðast út í glæpi og stríð við ítölsku mafíuna um yfirráðin í hverfinu. Framleiðendur þáttanna eru þeir sömu og hlutu Óskvarsverðlaunin fyrir myndina Crash.



**RÁS 1 FM 92,4/93,5**

- 06.50 Bæn
- 07.05 Morgunvaktin
- 09.05 Laufskálinn
- 09.45 Morgunleikfimi
- 10.13 Brot af eilífðinni
- 11.03 Samfélagið í nærmynd
- 12.03 Hádegisútlit
- 12.20 Hádegisfréttir
- 12.45 Veðurfregni
- 12.50 Dánarfregni og auglýsingar
- 13.00 Sakamálaheitið: Mótaleikur
- 13.15 Á sumarvegi
- 14.03 Útvarpsagan: Hótel Kalifornía
- 14.30 Á vængjum yfir flóann
- 15.03 Söngvar af sviði: Jámhausinn
- 16.00 Síðdegisfréttir
- 16.10 Veðurfregni
- 16.13 Hlaupanótan
- 17.03 Viðsjá
- 18.00 Kvöldfréttir
- 18.25 Spegillinn
- 18.50 Dánarfregni og auglýsingar
- 19.00 Á sumarvegi
- 19.40 Útvarpsleikhúsið: Mæja spæja
- 20.00 Sumartónleikar Sambands evrópskra útvarpsstöðva
- 21.55 Orð kvöldsins
- 22.15 Kvöldsagan: Ævintýri Artúrs Gordons
- 22.45 Kvöldtónar
- 23.10 Eyja ljóss og skugga: Jamaíka í sögu og samtíð
- 00.10 Útvarpað á samtengdum rásum til morguns

**FM 90,9** Talstöðin **FM 99,4** Útlit Saga **FM 98,9** Bylgjan **FM 95,7** FM957 / Topp tónlistarstöðin **FM 102,2** Útlit Latibær / Fjölskyldu útlit **FM 102,9** Lindin / Kristlegt efni **FM 96,7** Lítt Bylgjan / Tónlist og afþreying **FM 105,5** Útlit Boðun / Kristlegt efni **FM 88,5** XA-Radíó / 12 spora efni **FM 97,7** X-ið / Enginn viðbjóður

**SYN**

- 07:00 Meistaradeildin 2007 - forkeppni 2. umferð (FH - BATE)
- 14:40 Meistaradeildin 2007 - forkeppni 2. umferð (FH - BATE)
- 16:20 Það helsta í PGA mótardöðinni
- 16:50 Amsterdam Tournament 2007 (Lazio - Arsenal) Bein útsending.
- 19:05 Amsterdam Tournament 2007 (Ajax - Atletico Madrid) Bein útsending. Atletico hefur fengið tvo sterka leikmenn til liðs við sig í sumar, Diego Forlan og Luis Garcia.
- 21:05 Sumarmótin 2007 (Rey - Cup mótið) Þáttur um alþjóðlega knattspyrnu-mótið sem er árlegur viðburður í Reykjavík.
- 21:35 Community Shield 2007 - Previe (Community Shield 2007 - Preview Show) Upphitun fyrir leikinn um góðgerðaskjöldinn í enska boltanum. 22:05 Augusta Masters Official Film
- 23:00 PGA Tour 2007 - Highlights (Canadian Open)
- 23:55 Amsterdam Tournament 2007 (Lazio - Arsenal)

**BBC PRIME**

- 6.15 The Roly Mo Show 6.30 William's Wish Wellingtons 6.35 Teletubbies 7.00 House Invaders 7.30 The Week the Women Went 8.00 Small Town Gardens 8.30 Perfect Properties 9.00 Garden Challenge 9.30 Wild New World 10.30 Keeping Up Appearances 11.00 As Time Goes By 11.30 My Family 12.00 Hetty Wainthropp Investigates 13.00 Waking the Dead 14.00 House Invaders 14.30 Get a New Life 15.30 Bargain Hunt 16.00 As Time Goes By 16.30 My Family 17.00 Staying Put 17.30 Staying Put 18.00 Waking the Dead 19.00 The Inspector Lynley Mysteries 20.00 Knowing Me, Knowing You... With Alan Partridge 20.30 Nighty Night 21.00 Waking the Dead 22.00 Keeping Up Appearances 22.30 The Inspector Lynley Mysteries 23.30 As Time Goes By 0.00 My Family 0.30 EastEnders 1.00 Waking the Dead 2.00 Hetty Wainthropp Investigates 3.00 Perfect Properties 3.30 Balamory 3.50 Tweenies 4.10 Big Cook Little Cook 4.30 Tikkabilla 5.00 Boogie Beebies 5.15 Tweenies 5.35 Balamory 5.55 Big Cook Little Cook

**DR 1**

- 6.00 SommerSummarum 7.35 Yu-Gi-Oh! 7.55 Grænseskoven 8.25 Eween Congar 8.40 Shin Chan 8.50 Dyr-Internatet 9.20 Vagn på floden 10.00 TV Avisen 10.10 Desperate boligdrømme 10.40 Med ryggsæk 11.05 Orkesterliv 11.35 Familiejagten 12.05 Dawsons Creek 12.50 Nyheder på tegnsprog 13.00 TV Avisen med vejret 13.05 Pigebandet Frank 13.30 SommerSummarum 15.05 Trolddomsæskan 15.30 Fandango med Sine 16.00 Når det kribler og krabler 16.30 TV Avisen med Sport 17.00 SommerVejret 17.05 Sherlock Holmes 17.55 Huset på Christianshavn 18.30 Sommerid 19.00 TV Avisen 19.25 Sommervejret på DR1 19.40 Post Danmark Rundt 2007 20.05 Landsbyhospitalet 20.50 Kærlighedens kalejdoskop 22.15 OBS 22.20 Musikprogrammet 5.30 Home things 5.35 Anton 5.40 Byggemand Bob 5.50 Tagkammerater

**NKI**

- 6.00 Teddy og Annie 6.15 Ugler i mosen 6.40 Noahs dyrebare ey 7.05 Gjengen på taket 7.25 Moro med dyr 7.40 Kalle på kroa 7.50 Grusomme gøss 8.00 Laura Trenter 8.25 Med hjertet på rette staden 9.10 Jukeboks: Vitenskap 10.00 Jukeboks: Sport 11.00 Jukeboks: Ut i naturen 12.00 Jukeboks: Country 13.25 The Tribe - Den nye morgendagen 13.50 Byttelånene 14.15 Landskysterstevenet 2007 15.50 Oddasat - Nyheter på samisk 15.55 Nyheter på tegnspråk 16.00 Bossé 16.10 Nå er det nå 16.40 Distriktsnyheter 17.00 Dagsnytt 17.30 Landskysterstevenet 2007 18.25 Festivalsommer 18.55 Distriktsnyheter 19.00 Siste nytt 19.10 Sommeråpent 20.10 Kalde spor 21.00 Kveldsnytt 21.15 Kalde spor 22.05 Norge i dag 22.15 Hairy Bikers kokebok 22.45 MAD TV 5.30 Sommertid 5.55 Peppa Gris 6.00 Teddy og Annie

**SVT 1**

- 7.15 Hej hej sommar 7.16 Lillas smågodis 7.40 Unge greve Dracula 10.00 Rapport 10.05 Melita möter 13.10 Är skönhetsmedel bara en bluff? 14.00 Rapport 14.05 Gomorron Sverige 15.00 Sista terminen 15.30 Kunskap och vetande 16.00 Lantmusen och stadsmusen 16.25 Stora maskiner 16.30 Hej hej sommar 16.31 Lillas smågodis 16.55 Unge greve Dracula 17.30 Rapport 18.00 Vid kungens bord 19.00 Klok av fisk? 19.55 Ford Mercury -49 20.00 Kvinnans plats 21.20 Rapport 21.30 Uppdrag granskning - sommarspecial 22.30 Sändningar från SVT24 4.00 Gomorron Sverige



**UNIVERSAL** **20th CENTURY FOX** **WALT DISNEY PICTURES** **WARNER BROS. PICTURES** **COLUMBIA PICTURES** **TOUCHSTONE PICTURES** **DREAMWORKS PICTURES**

**ÁGÚST ER SKEMMTILEGRI!**

**GLÆNÝIR ÞÆTTIR MED STELPUNUM - ALDREI SKEMMTILEGRI. SO YOU THINK YOU CAN DANCE OG AMERICA'S GOT TALENT - ÚRSLITABÆTTIR**

ÁSKRIFT: 512 5100 | VERSLANIR VODAFONE

**skemmtilegri**

**GLÆNÝJAR STELPUR**

**NYTT**

**NETTILBOÐ · AFSLÁTUR AF FYRSTA MÁNUGINUM Á STÖD2.IS · 30%**

## MORGUNMATURINN



„Ég reyni oft að vera duglegur og elda mér hafragraut. Annars fæ ég mér bara Cheerios eða ristað brauð. Stundum gleymi ég reyndar alveg að borða. Ég reyni líka að byrja daginn á að fá mér eins nýkristan appelsínusafa og hægt er, það tekst samt ekki alltaf.“

Samúel J. Samúelsson, tónlistarmaður.

# Garðar Thor Cortes söng á Old Trafford

Óperusöngvarinn Garðar Thor Cortes söng í gærkvöldi á Old Trafford, heimavelli enska knattspyrnustórveldisins Manchester United. Englandsmeistararnir léku þá vináttuleik gegn Ítalíumeisturum Inter Milan og söng íslenski sjarmörinn fyrir tugþúsundir gesta sem mættu á völinn. Leikurinn var að auki sýndur í beinni útsendingu í sjónvarpi víða um heim, meðal annars á sjónvarpsstöð Manchester United.

Garðar Thor hefur notið mikilla vinsælda í Bretlandi síðustu mánuðina eftir að fyrsta plata hans kom út þar í landi. Þetta er til að mynda í þriðja skiptið sem hann syngur á stórum fótboltaleik þar í landi. Fyrst var það úrslitaleikur

fyrstudeildarliða um sæti í Úrvalsdeildinni og síðar söng hann á heimavelli Íslendingaliðsins West Ham United.

Samkvæmt upplýsingum Fréttablaðsins hefur Garðar Thor einnig verið bókaður til að syngja á úrslitaleik bikarkeppinnar í breskum ruðningi 25. ágúst næstkomandi. Leikurinn fer fram á Wembley og nær sjónvarpsútsending frá honum til 200 milljóna áhorfenda víða um heim.

- hdm

**VINSÆLL Á VELLINUM** Garðar Thor Cortes söng á heimavelli Manchester United í gærkvöldi. Þetta er í þriðja skiptið á skömmum tíma sem hann syngur á stórum fótboltaleik í Englandi.



## FRÉTTIR AF FÓLKI

Kaupþing tekur forskot á Menn-ingarnótt í ár með stórtónleikum á Laugardalsvelli föstudagskvöldið 17. ágúst. **Einar Bárðarson** og tónleikafyrirtækið Concert sjá um skipulagninguna og herma fregnir að von sé á stærsta sviði sem sett hefur verið upp á Íslandi af þessu tilefni. Auk þess þarf að hlífa grasinu á Laugardalsvelli enda stendur Íslandsmótið í knattspyrnu nú sem hæst. Því verður flutt inn „tónleikagólf“ sem oft hefur verið notað á stórtónleikum í Bretlandi, meðal annars á Live Earth og á minningar-tónleikum um Dönu prinsessu.



Eins og Fréttablaðið hefur greint frá mun **Bubbi Morthens** troða upp á tónleikunum og **Nylon**-stelpurnar koma í fyrsta og eina sinn fram þjár eftir að **Emilía Óskarsdóttir** yfirgef sveitina nýverið. Þá hafa heyrst nöfn listamanna á borð við **Pál Óskar Hjálmtýsson**, **Todmobile**, **SSSól** og **Stuðmenn** auk þess sem þetta mun verða í fyrsta sinn sem strákasveitin **Luxor** syngur opinberlega. Söngkonan **Diddú** og hljómsveitin **Sprengjuhöllin** eru sömuleiðis talin líkleg til að syngja í Laugardalnum.



Flairi áhugaverðir tónleikar eru í farvatninu því íslenskir Tom Waits-aðdáendur ætla að heiðra meistara sinn í Íslensku óperunni 23. ágúst næstkomandi. **Pétur Ben**, **Sigtryggur Baldursson** og **Frank Hall** skipa undirleikssveitina The Bad Livers and the Broken Hearts Band og einvalalið söngvara kemur fram. Þeirra á meðal eru **Krummi Björgvins**, **Daníel Ágúst Haraldsson**, **Magnús Jónsson**, **Höskuldur Ólafsson** og leikararnir **Björn Hlynur Haraldsson** og **Ólafur Darri Ólafsson**.

- hdm

|    |    |    |    |    |    |
|----|----|----|----|----|----|
| 1  |    | 2  | 3  | 4  | 5  |
| 6  | 7  |    | 8  |    |    |
| 9  |    | 10 |    | 11 |    |
| 12 |    |    | 13 |    |    |
|    | 14 |    |    |    | 15 |
| 16 |    |    | 17 |    |    |
| 18 |    | 19 |    | 20 |    |
| 21 |    |    |    |    |    |

**LÁRÉTT 2.** sléttur **6.** í röð **8.** af **9.** þangað til **11.** bor **12.** dýrahljóð **14.** telja **16.** rás **17.** framkoma **18.** fát **20.** karlkyn **21.** auma.

**LÓÐRÉTT 1.** fyrstur **3.** frá **4.** athafnasemi **5.** til sauma **7.** slítinn **10.** andi **13.** tilvist **15.** sót **16.** þjálfá **19.** 2000.

## LAUSN

LÓÐRÉTT: 1. frum, 3. af, 4. framtak, aska, 16. æfa, 19. mm, 5. nálf, 7. snjaldur, 10. sál, 13. líf, 15. fas, 18. fum, 20. kk, 21. arma.

LÁRÉTT: 2. jáfn, 6. rs, 8. frá, 9. uns, 11. al, 12. mjálm, 14. álfta, 16. æð, 17.



HENSON MEÐ HENSONGALLA Halldór Einarsson í Henson brást vel við þegar Lalli Johns bað hann um nýja búninga handa Hrottunum. FRÉTTABLAÐIÐ/HÖRÐUR

HALLDÓR EINARSSON: GEFUR HROTTUNUM NÝJA BÚNINGA

## Lalli sá eini í rauðum búning

„Þegar Lalli biður um greiða bregst ég við,“ segir Halldór Einarsson, betur þekktur sem Hall-



LALLI JOHNS Bað Henson að sauma nýja búninga á Hrottana. Búningarnir eru bláir en sjálfur fékk Lalli rauðan búning.

dór í Henson. Halldór útvegaði Hrottunum, knattspyrnufélagi fanga á Litla-Hrauni, nýja búninga eftir að hafa fengið beiðni um slíkt frá sjálfum Lalla Johns sem situr inni sem stendur.

„Fyrir fjölda ára fórum við Hemmi Gunn, Rúnni Júl, Ómar Ragnarsson og fleiri oft upp á Litla-Hraun til að spila við fangana. Ég man meira að segja eftir því þegar Ómar lenti flugvélinni í miðjum fangelsisgarðinum,“ segir Halldór hlæjandi þegar hann rifjar upp þessa gömlu tíma. „Við tókum líka eitt sinn ameríkana með okkur upp eftir. Honum fannst það mikið sport að spila í „the state prison“. Honum brá nú

samt meira þegar boltinn fór yfir girðinguna, sem þá var einföld, og út fyrir fangelsið. Einn fanginn vippaði sér bara yfir, sótti boltann og kom aftur yfir,“ segir Halldór og skellir upp úr.

Þetta er ekki í fyrsta sinn sem Halldór bregst við beiðni fanganna um nýja búninga. „Búningarnir eru ekki þverröndóttir, svartir og hvítir,“ segir Halldór, sem sendi öllum Hrottunum ljósbláa búninga, ekki ólíka Chelsea-búningunum, nema Lalla sjálfum. „Hann fékk rauðan búning,“ segir Halldór. Bláu búningarnir munu vafalaust koma sér vel enda þykja Hrottarnir ansi liðtækir knattspyrnumenn. kristjan@frettabladid.is

**Gefðu dýrmætasta efni í heimi**

Hjálparstarf kirkjunnar  
www.help.is

**BANDSAGIR**

Minimax S45 Bandsög  
Hæð í sögun 30cm, breidd í sögun 40cm  
Verð : 189.500,- kr

Steypt vinnsluborð og hjól

Óflugar stýringar Gott graðuland

**IDNVELAR** **MuniMax**  
WWW.IDNVELAR.IS Hvaleyrarbraut 20-Hfl Sími : 414 2700

## Samdi lag um George Harrison

Tónlistarmaðurinn Mugison er að leggja lokahönd á næstu plötu sína og þar verður meðal annars að finna lagið George Harrison, sem er tileinkað Bítlinum sáluga.

„Þetta er eldgömul hugmynd og ég ákvað bara að klára hana,“ segir Mugison, sem hefur lengi verið aðdáandi Harrisons. „Ég ætlaði að vera kvöldstund að klára það en var hálfán mánuð. Ég var orðinn svo þunglyndur að ég byrjaði að reykja aftur en er hættur núna. Það er svolítið fyndin kaldhæðni að ég skyldi falla í fjögurra ára reykingabindindi vegna lags um mann sem dó úr lungnakrabbameini vegna reyk-inga,“ segir hann.

Mugison lenti einnig í miklum vandræðum með upptökur á öðru lagi þar sem hann þurfti að taka upp fimmtán mismunandi millilög. „Þetta er aktívista-lag og millilagið virkaði í kassagítarútgáfu. Svo þegar það var komin „próduksjón“ í kringum þetta hljómaði það eins og blanda af Boney M og Iron Maiden,“ segir hann og hlær.

Nýja platan er væntanleg í lok september eða byrjun október en vinna við hana hófst skömmu eftir að Mugison lauk við gerð Mugimama is this Monkey-music? Kappinn stefnir á að fljúga til Memphis í Bandaríkjunum á næstunni til að taka upp það sem á vantar á plötuna og dvelja þar í eina viku.

- fb



Í HLIÓÐVERINU Stutt er í útgáfu næstu plötu tónlistarmannsins vinsæla Mugison. FRÉTTABLAÐIÐ/E.ÓL

# Ævintýrlega gott á grillið um verslunarmannahelgina!

Fjölbreytt úrval af fyrsta flokks kjöti og fisk á grillið.

Láttu matreiðslumenn okkar aðstoða þig við valið.



Grillaðar lambalundir í BBQ sósu



Alvöru hamborgari á grillið



Gómsæt sjóbleikja á grillið



T-bone steik að hætti Gallerí Kjöts

Prófaðu vinsælu sjávarréttagrillpinnana.



*Ævintýrlegar sælkerabúðir*

Opnunartími búðana er 10:00 – 18:30. alla virka daga  
Opið laugardaga 11:00 – 17:00. á Höfðabakka, Búðakór,  
Dalvegi, Tjarnarvöllum Grensásvegi og Háaleitisbraut.  
**ATH lokað sunnudaginn 5/8. og mánudaginn 6/8.**



BAKÞANKAR

DR. GUNNA

## Frjálshyggju ég

Nú nenni ég ekki þessari endalausni neikvæðni lengur, að vera eitthvað fúll þótt frábært fólk sé orðið svo ógeðslega ríkt að svokölluðu venjulegu fólki hreinlega blöskri. Ég nenni heldur ekki heimsendaspannum, að allt sé að fara til fjandans út af mengun. Neikvæðnin er slítandi og þess vegna er ég alvarlega að spá í að gerast gallharður frjálshyggjumaður. Það er mun vænlegra til árangurs (árangur: hámarks hamingja til æviloka, ef ekki lengur) en að velta sér upp úr svartagallsrausinu sem má endalaust fá hjá flestum öðrum.

**UPPBYGGILEG** jákvæðni ein-kennir frjálshyggjuna, til dæmis á netsíðunni Andríki. Þar er alls ekkert allt að fara til fjandans, heldur þvert á móti: það má dúlla sér áfram í unaðslegri neyslusælu út í hið óendanlega og gróðurhúsaáhrifin eru eintómt rugl. Eða það skilst mér – ekki eins og ég nenni að lesa þetta.

**DR. HANNES** Hólmsteinn er heldur aldrei með svartagallsraus. Hann hélt gott gigg um daginn og fékk einhvern útlending til að segja okkur að ef skattar yrðu lækkaðir þá myndu allir vinna miklu meira því þá slyppu þeir við að láta hirða af sér fúlgur til að púkka upp á börn, gamalmenni, sjúklinga og listafólk. Það var lagið! Það er akkúrat það sem þessi lettingjaþjóð þarf, að vinna meira. Skítt með það þótt við eigum Evrópumet í vinnu bæði utanhúss og innan, ef við lækku skatta, eða afnefum þá bara alveg, þá verður sko fyrst stritað fyrir alvöru. Sjálfur myndi ég vinna allan sólarhringinn á pillum frá læknum ef ég þyrfti ekki að láta mitt af hendi rakna til þurfalanga.

**DR. HANNES** segir að það sem við þurfum núna séu fleiri ríkir. Því fleiri ríkir, því meiri mylsna dettur á gólfið til hinna, segir hann. Ef nógu margir ríkir koma upp hlýtur til dæmis fyrr eða síðar einhverjum ríku að finna ég skemmtilegur, en ekki endalausar bunur af ríku sem fíla bara eitt lag í öllum heiminum sem er Nína með Stebba og Eyva, eða strákunum í Buff ef Stebbi og Eyvi eru uppteknir. Ef hér fyllist allt af ríku með almennilegan smekk kemur örugglega einhver á endanum sem vill fá mig með kassagítarinn í veiðikofann til að spila gömul Bless-lög fyrir sig á 200 þúsund kall stykkið. Ég bíð spennur.

Gefðu  
vatnHjálparstarf  
kirkjunnar  
www.help.isVertu í góðu  
sambandi  
um helgina

Til að gera helgina sem eftirminnilegasta finnur þú réttu ferðafélagana hjá Vodafone. Skoðuðu veðurspá helgarinnar með **Vodafone live!** Komdu við í verslunum okkar eða hringdu í 1414 til að fá nánari upplýsingar.



## Sharp GX-17

Ódýrasti myndavélarsíminn á markaðnum, stílhreinn og þægilegur. Fyrir þá sem eru að leita að traustum talsíma með litlum aukabúnaði. VGA myndavél, Bluetooth, tölvupóstur og tenging við **Vodafone live!** tryggja gott samband um allt land.

9.900 kr.



## Nokia 6151

Einfaldur og sérlega handhægur 3G sími sem kemur þér í samband þegar á þarf að halda. Myndavél (1,3mp), Mp3 spilari, útvarp, EGDE gagnaflutningur og tenging við **Vodafone live!** tryggja að þér leiðist ekki með þennan síma við höndina.

19.900 kr.



## Meistaradeildarboltar

Hinir vinsælu meistaradeildarboltar fást í verslunum okkar og eru á sérstöku tilboði fyrir **Og1** viðskiptavinum. Almennt verð 1.990 kr.

990 kr.

Gríptu augnablikið og lifðu núna

